



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSTVRY · POST FREE

Vol. 207

PRETORIA, 10 SEPTEMBER 1982

No. 8374

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 165, 1982

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE KEIMOEES, DISTRIK GORDONIA, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Begin by die westelikste baken van Erf 1593, Keimoes; daarvandaan noordooswaarts met die noordwestelike grens van genoemde Erf 1593 langs; sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by Baken H op die plan van die dorp Keimoes-uitbreiding 3 (TP1137); daarvandaan noordooswaarts met grens HG op genoemde plan langs tot by Baken G daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 1292; daarvandaan suidweswaarts met die westelike grens van genoemde Erf 1292 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die westelikste baken daarvan; daarvandaan weswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van genoemde Erf 1593; daarvandaan weswaarts met die suidelike grens van genoemde Erf 1593 langs tot by genoemde westelikste baken daarvan, die beginpunt.

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 165, 1982

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT KEIMOEES, DISTRICT OF GORDONIA, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

Beginning at the westernmost beacon of Erf 1593, Keimoes; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Erf 1593, so as to include it in this area, to the northernmost beacon thereof; thence in a straight line to Beacon H on the plan of Keimoes Township Extension 3 (TP1137); thence north-eastwards along boundary HG on the said plan to Beacon G thereof; thence north-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 1292; thence south-westwards along the western boundary of the said Erf 1292, so as to exclude it from this area to the westernmost beacon thereof; thence westwards in a straight line to the southernmost beacon of the said Erf 1593; thence westwards along the southern boundary of the said Erf 1593 to the said westernmost beacon thereof, the point of beginning.

No. 166, 1982

DIE VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE IXOPO, DISTRIK IXOPO, PROVINSIE NATAL, EN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat die gebiede omskryf in paragrawe (1) en (2) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, onderskeidelike gebiede is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke en Indiër groepe; en

B. artikel 51 (1) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23 en 29 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, van toepassing is in die gebiede omskryf in paragrawe (1) en (2) van die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

BLANKE GROEP

(1) Begin by die noordelike baken van Lot 175, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Onderverdeling 1 van die plaas Lansdowne 14684, Onderverdeling 23 (van 8) van die plaas Lansdowne 2227 en genoemde Onderverdeling 1 van die plaas Lansdowne 14684, tot by die oostelike baken van Lot 188, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 105, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidwaarts en ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Lot 105 en Lot 284, oor Chapelstraat, en met die grense langs van Lot 99, Onderverdeling 1 van Lot 98 en Lotte 98, 94, 93, 92, 87, 86, 85 en 84, almal van die dorp Stuartstown, tot by die noordoostelike baken van Lot 83, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidwaarts en weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Lot 83 en Lotte 78, 77, 76 en 177, almal van die dorp Stuartstown, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 74, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidwaarts en ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Lot 74, Onderverdelings 7, 8, 2 (van 1), 3 (van 1) en 1, almal van Lot 70, en Lot 131, almal van die dorp Stuartstown, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Lot 209, die dorp Stuartstown-uitbreiding 2; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Lot 209, en Lotte 210, 211, 212 en 215, almal van die dorp Stuartstown-uitbreiding 2, Lot 189, die dorp Stuartstown, Lot 277, die dorp Stuartstown-uitbreiding 2, Lotte 167, 165 en 166, die dorp Stuartstown, Lot 155, die dorp Stuartstown-uitbreiding 1, genoemde Lot 166, die dorp Stuartstown, en Lot 154, die dorp Stuartstown-uitbreiding 1, tot by die suidelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan noordweswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van die

No. 166, 1982

THE DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT IXOPO, DISTRICT OF IXOPO, PROVINCE OF NATAL, AND THE APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the areas defined in paragraphs (1) and (2) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, respectively be areas for occupation and ownership by members of the White and Indian groups; and

B. section 51 (1) of the Community Development Act, 1966, I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive and 29 to 37 inclusive, of the said Act shall, as from the date of publication of this Proclamation, apply in the areas defined in paragraphs (1) and (2) of the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

WHITE GROUP

(1) Beginning at the northernmost beacon of Lot 175, Stuartstown Township; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Subdivision 1 of the farm Lansdowne 14684, Subdivision 23 (of 8) of the farm Lansdowne 2227 and the said Subdivision 1 of the farm Lansdowne 14684, to the easternmost beacon of Lot 188, Stuartstown Township; thence southwards in a straight line to the north-western beacon of Lot 105, Stuartstown Township; thence southwards and eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Lot 105 and Lot 284, over Chapel Street and along the boundaries of Lot 99, Subdivision 1 of Lot 98 and Lots 98, 94, 93, 92, 87, 86, 85 and 84, all of Stuartstown Township, to the north-eastern beacon of Lot 83, Stuartstown Township; thence southwards and westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 83 and Lots 78, 77, 76 and 177, all of Stuartstown Township, to the south-western beacon of the last-mentioned lot; thence southwards in a straight line to the north-western beacon of Lot 74, Stuartstown Township; thence southwards and eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Lot 74, Subdivisions 7, 8, 2 (of 1), 3 (of 1) and 1, all of Lot 70, and Lot 131, all of Stuartstown Township, to the south-eastern beacon of the last-mentioned lot; thence south-eastwards in a straight line to the north-eastern beacon of Lot 209, Stuartstown Township Extension 2; thence generally south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 209 and Lots 210, 211, 212 and 215, all of Stuartstown Township Extension 2, Lot 189, Stuartstown Township, Lot 277, Stuartstown Township Extension 2, Lots 167, 165 and 166, Stuartstown Township, Lot 155, Stuartstown Township Extension 1, the said Lot 166, Stuartstown Township, and Lot 154, Stuartstown Township Extension 1, to the southernmost beacon of the last-mentioned lot; thence north-westwards and generally northwards along the

volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Lot 154 en Lotte 153, 152, 151, 150, 149, 148, 147, 146, 145, 144 en 143, almal van die dorp Stuartstown-uitbreiding 1, genoemde Lot 166, die dorp Stuartstown, Lot 134, die dorp Stuartstown-uitbreiding 1, en Lot 168, genoemde Lot 175, Lotte 171, 170 en genoemde Lot 175, almal van die dorp Stuartstown, tot by genoemde noordelike baken van Lot 175, die dorp Stuartstown, die beginpunt.

INDIËRGROEP

(2) Begin by die oostelike baken van Lot 188, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidooswaarts met die grense van Onderverdeling 1 van die plaas Lansdowne 14684 en Onderverdeling 15 (van 8) van die plaas Lansdowne 2227 langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidelike baken van laasgenoemde onderverdeling; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 106, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidwaarts met die grens van genoemde Lot 106 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 103, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde Lot 103 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 109, die dorp Stuartstown; daarvandaan noordooswaarts met die grense van genoemde Lot 109 en Lotte 110 en 111, almal van die dorp Stuartstown langs, tot by die noordelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by Baken B1 (MS 479/1979); daarvandaan algemeen noordooswaarts met reguit lyne langs wat agtereenvolgens geplaas is: Bakens B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7 en B8 (MS 479/1979) tot by laasgenoemde baken; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelike baken van Lot 2, die dorp Stuartstown; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die grense van genoemde Lot 2 en van Lot 1, albei van die dorp Stuartstown langs, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Lot 117, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidweswaarts en weswaarts met die grense van genoemde Lot 117 en van Lotte 118, 121, 122 en 123, almal van die dorp Stuartstown langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Lot 89, die dorp Stuartstown; daarvandaan suidwaarts, weswaarts en noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Lotte 84, 85, 86, 87, 92, 93, 94 en 98, Onderverdeling 1 van Lot 98, Lot 99, oor Chapelstraat, en met die grense van Lotte 284 en 105, almal van die dorp Stuartstown, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn tot by genoemde oostelike baken van Lot 188, die dorp Stuartstown, die beginpunt.

No. 169, 1982

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING OP LEDE VAN DIE MOPELI-STAM ONDER HOOFKAPTEIN M. J. MOPELI IN DIE DISTRIK WITSIESHOEK

Nademaal die Mopeli-stam onder hoofkaptein M. J. Mopeli in die distrik Witsieshoek aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting van R2 per jaar vir vyf agtereenvolgende jare ten einde fondse in te samel vir die algemene bestuur van die sake van die stam;

En nademaal die Hoofminister van Qwaqwa—

(a) die doel waarvoor die voorgestelde belasting gehef staan te word, goedgekeur het; en

boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 154 and Lots 153, 152, 151, 150, 149, 148, 147, 146, 145, 144 and 143, all of Stuartstown Township Extension 1, the said Lot 166, Stuartstown Township, Lot 134, Stuartstown Township Extension 1, and Lot 168, the said Lot 175, Lots 171 and 170 and the said Lot 175, all of Stuartstown Township, to the said northernmost beacon of Lot 175, Stuartstown Township, the point of beginning.

INDIAN GROUP

(2) Beginning at the easternmost beacon of Lot 188, Stuartstown Township; thence south-eastwards along the boundaries of Subdivision 1 of the farm Lansdowne 14684 and Subdivision 15 (of 8) of the farm Lansdowne 2227, so as to exclude them from this area, to the southernmost beacon of the last-mentioned subdivision; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Lot 106, Stuartstown Township; thence southwards along the boundary of the said Lot 106, so as to exclude it from this area, to the south-western beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Lot 103, Stuartstown Township; thence south-eastwards along the boundary of the said Lot 103, so as to exclude it from this area, to the southernmost beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Lot 109, Stuartstown Township; thence north-eastwards along the boundaries of the said Lot 109 and of Lots 110 and 111, all of Stuartstown Township, to the northernmost beacon of the last-mentioned lot; thence north-westwards in a straight line to Beacon B1 (SR 479/1979); thence generally north-eastwards along the straight lines joining the consecutively placed Beacons B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7 and B8 (SR 479/1979), to the last-mentioned beacon; thence south-eastwards in a straight line to the northernmost beacon of Lot 2, Stuartstown Township; thence generally south-westwards along the boundary of the said Lot 2 and of Lot 1, both of Stuartstown Township, to the north-western beacon of the last-mentioned lot; thence south-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Lot 117, Stuartstown Township; thence south-westwards and westwards along the boundaries of the said Lot 117 and of Lots 118, 121, 122 and 123, all of Stuartstown Township, so as to include them in this area, to the south-western beacon of the last-mentioned lot; thence south-westwards in a straight line to the south-eastern beacon of Lot 89, Stuartstown Township; thence southwards, westwards and northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lots 84, 85, 86, 87, 92, 93, 94 and 98, Subdivision 1 of Lot 98, Lot 99, over Chapel Street and along the boundaries of Lots 284 and 105, all of Stuartstown Township, to the north-western beacon of the last-mentioned lot; thence northwards in a straight line to the said easternmost beacon of Lot 188, Stuartstown Township, the point of beginning.

No. 169, 1982

LEVY OF A SPECIAL RATE UPON MEMBERS OF THE MOPELI TRIBE UNDER PARAMOUNT CHIEF M. J. MOPELI IN THE DISTRICT OF WITSIESHOEK

Whereas the Mopeli Tribe under Paramount Chief M. J. Mopeli in the District of Witsieshoek has applied for the levy of a special rate of R2 per year for five successive years in order to collect funds for the General Administration of the affairs of the tribe;

And whereas the Chief Minister of Qwaqwa—

(a) has approved the purpose for which the proposed rate is to be levied; and

(b) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die volwasse manlike lede van genoemde Mopeli-stam die heffing van die voorgestelde belasting verlang;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 40 (1) van die Wet op Swart Belasting, 1969 (Wet 92 van 1969), en artikel 25 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), hierby—

(1) bepaal dat, in hierdie Proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in gemelde Wet op Swart Belasting, 1969, die betekenis het wat aldus daaraan geheg is, en dat—

“belastingjaar” of enige afleiding daarvan, 'n tydperk beteken wat op die eerste dag van Januarie van 'n jaar begin en op die laaste dag van Desember van dieselfde jaar eindig; en

“belastingpligtige” 'n manlike lid van die stam beteken wat 'n leeftyd van minstens 18 jaar bereik het;

(2) 'n spesiale belasting van R2 per jaar op elke belastingpligtige hef vir die vyf belastingjare 1982 tot en met 1986; en

(3) bepaal dat die spesiale belasting gehef by paragraaf (2) verskuldig en betaalbaar word op die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie ten opsigte van die belastingjaar 1982, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar ten opsigte waarvan genoemde belasting betaalbaar is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 170, 1982

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING OP LEDE VAN DIE BATLOKOA-STAM ONDER HOOFKAPTEIN W. S. MOTA IN DIE DISTRIK WITSIESHOEK

Nademaal die Batlokoa-stam onder Hoofkaptein W. S. Mota in die distrik Witsieshoek aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting van R2 per jaar vir vyf agtereenvolgende jare ten einde fondse in te samel vir die algemene bestuur van die sake van die stam;

En nademaal die Hoofminister van Qwaqwa—

(a) die doel waarvoor die voorgestelde belasting gehef staan te word, goedgekeur het; en

(b) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die volwasse manlike lede van genoemde Batlokoa-stam die heffing van die voorgestelde belasting verlang;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 40 (1) van die Wet op Swart Belasting, 1969 (Wet 92 van 1969), en artikel 25 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), hierby—

(1) bepaal dat, in hierdie Proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in gemelde Wet op Swart Belasting, 1969, die betekenis het wat aldus daaraan geheg is, en dat—

“belastingjaar” of enige afleiding daarvan, 'n tydperk beteken wat op die eerste dag van Januarie van 'n jaar begin en op die laaste dag van Desember van dieselfde jaar eindig; en

“belastingpligtige” 'n manlike lid van die stam beteken wat 'n leeftyd van minstens 18 jaar bereik het;

(2) 'n spesiale belasting van R2 per jaar op elke belastingpligtige hef vir die vyf belastingjare 1982 tot en met 1986; en

(b) is satisfied that the majority of the adult male members of the said Mopeli Tribe desires the levy of the proposed rate;

Now, therefore, by virtue of the powers vested in me by section 40 (1) of the Black Taxation Act, 1969 (Act 92 of 1969), and section 25 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I hereby—

(1) determine that, in this Proclamation, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the said Black Taxation Act, 1969, shall bear the meaning so assigned thereto and that—

“ratepayer” shall mean a male member of the tribe who has attained an age of at least 18 years; and

“rate year” or any derivation thereof shall mean a period commencing on the first day of January of any year and ending on the last day of December of the same year;

(2) levy upon every ratepayer a special rate of R2 per year for the five rate years from 1982 up to and including 1986; and

(3) determine that the special rate levied by paragraph (2) shall become due and payable on the date of publication of this Proclamation in respect of the 1982 rate year, and on the first day of January of each succeeding year in respect of which the said rate is payable.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 170, 1982

LEVY OF A SPECIAL RATE UPON MEMBERS OF THE BATLOKOA TRIBE UNDER PARAMOUNT CHIEF W. S. MOTA IN THE DISTRICT OF WITSIESHOEK

Whereas the Batlokoa Tribe under Paramount Chief W. S. Mota in the District of Witsieshoek has applied for the levy of a special rate of R2 per year for five successive years in order to collect funds for the general administration of the affairs of the tribe;

And whereas the Chief Minister of Qwaqwa—

(a) has approved the purpose for which the proposed rate is to be levied; and

(b) is satisfied that the majority of the adult male members of the said Batlokoa Tribe desires the levy of the proposed rate;

Now, therefore, by virtue of the powers vested in me by section 40 (1) of the Black Taxation Act, 1969 (Act 92 of 1969), and section 25 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I hereby—

(1) determine that, in this Proclamation, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the said Black Taxation Act, 1969, shall bear the meaning so assigned thereto and that—

“ratepayer” shall mean a male member of the tribe who has attained an age of at least 18 years; and

“rate year” or any derivation thereof shall mean a period commencing on the first day of January of any year and ending on the last day of December of the same year;

(2) levy upon every ratepayer a special rate of R2 per year for the five rate years from 1982 up to and including 1986; and

(3) bepaal dat die spesiale belasting gehef by paragraaf (2) verskuldig en betaalbaar word op die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie ten opsigte van die belastingjaar 1982, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar ten opsigte waarvan genoemde belasting betaalbaar is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 172, 1982

WYSIGING VAN PROKLAMASIE 104 VAN 1982 INSAKE DIE VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE TE BOKSBURG, DISTRIK BOKSBURG, PROVINSIE TRANSVAAL

Kragtens artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), wysig ek hierby die Engelse teks van Proklamasie 104 van 1982 deur paragrawe A en B van genoemde Proklamasie deur die volgende paragrawe te vervang:

"A. section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend Proclamation 117 of 1961 by the withdrawal of paragraphs (d) and (e) of the Schedule thereto;

B. section 23 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the areas defined in paragraphs (1), (2), (3), (4), (5) and (6) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be areas for occupation and ownership by members of the Coloured group; and"

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

(3) determine that the special rate levied by paragraph (2) shall become due and payable on the date of publication of this Proclamation in respect of the 1982 rate year, and on the first day of January of each succeeding year in respect of which the said rate is payable.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 172, 1982

AMENDMENT OF PROCLAMATION 104 OF 1982 IN REGARD TO THE DECLARATION OF GROUP AREAS AT BOKSBURG, DISTRICT OF BOKSBURG, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

Under section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend the English version of Proclamation 104 of 1982 by the substitution for paragraphs A and B of the said Proclamation of the following paragraphs:

"A. section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend Proclamation 117 of 1961 by the withdrawal of paragraphs (d) and (e) of the Schedule thereto;

B. section 23 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the areas defined in paragraphs (1), (2), (3), (4), (5) and (6) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation by areas for occupation and ownership by members of the Coloured group; and"

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 1952

10 September 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P82/76

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P82/8/23.....	<i>Girlfriends</i>	Consuelo Bachr	(a) + (b)
P82/8/115.....	<i>Agression</i> (Poskaart/Post Card)	Printed in France	(a)
P82/8/140.....	<i>Twin Carbs—50/P3305</i> (Plakkaat/Poster)	Photograph by Bob Carlos Clarke	(a)
P82/8/12.....	<i>River Beauty, The</i> (Agent Brad Spear—No 7)	Chad Calhoun	(a)
P82/8/17.....	<i>Helmut Newton—47 Nudes</i>	Karl Lagerfeld	(a)
P82/8/27.....	<i>Zärtliche Cousinen</i>	David Hamilton	(a)

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 1952

10 September 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1953

10 September 1982

TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/8/20.....	<i>Sex for Modern Teenagers</i>	I. S. Edwards, H. V. Mathews, G. Taylor & J. Woolnough	In SK./G.G. 3897, GK./G.N. 868 van/of 25/5/73.
P82/8/19.....	<i>Other Side of Midnight, The</i>	Sidney Sheldon.....	In SK./G.G. 4403, GK./G.N. 1721 van/of 27/9/74.

No. 1953

10 September 1982

SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 1954

10 September 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 27 Augustus 1982 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appél aangeteken teen die beslissing op 24 Augustus 1982 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appél kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P82/8/7	<i>Sudden Thunder</i> (Ruff Justice—No 1)	Warren T. Longtree.

No. 1954

10 September 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 27 August 1982 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 24 August 1982 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1955

10 September 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 31 Augustus 1982 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appél aangeteken teen die beslissing op 26 Augustus 1982 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appél kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P82/8/10.....	<i>Valley of Golden Tombs</i> (Ruff Justice—No 5).....	Warren T. Longtree.

No. 1955

10 September 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 31 August 1982 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 26 August 1982 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1956

10 September 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË
TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 27 Augustus 1982 kragtens artikel 15 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 24 Augustus 1982 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P82/8/86.....	<i>Cosmopolitan</i> —Vol 192, No 6, June 1982.....	The Hearst Corporation, New York.

No. 1956

10 September 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS
IN RESPECT OF APPEAL

On 27 August 1982 the Directorate of Publications appealed under section 15 of the Publications Act, 1974, against the decision on 24 August 1982 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1957

10 September 1982

VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 24 (1) (a)

Die Direkoraat van Publikasies het op 27 Augustus 1982 kragtens artikel 24 (1) (a) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, appèl aangeteken teen die voorwaardelike goedkeuring deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die ondergenoemde rolprente. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèlle kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter
R82/8/46.....	<i>"The Beast Within"</i>	U.I.P.—Warner (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk.

No. 1957

10 September 1982

REPRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (1) (a)

On 27 August 1982 the Directorate of Publications under section 24 (1) (a) of the Publications Act, 1974, as amended, appealed against the conditional approval by a committee referred to in section 4 of the said Act of the belowmentioned films. The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeals are hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1958

10 September 1982

WET OP PUBLIKASIES, 1974
ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, die onvoorwaardelike goedkeuring van die ondergenoemde rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet gewysig deur te bepaal dat 'n sekere weglating aangebring moet word:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Vertoëmaker Representer
R82/6/52.....	<i>"Airport 77"</i>	U.I.P.—Warner (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk.

No. 1958

10 September 1982

PUBLICATIONS ACT, 1974
FILM

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, varied the unconditional approval of the undermentioned film by a committee referred to in section 4 of the said Act by stipulating that a certain excision be made:

No. 1959

10 September 1982

WET OP PUBLIKASIES, 1974
ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, die voorwaardelike goedkeuring van die ondergenoemde rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet gewysig deur te bepaal dat sekere addisionele weglatings aangebring moet word.

No. 1959

10 September 1982

PUBLICATIONS ACT, 1974
FILM

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, varied the conditional approval of the undermentioned film by a committee referred to in section 4 of the said Act by stipulating that certain additional excisions be made.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Verleëmaker Representer
R82/6/51	<i>Smokey and the Bandit</i>	U.I.P.-Warner (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk.

No. 1960

10 September 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (6) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) en (b) van genoemde Wet en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is, tersyde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/6/60	<i>Unspeakable Acts</i>	Simon Bond	In SK./G.G. 8289, GK./G.N. 1298 van/of 2/1/82.

No. 1960

10 September 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (6) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) and (b) of the said Act and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 1961

10 September 1982

WET OP DIE REËLING VAN DIE TOELATING VAN PERSONE TOT DIE REPUBLIEK, 1972 (WET 59 VAN 1972)

Die Minister van Binnelandse Aangeleenthede het ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel 53 van die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), gemagtig om bevel, lasbriewe, permitte, sertifikate of ander dokumente wat ingevolge die voormelde Wet uitgereik word, in hul hoedanigheid van Paspootbeheerbeamptes te onderteken:

No. 1961

10 September 1982

ADMISSION OF PERSONS TO THE REPUBLIC REGULATION ACT, 1972 (ACT 59 OF 1972)

The Minister of Internal Affairs has, in terms of subsection (2) of section 53 of the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972), authorised the undermentioned officers to sign, in their capacity as Passport Control Officers orders, warrants, permits and certificates or other documents which may be issued under the Act:

Naam Name	Departement Department	Met ingang van With effect from
Bellingan, D. P.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Botha, P. J.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
De Beer, J. J. S. G.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
De Beer, P. A.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Hugo, P. D.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Janse van Rensburg, P. H. J.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Le Grange, E. A.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Lindström, F.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Malan, S. F.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Maritz, G. S.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Schoeman, P. S.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Van Aardt, J. V.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Van Tonder, W. M.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Venter, H. P.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31
Windell, J.	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1982-08-31

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE
SAKE EN INLIGTING

No. 1936

10 September 1982

ERKENNING AS VISE-KONSUL (HANDEL)

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Adrian John Wake met ingang van 1 Junie 1982 erkenning verleen is as Vise-konsul (Handel) van die Verenigde Koninkryk van

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
AND INFORMATION

No. 1936

10 September 1982

RECOGNITION AS VICE-CONSUL (COMMERCIAL)

It is hereby notified that, with effect from 1 June 1982, recognition has been granted to Mr Adrian John Wake as Vice-Consul (Commercial) of the United Kingdom of Great

Groot-Brittannië en Noord-Ierland in Kaapstad met die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten suide van en met inbegrip van die landdrostdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia en die gebied Suidwes-Afrika as sy regsgebied.

[72/20/3 (32)]

Britain and Northern Ireland in Cape Town with, as his area of jurisdiction, that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the south of and including the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia and the Territory of South West Africa.

[72/20/3 (32)]

No. 1937

10 September 1982

ERKENNING AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mej. Gillian Harriet Pegler met ingang van 14 April 1982 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland in Johannesburg met die provinsies Transvaal, Natal en die Oranje-Vrystaat en die deel van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten noorde van en met uitsondering van die landdrostdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia as haar regsgebied.

[72/20/4 (32)]

No. 1937

10 September 1982

RECOGNITION AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 14 April 1982, recognition has been granted to Miss Gillian Harriet Pegler as Vice-Consul of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Johannesburg with, as her area of jurisdiction, the Provinces of the Transvaal, Natal and the Orange Free State and that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the north of and excluding the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria-West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia.

[72/20/4 (32)]

No. 1938

10 September 1982

ERKENNING AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Mark S. Massey met ingang van 29 Junie 1982 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop en die gebied Suidwes-Afrika as sy regsgebied.

[72/33/3 (32)]

No. 1938

10 September 1982

RECOGNITION AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 29 June 1982, recognition has been granted to Mr Mark S. Massey as Vice-Consul of the United States of America in Cape Town with the Province of the Cape of Good Hope and the Territory of South-West Africa as his area of jurisdiction.

[72/33/3 (32)]

No. 1946

10 September 1982

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie mnr. Stanley Thembile Wyne op Dinsdag, 17 Augustus 1982, aan Presidensie, Pretoria, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolgmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Ciskei in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

[72/242/1 (32)]

No. 1946

10 September 1982

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that His Excellency Mr Stanley Thembile Wyne was received by the State President at the Presidensie, Pretoria, on Tuesday, 17 August 1982, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Ciskei to the Republic of South Africa.

[72/242/1 (32)]

No. 1967

10 September 1982

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat dr. Willem Daniel Kotzé op Woensdag, 18 Augustus 1982, deur die President van die Republiek van Bophuthatswana ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolgmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek van Bophuthatswana oorhandig het.

[4/2/173 (32)]

No. 1967

10 September 1982

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Dr Willem Daniel Kotzé was received by the President of the Republic of Bophuthatswana on Wednesday, 18 August 1982, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Bophuthatswana.

[4/2/173 (32)]

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1947

10 September 1982

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde plaaslike/binnelandse geregistreerde effekte van 15 September 1982 tot en met 15 Oktober 1982

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1947

10 September 1982

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local/internal registered stocks will be closed from 15 September 1982 to 15 October 1982, both

gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Oktober 1982 aan die effektesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

5 Persent Cape of Good Hope Effekte.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 5 Persent, 1983.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 5,50 Persent, 1982.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 7,50 Persent, 1984.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,50 Persent, 1997.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9 Persent, 2004.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent, 2002.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,50 Persent, 1995.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75 Persent, 2001.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10 Persent, 2000.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,25 Persent, 2000.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,50 Persent, 2000.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10% Persent, 2000.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 11 Persent, 1998.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 15 Persent, 1985.

No. 1966

10 September 1982

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK,
1944

BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17A (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 31 Augustus 1982 teen R426,33 per ons suiwer goud gewaardeer het.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 1962

10 September 1982

UITSLUITING VAN MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET 101 VAN 1965)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36 van die Wet op die Beheer van Medisyne en verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), het ek, Cornelius Visser van der Merwe, Minister van Gesondheid en Welsyn, ondergenoemde medisyne van die toepassing van die bepalings van genoemde Wet uitgesluit, behoudens die voorwaarde wat hieronder vermeld word:

Registrasienuommer: NX/13.7/197.

1.1 Naam van applikant: Lennon Beperk.

1.2 Naam van medisyne: Metielsalisilaat T.P.A.

1.3 Aktiewe bestanddele: Metielsalisilaat E.P. 15,00 g.

1.4 Bereidingsvorm: Salf.

1.5 Vrystelling word verleen ten opsigte van—

(a) die voubiljetvereistes; en

(b) die bewyslewering van die doeltreffendheid van die formule.

1.6 Die vrystelling vermeld in paragraaf 1.5 word onderworpe gestel aan die volgende voorwaarde:

Die applikant moet die Medisynebeheerraad aan die begin van elke jaar voorsien van 'n geouditeerde staat of 'n beëdigde verklaring aangaande die getal eenhede wat gedurende die vorige jaar verkoop is.

days inclusive, and that the interest due on 15 October 1982, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

5 Per Cent of Cape of Good Hope Stock.

Internal Registered Stock, 5 Per Cent, 1983.

Internal Registered Stock, 5,50 Per Cent, 1982.

Internal Registered Stock, 7,50 Per Cent, 1984.

Internal Registered Stock, 8,50 Per Cent, 1997.

Internal Registered Stock, 9 Per Cent, 2004.

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2002.

Internal Registered Stock, 9,50 Per Cent, 1995.

Internal Registered Stock, 9,75 Per Cent, 2001.

Internal Registered Stock, 10 Per Cent, 2000.

Internal Registered Stock, 10,25 Per Cent, 2000.

Internal Registered Stock, 10,50 Per Cent, 2000.

Internal Registered Stock, 10% Per Cent, 2000.

Internal Registered Stock, 11 Per Cent, 1998.

Internal Registered Stock, 15 Per Cent, 1985.

No. 1966

10 September 1982

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK ACT,
1944

DETERMINATION OF STATUTORY PRICE IN GOLD

It is hereby notified that, in terms of section 17A (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 31 August 1982 all gold of the South African Reserve Bank at R426,33 per fine ounce of gold.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 1962

10 September 1982

EXCLUSION OF MEDICINE FROM THE OPERATION OF THE PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT 101 OF 1965)

By virtue of the powers vested in me by section 36 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), I, Cornelius Visser van der Merwe, Minister of Health and Welfare, have excluded the undermentioned medicine from the operation of the provisions of the said Act, subject to the condition stated below:

Registration Number: NX/13.7/197.

1.1 Name of applicant: Lennon Ltd.

1.2 Name of medicine: Methylsalicylate T.P.A.

1.3 Active ingredients: Methyl Salicylate E.P. 15,00 g.

1.4 Form of preparation: Ointment.

1.5 Exemption is granted in respect of—

(a) the package insert requirements; and

(b) the proof of efficacy of the formulation.

1.6 The exemption referred to in paragraph 1.5 is subject to the following condition:

The applicant shall furnish the Medicines Control Council at the beginning of each year with an affidavit or audited statement concerning the number of units sold during the previous year.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. 1968

10 September 1982

WET OP HIGIËNE BY DIERESLAG, VLEIS EN DIERLIKE PRODUKTE, 1967 (WET 87 VAN 1967)**VRYSTELLING VAN PERSONE VAN VOLDOENING AAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET**

Ek, Jan Plessis van der Merwe, Hoofvleishigiëne-beampte, handelende kragtens artikel 42 (2) van die Wet op Higiëne by Diereslag, Vleis en Dierlike Produkte, 1967 (Wet 87 van 1967), waarvan die bevoegdheid aan my gedelegeer is, stel hierby alle Swartes wat diere volgens die rituele gebruike van die betrokke Swart bevolkingsgroep of stam in 'n stedelike Swart woongebied of mynkampong slag, vry van voldoening aan al die bepalings van genoemde Wet, op voorwaarde dat—

(a) skriftelike toestemming vooraf vir elke sodanige slagting van die betrokke openbare gesondheidsowerheid of die bestuurder van die betrokke woongebied of kampong verkry is;

(b) die vleis en eetbare afval wat van sodanige slagting verkry word op 'n higiëniese wyse hanteer en slegs versprei mag word op die wyse in sodanige toestemming bepaal; en

(c) enigiets afkomstig van 'n dier wat aldus geslag is en waarvoor andersins as vir menslike verbruik beskik word, moet op die wyse behandel en oor beskik word wat in sodanige toestemming bepaal is.

J. P. VAN DER MERWE, Hoofvleishigiënebeampte.

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1934

10 September 1982

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR

Die gedelegeerde van die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen behou is as kleims, waarvan besonderhede in bygaande Bylae verskyn, vanaf 09h00 op die 22ste dag van September 1982 oop is vir die afpenning ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van kleims vir edelmetale of onedele minerale, na gelang daarvan of die grond vir edelmetale of vir onedele minerale geproklameer is.

(18/5/3/1)
(18/5/3/7)**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

No. 1968

10 September 1982

ANIMAL SLAUGHTER, MEAT AND ANIMAL PRODUCTS HYGIENE ACT, 1967 (ACT 87 OF 1967)**EXEMPTION OF PERSONS FROM COMPLIANCE WITH THE PROVISIONS OF THE ACT**

I, Jan Plessis van der Merwe, Chief Meat Hygiene Officer, acting under section 42 (2) of the Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Act, 1967 (Act 87 of 1967), the powers of which have been delegated to me, hereby exempt all Blacks who slaughter animals in accordance with the ritual customs of the Black population group or tribe concerned in an urban Black residential area or mine compound, from compliance with all the provisions of the said Act on condition that—

(a) prior written permission for each slaughtering shall be obtained from the public health authority concerned or the manager of the residential area or compound concerned;

(b) the meat and edible offal obtained by such slaughtering shall be handled in a hygienic manner and be distributed only in the manner determined in such permission; and

(c) anything derived from an animal thus slaughtered and which is to be disposed of other than for human consumption, shall be treated and disposed of in the manner determined in such permission.

J. P. VAN DER MERWE, Chief Meat Hygiene Officer.

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1934

10 September 1982

LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS

The delegate of the Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), declared that the land previously held as claims, details of which appear in the Schedule hereto, shall be open as from 09h00 on the 22nd day of September 1982 for the pegging, in terms of the provisions of Chapter VI of the said Act, of precious metal claims or base mineral claims according to whether the land has been proclaimed for precious metals or for base minerals.

(18/5/3/1)
(18/5/3/7)**BYLAE/SCHEDULE**

Lisensienommer Licence number	Onderskeidingsnommers van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims Number of claims	Kaartnommer Diagram number	Naam van laaste geregistreerde houër Name of last registered holder	Plaas en distrik Farm and district
Myndistrik Barberton Mining District of Barberton					
<i>Edelmetalkleims/Precious metal claims</i>					
19476	Ongenommer/Unnumbered	2	—	N. G. M. van der Vlies.....	Elandshoogte 270 JT, Nelspruit.
Myndistrik Pietersburg Mining District of Pietersburg					
<i>Edelmetalkleims/Precious metal claims</i>					
37200	Ongenommer/Unnumbered	20	—	J. B. Lindeque.....	Perseel/Lot 182, Haenertsburg, Pietersburg.
37201	Ongenommer/Unnumbered	20	—	J. B. Lindeque.....	Perseel/Lot 182, Haenertsburg, Pietersburg.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1923

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE HISTO-
RIESE VROEMONUMENT DAAROP, TE BLOEM-
FONTEIN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die historiese Vrouemonument daarop, te Bloemfontein, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom met die historiese Vrouemonument daarop, synde 'n sekere gedeelte van Erf 1943, Bloemfontein, beskryf as die figuur ABCD, groot 11,5 hektaar, op land-meterskaart 578/81, gedateer 22 Januarie 1982, en gelias-seer in die Aktekantoor, Bloemfontein, en op Lêer 1/0/Bfn/1 in die kantoor van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede te Kaapstad.

Transportakte 1034/1912, gedateer 4 April 1912.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie gedenknaald van 36,5 meter hoog is van Kroonstadse sandsteen gebou ter nagedagtenis van die 26 370 vroue en kinders aan Boerekant wat gedurende die Anglo-Boereoorlog (1899-1902) gesterf het. Dit is op 16 Desember 1913 onthul. 10/2/795.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1923

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE HIS-
TORIC VROEMONUMENT THEREON, AT BLOEM-
FONTEIN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the historic Vrouemonu-ment thereon, at Bloemfontein, to be a national monument.

Description

The property with the historic Vrouemonument thereon, being a certain portion of Erf 1943, Bloemfontein, de-scribed as the figure ABCD, measuring 11,5 hectares on Surveyor's Diagram 578/81, dated 22 January 1982, and filed in the Deeds Office, Bloemfontein, and on File 1/0/Bfn/1 in the Office of the National Monuments Council at Cape Town.

Deed of Transfer 1034/1912, dated 4 April 1912.

Historical and architectural interest

This obelisk that is 36,5 metres in height was built of Kroonstad sandstone in memory of the 26 370 Boer women and children who died during the Anglo-Boer War (1899-1902). It was unveiled on 16 December 1913. 10/2/795.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1924

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN ERWE 302 EN 323, ASIATIESE
BASAAR, PRETORIA, MET DIE MARIAMMENTEM-
PEL DAAROP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby Erwe 302 en 323, Asiatiese Bazaar, Pretoria, hier-onder beskryf, met die Mariamentempel daarop, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendomme bekend as Erf 302 en Erf 323, elk groot 2 500 (twee duisend vyfhonderd) vierkante voet, met die Mariamentempel daarop, synde onderverdelings van die Restant van die dorp Asiatic Bazaar Pretoria, Transvaal, groot 10,7835 (tien komma sewe agt drie vyf) morg.

Kroongrondbrief G190/1907, gedateer 13 Augustus 1907.

Historiese en argitektoniese belang

Die Mariamentempel is die oudste bestaande Hindoe-tempel in Pretoria. Voorts is die indrukwekkende *gopura*, wat in 1939 opgerig is, na bewering die grootste in sy soort in Suid-Afrika. 10/2/940.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1924

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF STANDS 302 AND 323, ASIATIC
BAZAAR, PRETORIA, WITH THE MARIAMMEN
TEMPLE THEREON

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare Stands 302 and 323, Asiatic Bazaar, Pretoria, as described below, with the Mariammen Temple thereon, to be a national monument.

Description

The properties known as Stand 302 and Stand 323, respectively, each measuring 2 500 (two thousand five hundred) square feet, with the Mariammen Temple thereon, being subdivisions of the Remainder of the Township of Asiatic Bazaar Pretoria, Transvaal, measuring 10,7835 (ten comma seven eight three five) morgen.

Crown Grant G190/1907, dated 13 August 1907.

Historical and architectural interest

The Mariammen Temple is the oldest existing Hindu temple in Pretoria. The imposing *gopuram*, which was erected in 1939, is furthermore believed to be the biggest of its kind in South Africa. 10/2/940.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1925

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE HIS-
TORIESE WOONHUIS DAAROP TE HOOFWEG 198,
MUIZENBERG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die historiese woonhuis daarop te Hoofweg 198, Muizenberg, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom met die historiese woonhuis daarop, geleë op sekere stuk afgeskaafte erfpaggrond te Muizenberg in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, synde Erf 87023, Kaapstad, te Muizenberg en groot sesduisend negehonderd-en-twintig (6 920) vierkante voet.

Transportakte 24801/1969, gedateer 11 September 1969.

Historiese en argitektoniese belang

In 1901 het Clifford Hume Knight hierdie eiendom gekoop en die huis daarop gebou. Dit is in 1939 deur Prinses Ida Labia gekoop. Die groot huis herinner aan 'n Venesiese "palazzo" en is in die neo-Renaissance-styl. 10/2/937.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1926

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969VERKLARING VAN DIE FASADE VAN DIE CUTH-
BERTGEBOU, GELEË IN OXFORDSTRAAT, OOS-
LONDEN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die fasade van die Cuthbertgebou, geleë in Oxfordstraat, Oos-Londen, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die fasade van die Cuthbertgebou, geleë op sekere stuk eiendomsgrond, synde Perseel 1, Blok D (nou bekend as Erf 15284) te Panmure in die munisipaliteit van die stad Oos-Londen, afdeling Oos-Londen.

Transportakte 1438/1963, gedateer 19 November 1963.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie imposante drierdiepinggebou met sy Vlaamse Renaissance-gewels, is deur die argitekte Parker en Forsyth van Kaapstad ontwerp en in 1901 onder toesig van J. Pender West, van dieselfde firma, vir W.M. Cuthbert opgerig. Die fraai gietysterborswering op die verandadak is ook noemenswaardig. 10/2/936.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1927

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE
GEDENKTEKEN VAN DIE HOLLANDSE KORPS
DAAROP TE ELANDSLAAGTE IN DIE DISTRIK KLIP-
RIVIER

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van

No. 1925

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE HIS-
TORIC DWELLING THEREON AT 198 MAIN ROAD,
MUIZENBERG

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the historic dwelling thereon, at 198 Main Road, Muizenberg, to be a national monument.

Description

The property with the historic dwelling thereon, situated on certain piece of redeemed quitrent land at Muizenberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 87023, Cape Town, at Muizenberg and measuring six thousand nine hundred and twenty (6 920) square feet.

Deed of Transfer 24801/1969, dated 11 September 1969.

Historical and architectural interest

In 1901 Clifford Hume Knight bought this property and built the house. It was bought in 1939 by Princess Ida Labia. The large house is reminiscent of a Venetian "palazzo" and is in the neo-Renaissance style. 10/2/937.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1926

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969DECLARATION OF THE FAÇADE OF THE CUTH-
BERT'S BUILDING, SITUATED IN OXFORD STREET,
EAST LONDON

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the façade of the Cuthbert's building, situated in Oxford Street, East London, to be a national monument.

Description

The façade of the Cuthbert's building, situate on certain piece of freehold land, being Lot 1, Block D (now known as Erf 15284) at Panmure in the Municipality of the City of East London, Division of East London.

Deed of Transfer 1438/1963, dated 19 November 1963.

Historical and architectural interest

This imposing treble-storeyed building, with its Flemish Renaissance gables, was designed by the architects Parker and Forsyth of Cape Town and erected in 1901 under the supervision of J. Pender West, of the same firm, for W.M. Cuthbert. The fine cast-iron balustrading which tops the verandah roof is also noteworthy. 10/2/936.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1927

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE
MEMORIAL TO THE DUTCH CORPS THEREON, AT
ELANDSLAAGTE IN THE KLIP RIVER DISTRICT

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of Natio-

Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom, hieronder vollediger beskryf, met die gedenkteken van die Hollandse Korps daarop, met inbegrip van 'n 30 voet wye serwituut van weg na die gedenkteken, soos hieronder uiteengesig, te Elandslaagte, in die distrik Kliprivier, Natal, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom met die gedenkteken daarop, asook die serwituut van weg, te wete—

(a) 'n sekere stuk grond bekend as Monument Site van Afdeling A van Brakfontein 1046, in die distrik Kliprivier, provinsie Natal, groot vyf komma agt agt (5,88) roede en getoon as die figuur ABCD op Landmetersdiagram SGO Sub. Vol. 657 Fol. 72, gedateer 16 Februarie 1928; en

(b) die serwituut van weg van 30 voet wyd oor Onderverdeling A van die plaas Brakfontein 1046, geleë in die county Kliprivier, provinsie Natal, en getoon as die figuur ABCDEFA op Landmetersdiagram SGO Sub. Vol. 726 Fol. 96, gedateer 16 Februarie 1928. Beide bogenoemde diagramme is geliasseer in die Aktekantoor te Pietermaritzburg, asook op Lêer 1/N/K-R/1 in die Kantoor van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede, Kaapstad.

Titelakte 898/1928, gedateer 6 Maart 1928.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie gedenkteken wat deur G. Moerdyk van Pretoria ontwerp is en deur die firma Barker en Nel van Volksrust gebou is, is deur die burgers van Nederland opgerig ter ere van die lede van die Hollandse Korps wat tydens die gevegte Elandslaagte op 21 Oktober 1899 gesneeu het. 10/2/939.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

nal Education, hereby declare the property, as more fully described below, with the memorial to the Dutch Corps thereon, including a 30 foot wide right of way servitude to the memorial, as detailed below, at Elandslaagte, in the Klip River district, Natal, to be a national monument.

Description

The property with the memorial thereon, as well as the servitude of a right of way, namely—

(a) a certain piece of land known as Monument Site of Division A of Brakfontein 1046, in the District of Klip River, Province of Natal, measuring five comma eight eight (5,88) perches and shown as the figure ABCD on Surveyor's Diagram SGO Sub. Vol. 657 Fol. 72, dated 16 February 1928; and

(b) the 30 foot wide right of way servitude over Sub-division A of the farm Brakfontein 1046, situate in the County of Klip River, Province of Natal, and shown as the figure ABCDEFA on Surveyor's Diagram SGO Sub. Vol. 726 Fol. 96, dated 16 February 1928. Both the above-mentioned diagrams are filed in the Deeds Office at Pietermaritzburg as well as on File 1/N/K-R/1 in the Office of the National Monuments Council, Cape Town.

Deed of Transfer 898/1928, dated 6 March 1928.

Historical and architectural interest

This memorial, which was designed by G. Moerdyk of Pretoria, was built by the firm Barker and Nel of Volksrust and was erected by the citizens of The Netherlands in memory of members of the Dutch Corps who died during the battle at Elandslaagte on 21 October 1899. 10/2/939.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1928

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE SOGENAAMDE PROTEAHOF-GEBOUEKOMPLEKS DAAROP, GELEË TE RYNEVELDSTRAAT 80 TOT 120, STELLENBOSCH

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die sogenaamde Proteahof-gebouekompleks daarop, geleë te Ryneveldstraat 80 tot 120, Stellenbosch, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die sogenaamde Proteahof-gebouekompleks daarop, geleë op sekere stuk grond, synde Erf 4849, Stellenbosch, in die munisipaliteit en administratiewe distrik Stellenbosch, en groot vierduisend tweehonderd ses-en-negentig (4 296) vierkante meter.

Transportakte 21250/1973, gedateer 8 Augustus 1973.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie gebouekompleks, wat kort na 1860 opgerig is, het oorspronklik deel gevorm van 'n behuisingskema vir eertydse slawe. Die huisies is onlangs gerestoureer. 10/2/926.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1928

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE SO-CALLED PROTEAHOF BUILDING COMPLEX THEREON, SITUATED AT 80 TO 120 RYNEVELD STREET, STELLENBOSCH

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the so-called Proteahof building complex thereon, situated at 80 to 120 Ryneveld Street, Stellenbosch, to be a national monument.

Description

The property, together with the so-called Proteahof building complex thereon, situate on certain piece of land, being Erf 4849, Stellenbosch, in the Municipality and Administrative District of Stellenbosch, and measuring four thousand two hundred and ninety-six (4 296) square metres.

Deed of Transfer 21250/1973, dated 8 August 1973.

Historical and architectural interest

This building complex, which was erected shortly after 1860, originally formed part of a housing scheme for former slaves. The cottages were restored recently. 10/2/926.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1929

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE
NGK-GEBOU DAAROP, TE UPINGTON

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die Nederduits Gereformeerde Kerk-gebou daarop, te Upington, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die Nederduits Gereformeerde Kerk daarop, synde sekere stuk grond bekend as die Nederduits Gereformeerde Kerk-terrein (nou bekend as die Restant van Erf 463, Upington, geleë in die dorp Upington, afdeling Gordonia, en groot 7 520 vierkante meter.

Grondbrief 6/4/1910, gedateer 18 Oktober 1910.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie neo-Gotiese kerk, ontwerp deur die argiteksfirma F. W. en F. Hesse van Kaapstad, is in 1911 opgerig en amptelik op 13 April 1912 ingewy. 10/2/929.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1930

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969VERKLARING VAN DIE HERMANNSBURG
LUTHERSE KERK (VOORHEEN BEKEND AS DIE
PETER-PAULS-KIRCHE) TE HERMANNSBURG IN
DIE DISTRIK GREYTOWN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die Hermannsburg Lutherse kerk (voorheen bekend as die Peter-Pauls-Kirche) te Hermannsburg, in die distrik Greytown, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die Hermannsburg Lutherse kerkgebou, tesame met sewe meter grond daaromheen geleë op Onderverdeling 29 van die plaas Perseverance 1324, in die county Umvoti, provinsie Natal.

Transportakte 18534/1969, gedateer 9 Oktober 1969.

Historiese en argitektoniese belang

Die hoeksteen van hierdie kerk is op 1 April 1868 gelê. Die gebou, wat in die Gotiese herlewingstyl ontwerp is, is op 23 Februarie 1870 ingewy.

Hierdie kerk is ten nouste verbonde met die geskiedenis en stigting van die Hermannsburg-sendinggenootskap, asook die kolonisasie van hierdie en ander dele van Suid-Afrika deur Duitse setlaars. 10/2/931.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1929

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE
DUTCH REFORMED CHURCH BUILDING THEREON,
AT UPINGTON

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the Dutch Reformed Church Building thereon, at Upington, to be a national monument.

Description

The property, together with the Dutch Reformed Church thereon, being certain piece of land known as the Dutch Reformed Church Site (now known as the Remainder of Erf 463, Upington), situate in the Township of Upington, Division of Gordonia, and measuring 7 520 square metres.

Title Deed 6/4/1910, dated 18 October 1910.

Historical and architectural interest

This neo-Gothic church, designed by the firm of architects F. W. and F. Hesse of Cape Town, was erected in 1911 and officially inaugurated on 13 April 1912. 10/2/929.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1930

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969DECLARATION OF THE HERMANNSBURG LUTHE-
RAN CHURCH (FORMERLY KNOWN AS THE PETER-
PAULS-KIRCHE), AT HERMANNSBURG, IN THE
GREYTOWN DISTRICT

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the Hermannsburg Lutheran Church (formerly known as the Peter-Paul-Kirche) at Hermannsburg, in the Greytown District, to be a national monument.

Description

The Hermannsburg Lutheran Church building, together with seven metres of surrounding land, situate on Subdivision 29 of the farm Perseverance 1324, in the County of Umvoti, Province of Natal.

Deed of Transfer 18534/1969, dated 9 October 1969.

Historical and architectural interest

The foundation stone of this church was laid on 1 April 1868. The building, designed in the Gothic Revival style, was consecrated on 23 February 1870.

This church is closely associated with the history and founding of the Hermannsburg Mission Society and also with the colonisation of these and other parts of South Africa by German settlers. 10/2/931.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1931

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE OU
BIBLIOTEEKGEBOU DAAROP, GELEË IN KERK-
STRAAT, BEAUFORT-WES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom tesame met die Ou Biblioteekgebou daarop, geleë in Kerkstraat, Beaufort-Wes, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die Ou Biblioteekgebou daarop, te wete sekere stuk grond, synde Erf 584, Beaufort-Wes, geleë in die munisipaliteit en afdeling Beaufort-Wes en groot twaalf (12) vierkante roede, een-en-sewentig komma drie twee (71,32) vierkante voet.

Transportakte 23653/1964, gedateer 16 November 1964.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie indrukwekkende Eduardianse gebou, met sy neo-klassieke kenmerke, is deur Matthew Deas, meesterbouer van Beaufort-Wes, opgerig. Die voorgewel dra die jaartal 1906. 10/2/933.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1931

10 September 1982

WARGRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE OLD
LIBRARY BUILDING THEREON, SITUATED IN
CHURCH STREET, BEAUFORT WEST

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property, together with the Old Library Building thereon, situated in Church Street, Beaufort West, to be a national monument.

Description

The property with the Old Library Building thereon, namely certain piece of land, being Erf 584, Beaufort West, situate in the Municipality and Division of Beaufort West and measuring twelve (12) square roods, seventy-one comma three two (71,32) square feet.

Deed of Transfer 23653/1964, dated 16 November 1964.

Historical and architectural interest

This impressive Edwardian building, with its neo-classical features, was erected by Matthew Deas, master-builder of Beaufort West. The front gable bears the date 1906. 10/2/933.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1932

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE TWEË HISTORIESE EIEN-
DOMME TESAME MET DIE WOONHUISE DAAROP,
GELEË TE BAINSTRAAT 34 EN 35, WELLINGTON

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die twee historiese eiendomme, tesame met die woonhuise daarop, geleë te Bainstraat 34 en 35, Wellington, tot nasionale gedenkwaardighede.

Beskrywing

(a) Sekere grond geleë in die munisipaliteit Wellington, afdeling Paarl, synde die Restant van Erf 1061, Wellington, en groot 2 346 vierkante meter.

Transportakte 23086/1964, gedateer 9 November 1964 (para. 1) [endorsement bl. 1 (b)].

(b) Die Restant van sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit Wellington, afdeling Paarl, gemerk Lot 8 (nou bekend as Erf 943) en groot 1 396 vierkante meter.

Transportakte 18701/1957, gedateer 23 Desember 1957 (para. 2) (endorsement bl. 2).

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie twee erwe het oorspronklik deel gevorm van die plaas Champagne wat in 1699 aan die Huguenoot Hercule Verdeaux toegeken is. Die woonhuise, waarvan die een uit die dertigerjare en die ander uit die vyftigerjare van die negentiende eeu dateer, was oorspronklik in die Kaaps-Hollandse styl. Hulle is gedurende die tweede helfte van die negentiende eeu gevectorianiseer. 10/2/934.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1932

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS
ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE TWO HISTORIC PROPER-
TIES TOGETHER WITH THE DWELLINGS THEREON,
SITUATED AT 34 AND 35 BAIN STREET, WELLING-
TON

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the two historic properties, together with the dwellings thereon, situated at 34 and 35 Bain Street, Wellington, to be a national monument.

Description

(a) Certain land situated in the Municipality of Wellington, Division of Paarl, being the Remainder of Erf 1061, Wellington, and measuring 2 346 square metres.

Deed of Transfer 23086/1964, dated 9 November 1964 (para. 1) [endorsement p. 1 (b)].

(b) The Remainder of certain piece of land, situated in the Municipality of Wellington, Division of Paarl, marked Lot 8 (now known as Erf 943) and measuring 1 396 square metres.

Deed of Transfer 18701/1957, dated 23 December 1957 (para. 2) (endorsement p. 2).

Historical and architectural interest

These two erven originally formed part of the farm Champagne, which was granted to the Huguenot Hercule Verdeaux in 1699. The dwellings, one of which dates from the 1830s and the other from the 1850s, were originally in the Cape Dutch style. They were Victorianised during the second half of the nineteenth century. 10/2/934.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1933

10 September 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE SOGENAAMDE UMGENI-
WATERRAADGEBOU IN LANGMARKSTRAAT,
PIETERMARITZBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die dubbelverdiepinggebou van die Umgeni-waterraad geleë in Langmarkstraat, Pietermaritzburg, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die sogenaamde Umgeni-waterraadgebou, geleë op Perseel 2 van Erf 19, Langmarkstraat, in die stad en munisipaliteit Pietermaritzburg, provinsie Natal.

Transportakte 3979/1942, gedateer 1 Augustus 1942.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie dubbelverdiepinggebou, met sy hout-en-gietyster-versierde veranda, dateer uit die negentigerjare van die negentiende eeu. Die gebou vorm 'n integrerende deel van die fasade van Langmarkstraat. 10/2/928.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1963

10 September 1982

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE
VOORSTELLINGS EN BESWARE DAARTEEN

[Artikel 7A en B van die Heraldiekwet, 1962
(Wet 18 van 1962), soos gewysig]

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit doen binne twee maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

Aansoeker.—Hoërskool Volksrust. (H4/3/1/462.)

Wapen.—In blou, 'n rooi streepkruis, omsom van silwer; in die eerste kwartier 'n goue toring, swart gemessel; in die tweede 'n voorstelling van Amajuba-berg van natuurlike kleur; in die derde 'n silwer uil in vooraansig, sittend op 'n goue tak; en in die vierde 'n horing van oorvloed, ook van goud.

Wapenspreuk.—SIC VOS NON VOBIS.

Aansoeker.—Suid-Afrikaanse Vereniging vir Gehaltebeheer. (H4/3/1/2721.)

Wapen.—Gewelfd deursnede van silwer en blou, tussen twee silwer verkorte geboë versmalde dwarsbalke, die punte aanstotend om 'n elips te vorm, 'n silwer skyf belaa met 'n skyf gegee van goud en swart; 'n gewelfde gekanteelde swart skildhoof.

Helmteken.—Voor 'n bloukraanvoël van silwer, vlerke omhoog, rooi gebek, 'n blou weegskaal.

Wring en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—RES SECUNDAE PER EXCELLENTIAM.

No. 1933

10 September 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE SO-CALLED UMGENI
WATER BOARD BUILDINGS, IN LONGMARKET
STREET, PIETERMARITZBURG

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the double-storeyed building of the Umgeni Water Board in Longmarket Street, Pietermaritzburg, to be a national monument.

Description

The so-called Umgeni Water Board building, situate on Lot 2 of Erf 19, Longmarket Street, in the City and Borough of Pietermaritzburg, Province of Natal.

Deed of Transfer 3979/1942, dated 1 August 1942.

Historical and architectural interest

This double-storeyed building, with its wood and cast-iron decorated verandah, dates from the 1890s. The building forms an integral part of façade of Longmarket Street. 10/2/928.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1963

10 September 1982

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC
REPRESENTATIONS AND OBJECTIONS THERETO

[Section 7A and B of the Heraldry Act, 1962
(Act 18 of 1962), as amended]

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled should do so within two months of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

Applicant.—Volksrust High School. (H4/3/1/462.)

Arms.—Azure, a fillet cross Gules fimbriated Argent; in the first quarter a tower Or, masoned Sable; in the second a representation of Amajuba mountain, proper; in the third an owl affronté Argent, perched on a branch Or; and in the fourth a cornucopia, also Or.

Motto.—SIC VOS NON VOBIS.

Applicant.—South African Society for Quality Control. (H4/3/1/2721.)

Arms.—Per fess enarched Argent and Azure, within two bars coupé, bowed and the ends conjoined to form an ellipse, Argent, a plate charged with a roundel gyrony Or and Sable; a fess enarched embattled Sable.

Crest.—In front of a blue crane, wings elevated Argent, beaked Gules, a balance Azure.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—RES SECUNDAE PER EXCELLENTIAM.

Aansoeker.—St Giles Association vir Gestremdes. (H4/3/1/2730.)

Kenteken.—Op 'n sirkelvormige blou agtergrond, 'n latynse sterkruis met enkel strale skuinskruisings tussen die arms, alles van silwer.

Aansoeker.—Princess High School. (H4/3/1/2731.)

Wapen.—In rooi, 'n oop kroon van goud, en op 'n uitgeskulpte goue skildhoof, drie vlieënde swart valke.

Wapenspreuk.—AD ASTRA.

Aansoeker.—Vereniging van Kommersiële en Finansiële Tegnici van Suid-Afrika. (H4/3/1/2733.)

Wapen.—In rooi, 'n geknoeste goue paal belaaï met 'n rooi staak; op 'n goue skildhoof 'n streepbalk en daaroorheen vier ruite, alles van swart.

Helmteken.—'n Oop boek in endasig, goud gesneë, swart gebind, getop met twee rooi veerpenne, die punte aanstotend.

Wrong en dekklede.—Goud en rooi.

Wapenspreuk.—VERITAS ET INTEGRITAS.

Aansoeker.—Gereformeerde Stigting in Suid-Afrika. (H4/3/1/2740.)

Wapen.—In blou, twee konsentriese goue ringe, daaroorheen 'n spitsvoetige leliekruis in die skildvoet vergesel van twee spitsvoetige leliekruisies, binne-in 'n binnesoom, alles van silwer.

Aansoeker.—Munisipaliteit van Sishen-Kathu. (H4/3/2/293.)

Wapen.—In rooi, 'n kameeldoring op 'n grond, albei van goud; op 'n golvende goue skildhoof, 'n rooi muurkroon.

Helmteken.—Tussen swart bokhorings, die alchemistiese simbool vir yster, van goud.

Wrong en dekklede.—Goud en rooi.

Skildhouers.—Twee gemsbokke van natuurlike kleur, elk op die skouer belaaï met die alchemistiese simbool vir yster, van goud.

Wapenspreuk.—E TELLURE EFODIUNTUR OPES.

Aansoeker.—Alexandra Skakelkomitee. (H4/3/2/300.)

Wapen.—Kepersgewys verdeel van blou en swart, 'n silwer keper met losgesnede top, in die skildvoet vergesel van 'n silwer son belaaï met 'n blou tandrat.

Helmteken.—Voor 'n oop boek van silwer, goud gesneë en swart gebind, die bladsye elk belaaï met 'n blou kruis, drie goue koringare, swart gebind.

Wrong en dekklede.—Silwer en swart.

Skildhouers.—Twee luiperds van natuurlike kleur.

Wapenspreuk.—THROUGH DEVELOPMENT WE REACH THE SKY.

Aansoeker.—Pieter Goede. (H4/3/4/200.)

Wapen.—In blou, 'n goue eierkorf driekwart gevul met eendeiers van silwer.

Helmteken.—'n Swemmende silwer swaan met vierke omhoog, goud gebek.

Wrong en dekklede.—Goud en blou.

Aansoeker.—Lukas Daniël Barnard. (H4/3/4/201.)

Wapen.—Gedeel van silwer en groen, 'n verkorte kruis met lelievormige voet, rond deurboor, van die een in die ander.

Helmteken.—'n Goue helmkroon bestaande uit 'n ring en aanstotende wolfhake met 'n uitkomende groen drieberg getop deur twee regopgeplaaste groen pouere, goud gepunt en geoog van natuurlike kleur.

Wrong en dekklede.—Silwer en groen.

Wapenspreuk.—EDUCATIO ET SALUS.

Applicant.—St Giles Association for the Handicapped. (H4/3/1/2730.)

Badge.—On a circular background Azure, a latin star cross with single rays in saltire between the arms, Argent.

Applicant.—Princess High School. (H4/3/1/2731.)

Arms.—Gules, an open crown and on a chief engrailed, Or, three falcons volant, Sable.

Motto.—AD ASTRA.

Applicant.—Association of Commercial and Financial Technicians of Southern Africa. (H4/3/1/2733.)

Arms.—Gules, a pile raguly Or charged with a pallet Gules; on a chief Or a barrulet, over all four lozenges, Sable.

Crest.—An open book in end aspect, garnished Or, leathered Sable, ensigned with two quill pens, points conjoined, Gules.

Wreath and mantling.—Or and Gules.

Motto.—VERITAS ET INTEGRITAS.

Applicant.—Gereformeerde Stigting in Suid-Afrika. (H4/3/1/2740.)

Arms.—Azure, two concentric annulets Or, over all a cross flory fitchy between in base two crosslets flory fitchy, within an orle, Argent.

Applicant.—Municipality of Sishen-Kathu. (H4/3/2/293.)

Arms.—Gules, a camel-thorn tree on a mount; on a chief wavy, a mural crown Gules.

Crest.—Between buck-horns Sable, the alchemist's symbol for iron, Or.

Wreath and mantling.—Or and Gules.

Supporters.—Two gemsbok proper, each charged on the shoulder with the alchemist's symbol for iron, Or.

Motto.—E TELLURE EFODIUNTUR OPES.

Applicant.—Alexandra Liaison Committee. (H4/3/2/300.)

Arms.—Per chevron Azure and Sable, a chevron, the peak severed, Argent, in base a sun in splendour Argent, in the sun a cogwheel Azure.

Crest.—In front of an open book Argent, garnished Or, leathered Sable, the pages each inscribed with a cross Azure, three ears of wheat Or, bound Sable.

Wreath and mantling.—Argent and Sable.

Supporters.—Two leopards proper.

Motto.—THROUGH DEVELOPMENT WE REACH THE SKY.

Applicant.—Pieter Goede. (H4/3/4/200.)

Arms.—Azure, an egg basket Or, three quarters filled with duck eggs, Argent.

Crest.—A swan naiant, wings addorsed Argent, beaked Or.

Wreath and mantling.—Or and Azure.

Applicant.—Lukas Daniël Barnard. (H4/3/4/201.)

Arms.—Per pale Argent and Vert, a cross couped flory at the foot and round-pierced, counterchanged.

Crest.—Issuant from a crest-coronet composed of a circlet with wolf-hooks conjoined Or, a trimount Vert ensigned with two peacock feathers erect Vert, penned Or and eyed proper.

Wreath and mantling.—Argent and Vert.

Motto.—EDUCATIO ET SALUS.

No. 1964

10 September 1982

BURO VIR HERALDIEK

HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

KENNISGEWING DAT REGISTRASIE VAN
HERALDIESE VOORSTELLINGS GEDOEN IS

Ondergemelde heraldiese voorstellings is kragtens artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer:

H4/3/1/2622.—Kentekens (i) en (ii) van die Suid-Afrikaanse Brandweerinstituut soos by Goewermentskennisgewing 2230 van 23 Oktober 1981 gepubliseer.

H4/3/1/2672.—Die wapen van die Land- en Landboubank van Suid-Wes Afrika, soos by Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982 gepubliseer.

H4/3/1/2719.—Die wapen van die Universiteit van Bophuthatswana, soos by Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982 gepubliseer.

H4/3/1/2736.—Die wapen van die Noord-Transvaalse Jeugorkes en -koor, soos by Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982 gepubliseer.

H4/3/2/314.—Die wapen van die Gemeenskapsraad van Mamelodi soos by Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982 gepubliseer.

H4/3/3/44.—Die kentekens van die Provinsiale Raad van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos by Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982 gepubliseer.

H4/3/4/185.—Die wapen van Pierre Will Brink, soos by Goewermentskennisgewing 427 van 5 Maart 1982 gepubliseer.

H4/3/1/2594.—Die naam van die SAW Tegiese Instituut, wie se wapen by Goewermentskennisgewing 2163 van 28 September 1979 geregistreer is, is nou verander na die Verwoerdburgse Tegiese Kollege, in welke naam 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik sal word.

H4/3/1/2485.—Die naam van die Tempe Meisieskool, wie se wapen by Goewermentskennisgewing 1268 van 1 April 1977 geregistreer is, word nou verander na die Hoërskool Rosenhof, in welke naam 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik sal word.

No. 1965

10 September 1982

BURO VIR HERALDIEK

HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

KENNISGEWING DAT REGISTRASIE VAN
HERALDIESE VOORSTELLINGS EN 'N NAAM
GEDOEN IS

Ondergemelde heraldiese voorstellings en naam is kragtens artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer.

H4/3/1/2657.—Die naam van die Cape Datsun Club soos by Goewermentskennisgewing 61 van 9 Januarie 1981 gepubliseer.

H4/3/1/2676.—Die wapen van die Christian Services soos by Goewermentskennisgewing 2230 van 23 Oktober 1981 gepubliseer.

H4/3/1/2708.—Die wapen van die Sekondêre Skool Noordgrens soos by Goewermentskennisgewing 2230 van 23 Oktober 1981 gepubliseer.

No. 1964

10 September 1982

BUREAU OF HERALDRY

HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)

NOTICE OF THE REGISTRATION OF HERALDIC
REPRESENTATIONS

The undermentioned heraldic representations have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962):

H4/3/1/2622.—Badges (i) and (ii) of the South African Fire Services Institute, as published under Government Notice 2230 of 23 October 1981.

H4/3/1/2672.—The arms of the Land and Agricultural Bank of South-West Africa, as published under Government Notice 951 of 14 May 1982.

H4/3/1/2719.—The arms of the University of Bophuthatswana, as published under Government Notice 951 of 14 May 1982.

H4/3/1/2736.—The arms of the Northern Transvaal Youth Orchestra and Choir, as published under Government Notice 951 of 14 May 1982.

H4/3/2/314.—The arms of the Mamelodi Community Council, as published under Government Notice 951 of 14 May 1982.

H4/3/3/44.—The badge of the Provincial Council of the Province of the Cape of Good Hope, as published under Government Notice 951 of 14 May 1982.

H4/3/4/185.—The arms of Pierre Will Brink, as published under Government Notice 427 of 5 March 1982.

H4/3/1/2594.—The name of the SADF Technical Institute, whose arms were registered under Government Notice 2163 of 28 September 1979, has now been changed to the Verwoerdburg Technical College, in which name a new certificate of registration will be issued.

H4/3/1/2485.—The name of the Tempe School for Girls, whose arms were registered under Government Notice 1268 of 1 April 1977, is now being changed to the Rosenhof High School, in which name a new certificate of registration will be issued.

No. 1965

10 September 1982

BUREAU OF HERALDRY

HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)

NOTICE OF THE REGISTRATION OF HERALDIC
REPRESENTATIONS AND A NAME

The undermentioned heraldic representations and name have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962).

H4/3/1/2657.—The name of the Cape Datsun Club, as published under Government Notice 61 of 9 January 1981.

H4/3/1/2676.—The arms of the Christian Services, as published under Government Notice 2230 of 23 October 1981.

H4/3/1/2708.—The arms of the Sekondêre Skool Noordgrens, as published under Government Notice 2230 of 23 October 1981.

H4/3/1/2724.—Die kenteken van die Vereniging van Oranjerwerkers soos by Goewermentskennisgewing 427 van 5 Maart 1982 gepubliseer.

H4/3/3/11.—Die wapen van die Departement van Justisie (Tak: Regsopleiding) soos by Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982, gelees met Goewermentskennisgewing 1482 van 16 Julie 1982, gepubliseer.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN VISSERYE

No. 1969 10 September 1982

PHALABORWA-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Omgewingsake en Visserie, kragtens artikel 109 (5) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die volgende persoon as plaasvervangende lid vir die dienende lid teenoor sy naam aangedui, aangestel het om in die Phalaborwa-waterraad te dien vir die tydperk aangedui:

Lid	Plaasvervangende lid	Tydperk
Mnr. J. L. Mallory	Mnr. H. N. Lansdell (ampshalwe: Sektie-ingenieur, Oos-Transvaalseksie, Departement van Omgewingsake)	6 Augustus 1982—18 Desember 1985

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1939 10 September 1982

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK INANDA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) en (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, hierby kennis dat ek met ingang van 1 Oktober 1982—

(a) die plaaslike grense van die distrik Inanda heromskryf ooreenkomstig die Bylae hiervan; en

(b) Proklamasie 9 van 1937, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 1191 van 1954, dienoreenkomstig wysig.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

BYLAE

DISTRIK INANDA

Begin by die punt waar die noordooswaartse verlenging van die noordwestelike grens van Onderverdeling 1 van Lot 82 No. 1573 die middel van die Tongaatrivier kruis; daarvandaan ooswaarts met die middel van genoemde Tongaatrivier langs tot waar dit die noordwestelike grens van die dorp Tongaat kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts met die grens van genoemde dorp Tongaat langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar genoemde grens die middel van genoemde Tongaatrivier kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van genoemde Tongaatrivier langs tot waar dit die laagwatermerk van die Indiese Oseaan kruis; daarvandaan suidweswaarts met genoemde laagwatermerk van die Indiese Oseaan langs tot waar dit die suidooswaartse verlenging van die noordoostelike grens van die dorp Glenashley kruis; daarvandaan algemeen weswaarts met laasgenoemde verlenging en die grens van genoemde dorp Glenashley langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidoostelike baken van Lot 215 van die dorp Glen Anil; daarvandaan noordweswaarts met die grens van genoemde Lot

H4/3/1/2724.—The badge of the Vereniging van Oranjerwerkers, as published under Government Notice 427 of 5 March 1982.

H4/3/3/11.—The arms of the Department of Justice (Legal Training Branch), as published under Government Notice 951 of 14 May 1982, read with Government Notice 1482 of 16 July 1982.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS AND FISHERIES

No. 1969 10 September 1982

PHALABORWA WATER BOARD.—APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER

It is hereby notified for general information that the Minister of Environment Affairs and Fisheries has, in terms of section 109 (5) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed the following person as alternate member for the serving member indicated opposite his name to serve on the Phalaborwa Water Board for the period indicated:

Member	Alternate member	Period
Mr J. L. Mallory	Mr H. N. Lansdell (<i>ex officio</i> : Circle Engineer, Eastern Transvaal Circle, Department of Environment Affairs)	6 August 1982—18 December 1985

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1939 10 September 1982

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF INANDA

By virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby give notice that, with effect from 1 October 1982, I—

(a) redefine the local limits of the District of Inanda in accordance with the Schedule hereto; and

(b) amend Proclamation 9 of 1937, as amended by Government Notice 1191 of 1954, accordingly.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

SCHEDULE

DISTRICT OF INANDA

Beginning at the point where the prolongation, north-eastwards, of the north-western boundary of Subdivision 1 of Lot 82 No. 1573 intersects the middle of the Tongaat River; thence eastwards along the middle of the said Tongaat River, to the point where it intersects the north-western boundary of Tongaat Township; thence generally eastwards along the boundary of the said Tongaat Township, so as to include it in this area, to the point where it intersects the middle of the said Tongaat River; thence generally south-eastwards along the middle of the said Tongaat River, to the point where it intersects the low-water mark of the Indian Ocean; thence south-westwards along the said low-water mark of the Indian Ocean to the point where it intersects the prolongation, south-eastwards, of the north-eastern boundary of Glenashley Township; thence generally westwards along the last-mentioned prolongation and the boundary of the said Glenashley Township, so as to exclude it from this area, to the south-eastern beacon of Lot 215 of Glen Anil Township; thence north-westwards along the boundary of the said Lot 215, so as to include it in this area, to the point

215 van die dorp Glen Anil langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar dit die suidoostelike kant van die Durban-Zoeloelandhoofpad kruis; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die suidoostelike kant van genoemde Durban-Zoeloelandhoofpad langs tot by die punt waar dit die suidwestelike grens van Lot 18B No. 1539 kruis; daarvandaan noordweswaarts met die suidelike grens van genoemde Lot 18B No. 1539 langs tot by die middel van die Umhlangarivier; daarvandaan suidweswaarts met die middel van genoemde Umhlangarivier langs tot by die westelike hoek van Onderverdeling B van die plaas Duikerfontein 785; daarvandaan suidooswaarts met die suidwestelike grens van genoemde Onderverdeling B langs tot by die noordwestelike hoek van die plaas Sea Cow Lake 11231; daarvandaan algemeen suidwaarts en noordwaarts met die grens langs van genoemde Sea Cow Lake 11231, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike hoek van Onderverdeling 1815 van Zeekoe Vallei 787; daarvandaan weswaarts met die suidelike grense langs van genoemde Onderverdeling 1815, Onderverdelings 25 en 1215 en genoemde Onderverdeling 25, almal van die plaas Zeekoe Vallei 787, tot by die suidwestelike hoek van laasgenoemde onderverdeling, en verder suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Onderverdelings 1644, 1290, 231 en 230, almal van genoemde plaas Zeekoe Vallei 787, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde onderverdeling aan die Umgenirivier; daarvandaan stroom op met die middel van genoemde Umgenirivier langs tot waar dit die suidelike grens van Onderverdeling D van die plaas Richmond 846 kruis; daarvandaan met die grense van genoemde onderverdeling D langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die grens van Onderverdeling 1169 van genoemde Zeekoe Vallei 787; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Onderverdeling 1169, Onderverdelings 1177, 1175, 1176, 1179, 1170, 1180, 1178, genoemde Onderverdelings 1180 en 1170 en Onderverdelings 1173 en 1174, almal van genoemde plaas Zeekoe Vallei 787, tot by die suidoostelike baken van Onderverdeling 518 van Kensington van die plaas Melk Houte Kraal 789; daarvandaan met die grens langs van genoemde Onderverdeling 518 van Kensington tot by sy noordoostelike baken op die grens van Onderverdeling Kensington van genoemde plaas Melk Houte Kraal 789; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Onderverdeling Kensington, Lot 348 van die dorp Duffs Road en Onderverdelings S.A.R. 2 van CC en Onderverdeling S.A.R. 2 van B van V, albei van genoemde plaas Melk Houte Kraal 789, tot by die noordelike baken van laasgenoemde onderverdeling op die grens van Onderverdeling A van 127 van die genoemde plaas Melk Houte Kraal 789; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Onderverdeling A van 127, Onderverdelings 127 en 26 van KKK, genoemde Onderverdeling 127 en KKK, Onderverdeling 1 van K, Onderverdeling 1 van I, Onderverdeling 1 van J en Onderverdeling 2, almal van genoemde plaas Melk Houte Kraal 789, tot by die oostelike baken van Onderverdeling DC, van genoemde plaas Melk Houte Kraal 789; daarvandaan met die grense van genoemde Onderverdeling DC langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by sy noordelike baken op die oostelike grens van die plaas Piezang Rivier 805; daarvandaan met genoemde oostelike grens van genoemde Piezang Rivier 805 langs tot by sy noordoostelike baken op die grens van Onderverdeling 374 van die plaas Groeneberg 844; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word:

where it intersects the south-eastern edge of the Durban-Zululand Main Road; thence generally south-westwards along the said south-eastern edge of the Durban-Zululand Main Road, to the point where it intersects the south-western boundary of Lot 18B No. 1539; thence north-westwards along the southern boundary of the said Lot 18B No. 1539 to the middle of the Umhlanga River; thence south-westwards along the middle of the said Umhlanga River to the westernmost corner of Subdivision B of the farm Duikerfontein 785; thence south-eastwards along the south-western boundary of the said Subdivision B to the north-western corner of the farm Sea Cow Lake 11231; thence generally southwards and northwards along the boundary of the said Sea Cow Lake 11231, so as to include it in this area, to the south-eastern corner of Subdivision 1815 of Zeekoe Vallei 787; thence westwards along the southern boundaries of the said Subdivision 1815, Subdivisions 25 and 1215 and the said Subdivision 25, all of the said farm Zeekoe Vallei 787, to the south-western corner of the last-named subdivision, and continuing south-westwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: Subdivisions 1644, 1290, 231 and 230, all of the said farm Zeekoe Vallei 787, to the southernmost corner of the last-named subdivision on the Umgeni River; thence along the middle of the said Umgeni River to where it intersects the southern boundary of Subdivision D of the farm Richmond 846; thence along the boundary of the said Subdivision D, so as to exclude it from this area, to the boundary of Subdivision 1169 of the said Zeekoe Vallei 787; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said subdivision 1169, Subdivisions 1177, 1175, 1176 1179, 1170, 1180 and 1178, the said Subdivisions 1180 and 1170, and Subdivisions 1173 and 1174, all of the said farm Zeekoe Vallei 787, to the south-eastern beacon of Subdivision 518 of Kensington of the farm Melk Houte Kraal 789; thence along the boundary of the said subdivision 518 of Kensington to its north-eastern beacon on the boundary of Subdivision Kensington of the said farm Melk Houte Kraal 789; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Subdivision Kensington, Lot 348 of Duffs Road Township and Subdivisions S.A.R. 2 of CC and S.A.R. 2 of B of V, both of the said farm Melk Houte Kraal 789 to the northernmost beacon of the last-named subdivision on the boundary of Subdivision A of 127 of the said farm Melk Houte Kraal 789; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Subdivision A of 127, Subdivisions 127 and 26 of KKK, the said Subdivision 127 of KKK, Subdivision 1 of K, Subdivision 1 of I, Subdivision 1 of J and Subdivision 2, all of the said farm Melk Houte Kraal 789, to the easternmost beacon of Subdivision DC of the said farm Melk Houte Kraal 789; thence along the boundary of the said Subdivision DC, so as to exclude it from this area, to its northernmost beacon on the eastern boundary of the farm Piezang Rivier 805; thence along the said eastern boundary of the farm Piezang Rivier 805 to its north-eastern beacon on the boundary of Subdivision 374 of the farm Groeneberg 844; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Subdivision

Genoemde Onderverdeling 374; Onderverdelings 1 van 15, A van 1 van 15, 28 van 15 en 29 van 15, almal van genoemde plaas Groeneberg 844, tot waar die middel van genoemde Umhlangarivier die oostelike grens van laasgenoemde onderverdeling kruis; daarvandaan met die middel van genoemde Umhlangarivier langs tot waar dit die westelike grens van Onderverdeling Trenance van die plaas Riet Rivier 842 sny; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die grens langs van genoemde Onderverdeling Trenance, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van Onderverdeling 55 (van 11) van genoemde plaas Riet Rivier 842; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Onderverdeling 55 (van 11), Onderverdelings 13, 248, 249, 250, 265, 309, 308, 310, 311, 312, 319, 323, 325, 320, 274, 270, 269, 268, 267, 266, 264, 263, 260, 326 en A van 17, almal van genoemde plaas Groeneberg 844, tot by die suidelikste baken van Inanda 816; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Inanda 818, Buffalo Draai 829, Roodekrans 828, Cottonlands 1575, Frosterly 1021 en genoemde Lot 82 No. 1573, tot by die noordwestelike hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

No. 1940

10 September 1982

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIKTE UMLAZI EN UMBUMBULU

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) en (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, hierby kennis dat ek met ingang van 1 Oktober 1982—

(a) die plaaslike grense van die distrikte Umlazi en Umbumbulu heromskryf soos in onderskeidelik Bylaes A en B van hierdie kennisgewing uiteengesit; en

(b) Proklamasie 27 van 1938, soos gewysig, en Goewermmentskennisgewing 1406 van 1968 dienooreenkomstig wysig.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

BYLAE A

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK UMLAZI

Begin by die punt waar die middel van die Umbogintwini rivier die suidweswaartse verlenging van die noordwestelike grens van Erf 165 van die dorp Isipingo kruis; daarvandaan noordweswaarts stroom op met die middel van genoemde Umbogintwini rivier langs tot by die punt waar dit die reguit lyn tussen Trigonometrie Opmetingsbakens 451 en 52 (S.A. 1:50 000 Vel 2930 DD) kruis; daarvandaan noordooswaarts met 'n reguit lyn langs tot by genoemde Baken 52; daarvandaan noordooswaarts met die reguit lyn tussen genoemde Baken 52 en Baken 57 langs tot by die punt waar dit die middel van die Umlaasrivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts stroom af met die middel van genoemde Umlaasrivier en ooswaarts met die noordoostelike grens van Onderverdeling 4 van Umlazi Mission Reserve 8309 langs tot by die punt waar dit die noordooswaartse verlenging van die noordwestelike grens van Onderverdeling 15 van A (Umlazi Mission) 4680 kruis; daarvandaan suidweswaarts met laasgenoemde verlenging langs tot by die noordelike baken van genoemde Onderverdeling 15 van A (Umlazi Mission) 4680; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van genoemde Onderverdeling 15 en van Onderverdeling 9, albei van A (Umlazi Mission) 4680, langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde

374, Subdivision 1 of 15, A of 1 of 15, 28 of 15 and 29 of 15, all of the said farm Groeneberg 844, to where the middle of the said Umhlanga River intersects the eastern boundary of the last-mentioned subdivision; thence along the middle of the said Umhlanga River to where it intersects the western boundary of Subdivision Trenance of the farm Riet Rivier 842; thence generally north-westwards along the boundary of the said Subdivision Trenance, so as to include it in this area, to the north-western beacon of Subdivision 55 (of 11) of the said farm Riet Rivier 842; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Subdivision 55 (of 11), Subdivisions 13, 248, 249, 250, 265, 309, 308, 310, 311, 312, 319, 323, 325, 320, 274, 270, 269, 268, 267, 266, 264, 263, 260, 326 and A of 17, all of the said farm Groeneberg 844, to the southernmost beacon of Inanda 816; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Inanda 818, Buffalo Draai 829, Roodekrans 828, Cottonlands 1575, Frosterly 1021 and the said Lot 82 No. 1573, to the north-western corner of the last-named farm, the point of beginning.

No. 1940

10 September 1982

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICTS OF UMLAZI AND UMBUMBULU

By virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby give notice that, with effect from 1 October 1982, I—

(a) redefine the local limits of the Districts of Umlazi and Umbumbulu as set out in Schedules A and B to this notice, respectively; and

(b) amend Proclamation 27 of 1938, as amended, and Government Notice 1406 of 1968 accordingly.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

SCHEDULE A

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF UMLAZI

Beginning at the point where the middle of the Umbogintwini River intersects the prolongation south-westwards of the north-western boundary of Lot 165, Isipingo Township; thence north-westwards upstream along the middle of the said Umbogintwini River to the point where it intersects the straight line between Trigonometrical Survey Beacons 451 and 52 (S.A. 1:50 000 Sheet 2930 DD); thence north-eastwards in a straight line to the said Beacon 52; thence north-eastwards along the straight line between the said Beacon 52 and Beacon 57 to the point where it intersects the middle of the Umlaas River; thence generally eastwards downstream along the middle of the said Umlaas River and eastwards along the north-eastern boundary of Subdivision 4 of Umlazi Mission Reserve 8309 to the point where it intersects the prolongation north-eastwards of the north-western boundary of Subdivision 15 of A (Umlazi Mission) 4680; thence south-westwards along the last-mentioned prolongation to the northernmost beacon of the said Subdivision 15 of A (Umlazi Mission) 4680; thence generally southwards along the boundaries of the said Subdivision 15 and of Subdivision 9, both of A (Umlazi Mission) 4680, so as to include them in this area, to the southernmost beacon of the last-mentioned subdivision; thence generally westwards along the boundaries of the said Subdivisions 9 and

onderverdeling; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van genoemde Onderverdelings 9 en 15 en van Onderverdeling 12, almal van A (Umlazi Mission) 4680, langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die westelikste baken van laasgenoemde onderverdeling; daarvandaan suidweswaarts met die grense van genoemde Onderverdeling 4 van Umlazi Mission Reserve 8309 en van Umlazi Mission Reserve 8309 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar dit die middel van die Isipingorivier kruis; daarvandaan suidooswaarts stroom af met die middel van genoemde Isipingorivier langs tot by die oostelikste punt van Erf 296 van die dorp Isipingo; daarvandaan suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende erwe langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 296 en Erwe 297, 298, 299, 300 en 301, almal van die dorp Isipingo, tot by die westelike baken van laasgenoemde Erf; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende erwe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 302, 308, 309, 310, 311, 283, 261, 260, 191, 190, 189, 187, 186, 185, 184, 183, 180, 179, 178, 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167 en 166 en genoemde erf 165, almal van die dorp Isipingo, en met die suidweswaartse verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde erf langs tot by die punt waar dit die middel van genoemde Umbogintwinirivier kruis, die beginpunt.

BYLAE B

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK UMBUMBULU

Begin by die punt waar die middel van die Umzimbazirivier die laagwatermerk van die Indiese Oseaan kruis; daarvandaan suidweswaarts met genoemde laagwatermerk langs tot by die punt waar dit die verlenging van die noordoostelike grens van Perseel 6 North Barrow 10533 kruis; daarvandaan noordweswaarts en suidweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Perseel 6 North Barrow 10533, Bucknell 11562, Perseel 2 North Barrow 12770 en Perseel 3 North Barrow 13378, tot by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde perseel die middel van die Umkomaasrivier kruis; daarvandaan stroom op met die middel van genoemde Umkomaasrivier langs tot by die punt waar dit die Durban-Pietermaritzburg-county-grens kruis; daarvandaan noordwaarts met genoemde county-grens langs tot by die suidelikste baken van die plaas Klipspruit 932; daarvandaan noordooswaarts met genoemde county-grens langs tot by die punt waar dit die middel van die Umlaasrivier kruis; daarvandaan stroom af, met die middel van genoemde Umlaasrivier langs tot by die punt waar dit die reguit lyn tussen Trigonometriese Opmetingsbakens 57 en 52 (S.A. 1:50 000 Vel 2930 DD) kruis; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by genoemde Baken 52; daarvandaan suidwaarts met die reguit lyn tussen genoemde Baken 52 en Baken 451 langs tot by die punt waar dit die middel van die Umbogintwinirivier kruis; daarvandaan stroom af met die middel van genoemde Umbogintwinirivier langs tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van Perseel 33 van Umlazi Location 4676 kruis; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Perseel 33 van Umlazi Location 4676, Onderverdeling A van Umlazi Location 4676, Perseel 2 Little Amanzimtoti 9088, Perseel 1 Little Amanzimtoti 9576, Perseel 28 No. 9375, Smithfield 10173, Kuroki 10199, Onderverdeling Mill Site van Perseel 22 No. 3255, genoemde Kuroki 10199, Perseel 15 No. 7773 en Perseel 14 en 16 No. 2865, tot by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde perseel die middel van genoemde Umzimbazirivier kruis; daarvandaan

15 and of Subdivision 12, all of A (Umlazi Mission) 4680, so as to include them in this area, to the westernmost beacon of the last-mentioned subdivision; thence south-westwards along the boundaries of the said Subdivision 4 of Umlazi Mission Reserve 8309 and of Umlazi Mission Reserve 8309, so as to include them in this area, to the point where it intersects the middle of the Isipingo River; thence south-eastwards downstream along the middle of the said Isipingo River to the easternmost point of Lot 296, Isipingo Township; thence south-westwards and generally north-westwards along the boundaries of the following lots so as to include them in this area: The said Lot 296 and Lots 297, 298, 299, 300 and 301, all of Isipingo Township, to the western beacon of the last-mentioned lot, thence south-westwards along the boundaries of the following lots so as to exclude them from this area: Lots 302, 308, 309, 310, 311, 283, 261, 260, 191, 190, 189, 187, 186, 185, 184, 183, 180, 179, 178, 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167 and 166 and the said Lot 165, all of Isipingo Township, and along the prolongation, south-westwards of the north-western boundary of the last-mentioned lot to the point where it intersects the middle of the said Umbogintwini River, the point of beginning.

SCHEDULE B

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF UMBUMBULU

Beginning at the point where the middle of the Umzimba River intersects the low-water mark of the Indian Ocean; thence south-westwards along the said low-water mark to the point where it intersects the prolongation of the north-eastern boundary of Lot 6 North Barrow 10533, thence north-westwards and south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Lot 6 North Barrow 10533, Bucknell 11562, Lot 2 North Barrow 12770 and Lot 3 North Barrow 13378, to the point where the prolongation of the north-western boundary of the last-mentioned lot intersects the middle of the Umkomaas River; thence upstream along the middle of the said Umkomaas River to the point where it intersects the Durban-Pietermaritzburg County Boundary; thence northwards along the said County Boundary to the southernmost beacon of the farm Klipspruit 932; thence north-eastwards along the said County Boundary to the point where it intersects the middle of the Umlaas River; thence downstream along the middle of the said Umlaas River to the point where it intersects the straight line between Trigonometrical Survey Beacons 57 and 52 (S.A. 1:50 000 Sheet 2930 DD); thence south-westwards in a straight line to the said Beacon 52; thence southwards along the straight line between the said Beacon 52 and Beacon 451 to the point where it intersects the middle of the Umbogintwini River; thence downstream along the middle of the said Umbogintwini River to the point where it intersects the north-western boundary of Lot 33 of Umlazi Location 4676; thence generally south-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Lot 33 of Umlazi Location 4676, Subdivision A of Umlazi Location 4676, Lot 2 Little Amanzimtoti 9088, Lot 1 Little Amanzimtoti 9576, Lot 28 No. 9375, Smithfield 10173, Kuroki 10199, Subdivision Mill Site of Lot 22 No. 3255, the said Kuroki 10199, Lot 15 No. 7773 and Lots 14 and 16 No. 2865, to the point where the prolongation of the north-western boundary of the last-mentioned lot intersects the middle of the said Umzimba River, the point of beginning.

stroom af met die middel van genoemde Umzimbazirivier langs tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die Indiese Oseaan kruis, die beginpunt.

No. 1941

10 September 1982

TYDELIKE VERBLYF VAN KLEURLINGE IN STEDELIKE SWART WOONGEBIEDE

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, verklaar hierby, namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die voorbehoudsbepaling by artikel 5bis (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat ek die werking van die bepalings van artikel 5bis (1) van genoemde Wet, in die algemeen, tot die 31ste dag van Desember 1984 verleng.

Goewermenskennisgewing 2488 van 5 Desember 1980 word met ingang van die datum van publikasie hiervan ingetrek.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A7/2)

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 1935

10 September 1982

RAAD VAN TOESIG OP DIE UITVOER VAN BEDERFBARE PRODUKTE

Dit het die Staatspresident behaag om ingevolge die bepalings van artikel 1 (2) van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederbare Produkte, 1926 (Wet 53 van 1926), soos gewysig, mnr. D. J. Joubert as lid en Voorsitter van die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederbare Produkte aan te stel vir 'n verdere tydperk wat sal strek van 1 Oktober 1982 tot die datum onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van die beoogde Wet ter vervanging van die huidige Wet, of tot 31 Desember 1983, watter tydperk ookal die kortste mag wees.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 607 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE

BENEDE - VAALRIVIER - STAATSWATERSKEMA, DISTRIKTE KIMBERLEY, BARKLY-WES, HERBERT EN WARRENTON.—INLYSTINGSRAADVERGADERING

Hierby word ingevolge artikel 64 van die Waterwet, 1956, bekendgemaak dat 'n sitting van die Inlystingsraad in verband met die lys van belasbare oppervlaktes van die Benede-Vaalrivier-staatswaterskema om 10h00 op 28 September 1982 in die saal van die Landboukoöperasie te Douglas en om 10h00 op 29 September 1982 in die Stadsaal te Barkly-Wes gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enige van die name, eiendomme of oppervlaktes wat daarin voorkom, aan te hoor en daaroor te besluit.

'n Afskrif van die lys van belasbare oppervlaktes, wat ingevolge artikel 63 (7) van genoemde Wet opgestel is, lê by die volgende plekke ter insae:

1. Landdroskantoor, Warrenton;
2. Landdroskantoor, Barkly-Wes;
3. Landdroskantoor, Douglas;

River; thence downstream along the middle of the said Umzimbazi River to the point where it intersects the low-water mark of the Indian Ocean, the point of beginning.

No. 1941

10 September 1982

TEMPORARY RESIDENCE OF COLOURED PERSONS IN URBAN BLACK RESIDENTIAL AREAS

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby declare, on behalf of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by the proviso to section 5bis (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that I extend the operation of the provisions of section 5bis (1) of the said Act, in general, to the 31st day of December 1984.

Government Notice 2488, dated 5 December 1980, is withdrawn with effect from the date of publication hereof.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A7/2)

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 1935

10 September 1982

PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL BOARD

The State President has been pleased to appoint Mr D. J. Joubert as member and Chairman of the Perishable Products Export Control Board, in terms of section 1 (2) of the Act on Perishable Products Export Control, 1926 (Act 53 of 1926), as amended, for a further period as from 1 October 1982 until the date immediately preceding the date on which the contemplated Act replacing the present Act becomes effective, or until 31 December 1983, whichever period may be the shortest.

GENERAL NOTICES

NOTICE 607 OF 1982

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

LOWER VAAL RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME, DISTRICTS OF KIMBERLEY, BARKLY WEST, HERBERT AND WARRENTON.—SCHEDULING BOARD MEETING

It is hereby notified in terms of section 64 of the Water Act, 1956, that a meeting of the Scheduling Board in connection with the schedule of rateable areas of the Lower Vaal River Government Water Scheme will be held in the Agricultural Co-operation Hall at Douglas at 10h00 on 28 September 1982 and in the Town Hall at Barkly West at 10h00 on 29 September 1982 for the purpose of hearing and determining claims for inclusion in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

A copy of the schedule of rateable areas, prepared in terms of section 63 (7) of the said Act, is lying for inspection at the following places:

1. Magistrate's Office, Warrenton;
2. Magistrate's Office, Barkly West;
3. Magistrate's Office, Douglas;

4. Landdroskantoor, Kimberley;
5. Kantoor van die Suid-Afrikaanse Polisie, Windsorton;
6. Kantoor van die Afdelingsraad, Barkly-Wes.

Enige geregistreerde eienaar van grond in bogenoemde gebied wat nie persoonlik op genoemde vergadering teenwoordig kan wees nie, kan enige ander persoon skriftelik magtig om hom/haar op die vergadering te verteenwoordig.
(10 September 1982)

KENNISGEWING 608 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE

SCHOONSPRUIT-STAATSWATERSKEMA, DISTRIKTE VENTERSDORP EN KLERKSDORP.—INLYSTINGSRAADVERGADERING

Hierby word ingevolge artikel 64 van die Waterwet, 1956, bekendgemaak dat 'n sitting van die Inlystingsraad in verband met die lys van belasbare oppervlaktes van die Schoonspruit-staatswaterskema om 10h00 op 30 September 1982 in die saal van die Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, op die plaas Sterkstroom, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enige van die name, eiendomme of oppervlaktes wat daarin voorkom, aan te hoor en daaroor te besluit.

'n Afskrif van die lys van belasbare oppervlaktes, wat ingevolge artikel 63 (7) van genoemde Wet opgestel is, lê by die volgende plekke ter insae:

1. Die kantoor van die Waterbeheerbeampte, Schoonspruit-staatswaterskema, Elandskuil;
2. die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Mooirivier-staatswaterskema;
3. die Landdroskantoor, Ventersdorp; en
4. die Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, op die plaas Sterkstroom.

Enige geregistreerde eienaar van grond in bogenoemde gebied wat nie persoonlik op genoemde vergadering teenwoordig kan wees nie, kan enige ander persoon skriftelik magtig om hom/haar op die vergadering te verteenwoordig.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 609 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die East Rand Retail Butchers' Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—East Rand Retail Butchers' Association.

Datum waarop aansoek ingedien is.—3 Junie 1982.

4. Magistrate's Office, Kimberley;
5. Office of the South African Police, Windsorton;
6. Office of the Divisional Council, Barkly West.

Any registered owner of land in the said area who is unable to attend the said meeting may authorise any other person, in writing, to represent him/her at the meeting.
(10 September 1982)

NOTICE 608 OF 1982

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

SCHOONSPRUIT GOVERNMENT WATER SCHEME, DISTRICTS OF VENTERSDORP AND KLERKSDORP.—SCHEDULING BOARD MEETING

It is hereby notified in terms of section 64 of the Water Act, 1956, that a meeting of the Scheduling Board in connection with the schedule of rateable areas of the Schoonspruit Government Water Scheme will be held in the hall of the Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, on the farm Sterkstroom, at 10h00 on 30 September 1982 for the purpose of hearing and determining claims for inclusion in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

A copy of the schedule of rateable areas, prepared in terms of section 63 (7) of the said Act, is lying for inspection at the following places:

1. The office of the Water Control Officer, Schoonspruit Government Water Scheme, Elandskuil;
2. the office of the Administration Engineer, Mooi River Government Water Scheme;
3. the Magistrate's Office, Ventersdorp; and
4. the Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, on the farm Sterkstroom.

Any registered owner of land in the said area who is unable to attend the said meeting may authorise any other person, in writing, to represent him/her at the meeting.

(10 September 1982)

NOTICE 609 OF 1982

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the East Rand Retail Butchers' Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Buildings, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABEL

Name of employers' organisation.—East Rand Retail Butchers' Association.

Date on which application was lodged.—3 June 1982.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke by die Vleisbedryf in die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Kempton Park, Nigel en Springs.

“Vleisbedryf” beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die hantering, voorbereiding, preserving, verkoop of verspreiding van vleis deur enige persoon van wie ooreenkomstig ’n proklamasie gepubliseer ingevolge artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), vereis word om by die Vleisraad geregistreer te wees, of die besigheid om vleis in enige hoeveelheid in ’n winkel te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;

(b) die verkoop van wors, polonies, afval, ham, spek, eiers, botter en gesoute, bevrore of gepreserveerde vleis of vis in sodanige winkel, tesame met die verkoop van vleis;

en dit omvat alle werksaamhede wat met enige van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit.

“Vleis” beteken vleis wat vir menslike verbruik bedoel is, en dit omvat ook wilds-, perde-, donkie- en konynvleis, die vleis van pluimvee en volstruisvleis.

Posadres van applikant.—Posbus 12264, Katlehong.

Kantooradres van applikant.—Monaheng 104, Afdeling Katlehong.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin ’n beswaarmakende werkgewers-organisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met ’n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 610 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN ’N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat ’n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Employees Union (Natal). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

Interests and area in respect of which application is made.—Employers engaged in the Meat Trade in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Kempton Park, Nigel and Springs.

“Meat Trade” means the trade in which employers and employees are associated for—

(a) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is required to be registered with the Meat Board, or the business of selling or offering or displaying meat for sale in any quantity in a shop;

(b) the sale in such shop, in conjunction with the sale of meat, of sausages, polonies, offal, ham, bacon, eggs, butter and salted, frozen or preserved meat or fish;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

“Meat” means meat intended for human consumption and includes venison, horse-meat, donkey-meat, rabbit-meat, poultry and ostrich-meat.

Postal address of applicant.—P.O. Box 12264, Katlehong.

Office address of applicant.—104 Monaheng, Section Katlehong.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any employers’ organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(10 September 1982)

NOTICE 610 OF 1982

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Employees Union (Natal). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Buildings, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABEL

Naam van vakvereniging.—Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Employees Union (Natal).

Datum waarop aansoek ingedien is.—5 Julie 1982.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Alle persone wat in die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf in diens is in die landdrostdistrikte Durban, Inanda en Pinetown.

“Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf” beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om werksaamhede te verrig in verband met die was en stryk, droogskoonmaak, kleur, bleik of handelingsberoepe, en dit omvat ontvangsdepots, voertuie en 'n bedryfsinrigting waarin muntoutomate of enige selfbedien- of outomatiese was- en droogskoonmaakmasjiene vir gebruik aan klante beskikbaar gestel word.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan registrasie gehou word.—Kleurlinge in diens in die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf in die landdrostdistrikte Durban, Inanda en Pinetown.

Posadres van applikant.—Posbus 3069, Durban, 4000.

Kantooradres van applikant.—Valbro Chambers 33, Victoriastraat 115a, Durban.

Die aandaag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.

(10 September 1982)

TABLE

Name of trade union.—Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Employees Union (Natal).

Date on which application was lodged.—5 July 1982.

Interests and area in respect of which application is made.—All persons who are employed in the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Industry in the Magistral Districts of Durban, Inanda and Pinetown.

“Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Industry” means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on activities involved in the laundering, dry cleaning, dyeing, bleaching or processing occupations and includes receiving depots, vehicles and an establishment in which coin operated machines or any self operated or automatic washing and dry cleaning machines are made available for use by customers.

Interests and areas in respect of which registration is held.—Coloured persons employed in the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Industry in the Magisterial Districts of Durban, Inanda and Pinetown.

Postal address of applicant.—P.O. Box 3069, Durban, 4000.

Office address of applicant.—33 Valbro Chambers, 115a Victoria Street, Durban.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 611 VAN 1982

PLANTVERBETERINGSWET, 1976
(WET 53 VAN 1976)

BYVOEGINGS TOT DIE VARIËTEITSLYS

Die Registrator van Plantverbetering maak hiermee ingevolge die bepalings van artikel 20 (3) (b) van Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), bekend dat die name van die variëteite van die soorte plante aangedui in die onderskeie kolomme van die Bylae hierby in die variëteitslys gehou ingevolge artikel 15 (1) van voormelde Wet opgeneem is.

J. F. VAN WYK, Registrator van die Plantverbeteringswet.

NOTICE 611 OF 1982

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976
(ACT 53 OF 1976)

ADDITIONS TO THE VARIETY LIST

In terms of section 20 (3) (b) of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), the Registrar of Plant Improvement hereby makes known that the names of the kinds of plants contained in the respective columns of the Schedule attached hereto have been entered in the variety list maintained in terms of section 15 (1) of the said Act.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Improvement.

BYLAE/SCHEDULE

Botaniese en populêre naam Botanical and popular name	Byvoegings Additions
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill (Sojaboon/Soya Bean)	Edgar, Forrest, Sable*.
<i>Gossypium hirsutum</i> L. (Katoen/Cotton)	Acala 1517—E2, Alpha*, Deltapine 61*, Gamma*, Rebel*.
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farwell (Tamatie/Tomato)	Royal Chico VFN, Sjampanje*, U C 82 B.

* Planttelersregte toegeken/Plant Breeders' Rights granted.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 612 VAN 1982—NOTICE 612 OF 1982

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE—SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE—STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE

JULIE/JULY 1982

Diens/Service	Julie/July 1982		April tot Julie 1982 April to July 1982	
	Begroting Estimate	Werklik Actual	Begroting Estimate	Werklik Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Spoorweë/Railways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Administrasie- en algemene koste/Administrative and General Charges.....	17 932	17 394	71 608	72 223
Onderhoud van spoorbaan en werke/Maintenance of Permanent Way and Works.....	62 074	62 577	236 440	229 520
Onderhoud van rollende materiaal/Maintenance of Rolling Stock.....	47 902	48 180	185 430	184 084
Beweegkragbedryfskoste/Motive Power Operating Expenses.....	66 049	63 601	261 898	259 450
Verkeers- en voertuigloopkoste/Traffic, and Vehicle Running Expenses	67 131	65 368	267 687	263 901
Besteldiens/Cartage Services.....	6 127	6 050	24 217	22 505
Waardevermindering en hoërvangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs.....	45 507	45 942	182 028	182 683
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Verversings- en beddiens/Catering and Bedding Services.....	3 290	2 941	12 760	11 857
Publisiteit en reklame/Publicity and Advertising.....	47	49	187	194
Padvervoerdienste/Road Transport Service.....	12 757	13 437	50 976	51 162
Toeristedienste/Tourist Service.....	4 907	3 865	16 528	16 136
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Rente op fondse/Interest on Funds.....	910	1 312	3 520	4 850
Finansieringskoste/Financing Costs.....	50 859	56 944	195 814	212 143
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure.....	7 487	7 658	32 828	33 264
Totaal/Total.....	392 979	395 318	1 541 921	1 543 972
Hawens/Harbours:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Ekspluitasie en onderhoud/Working and Maintenance.....	23 598	23 917	94 499	91 833
Graansuiers/Grain Elevators.....	362	350	1 414	1 336
Waardevermindering en hoërvangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs.....	5 469	5 470	21 876	21 878
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Vuurtorings/Lighthouses.....	305	283	1 259	1 134
Voorverkoeldienste/Pre-cooling Services.....	2 596	2 823	10 503	10 876
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs.....	6 671	7 955	25 942	27 748
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure.....	205	220	782	765
Totaal/Total.....	39 206	41 018	156 275	155 570
Lugdiens/Airways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Ekspluitasie en onderhoud/Working and Maintenance.....	74 415	70 244	292 635	287 450
Waardevermindering en hoërvangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs.....	8 717	8 717	34 868	34 867
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs.....	5 986	6 215	22 822	22 161
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure.....	1 323	665	5 140	4 346
Totaal/Total.....	90 441	85 841	355 465	348 824
Pypleidings/Pipelines:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Ekspluitasie en onderhoud/Working and Maintenance.....	1 314	1 537	5 254	5 408
Waardevermindering en hoërvangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs.....	1 076	1 076	4 304	4 303
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs.....	1 069	1 371	4 184	5 180
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure.....	27	402	1 101	1 951
Totaal/Total.....	3 486	4 386	14 843	16 842
Aanwending van netto-inkomste/Appropriation of Net Revenue:				
Bydrae tot Inkomsterezerwerekening/Contribution to Revenue Reserve Account.....	12 542	12 542	50 168	50 168
Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spoorroorgange/Contribution to Level Crossings Elimination Fund.....	208	208	832	832
Totaal/Total.....	12 750	12 750	51 000	51 000
Groototaal/Grand total.....	538 862	539 313	2 119 504	2 116 208

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE—SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

STAAT VAN INKOMSTE—STATEMENT OF REVENUE

JULIE/JULY 1982

Diens/Service	Julie/July 1982		April tot Julie 1982 April to July 1982	
	Begroting Estimate	Werklik Actual	Begroting Estimate	Werklik Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Spoorweë/Railways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Passasiers/Passengers	50 363	54 946	193 712	196 614
Pakette/Parcels	7 969	6 847	30 700	27 579
Pos/Mails	1 633	1 633	6 428	6 710
Goedere/Goods	231 673	206 180	875 842	800 193
Steenkool/Coal	48 585	42 565	182 163	169 269
Lewende hawe/Livestock	1 309	1 130	5 428	4 639
Huur en opslagkoste/Rents and Storage	3 202	2 246	10 370	8 443
Diverse/Miscellaneous	6 524	6 762	24 785	26 874
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Verversings-en beddediens/Catering and Bedding Services	3 227	2 673	12 245	10 399
Publisiteit en reklame/Publicity and Advertising	108	123	432	466
Padvervoerdienste/Road Transport Services	13 745	12 491	50 826	49 119
Toeristediens/Tourist Service	5 000	3 858	18 400	16 544
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Rente ontvang/Interest Received	9 759	12 489	38 574	42 520
Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts	2 971	4 351	11 884	12 702
Totaal/Total	386 068	358 294	1 461 789	1 372 071
Hawens/Harbours:				
Marinedienste/Marine Services:				
Haweregte op skepe/Port Dues on Ships	1 338	1 274	5 176	5 084
Sleepbootdienste/Tug Services	2 653	2 295	10 165	9 144
Droogdokke/Dry Docks	325	335	1 300	1 420
Diverse/Miscellaneous	1 092	847	4 055	3 506
Vragdienste/Cargo Services:				
Kaaigeld op vrag/Wharfage on Cargo	36 386	35 437	141 011	139 492
Vraghantering/Cargo Handling	15 233	15 420	59 717	56 628
Besteldiens/Cartage Services	2 720	1 888	10 083	8 244
Diverse/Miscellaneous	2 838	2 922	11 446	11 315
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Vuurtorings/Lighthouses	421	404	1 648	1 613
Voorverkoeldienste/Pre-cooling Services	2 589	2 818	10 477	10 854
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Rente ontvang/Interest Received	770	905	3 044	3 540
Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts	50	31	200	184
Totaal/Total	66 415	64 576	258 322	251 024
Lugdiens/Airways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Passasiers/Passengers	67 849	66 426	256 331	243 963
Pos/Mails	1 335	1 325	5 305	5 459
Vrag/Freight	14 113	11 827	56 550	47 709
Oormassabagasje/Excess Baggage	205	280	765	990
Huur van vliegtuie/Hire of Aircraft	165	125	660	723
Buffetvoorraad/Bar Stock	203	253	741	881
Kommissie/Commission	329	402	1 268	1 464
Algemene hantering en bediening/General Handling and Attendance	661	491	2 088	1 772
Grondvervoer/Ground Transportation	32	28	122	116
Ander lugdiensdienste/Other Airways Services	377	887	1 662	3 103
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Rente ontvang/Interest Received	1 684	1 528	6 657	6 844
Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts	1 390	6 962	5 558	17 475
Totaal/Total	88 343	90 534	337 707	330 499
Pyppeidings/Pipelines:				
Vervoerdienste/Transportation Services	20 060	21 161	68 962	71 729
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Rente ontvang/Interest Received	308	290	1 218	1 296
Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts	8	—	33	6
Totaal/Total	20 376	21 451	70 213	73 031
Groottotaal/Grand total	561 202	534 855	2 128 031	2 026 625

Diens/Service	Julie/July 1982		April tot Julie 1982 April to July 1982	
	Begroting Estimate	Werklik Actual	Begroting Estimate	Werklik Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Bedryfsresultaat/Results of working:				
Totaal inkomste/Total revenue	561 202	534 855	2 128 031	2 026 625
Totaal uitgawe/Total Expenditure	538 862	539 313	2 119 504	2 116 208
Surplus	22 340	—	8 527	—
Tekort/Deficit	—	4 458	—	89 583

Die hawe-inkomste- en hawebedryfsuitgawerekenings is met ingang 1 April 1982 herklassifiseer/The harbour revenue and working expenditure accounts have been reclassified with effect 1 April 1982.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 614 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG
LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—HERSIENING VAN LONE—KLOUSULE 3 (1) VAN LOONVASSTELLING 401, WOL-, ANGORAHAAR-, HUID- EN VELBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

1. Die Loonraad het, kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, besluit om persone wat belang het by bogemelde ondersoek waarvan besonderhede by Goewermenskennisgewing 1782 in die *Staatskoerant* van 20 Augustus 1982 gepubliseer is, toe te laat om mondelinge vertoe tot die Raad te rig. Vir die doel om vertoe aan te hoor sal die Raad op ondervermelde plekke, tye en datums vergader:

(a) *Kaapstad*.—In die Raadkamer, Kamer 213, Thomas Boydellgebou, Paradesstraat, om 11h30 op 29 September 1982, en

(b) *Durban*.—In die Raadkamer, Kamer 317, Masoniclaning Staatskantore, Masoniclaan, om 11h00 op 5 Oktober 1982.

2. Die aandag word gevestig op regulasie 2 (8) waarkragtens ondervermelde persone so 'n vergadering mag bywoon:

(a) 'n Amptenaar of 'n beampste van 'n vakvereniging of 'n werkgewersorganisasie geregistreer kragtens die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, of enige persoon deur die sekretaris van 'n vakvereniging of werkgewersorganisasie aangestel; of

(b) enige persoon wat belang het by die ondersoek of, na goedgekeurde van die Voorsitter, enige ander persoon wat daartoe deur die belanghebbende persoon gemagtig is.

V. VENTER, Sekretaris: Loonraad.

(10 September 1982)

NOTICE 614 OF 1982
DEPARTMENT OF MANPOWER
WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—REVISION OF WAGES—CLAUSE 3 (1) OF WAGE DETERMINATION 401, WOOL, MOHAIR, HIDES AND SKINS TRADE, CERTAIN AREAS

1. The Wage Board has decided, in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, to allow persons who have an interest in the above-mentioned investigation, particulars of which were published under Government Notice 1782 in the *Government Gazette* of 20 August 1982, to submit oral representations to the Board. For the purpose of hearing representations, the Board will meet at the places, times and dates stated below.

(a) *Cape Town*.—In the Boardroom, Room 213, Thomas Boydell Buildings, Parade Street, at 11h30 on 29 September 1982, and

(b) *Durban*.—In the Boardroom, Room 317, Masonic Grove Government Offices, Masonic Grove, at 11h00 on 5 October 1982.

2. Attention is drawn to regulation 2 (8), in terms of which the undermentioned persons may attend such a meeting:

(a) An office-bearer or an official of a trade union or an employers' organisation registered in terms of the Industrial Conciliation Act, 1956, or any person appointed by the secretary of a trade union or employers' organisation; or

(b) any person who has an interest in the investigation or, at the discretion of the Chairman, any other person authorised thereto by such interested person.

V. VENTER, Secretary: Wage Board.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 615 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN
LABORATORIUMDIENSTE DEUR DIE NASIONALE
GESONDHEIDSLABORATORIUMDIENS

Reëls met betrekking tot laboratoriumdienste gelewer deur die Departement van Gesondheid en Welsyn soos uiteengesit in die Bylae hiervan word hierby ter algemene inligting gepubliseer.

J. DE BEER, Direkteur-generaal van Gesondheid en Welsyn.

NOTICE 615 OF 1982
DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE
LABORATORY SERVICES BY THE NATIONAL
HEALTH LABORATORY SERVICE

Rules relating to laboratory services rendered by the Department of Health and Welfare as set out in the Schedule hereto are hereby published for general information.

J. DE BEER, Director-General: Health and Welfare.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Bylae beteken "die Wet" die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), en het 'n uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, sodanige betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"artikel" 'n artikel van die Wet;

"Departement" die Departement van Gesondheid en Welsyn.

LABORATORIUMS WAAR DIENSTE VERSKAF WORD

2. Dienste soos uiteengesit in hierdie reëls word verskaf deur—

(a) alle laboratoriums van die Departement wat bevoeg is om die verlangde diens te lewer;

(b) die Suid-Afrikaanse Instituut vir Mediese Navorsing;

(c) ander laboratoriums waarmee die Departement kontrakte vir die verskaffing van sodanige dienste aangegaan het.

DIENSTE WAT KOSTELOOS VERSKAF WORD

3. (1) Die volgende dienste word kosteloos verskaf:

(a) Die diagnose en bestryding van aansteeklike en oordraagbare siektes wat kragtens die Wet in Goewermentskennisgewing R. 1802 van 24 Augustus 1979 aanmeldbaar verklaar is, onderworpe aan die volgende:

(i) Laboratoriumtoetse wat, volgens die mening van die Departement, noodsaaklik is vir die diagnose van die volgende siektes:

Bakteriële en virusharsingvliesontsteking;
bakteriële voedselvergiftiging;
bilharzia;
brussellose;
cholera;
disenterie;
geslagsoorgedraagde siektes;
hondsdolheid;
ingewandskoors (tifoïede- en paratifoïedekoors);
Lancefield groep A streptokokkale besmetting;
leptospirose;
malaria;
masels;
melaatsheid;
miltsiekte;
papegaaiakoors;
pes;
pokke;
poliomiëlitis;
rickettsiose;
slaapsiekte;
tragoom;
tuberkulose;
virushemorargiese koors;
virushepatitis;
witseerkeel;

en sodanige ander siektetoestande waarvoor die Direkteur-generaal dit in belang van openbare gesondheid nodig ag om 'n kostelose diens in 'n deel van of in die hele Republiek van Suid-Afrika vir 'n bepaalde of onbepaalde tydperk te verskaf.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In this Schedule "the Act" means the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning and, unless inconsistent with the context—

"section" means a section of the Act;

"Department" means the Department of Health and Welfare.

LABORATORIES WHERE SERVICES ARE PROVIDED

2. Services as set out in these rules shall be provided by—

(a) all laboratories of the Department which are capable of rendering the required service;

(b) the South African Institute for Medical Research;

(c) other laboratories with which the Department has entered into contract for the provision of such services.

SERVICES WHICH ARE PROVIDED FREE OF CHARGE

3. (1) The following services shall be provided free of charge:

(a) The diagnosis and control of infectious and communicable diseases declared notifiable in Government Notice R. 1802 of 24 August 1979 in terms of the Act, subject to the following:

(i) Laboratory tests which, in the opinion of the Department, are essential for the diagnosis of the following diseases:

Anthrax;
bacterial food poisoning;
bacterial and viral meningitis;
brucellosis;
cholera;
diphtheria;
dysentery;
enteric fever (typhoid and paratyphoid fevers);
Lancefield group A streptococcal infections;
leprosy;
leptospirosis;
malaria;
measles;
plague;
poliomyelitis;
psittacosis;
rabies;
rickettsiosis;
schistosomiasis;
smallpox;
trachoma;
trypanosomiasis;
tuberculosis;
viral haemorrhagic fevers;
viral hepatitis;
sexually transmitted diseases;

and such other diseases for which the Director-General may consider it necessary in the interests of public health to provide free services in a part or the whole of the Republic of South Africa for a specified or an indefinite period.

(ii) Aan praktiserende geneeshere vir hul privaatsiënte maar streng beperk tot dié laboratoriumtoetse wat redelikerwys nodig mag wees om die diagnose te help bevestig by pasiënte waar daar grondige kliniese bewyse bestaan dat hulle waarskynlik aan enige van die bogenoemde siektes ly.

(iii) Aan plaaslike owerhede ten opsigte van buitepasiënte, kliniek-, hospitaal-, mediese- en gesondheidsdienste wat deur hulle ingevolge die Wet ingestel is vir die bekamping van aansteeklike en oordraagbare siektes. Dit sluit in al die laboratoriumtoetse wat redelikerwys nodig mag wees vir die diagnose en behandeling van pasiënte wat ly aan, of op grondige kliniese bewyse vermoed word te ly aan, enige van bogenoemde siektes; om vas te stel of sodanige pasiënte vry is van besmetting en vir die bekamping van dié siektes, asook vir die opsporing van menslike draers en die oorsprong van die uitbraak daarvan met die doel om verdere verspreiding daarvan te voorkom. Hierdie diens word verder verskaf ten opsigte van sodanige voorkomende en gesondheidsbevorderende maatreëls wat ingestel word om hierdie en ander siektes te bekamp en wat deur die Direkteur-generaal goedgekeur is.

(b) Die diagnose van genetiese afwykings:

Aan praktiserende geneeshere ten opsigte van hul privaatsiënte, aan gesondheidsentrums en aan voorgeboorteklinieke, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(i) Diagnose van hemolitiese siektes by pasgeborenes:

Beperk tot sodanige bloedtoetse wat redelikerwys nodig mag wees om 'n akute hemolitiese siekte by die pasgeborene, soos veroorsaak deur maternale sensitisering van bloedantigene, te bepaal.

(ii) Diagnose van oorerflike porfirie:

Beperk tot dié familieleden van pasiënte met erflike porfirie of waar erflike porfirie deur toetse aangewys is en gebaseer is op grondige kliniese bewyse.

(iii) Diagnose van chromosoomafwykings:

Beperk tot sodanige toetse wat redelikerwys nodig mag wees om te bepaal of 'n moontlike swangerskap sal uitloop op 'n chromosoomafwyking by die pasgeborene waarvan die risiko van herhaling of aanwesigheid op 'n basis van sterk oorerflike bewyse groter is as een uit 'n honderd.

(iv) Neuraalbuisdefekte:

Beperk tot sodanige toetse wat redelikerwys nodig mag wees om te bepaal of 'n swangerskap sal uitloop op 'n neuraalbuisdefek.

(v) Oorgeërfde metaboliese afwykings:

Beperk tot sodanige voorgeboortetoetse wat redelikerwys nodig mag wees om vas te stel of 'n swangerskap sal uitloop op 'n oorgeërfde metaboliese afwyking waarvan die risiko van herhaling of aanwesigheid groter is as een uit tien.

(vi) Diagnose van ander genetiese afwykings:

Beperk tot enige toets of ondersoek vir die diagnose van genetiese afwykings wat die Departement vereis.

(c) Die ondersoek van servikale smere vir die vroeë diagnose van kanker:

Aan plaaslike owerhede met kliniekdienste wat ingestel is en in stand gehou word ingevolge die Wet, asook aan behoeftige pasiënte wat kwalifiseer vir kostelose mediese dienste deur distriksgeneeshere en mediese beamptes by staatsgesondheidsentrums waar servikale smere geneem word vir die vroeë diagnose van kanker. Hierdie diens is beperk tot sodanige toetse wat deur middel van kliniese gronde aangedui word en sluit nie algemene siftingsprogramme in nie.

(c) Sodanige toetse wat redelikerwys nodig mag wees vir die diagnose en behandeling van pasiënte wat losstaande buitepasiënteklinieke, ingestel ingevolge die Wet, besoek.

(ii) To medical practitioners in respect of their private patients but strictly limited to such laboratory tests as may reasonably be required to assist in confirming the diagnosis in patients who are, on sound clinical evidence, suspected to be suffering from any of the above-mentioned diseases.

(iii) To local authorities in respect of out-patients, clinic, hospital, medical and sanitary services that are established by them in terms of the Act for the combat of infectious and communicable diseases. This includes all such laboratory tests as may reasonably be required for the diagnosis and treatment of patients who are suffering, or on sound clinical evidence suspected to be suffering from any of the above-mentioned diseases, for ascertaining whether such patients are free of infection and for the combat of these diseases including for the detection of human carriers and the tracing of outbreaks to their source with the object to preventing further spread. Furthermore, this service is rendered in respect of such preventive and health promoting precautions introduced to combat these and other diseases as approved by the Director-General.

(b) The diagnosis of genetic disorders:

To medical practitioners in respect of their private patients, to health centres and antenatal clinics subject to the following conditions:

(i) Diagnosis of neonatal haemolytic diseases:

Restricted to such blood tests as may reasonably be required to determine an acute haemolytic disease of the infant, as caused by maternal sensitisation to blood antigens.

(ii) Diagnosis of hereditary porphyria:

Limited to family members of cases with hereditary porphyria or to cases where hereditary porphyria testing is indicated on the basis of strong clinical evidence.

(iii) Diagnosis of chromosomal abnormalities:

Restricted to such tests as may reasonably be required to determine whether a possible pregnancy is likely to result in a chromosome disorder of the newborn with a risk of recurrence or occurrence, on a basis of strong congenital evidence, greater than one in a hundred.

(iv) Neural tube defects:

Restricted to such tests as may reasonably be required to determine whether a pregnancy is likely to result in a neural tube defect.

(v) Inherited metabolic disorders:

Restricted to such prenatal tests as may reasonably be required to determine whether a pregnancy is likely to terminate in an inherited metabolic disorder with a risk of recurrence of occurrence greater than one in ten.

(vi) Diagnosis of genetic disorders:

Limited to any test or examination for the diagnosis of genetic disorders which may be required by the Department.

(c) The examination of cervical smears in the early diagnosis of cancer:

To local authorities with clinic services introduced and maintained by them in accordance with the Act and also to indigent patients who qualify for free medical services rendered by district surgeons and medical officers at State health centres where cervical smears are taken for the early diagnosis of cancer. This service is restricted to such tests indicated by clinical evidence and does not include general screening programmes.

(d) Such tests as may be reasonably be required for the diagnosis and treatment of patients who are attending detached out-patients' clinics which have been established in terms of the Act.

(e) Sodanige dienste wat redelikerwys deur ander staatsdepartemente, provinsiale administrasies, statutêre organisasies, tuislande en onafhanklike state, volgens ooreenkoms met die Departement nodig mag wees.

DIENTE WAARVOOR GELDE GEHEF MAG WORD

4. (1) Gelde, volgens vasgestelde tariewe, mag gehef word vir toetse uitgevoer by 'n laboratorium ten opsigte van—

(a) dienste aan plaaslike owerhede ten opsigte van chemiese en bakteriologiese ondersoeke van monsters water, suiwelprodukte en voedsel;

(b) ander dienste wat aan plaaslike owerhede gelewer word en wat nie elders in hierdie kennisgewing gedek word nie; en

(c) dienste wat gelewer mag word aan ander staatsdepartemente, provinsiale administrasies, statutêre organisasies, tuislande en onafhanklike state ingevolge ooreenkomste met die Departement.

(2) In buitengewone gevalle sal die Departement laboratoriumdienste lewer aan mediese praktisyns vir hul privaat-pasiënte en aan privaatsone mits daar nie erkende privaatpatoloë of laboratoria redelikerwys beskikbaar is om dié analyses te doen nie. Sulke gevalle moet vooraf met die hoof van die laboratorium gereël word wat volgens sy diskresie kan besluit om die ontleding te doen of om dit na 'n ander instansie te verwys. In sulke gevalle word die statutêre tarief soos vasgestel deur die Mediese Vereniging van Suid-Afrika gehef of, ten opsigte van alle ander analyses, die tarief soos deur die Departement bepaal. Tensy ander reëlings vooraf met die Departement getref is, moet vooruit betaal word vir sulke analyses.

ALGEMENE REËLS VAN TOEPASSING OP DIE UITVOERING VAN LABORATORIUMTOETSE

5. Alle toetse wat by laboratoria uitgevoer word, is aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(a) Alle monsters wat na die laboratorium gestuur word, moet vry van vervoer- en poskoste aan die laboratorium gelewer word en streng volgens die betrokke regulasies verpak word in geskikte houers wat nie lek nie en wat behoorlik geëtiketteer is.

(b) Alle monsters moet vergesel wees van behoorlik ingevulde aansoekvorms met al die benodigde besonderhede byvoorbeeld, naam en adres van beide afsender en pasiënt, aard van die monster, tipe toets verlang en 'n beknopte verslag van omstandighede wat die toets nodig maak. Hierdie aansoekvorms moet deur 'n verantwoordelike persoon onderteken wees.

(c) Aansoekvorms is op aanvraag by die laboratorium verkrygbaar. In sommige gevalle kan die laboratorium monsterhouers verskaf op voorwaarde dat die betrokke monsterhouer die eiendom van die Departement bly.

(d) Die hoof van die laboratorium kan besluit op bepaalde toetse, die tye vir toetse en hy kan weier om toetse wat hy as onnodig of oneffektief beskou, uit te voer. Daar kan binne 14 dae na sy beslissing tot die hoof van die betrokke streek-laboratoriumdiens geappelleer word, wie se beslissing finaal is.

(e) Indien 'n monster 'n herhaling van 'n vorige toets of 'n verdere monster van dieselfde pasiënt is, moet dit uitdruklik op die aansoekvorm vermeld en die uitslag van die vorige toetse aangeheg word.

(f) Laboratoriumverslae is vertroulik en mag nie aan ongemagtigde persone beskikbaar gestel of vir handels- of advertensiedoeleindes gebruik word nie.

(g) Monster sal nie aan die afsender teruggestuur word nie tensy hy sodanige versoek rig en die koste vir die terugsending vooruit betaal.

(e) Such services as may reasonably be required by other Government departments, provincial administrations, statutory organisations, homelands and independent states according to agreements with the Department.

SERVICES FOR WHICH CHARGES ARE TO BE MADE

4. (1) Charges, at fixed rates, may be made for—

(a) services to local authorities in respect of chemical and bacteriological examination of samples of water, dairy products and food;

(b) other services which may be rendered to local authorities and which are not covered elsewhere in this notice; and

(c) services rendered to other Government departments, provincial administrations, statutory organisations, homelands and independent states according to agreements with the Department.

(2) In exceptional cases the Department will render laboratory services to medical practitioners for their private patients and private persons provided that no recognised private pathologists or laboratories are readily available to do the analyses. Prior arrangements should be made in such cases with the head of the laboratory who may, on his own accord, decide to do the analysis or to refer it to another institution. In such cases, the statutory tariff as determined by the Medical Association of South Africa are charged or, in respect of all other analyses, the tariff as determined by the Department. Unless previously arranged with the Department, analyses have to be prepaid.

GENERAL RULES APPLICABLE TO THE CARRYING OUT OF LABORATORY TESTS

5. All tests which are carried out at the laboratories shall be subject to the following conditions:

(a) All specimens forwarded to the laboratory shall be delivered free of charge for carriage and postage and shall be packed as to comply strictly with the relevant regulations in suitable containers which do not leak and which are labelled properly.

(b) All specimens shall be accompanied by adequately completed request forms with all necessary particulars viz the name and address of both the sender and patient, the nature of the specimen, the type of test desired and a brief account of the circumstances which necessitate the examination. These request forms shall be signed by a responsible person.

(c) Request forms are obtainable from the laboratory. In certain cases specimen containers can be provided by the laboratory on condition that such containers remain the property of the Department.

(d) The head of the laboratory may decide on particular tests, the timing of tests and he may decline to undertake tests which he considers unnecessary or ineffective. Appeals against his decision can be directed within 14 days to the chief of the regional laboratory services concerned and his decision is final.

(e) If a specimen is a repetition of a previous test or a further specimen from the same patient, it shall be clearly stated on the request form, enclosing the results of previous tests.

(f) Laboratory reports are confidential and shall not be provided to unauthorised persons or used for trade or advertising purposes.

(g) Specimens shall not be returned to the sender unless he requested this and prepaid the cost of returning.

(h) Inligting oor watter monsters vir toetsing van die onderskeie siektes geneem moet word, hoe en wanneer sodanige monster na die laboratorium gestuur moet word, wanneer 'n herhaling van toetse aangevra moet word en watter roetine-toetse by die laboratorium uitgevoer word, kan vanaf die hoof van die laboratorium verkry word.

INTREKKING

6. Reëls gepubliseer in Goewermentskennisgewing 64 van 29 Januarie 1982 word hierby herroep.

INWERKINGTREDING

7. Die reëls tree in werking op die datum van publikasie.
(10 September 1982)

KENNISGEWING 616 VAN 1982

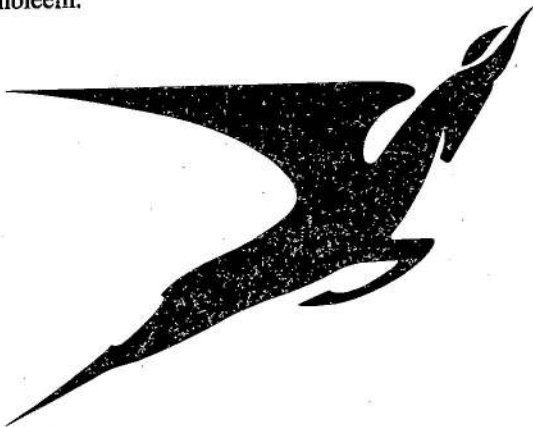
DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEM

Ek, Abraham Adriaan Venter, Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens en in opdrag van die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van die onderstaande embleem van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur genoemde Suid-Afrikaanse Vervoerdienste.

Embleem:



Bogemelde embleem het ingevolge Kennisgewing 975 van 1981 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.
(10 September 1982)

KENNISGEWING 617 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE EMBLEME, WOORDE EN LETTERS

Ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941, word hierby bekendgemaak dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom

(h) Information as to what specimens to take for testing in respect of various diseases, how and when to send such specimens to the laboratory, when to request repetition of tests and what tests are routinely employed at the laboratory, can be obtained from the head of the laboratory.

REPEAL

6. Rules published under Government Notice 64 of 29 January 1982 are hereby repealed.

COMMENCEMENT

7. The rules shall come into operation on the date of publication hereof.
(10 September 1982)

NOTICE 616 OF 1982

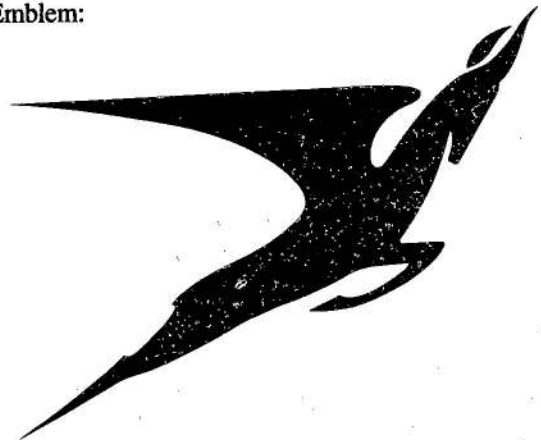
DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 OF 1941)

PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN EMBLEM

I, Abraham Adriaan Venter, Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf and by direction of the Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), the use of the following emblem of the South African Transport Services in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, except the use thereof by the said South African Transport Services.

Emblem:



The above-mentioned emblem has been available for inspection at the Office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 975 of 1981.
(10 September 1982)

NOTICE 617 OF 1982

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION OF USE OF CERTAIN EMBLEMS, WORDS AND LETTERS

In pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941, it is hereby notified that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by

(WIPO) ingevolge Artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Regering van Brazilië gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet, op die gebruik van die ondergemelde embleme, woorde en letters geplaas word in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde Regering:

POINÇONS OFFICIELS DE CONTRÔLE ET DE GARANTIE
HALLMARKS INDICATING CONTROL AND WARRANTY



CMB



⊗ CASA DA MOEDA DO BRASIL — CMB



CASA DA MOEDA DO BRASIL — CMB

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die saak wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 618 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

**HUUR VAN PERSEEL 21, HERMANUS-VISHAWÉ,
GELEË IN DIE MUNISIPALE GEBIED HERMANUS**

Tenders word hierby gevra vir die huur van Perseel 21, Hermanus-vishawé, groot ongeveer 1 481 vierkante meter, vir doeleindes in verband met die visbedryf.

Nadere besonderhede is verkrygbaar by die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X9027, Kaapstad, of Kamer 1006, Doeanegedebou, Strandgebied, Kaapstad. (Telefoon 21-1110, Bylyn 62.)

Die sluitingsdatum vir die indiening van tenders is 12h00 op 27 September 1982.

(GD 047-90014)

(10 September 1982)

virtue of Article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the Government of Brazil for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, of the use of the undermentioned emblems, words and letters in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Government:

POINÇONS OFFICIELS DE CONTRÔLE ET DE GARANTIE
HALLMARKS INDICATING CONTROL AND WARRANTY



CMB



⊗ CASA DA MOEDA DO BRASIL — CMB



CASA DA MOEDA DO BRASIL — CMB

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(10 September 1982)

NOTICE 618 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

**LEASE OF LOT 21, HERMANUS FISHING HARBOUR,
SITUATE IN THE MUNICIPALITY OF HERMANUS**

Tenders are hereby invited for the lease of Lot 21, Hermanus Fishing Harbour, in extent approximately 1 481 square metres, for purposes in connection with the fishing industry.

Further particulars are obtainable from the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X9027, Cape Town, or at Room 1006, Customs Buildings, Foreshore, Cape Town. (Telephone 21-1110, Extension 62.)

The closing date for the submission of tenders is 12h00 on 27 September 1982.

(GD 047-90014)

(10 September 1982)

KENNISGEWING 619 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN FINANSIES
VERKOOPBELASTINGWET, 1978

**INTREKKING VAN VERKOOPBELASTING-
 REGISTRASIESERTIFIKAAT**

Ek, Willem Jan Harm van der Walt, Kommissaris van Binnelandse Inkomste, gee hierby kennis ingevolge artikel 13 (6) van die Verkoopbelastingwet, 1978 (Wet 103 van 1978), dat die verkoopbelastingregistrasiesertifikaat besonderhede waarvan in die Bylae hiervan uiteengesit is, ingetrek is kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 13 (4) van genoemde Wet.

W. J. H. VAN DER WALT, Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

NOTICE 619 OF 1982
DEPARTMENT OF FINANCE
SALES TAX ACT, 1978

**CANCELLATION OF SALES TAX REGISTRATION
 CERTIFICATE**

I, Willem Jan Harm van der Walt, Commissioner for Inland Revenue, hereby give notice in terms of section 13 (6) of the Sales Tax Act, 1978 (Act 103 of 1978), that the sales tax registration certificate, details of which are set out in the Schedule hereto, has been cancelled under the powers conferred upon me by section 13 (4) of the said Act.

W. J. H. VAN DER WALT, Commissioner for Inland Revenue.

BYLAE/SCHEDULE

Naam van ondernemer en/of onderneming Name of vendor and/or enterprise	Adres Address	Verkoopbelastingregistrasie- sertifikaat No. Sales tax registration cer- tificate No.
N.C. Number Plates and Signs.....	Hoek van Kerk- en Bearestraat/Corner of Kerk and Beare Streets, Kuruman, 8460	8208/006/06/7

Opmerking.—Die uitwerking van die intrekking van die verkoopbelastingregistrasiesertifikaat vermeld in die Bylae, is dat bedoelde sertifikaat *nie meer gebruik mag word* vir die verkryging van sodanige vrystellings ingevolge die Verkoopbelastingwet, 1978, as waarop by oorlegging van bedoelde sertifikaat of enige reproduksie daarvan aanspraak gemaak kan word nie.

(10 September 1982)

Note.—The effect of the cancellation of the sales tax registration certificate mentioned in the Schedule is that such certificate *may no longer be utilised* to obtain such exemptions under the Sales Tax Act, 1978, as may be claimed upon the production of such certificate or any reproduction thereof.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 621 VAN 1982
**DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE,
 HANDEL EN TOERISME**

**HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
 (WET 17 VAN 1941)**

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN
 SEKERE LETTERS**

Ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet 17 van 1941), word hierby bekendgemaak dat 'n aansoek namens die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste gerig is dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van vermeldde Wet, op die gebruik van onderstaande letters geplaas word in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handels omskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur genoemde Vervoerdienste:

S
S A V
T

Die verbod geld nie vir die gebruik van die betrokke letters in enige ander kombinasie behalwe die spesifieke kombinasies soos deur die Vervoerdienste gebruik nie.

Bogenoemde letters lê ter insae by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke, Zanzagebou, Proesstraat 116, Pretoria.

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die saak wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(10 September 1982)

NOTICE 621 OF 1982
**DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE
 AND TOURISM**

**MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
 (ACT 17 OF 1941)**

**PROPOSED PROHIBITION OF THE USE OF
 CERTAIN LETTERS**

In pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), it is hereby notified that a request has been conveyed on behalf of the South African Transport Services that a prohibition be placed, in terms of section 15 (1) of the said Act, of the use of the undermentioned letters in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Transport Services:

S
S A V
T

The prohibition does not apply to the use of the relevant letters in any other combination except the specific combinations used by the Administration.

The above-mentioned letters are available for inspection in the office of the Registrar of Trade Marks, Zanza Buildings, 116 Proes Street, Pretoria.

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 622 VAN 1982

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—
LYS 21/82

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. Mans- en seunsonderklere, indeelbaar by tariefsubpos 61.03.90 van 35 persent *ad valorem* of 130c per 100 g min 65 persent *ad valorem* tot 35 persent *ad valorem* of 225c per 100 g min 65 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/11/8/1 (B72/82).]

Applikant:

Trump and Springbok Holdings (Pty) Ltd, Posbus 39498, Bramley, 2018.

2. (a) Tekstielstowwe gebed in of aan albei kante bestryk of bedek met preparate van poliuretaan, indeelbaar by tariefsubpos 39.01.51.20, van 30 persent *ad valorem* tot 30 persent *ad valorem* of 1 500c per kg min 70 persent *ad valorem*;

(b) verbonde veselstowwe, deur vervanging van bestaande tariefsubpos 59.03.20 deur die volgende:

	Tariefpos	Skaal van Reg
59.03.20	Ander stowwe deurlopende of met tussenpose met sellulose-derivate of ander kunstiëkstielstowwe geïmpregneer of bestryk is, en reghoekige artikels daarvan gesny:	
.10	Met vinielchloriedpolimere geïmpregneer of bestryk	25% of 340c per kg min 75%
.30	Met poliuretaan geïmpregneer of bestryk	30% of 1 100c per kg min 70%
.90	Ander	30% of 1 100c per kg min 70%

(c) tekstielstowwe geïmpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer met vinielchloriedpolimere, indeelbaar by tariefsubpos 59.08.60, van 25 persent *ad valorem* of 180c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 360c per kg min 75 persent *ad valorem*; en

(d) tekstielstowwe geïmpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer met poliuretaan, indeelbaar by tariefsubpos 59.08.70, van 30 persent *ad valorem* tot 30 persent *ad valorem* of 1 140c per kg min 70 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/11/4/1 (B134/81).]

Applikant:

AECI Beperk, Posbus 1122, Johannesburg, 2000. [RHN-verw. T5/2/11/4/1 (B134/81).]

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek vervang die aansoek wat by Algemene Kennisgewing 440 in *Staatskoerant* 8289 van 2 Julie 1982 gepubliseer is.)

3. (a) 2,6-Ditersiëre-butiel-p-kresol, gestireeneerde fenole, 2,2'-metileen-bis-(4-metiel-6-tersiëre-butiefenol) en gealkileerde fenole en ander ariel eenkernige of veelkernige fenole of alkiel eenkernige of veelkernige fenole waar die alkielgroep, of enige individuele alkielgroep, drie of meer koolstofatome bevat, indeelbaar by tariefsubpos 29.06.80, van 25 persent *ad valorem* of 110c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 280c per kg min 75 persent *ad valorem*;

(b) fenielbetanaftielamien, fenielalfanaftielamien, n-nitrosodifenielamien, geoktileerde difenielamien en ander nitrosoamien en verbindings of derivate van difenielamine, indeelbaar by tariefsubpos 29.22.75, van 25 persent *ad valorem* of 110c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 320c per kg min 75 persent *ad valorem*;

NOTICE 622 OF 1982

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—
LIST 21/82

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. Underwear for men and boys, classifiable under tariff subheading 61.03.90, from 35 per cent *ad valorem* or 130c per 100 g less 65 per cent *ad valorem* to 35 per cent *ad valorem* or 225c per 100 g less 65 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/11/8/1 (B72/82).]

Applicant:

Trump and Springbok Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 39498, Bramley, 2018.

2. (a) Textile fabrics embedded in or coated or covered on both sides with preparations of polyurethane, classifiable under tariff subheading 39.01.51.20, from 30 per cent *ad valorem* to 30 per cent *ad valorem* or 1 500c per kg less 70 per cent *ad valorem*;

(b) bonded fibre fabrics, by substituting for the existing tariff subheading 59.03.20 the following:

	Tariff Heading	Rate of Duty
59.03.20	Other fabrics continuously or intermittently impregnated or coated with cellulose derivatives or other artificial plastic materials, and rectangular articles cut therefrom:	
.10	Impregnated or coated with vinyl chloride polymers	25% or 340c per kg less 75%
.30	Impregnated or coated with polyurethane	30% or 1 100c per kg less 70%
.90	Other	30% or 1 100c per kg less 70%

(c) textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with vinyl chloride polymers, classifiable under tariff subheading 59.08.60, from 25 per cent *ad valorem* or 180c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 360c per kg less 75 per cent *ad valorem*; and

(d) textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with polyurethane, classifiable under tariff subheading 59.08.70, from 30 per cent *ad valorem* to 30 per cent *ad valorem* or 1 140c per kg less 70 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/11/4/1 (B134/81).]

Applicant:

AECI Limited, P.O. Box 1122, Johannesburg, 2000. [BTI Ref. T5/2/11/4/1 (B134/81).]

(Note.—The above-mentioned application supersedes the application published under General Notice 440 in *Government Gazette* 8289 of 2 July 1982.)

3. (a) 2,6-Ditertiary-butyl-p-cresol, styrenated phenols, 2,2'-methylene-bis-(4-methyl-6-tertiary-butyl phenol) and alkylated phenols and other aryl mononuclear phenols or alkyl mononuclear or polynuclear phenols where the alkyl-group or any individual alkyl-group contains three or more carbon atoms, classifiable under tariff subheading 29.06.80, from 25 per cent *ad valorem* or 110c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 280c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(b) phenyl beta naphthylamine, phenyl alpha naphthylamine, n-nitroso diphenylamine, octylated diphenylamine and other nitrosoamines and compounds or derivatives of diphenylamine, classifiable under tariff subheading 29.22.75, from 25 per cent *ad valorem* or 110c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 320c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(c) n,n'-difenielparafenileendiamien, n-isopropiel-n'-feniel-p-fenileendiamien, n-sikloheksiel-n'-p-fenileendiamien, n'-isopropiel-n-fenielparafenileendiamien en verbindings of derivate van fenileendiamien, indeelbaar by tariefsubpos 29.22.80, van 25 persent *ad valorem* of 220c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 560c per kg min 75 persent *ad valorem*;

(d) tetrametieltiuraamdisulfied, tetraetieltiuraamdisulfied, sinkdiëtieltiokarbamaat en ander tiuraamsulfiede (uitgesonderd tetrametieltiuraammonosulfied) en ditiokarbamate, indeelbaar by tariefsubpos 29.31.82, van 25 persent *ad valorem* of 110c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 280c per kg min 75 persent *ad valorem*;

(e) 2-merkaptobensotiasool, bensotiasieldisulfied, sink-sout van 2-merkaptobensotiasool, gepolimeriseerde 2,2,4-trimetiël-1,2-dihidrokinolien, 6-etoksie-2,2,4-trimetiël-1,2-dihidrokinolien, en ander kinolienverbindings en derivate daarvan, indeelbaar by tariefsubpos 29.35.86, van 25 persent *ad valorem* of 110c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 260c per kg min 75 persent *ad valorem*;

(f) tetrametieltiuraammonosulfied, indeelbaar by tariefsubpos 29.31.88, van 25 persent *ad valorem* of 145c per kg min 75 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 480c per kg min 75 persent *ad valorem*;

(g) n-sikloheksiel-2-bensotiasielsulfenamied, n-tertiêrebutiel-2-bensotiasielsulfenamied, 2(2,6-dimetiël-4-morfolinotio) bensotiasool en ander bensotiasoolverbindings en derivate daarvan (uitgesonderd 2-merkaptobensotiasool en sink-sout van 2-merkaptobensotiasool), indeelbaar by tariefsubpos 29.35.87, van 25 persent *ad valorem* of 145c per kg min 75 persent *ad valorem* of 420c per kg min 75 persent *ad valorem*;

(h) bereide rubbervulkanisasieversnellers, indeelbaar by tariefpos 38.15, van 25 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 440c per kg min 75 persent *ad valorem*; en

(i) bereide rubberanti-oksidante, indeelbaar by tariefsubpos 38.19.77, van 25 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 320c per kg min 75 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/2/1 (B133/81).]

Applikant:

Orchem (Edms.) Bpk., Posbus 20, Sasolburg, 9570.

4. (a) Garing van verskillende vesels, deur vervanging van die bestaande opskrifte van die tariefsubposte by tariefpos 51.01 deur die volgende:

- 51.01.06 Garing van poliamiedvesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), rek of uitbult:
- 51.01.12 Garing van poliamiedvesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), nie rek of uitbult nie:
- 51.01.20 Garing van poliëstervesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), rek of uitbult:
- 51.01.27 Garing van poliëstervesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), nie rek of uitbult nie:
- 51.01.36 Garing van ander sintetiese vesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter) rek of uitbult:
- 51.01.37 Garing van ander sintetiese vesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), nie rek of uitbult nie:
- 51.01.43 Garing van sellulosiese vesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), rek of uitbult:
- 51.01.47 Garing van sellulosiese vesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), nie rek of uitbult nie:
- 51.01.49 Garing van ander geregenereerde vesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), rek of uitbult:
- 51.01.51 Garing van ander geregenereerde vesels (uitgesonderd garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter), nie rek of uitbult nie;

en

(c) n,n'-diphenyl parafenyleneendiamien, n-isopropyl-n'-phenyl-p-phenyleneendiamien, n-cycloheksyl-n'-p-phenyleneendiamien, n'-isopropyl-n-phenyl parafenyleneendiamien and compounds or derivatives of phenyleneendiamines, classifiable under tariff subheading 29.22.80, from 25 per cent *ad valorem* or 220c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 560c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(d) tetramethylthiuram disulphide, tetra-ethylthiuram disulphide, zinc diethyl dithiocarbamate and other thiuram sulphides (excluding tetramethylthiuram monosulphide) and dithiocarbamates, classifiable under tariff subheading 29.31.82, from 25 per cent *ad valorem* or 110c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 280c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(e) 2-mercaptobenzothiazole, benzothiazyl disulphide, zinc salt of 2-mercaptobenzothiazole, polymerised 2,2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline, 6-ethoxy-2,2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline and other quinoline compounds and derivatives thereof, classifiable under tariff subheading 29.35.86, from 25 per cent *ad valorem* or 110c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 260c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(f) tetramethylthiuram monosulphide, classifiable under tariff subheading 29.31.88, from 25 per cent *ad valorem* or 145c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 480c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(g) n-cyclohexyl-2-benzothiazyl sulphenamide, n-tertiary butyl-2-benzothiazyl sulphenamide, 2(2,6-dimethyl-4-morfolinotio) benzothiazole and other benzothiazole compounds and derivatives thereof (excluding 2-mercaptobenzothiazole and zinc salt of 2-mercaptobenzothiazole), classifiable under tariff subheading 29.35.87, from 25 per cent *ad valorem* or 145c per kg less 75 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 420c per kg less 75 per cent *ad valorem*;

(h) prepared rubber vulcanisation accelerators, classifiable under tariff heading 38.15, from 25 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 440c per kg less 75 per cent *ad valorem*; and

(i) prepared rubber anti-oxidants, classifiable under tariff subheading 38.19.77, from 25 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 320c per kg less 75 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/2/1 (B133/81).]

Applicant:

Orchem (Pty) Ltd, P.O. Box 20, Sasolburg, 9570.

4. (a) Yarn of various fibres, by substituting for the existing headings of the tariff subheading of tariff heading 51.01 the following:

- 51.01.06 Yarn of polyamide fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), stretch or bulked:
- 51.01.12 Yarn of polyamide fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), not stretch or bulked:
- 51.01.20 Yarn of polyester fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), stretch or bulked:
- 51.01.27 Yarn of polyester fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), not stretch or bulked:
- 51.01.36 Yarn of other synthetic fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), stretch or bulked:
- 51.01.37 Yarn of other synthetic fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), not stretch or bulked:
- 51.01.43 Yarn of cellulosic fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), stretch or bulked:
- 51.01.47 Yarn of cellulosic fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), not stretch or bulked:
- 51.01.49 Yarn of other regenerated fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), stretch or bulked:
- 51.01.51 Yarn of other regenerated fibres (excluding yarn with a twist of 15 or more per metre), not stretch or bulked;

and

(b) garings van verskillende vesels, gedraai, deur vervanging van die huidige voorsiening by tariefsubpos 51.01.75 deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van Reg
51.01.75 Gedraaide garing met 'n draaiing van minstens 15 draaie per meter:	
.10 Van minder as 750 dtex	25%
.20 Van 750 dtex of meer	25% of 575c per kg min 75%

[RNH-verw. T5/2/11/2/1 (B127/81).]

Applikant:

Twistex (Pty) Ltd, Posbus 1563, Bellville, 7530.

Verhoging van die reg op:

Sekere kouse, sokkies en babaskoentjies, indeelbaar by tariefpos 60.03, van die bestaande skale van reg tot die regte soos hieronder aangedui:

Tariefpos	Skaal van Reg Algemeen	MBN
60.03.10 Kouse (uitgesonderd driekwartkouse)		
.10 Van kontinu sintetiese vesels	50% of 10% plus 13,3c per pr.	25% of 5% plus 10c per pr.
.20 Van ander vesels	15%	
60.03.30 Driekwartkouse	35% of 125c per pr. min 65%	
60.03.50 Sokkies		
.10 Van wol	35% of 140c per pr. min 65%	
.20 Ander, met 'n ontspanne-voet-afmeting van hoogstens 160 mm (of 110 mm ten opsigte van 'rek'-tipe sokkies)	35% of 65c per pr. min 65%	
.90 Ander	35% of 90c per pr. min 65%	
60.03.80 Babaskoentjies	15%	
60.03.90 Ander	35%	

[RHN-verw. T5/2/12/2/1 (B29/82).]

Applikant:

Vereniging van Transvaalse Breifabrikante, Posbus 4581, Johannesburg, 2000.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek vervang die aansoek wat by Algemene Kennisgewing 469 in *Staatskoerant* 8298 van 9 Julie 1982 gepubliseer is. Die Afrikaanse vertaling is korrek en is nie verander nie.)

Korting van die reg in Bylae 3 op:

Weefstowwe van glasvesel, geïmpregneer met fenoplaste, met 'n wydte van meer as 1 m en 'n lengte van meer as 50 m, indeelbaar by tariefsubpos 70.20.35, vir die vervaardiging van buise en pype van kunsplastiekstof. [RHN-verw. T5/2/20/5/1 (D53/82).]

Applikant:

Purglas (Pty) Ltd, Golestraat 80, Durban, 4001.

Intrekking van die kortingsfasiliteite ten opsigte van:

Ureetaanpolimere, deur vervanging van die huidige voorsienings by kortingitems 312.01/39.00 en 312.01/59.03(1) deur die volgende:

(a) Item 312.01/39.00: Kunsplastiekstof (uitgesonderd vinylchloriedpolimere of -kopolimere en ureetaanpolimere) vir gebruik as bodeelmateriaal, as verstewingsmateriaal, vir die oortrek van hakke, vir die vervaardiging van skoenpuntverstewers of vir die vervaardiging van hakpunte; kleefstowwe van sintetiese hars of kunsplastiekstof; en

(b) Item 312.01/59.03(1): Verbonde veselstowwe en dergelike verbonde garingstowwe (uitgesonderd dié vir gebruik as voerings) met kunsplastiekstof (uitgesonderd vinylchloriedpolimere of -kopolimere en ureetaanpolimere) bestryk of bedek. [RHN-verw. T5/2/11/4/1 (E23/81).]

(b) yarn of various fibres, twisted, by substituting for the existing provision under tariff subheading 51.01.75 the following:

Tariff Heading	Rate of Duty
51.01.75 Twisted yarn with a twist of 15 or more per metre	
.10 Of less than 750 dtex	25%
.20 Of 750 dtex or more	25% or 575c per kg less 75%

[BTI Ref. T5/2/11/2/1 (B127/81).]

Applicant:

Twistex (Pty) Ltd, P.O. Box 1563, Bellville, 7530.

Increase in the duty on:

Certain stockings, socks and infants' booties, classifiable under tariff heading 60.03, from the existing rates of duty to the duties indicated below:

Tariff Heading	Rate of Duty General	MFN
60.03.10 Stockings (excluding three-quarter hose):		
.10 Of continuous synthetic fibre	50% or 10% plus 13,3c per pr	25% or 5% plus 10c per pr
.20 Of other fibre	15%	
60.03.30 Three-quarter hose	35% or 125c per pr less 65%	
60.03.50 Socks:		
.10 Of wool	35% or 140c per pr less 65%	
.20 Other, with a relaxed foot dimension not exceeding 160 mm (or 110 mm in respect of stretch types)	35% or 65c per pr less 65%	
.90 Other	35% or 90c per pr less 65%	
60.03.80 Infants' booties	15%	
60.03.90 Other	35%	

[BTI Ref. T5/2/12/2/1 (B29/82).]

Applicant:

Transvaal Knitters Association, P.O. Box 4581, Johannesburg, 2000.

(Note.—The above-mentioned application supersedes the application published under General Notice 469 in *Government Gazette* 8298 of 9 July 1982. The Afrikaans version of the application is correct and is not amended.)

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Fabrics of glass fibre, impregnated with phenoplasts, of a width exceeding 1 m and a length exceeding 50 m, classifiable under tariff subheading 70.20.35, for the manufacture of tubes and rods of artificial plastic material. [BTI Ref. T5/2/20/5/1 (D53/82).]

Applicant:

Purglas (Pty) Ltd, 80 Gole Street, Durban, 4001.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Urethane polymers, by substituting for the existing provisions in respect of rebate items 312.01/39.00 and 312.01/59.03(1) the following:

(a) Item 312.01/39.00: Artificial plastic material (excluding vinyl chloride polymers or copolymers and urethane polymers) for use as upper material, as stiffening material, for covering heels, for the manufacture of toe cap stiffeners or for the manufacture of top pieces for heels; adhesives of synthetic resin or artificial plastic material; and

(b) Item 312.01/59.03(1): Bonded fibre fabrics and similar bonded yarn fabrics (excluding those for use as linings) coated or covered with artificial plastic material (excluding vinyl chloride polymers or copolymers and urethane polymers). [BTI Ref. T5/2/11/4/1 (E23/81).]

Applikant:

AECI Ltd, Posbus 1122, Johannesburg, 2000.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek vervang die aansoek by Algemene Kennisgewing 440 in Staatskoerant 8289 van 2 Julie 1982 gepubliseer is.)

Vir Lys 20/82, kyk Algemene Kennisgewing 545 van 13 Augustus 1982.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 623 VAN 1982**SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR GEASSOSIEERDE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE**

Ingevolge artikel 5 (4) van die Wet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep, 1982, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone as lede van die Suid-Afrikaanse Raad vir Geassosieerde Gesondheidsdiensberoep deur die Minister van Gesondheid en Welsyn aangestel is vir die vyfjaartydperk beginnende op 1 Augustus 1982:

C. J. Dietericks.
I. M. Ducie.
A. C. du Toit.
J. J. du Toit.
R. V. Engelbrecht.
H. H. M. Gertges.
R. B. Heymans.
M. L. Milani.
B. J. H. Peters.
L. F. Pleass.
J. J. Reynders.
S. A. Strauss.
A. G. Till.
W. J. van der Veen.

W. J. VAN DER VEEN, Registrateur.

Pretoria, 1 September 1982.

(10 September 1982)

Applicant:

AECI Ltd, P.O. Box 1122, Johannesburg, 2000.

(Note.—The above-mentioned application supersedes the application published under General Notice 440 in *Government Gazette* 8289 of 2 July 1982.)

For List 20/82, see General Notice 545 dated 13 August 1982.

(10 September 1982)

NOTICE 623 OF 1982**SOUTH AFRICAN ASSOCIATED HEALTH SERVICE PROFESSIONS BOARD**

It is hereby notified in terms of section 5 (4) of the Associated Health Service Professions Act, 1982, that the following persons have been appointed by the Minister of Health and Welfare as members of the South African Associated Health Service Professions Board for the five year period commencing on 1 August 1982:

C. J. Dietericks.
I. M. Ducie.
A. C. du Toit.
J. J. du Toit.
R. V. Engelbrecht.
H. H. M. Gertges.
R. B. Heymans.
M. L. Milani.
B. J. H. Peters.
L. F. Pleass.
J. J. Reynders.
S. A. Strauss.
A. G. Till.
W. J. van der Veen.

W. J. VAN DER VEEN, Registrar.

Pretoria, 1 September 1982.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 624 VAN 1982—NOTICE 624 OF 1982

P.5.01

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

TYDPERK: JANUARIE TOT JULIE 1982—PERIOD: JANUARY TO JULY 1982

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
Afrika—Africa	155,7	175,0	541,4	587,0
Europa—Europe	4 776,2	4 231,8	3 289,6	2 765,7
Amerika—America	1 933,8	1 660,1	1 000,6	1 126,8
Asië—Asia	1 625,4	1 550,5	1 492,8	1 174,9
Oseanië—Oceania	116,9	94,7	73,3	55,5

Wêreldstreke—World zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwering Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 691,6	2 541,0	4 079,0	4 558,2
Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft stores	—	—	21,3	24,1
Groototaal—Grand total	11 299,6	10 253,1	10 498,0	10 292,2

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	48,6	41,7	115,8	92,4
II. Plantaadige produkte Vegetable products	148,5	162,8	685,7	601,4
III. Dierlike en plantaadige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaadige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	39,2	36,3	26,5	34,9
IV. Voorbereide voedsel; drankte, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	141,7	148,8	273,5	284,6
V. Minerale produkte Mineral products	136,3	137,6	1 250,1	995,9
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	801,7	680,5	247,6	216,6
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof	352,4	311,7	45,7	36,8
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuimakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	38,6	33,8	63,3	54,5
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufacturers of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	60,3	63,6	25,0	23,4
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	257,2	205,8	84,7	116,3
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	508,8	419,3	253,0	225,4
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunblomme; artikels van mensehaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	57,9	47,5	6,0	9,5
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	106,0	93,8	28,2	27,3
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	44,1	49,6	1 446,0	1 227,4
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	510,7	501,0	1 015,2	870,5
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	3 107,2	2 701,3	175,8	162,3

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoer-toerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment.....	1 690,1	1 577,9	103,5	99,1
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof.....	396,6	365,3	21,3	16,9
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles.....	91,7	75,7	12,0	14,1
XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques.....	13,8	11,9	2,5	3,0
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments.....	2 748,2	2 587,2	4 616,6	5 179,9
Groot totaal—Grand total.....	11 299,6	10 253,1	10 498,0	10 292,2

(10 September 1982)

KENNISGEWING 625 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING****NOORD-OOSTELIKE EGSKEIDINGSHOF**

Die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling het, kragtens artikel 13 (6) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), en artikel 10 (4) van die Swart Administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Noord-Oostelike Egskeidingshof om 09h00 of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:

Durban: Derde Verdieping, Whiteheadgebou, Maandag, 24 Januarie 1983; en Maandag, 9 Mei 1983; en Maandag, 27 Junie 1983.

Pretoria: Kommissarisgebou, Lorentzstraat, Pretoria-Wes, Maandag, 17 Januarie 1983; en Maandag, 14 Februarie 1983; en Maandag, 18 April 1983; en Maandag, 9 Mei 1983.

Pietersburg: Kommissariskantoor, Maandag, 7 Februarie 1983; en Maandag, 2 Mei 1983.

Eshowe: Landdroskantoor, Maandag, 10 Januarie 1983; en Maandag, 11 April 1983.

Pietermaritzburg: Pietermaritzstraat 399, Maandag, 3 Januarie 1983; en Maandag, 17 Januarie 1983; en Maandag, 18 April 1983.

Vryheid: Kommissariskantoor, Maandag, 14 Maart 1983; en Maandag, 2 Mei 1983.

(10 September 1982)

NOTICE 625 OF 1982**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT****NORTH EASTERN DIVORCE COURT**

The Director-General for Co-operation and Development has, in terms of section 13 (6) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), and section 10 (4) of the Black Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act 9 of 1929), fixed the following places at which and dates on which the North Eastern Divorce Court will commence sessions at 09h00 or as soon thereafter as may be convenient:

Durban: Third Floor, Whitehead Buildings, Monday, 24 January 1983; and Monday, 9 May 1983; and Monday, 27 June 1983.

Pretoria: Commissioner's Buildings, Lorentz Street, Pretoria West, Monday, 17 January 1983; and Monday, 14 February 1983; and Monday, 18 April 1983; and Monday, 9 May 1983.

Pietersburg: Commissioner's Office, Monday, 7 February 1983; and Monday, 2 May 1983.

Eshowe: Magistrate's Office, Monday, 10 January 1983; and Monday, 11 April 1983.

Pietermaritzburg: 399 Pietermaritz Street, Monday, 3 January 1983; and Monday, 17 January 1983; and Monday, 18 April 1983.

Vryheid: Commissioner's Office, Monday, 14 March 1983; and Monday, 2 May 1983.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 626 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING****SUIDELIKE EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS**

Die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling het kragtens artikel 13 (6) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), en artikel 10 (4) van die

NOTICE 626 OF 1982**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT****SOUTHERN DIVORCE COURT.—SESSIONS**

The Director General for Co-operation and Development has, in terms of section 13 (6) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), and section 10 (4) of the Black

Swart Administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Suidelike Egskeidingshof om 09h00, of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:

Welkom: Maandag, 13 September 1982.
Bloemfontein: Dinsdag, 14 September 1982.
Kimberley: Donderdag, 16 September 1982.
Kroonstad: Donderdag, 16 September 1982.
Queenstown: Dinsdag, 28 September 1982.
Port Elizabeth: Maandag, 4 Oktober 1982.
King William's Town: Maandag, 18 Oktober 1982.
Welkom: Maandag, 15 November 1982.
Bloemfontein: Dinsdag, 16 November 1982.
Kimberley: Donderdag, 18 November 1982.
Kroonstad: Donderdag, 18 November 1982.
Kaapstad: Maandag, 29 November 1982.
Queenstown: Woensdag, 8 Desember 1982.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 627 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

SUIDELIKE APPELHOFF VIR KOMMISSARISHOWE.—SITTINGS

Die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling het kragtens artikel 13 (6) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Suidelike Appèlhoof vir Kommissarishowe om 09h00, of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plek en datum 'n aanvang sal neem:

King William's Town: Maandag, 8 November 1982.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 628 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

SENTRALE EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS

Die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling het kragtens artikel 13 (6) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), en artikel 10 (4) van die Swart Administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Sentrale Egskeidingshof om 08h30, of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:

Johannesburg: Dinsdag, 11 Januarie 1983 tot Vrydag, 9 Desember 1983.

Bloemfontein: Woensdag, 26 Januarie 1983; en Woensdag, 30 Maart 1983.

Kimberley: Woensdag, 2 Maart 1983; en Woensdag, 27 April 1983.

Klerksdorp: Maandag, 7 Februarie 1983; Maandag, 25 April 1983; Maandag, 4 Julie 1983; Maandag, 29 Augustus 1983; en Maandag, 21 November 1983.

Kroonstad: Woensdag, 16 Februarie 1983.

Walvisbaai: Dinsdag, 22 Februarie 1983; Dinsdag, 7 Junie 1983; en Dinsdag, 25 Oktober 1983.

Welkom: Woensdag, 19 Januarie 1983; en Woensdag, 23 Maart 1983.

(10 September 1982)

Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act 9 of 1929), determined the following as places at which and dates on which the Southern Divorce Court will commence sessions at 09h00, or as soon thereafter as may be convenient:

Welkom: Monday, 13 September 1982.

Bloemfontein: Tuesday, 14 September 1982.

Kimberley: Thursday, 16 September 1982.

Kroonstad: Thursday, 16 September 1982.

Queenstown: Tuesday, 28 September 1982.

Port Elizabeth: Monday, 4 October 1982.

King William's Town: Monday, 18 October 1982.

Welkom: Monday, 15 November 1982.

Bloemfontein: Tuesday, 16 November 1982.

Kimberley: Thursday, 18 November 1982.

Kroonstad: Thursday, 18 November 1982.

Cape Town: Monday, 29 November 1982.

Queenstown: Wednesday, 8 December 1982.

(10 September 1982)

NOTICE 627 OF 1982

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

SOUTHERN APPEAL COURT FOR COMMISSIONERS' COURTS.—SESSIONS

The Director-General for Co-operation and Development has, in terms of section 13 (6) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), determined the following as a place at which and date on which the Southern Appeal Court for Commissioners' Courts will commence sessions at 09h00, or as soon thereafter as may be convenient:

King William's Town: Monday, 8 November 1982.

(10 September 1982)

NOTICE 628 OF 1982

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

CENTRAL DIVORCE COURT.—SESSIONS

The Director-General for Co-operation and Development has, in terms of section 13 (6) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), and section 10 (4) of the Black Administration Act, 1927 Amendment Act, 1929 (Act 9 of 1929), determined the following as places at which and dates on which the Central Divorce Court will commence sessions at 08h30, or as soon thereafter as may be convenient:

Johannesburg: Tuesday, 11 January 1983 to Friday, 9 December 1983.

Bloemfontein: Wednesday, 26 January 1983; and Wednesday, 30 March 1983.

Kimberley: Wednesday, 2 March 1983; and Wednesday, 27 April 1983.

Klerksdorp: Monday, 7 February 1983; Monday, 25 April 1983; Monday, 4 July 1983; Monday, 29 August 1983; and Monday, 21 November 1983.

Kroonstad: Wednesday, 16 February 1983.

Walvisbay: Tuesday, 22 February 1983; Tuesday, 7 June 1983; and Tuesday, 25 October 1983.

Welkom: Wednesday, 19 January 1983; and Wednesday, 23 March 1983.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 629 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING****SENTRALE APPËLHOF VIR KOMMISSARISHOWE.—
SITTINGS**

Die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling het kragtens artikel 13 (6) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Sentrale Appêlhof vir Kommissarishowe om 09h30 op onderstaande plek en datums 'n aanvang sal neem:

Johannesburg: Maandag, 7 Maart 1983; Maandag, 16 Mei 1983; Maandag, 8 Augustus 1983; Maandag, 19 September 1983; Maandag, 7 November 1983.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 630 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING****NOORD-OOSTELIKE APPËLHOF.—SITTINGS**

Die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling het, kragtens artikel 13 (6) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Noord-Oostelike Appêlhof om 09h00, of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:

Durban: Derde Verdieping, Whiteheadgebou, Maandag, 21 Maart 1983; en Maandag, 13 Junie 1983.

Eshowe: Landdroskantoor, Donderdag, 25 November 1982; en Donderdag, 13 Januarie 1983; en Donderdag, 14 April 1983.

Pietermaritzburg: Pietermaritzstraat 399, Dinsdag, 29 Maart 1983; en Dinsdag, 21 Junie 1983.

Pretoria: Kommissariskantoor, Lorentzstraat, Pretoria-Wes, Woensdag, 9 Maart 1983; en Woensdag, 8 Junie 1983.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 631 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Natal Baking Industry Employees' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Natal Baking Industry Employees' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—2 Julie 1982.

NOTICE 629 OF 1982**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT****CENTRAL APPEAL COURT FOR COMMISSIONERS'
COURTS.—SESSIONS**

The Director-General for Co-operation and Development has, in terms of section 13 (6) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), determined the following as a place at which and dates on which the Central Appeal Court for Commissioners' Courts will commence sessions at 09h30:

Johannesburg: Monday, 7 March 1983; Monday, 16 May 1983; Monday, 8 August 1983; Monday, 19 September 1983; Monday, 7 November 1983.

(10 September 1982)

NOTICE 630 OF 1982**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT****NORTH EASTERN APPEAL COURT.—SESSIONS**

The Director-General for Co-operation and Development has, in terms of section 13 (6) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), fixed the following places at which and dates on which the North Eastern Appeal Court will commence sessions at 09h00, or as soon thereafter as may be convenient:

Durban: Third Floor, Whitehead Buildings, Monday, 21 March 1983; and Monday, 13 June 1983.

Eshowe: Magistrate's Office, Thursday, 25 November 1982; and Thursday, 13 January 1983; and Thursday, 14 April 1983.

Pietermaritzburg: 399 Pietermaritz Street, Tuesday, 29 March 1983; and Tuesday, 21 June 1983.

Pretoria: Commissioner's Buildings, Lorentz Street, Pretoria West, Wednesday, 9 March 1983; and Wednesday, 8 June 1983.

(10 September 1982)

NOTICE 631 OF 1982**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF
REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Natal Baking Industry Employees' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Buildings, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Natal Baking Industry Employees' Union.

Date on which application was lodged.—2 July 1982.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werknemers in diens in die Bak- en Banketnywerheid in die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Kliprivier, Lower Tugela, Newcastle, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Umvoti en Vryheid.

“Bak- en Banketnywerheid” beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om brood en/of banket te bak en/of te maak, en dit omvat—

(a) die bak en/of maak van broodrolletjies, bolletjies, korintebrood, oliebolle, beskuit, mosbolletjies, koek, fyngebak, pasteie, suurdeeggebak en ander produkte van 'n bakkery waarvan deeg of beslag 'n samestellende deel uitmaak;

(b) die vervaardiging van enige artikel of bestanddeel wat gebruik word vir die bak of maak van banket, indien dit gedoen word deur werkgewers en werknemers wat betrokke is by die werksaamhede in paragraaf (a) bedoel;

(c) alle werksaamhede wat sodanige werkgewers uitoefen en wat saamhang met, in verband staan met of voortvloei uit die werksaamhede wat in paragraaf (a) bedoel word, of die verspreiding van die produkte wat daarin genoem word, as dit deur sodanige werkgewers en hul werknemers uitgeoefen word, met inbegrip van die verspreiding en/of verkoop van genoemde produkte uit 'n bakkerswinkel en/of die uitstalling daarvan in sodanige bakkerswinkel; maar uitgesonderd die vervaardiging van lekkergoed en ander beskuitjies as handgemaakte beskuitjies.

Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word.—Gekleurdes en Swartes in diens in die Bak- en Banketnywerheid, soos hierbo omskryf, in die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Lower Tugela, Pietermaritzburg en Pinetown.

Posadres van aansoeker.—Suite 22, Tivoli House, Victoriastraat 110, Durban, 4001.

Kantooradres van aansoeker.—Suite 22, Tivoli House, Victoriastraat 110, Durban.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 632 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Pretoria Master Hairdressers' Association nie as 'n werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(10 September 1982)

Interests and area in respect of which application is made.—Employees in the Baking and Confectionery Industry in the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Klip River, Lower Tugela, Newcastle, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Umvoti and Vryheid.

“Baking and Confectionery Industry” means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of baking and/or making bread and/or confectionery, and includes—

(a) the baking and/or making of rolls, buns, currant bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, yeast goods and other products of a bakehouse of which dough or batter forms a component part;

(b) the manufacture of any commodity or ingredient used in the baking or the making of confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);

(c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in paragraph (a) or the distribution of products referred to therein, if carried on by such employers and their employees, including the distribution and/or sale from a baker's shop and/or the display of the said products in such baker's shop; but excluding the manufacture of sweets and biscuits other than handmade biscuits.

Interests and area in respect of which registration is held.—Coloureds and Black persons in the Baking and Confectionery Industry, as defined above, in the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Lower Tugela, Pietermaritzburg and Pinetown.

Postal address of applicant.—Suite 22, Tivoli House, 110 Victoria Street, Durban, 4001.

Office address of applicant.—Suite 22, Tivoli House, 110 Victoria Street, Durban.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(10 September 1982)

NOTICE 632 OF 1982

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, hereby notify in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Pretoria Master Hairdressers' Association is not functioning as an employers organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(10 September 1982)

KENNISGEWING 633 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Western Transvaal Master Hairdressers' Association nie as 'n werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(10 September 1982)

NOTICE 633 OF 1982**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, hereby notify in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Western Transvaal Master Hairdressers' Association is not functioning as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(10 September 1982)

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING**DIE STAATSDRUKKERY****AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE JULIE 1982**

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

BLOU BOEKE

RP 63/81—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Aartappelraad vir die boekjaar 1 Oktober 1979 tot 30 September 1980. Plaaslik R2, oorsee R2,40.

RP 89/81—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia, Vol. 1, 2, 3 (net in Afrikaans beskikbaar). Plaaslik R19,30, oorsee R23.

RP 90/81—The Report of the Commission of Inquiry into Security Legislation (net in Engels verkrygbaar). Plaaslik R31,10, oorsee R37,40.

RP 13/82—Aanvullende Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia: Voorgestelde Wetgewing (net in Afrikaans beskikbaar). Plaaslik 80c, oorsee R1.

Verslag 01-20-07—Arbeidstatistieke: Loontariewe, verdienste en gemiddelde ure gewerk in die Druk- en Nuisbladnywerheid; Ingenieursbedryf; Bounywerheid en die Handel, September 1979. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 02-80-01—Steekproeftabellasië: Geografiese Verspreiding van die Bevolking. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 04-16-03—Sensus van Motorhandel en Hersteldienste, 1977. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 07-02-14—Huwelike en Egskeidings: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1980, Suid-Afrika. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 07-03-17—Sterfgevälle: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1978. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 12-02-13—Statistieke van nuwe voertuie geregistreer gedurende die tydperk 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 12-03-09—Statistieke van motor en ander voertuie soos op 30 Junie 1980. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 20-06-05—Sensus van Hospitale en Inrigtings vir Binnepasiënte, 1980. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

DIVERSE

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke. Binnelands R4,80, oorsee R5,70.

Patentjoernaal insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente, Vol. 15, No. 7. Binnelands R1, oorsee R1,25.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT**GOVERNMENT PRINTING WORKS****OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING JULY 1982**

(Local prices include general sales tax)

BLUE BOOKS

RP 63/81—Report of the Auditor-General on the accounts of the Potato Board for the financial year 1 October 1979 to 30 September 1980. Local R2, abroad R2,40.

RP 89/81—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia, Vol. 1, 2, 3 (available in Afrikaans only). Local R19,30, abroad R23.

RP 90/81—The Report of the Commission of Inquiry into Security Legislation. Local R31,10, abroad R37,40.

RP 13/82—Aanvullende Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia: Voorgestelde Wetgewing (available in Afrikaans only). Local 80c, abroad R1.

Report 01-20-07—Labour Statistics: Wage rates, earnings and average hours worked in the Printing and Newspaper Industry; Engineering Industry; Building Industry and Commerce, September 1979. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 02-80-01—Sample Tabulation: Geographical Distribution of the Population. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 04-16-03—Census of the Motor Trade and Repair Services, 1977. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 07-02-14—Marriages and Divorces: Whites, Coloureds and Asians, 1980, South Africa. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 07-03-17—Deaths: Whites, Coloureds and Asians, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 12-02-13—Statistics of new vehicles registered during the period 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 12-03-09—Statistics of motor and other vehicles as at 30 June 1980. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 20-06-05, Census of Hospitals and Establishments for Inpatients, 1980. Local R2,10, abroad R2,50.

MISCELLANEOUS

Monthly Abstract of Trade Statistics. Local R4,80, abroad R5,70.

Patent Journal including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films, Vol. 15, No. 7. Local R1, abroad R1,25.

LANDKAARTE

(1:1 000 000)

3274—Lugvaartkundige Wêreldkaart—Kalahari. Tweede Uitgawe.

Topografies

(1:250 000)

- 2628—East Rand. Derde Uitgawe.
- 3122—Victoria West. Tweede Uitgawe.
- 3024—Colesberg. Tweede Uitgawe.
- 3220—Sutherland. Tweede Uitgawe.
- 3224—Graaff-Reinet. Tweede Uitgawe.
- 3226—King William's Town. Derde Uitgawe.
- 3228—Kei Mouth. Derde Uitgawe.
- 2630—Mbabane. Vierde Uitgawe.

MAPS

(1:1 000 000)

3274—World Aeronautical Chart—Kalahari. Second Edition.

Topographical

(1:250 000)

- 2628—East Rand. Third Edition.
- 3122—Victoria West. Second Edition.
- 3024—Colesberg. Second Edition.
- 3220—Sutherland. Second Edition.
- 3224—Graaff-Reinet. Second Edition.
- 3226—King William's Town. Third Edition.
- 3228—Kei Mouth. Third Edition.
- 2630—Mbabane. Fourth Edition.

Staatskoerant*van die Republiek van Suid-Afrika***VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS****Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 15h30 op Maandae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opschrift as die afdeling of opschrift wat deur die adverteerder aangedui is;
- (3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

- (1) Die aard van die kennisgewing;
- (2) die opschrift waaronder die kennisgewing geplaas moet word;
- (3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Government Gazette*of the Republic of South Africa***CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES****Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 15h30 on Mondays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

- (1) The kind of notice;
- (2) The heading under which the notice is to appear;
- (3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetailariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywetkennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetailarief, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasinge).....	22,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse.....	2,00

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings

Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone <i>Staatskoerant</i> :	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie.....	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November.....	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie.....	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April.....	7,00
Laat aansoek vir plasing in gewone uitgawe.....	50,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (two insertions).....	22,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations ..	37,00
Liquidators' and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices in extraordinary <i>Gazette</i> :	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June.....	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November.....	7,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January.....	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April.....	7,00

	Tarief per plasing R
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings.....	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende.....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> , en soortgelyke en uitgebreide bevele <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158).....	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

	Rate per insertion R
Late applications for publication in ordinary <i>Gazette</i>	50,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158).....	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYDE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS
EN GOEWERMENTS KENNISGEWINGS
1982**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

9 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Desember.

15 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 Desember.

21 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Desember.

29 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 Januarie 1983.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1982**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December.

15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December.

21 December, Tuesday, for the issue of Friday 31 December.

29 December, Wednesday, for the issue of Friday 7 January 1983.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES**VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besigheide en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besigheide, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besigheide of partye of skuldnaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Paardekraal. (2) Pieter Thomas Bezuidenhout. (3) Bezuidenhout Handelshuis en Slagter, Paardekraal, certain Portion 71 of the farm Paardekraal 279, Registration Division JQ. (4) Sale, 10 September 1982. (5) Gerhardus Stephanus de Beer and John Richard Johnson. (6) —. (7) Van Velden-Duffey, Attorneys, Allied Buildings, 37 Steen Street, Private Bag 82082, Rustenburg, 0300.

Klerksdorp. (2) Kokkies Panel Beaters (Pty) Ltd. (3) Scrap yard, Kokkies Panel Beaters and Scrap Yard, Church Street Extension, Industrial Sites, Klerksdorp. (4) Sale. (5) Ronald Leonard Matthews and Johannes Christiaan Möller, in their capacities as trustees of a company about to be formed. (6) —. (7) Meyer Van Sittert & Kropman, Attorneys, Second Floor, SA Permanent Buildings, Boom Street, P.O. Box 91, Klerksdorp.

Piet Retief. (2) Gerrit van der Nest. (3) Piet Retief Diesel Sentrum, Piet Retief. (4) Vervreemding. (5) Netwee (Edms.) Bpk. (6) South Eastern Engineering. (7) Dietlof Olmesdahl & Botha, Prokureurs vir Partye, Böhmersentrum, Dewetstraat, Posbus 136, Piet Retief, 2380.

Springs. (2) Nicolas Neophetou. (3) Petersfield Tea Room, 16 Milner Avenue, Petersfield, Springs. (4) Sale, 1 September 1982. (5) Nicos Shat-taoulas. (6) —. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Incorporated, P.O. Box 886, Springs, 1560, 26 August 1982.

Brakpan. (2) Oriël Myrle Deftereos, born Morris, in her capacity as executrix in the estate of the late Gerasimos George Deftereos, No. 8371/82. (3) Gerry Dee Furnishers, corner of Kingsway and Bedford Avenues, Brakpan. (4) Sale. (5) Lewis Stores (Pty) Ltd. (6) Dan Hands. (7) Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, Attorneys for Parties, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.

Vanderbijlpark. (2) Michiel Coenraad Strydom en Meiroon Cassim, weduwe. (3) Algemene handelaar, Rustikanakontantwinkel, Hoewe 25, Rusticanalandbouhoewes, distrik Vanderbijlpark. (4) Verkoop. (5) Johannes Jacobus Jordaan. (6) —. (7) Van der Walt Du Plessis & Ballot, Posbus 454, Vanderbijlpark, 1900.

Springs. (2) Benjamin Barnard. (3) Fineline Ceilings, 15 Dorset Road, Springs Extension, Springs. (4) Dissolution of partnership, 31 July 1982. (5) Rudolf Johannes van den Berg. (6) —. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Incorporated, Attorneys for the Parties, First Floor, Rand Centre, Fourth Street, Springs.

Pretoria. (2) Abraham Johannes Jansen van Vuuren. (3) Bloemiste, Flora Centre, Pretoriusstraat 354, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Andre Christoffel Vorster. (6) —. (7) Bornman & Dreyer, Posbus 40702, Arcadia, 0007.

Ermelo. (2) Konstantinos Kalamaras. (3) Costa's Café, Erf 1174, Strydomstraat, De Bruinpark, Ermelo. (4) Verkoop, 1/9/82. (5) Demetrios Lazanakis. (6) —. (7) Hennie J. Otto, Prokureurs vir Partye, Bloomfieldlaan, Posbus 146, Ermelo.

Pretoria. (2) Eliza Jacobus Steenkamp. (3) Schubartstraat Apteek, Schubartpark, Vermeulenstraat, Pretoria. (4) Verkoop en ontbinding van vennootskap. (5) Jacob Christiaan Janse van Rensburg. (6) —. (7) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Sesde Verdieping, Trust Banksentrum, Posbus 125, Pretoria.

Pretoria-Wes. (2) Willem Andries Stephanus van Zyl. (3) Whiteys Panelbeaters, Carlstraat 445, Pretoria-Wes. (4) Verkoop. (5) William John Preston. (6) —. (7) Van der Walt & Hugo, Volkskasentrum 1030, hoek van Pretorius- en Vanderwalstraat, Posbus 937, Pretoria.

Brits. (2) Frans Johannes Wessels. (3) Toekoms Winkel, Mamogaleskraal, distrik Brits. (4) Verkoop. (5) Jimtab (Edms.) Bpk. (6) —. (7) Jonker, Van Onselen & Van der Walt, Van Veldenstraat 40, Posbus 1008, Brits, 0250.

Pretoria. (2) Caroline Hester Norris. (3) Feed Your Need, Shop 4, Motorpark, Van Erkom's Arcade, Pretoria. (4) Sale. (5) William Frederick Bouverie Grobler. (6) —. (7) P. B. Angelopulo & Company (Pty) Ltd, 306 Savelkoul Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Rooodepoort. (2) Joao Caldeira Benedito. (3) Casa Portuguesa, 5 Shaft, Durban Deep, District of Rooodepoort. (4) Sale. (5) Adelino Ferreira dos Santos. (6) —. (7) Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Attorneys for the Parties, First Floor, Merlin House, 51 Van Wyk Street, P.O. Box 149, Rooodepoort.

Benoni. (2) Anne M. Young. (3) Builders' merchandise and hardware, Northmead Builders Supply, 5 Sixth Avenue, Northmead, Benoni. (4) Sale. (5) Peter Carl Bosch. (6) —. (7) Edelstein Kahn Connack & Muller, First Floor, Maxwell House, 55 Woburn Avenue, Benoni, 1500, 3 September 1982.

Benoni. (2) Costakis Neocleous. (3) Civic Pharmacy, 67 Bedford Avenue, Benoni. (4) Sale. (5) Costakis Neocleous, as trustee for a company to be formed. (6) —. (7) Joffe & Kobrin, P.O. Box 52698, Saxon-wold, 2132.

Pretoria. (2) Curtains Galore (Pty) Ltd. (3) Curtains Galore, Shop 83, Sanlam Centre (Middestad), corner of Pretorius and Andries Streets, Pretoria. (4) Sale, 1 September 1982. (5) Muriel Viviers, married out of community of property to Willem Jacob Kruger Viviers, with exclusion of the marital power, in her capacity as a trustee for a company to be formed. (6) 28 Fleur de Lys, Umgazi Road, Ashlea Gardens, Pretoria, 0002; sale of the assets and goodwill of its Pretoria branch. (7) Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Carla Louise van Heyda. (3) Florist, Flowers by Carla, 65c Tramway Street, Turfontein, Johannesburg. (4) Sale. (5) Cheryl June Trollip. (6) —. (7) Sasto & Louis, 28th Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg, 27 August 1982.

Randburg. (2) L. Roberts and D. J. Lewis. (3) Rolfs Confectionery, 12 Dover Street, Randburg. (4) Sale. (5) G. Peaceful, A. J. Hodgkinson, N. Parcell, P. Alexander. (6) —. (7) D. J. Lewis, P.O. Box 52511, Saxon-wold, 2132.

Johannesburg. (2) Carlos Tubio. (3) Don Carlos Kitchens, 60 Rissik Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Antonios Anastassopoulos. (6) —. (7) Aetos Business Brokers, c/o Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

— (2) Lily Sherman. (3) General dealer, Barney's Cash Store, 12 Aletha Avenue. (4) Sale, 1 September 1982. (5) Frederik Jacobus Rabie. (6) —. (7) —.

Johannesburg. (2) Lillian Crook. (3) Plain and Purl, Shop 007, Candia, 15 Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg. (4) Sale. (5) Doreen May Artz. (6) —. (7) Frederick Joffe, Attorney, 1703 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Lynda Joan Hervella and Santiago (James) Hervella. (3) La Cuisine, 49 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Angelo Calogero Plescia and Francesco Nicolosi. (6) —. (7) Webber, Wentzel & Company, Sandton.

Johannesburg. (2) Estate late M. Andrews. (3) Salon Louis, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) William Stephen Parkinson and Fofu Rodinos. (6) —. (7) Nell & Gehle, Suite 3307, Carlton Centre, Main Street, P.O. Box 5496, Johannesburg.

Primrose. (2) Nicolaas Willem Phillip Kruger. (3) Family Stores, 33 Collin Street, Symhurst, Primrose. (4) Sale. (5) Arlindo dos Santos Ramados. (6) —. (7) Tromp Maartens Thom & Cloete, P.O. Box 150, Germiston.

Johannesburg. (2) Isak Joubert. (3) Earls Video, 23a Verona Street, Rosettenville, Johannesburg. (4) Sale. (5) Lourens Hermanus Stols. (6) —. (7) George Deeb, Attorney, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Surendra Manilal Patel. (3) General dealer, Satkaar Fruit Market, High Point Centre, Lenasia, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Ranchod Hira, Manilal Hira and Kanjee Hira. (6)—. (7) Alec Oshry & Cohen, P.O. Box 6966, Johannesburg.

Alberton. (2) George Kavalineas. (3) Verwoerdpark Supermarket, 54 Kritzing Road, Verwoerdpark, Alberton. (4) Sale. (5) Kyriacou Shio-kou. (6)—. (7) John Tsalayoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

Secunda. (2) Mrs S. E. F. van den Heever. (3) Salon Eunice, Shop 5, Senecta Centre, Secunda. (4) Sale. (5) Maria Jose Pereira de Gil de Sousa Reis, assisted by her husband Antonio Luis Martins de Sousa Reis. (6)—. (7) Els-Parsons, Lastinda Centre, Lisbon Street, P.O. Box 59, Evander, 2280.

Pretoria. (2) Robert Kleinloog. (3) Windsor Apteek, Kerkstraat 407, Pretoria. (4) Vervreemding. (5) F. D. Venter en R. Kleinloog (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Bornman & Dreyer, Apollosentrum 516, Kerkstraat, Pretoria.

Potgietersrus. (2) Daniel Petrus Gryffinberg. (3) Alfa Supermark, Hoofweg, Roedtan. (4) Verkoop. (5) Petrus Johannes de Beer. (6)—. (7) Herman Potgieter, Posbus 999, Potgietersrus.

KAAP • CAPE

Bellville. (2) Alfredo Vieira Gonsalves. (3) Star Café, Voortrekkerweg 173, Bellville. (4) Vervreemding. (5) Frederick Johannes Faculyng Gous en Stephanus Hermeias Faculyng Gous. (6)—. (7) J. van Wyk, Boston Hotel Arkade, Voortrekkerweg, Bellville, 25 Augustus 1982.

Walvisbaai. (2) Voltex Electric (SWA) (Pty) Ltd. (3) Algemene handelaar vir groothandel en kleinhandel, Erf 1567, Negende Straat, Walvisbaai. (4) Verkoop. (5) Walfish Electric (Pty) Ltd. (6)—. (7) Swanepoel & Kinghorn, Koper se Prokureurs, Posbus 1455, Swakopmund, 9000.

Jeffrey's Bay. (2) Ungerer Bros Supermarket. (3) Supermarket, Ungerer Bros Supermarket, corner of Da Gama and Goedehoop Streets, Jeffrey's Bay. (4) Sale. (5) C. N. Coetzee and Dr G. L. Smit. (6)—. (7) Spilkin Spilkin & Miltz, Porters Buildings, 629 Main Street, North End, Port Elizabeth, 23 Augustus 1982.

Port Elizabeth. (2) Ramsamy Pillay. (3) York Distributing Company, 13a Essex Street, Korsten, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Sivalingam Ganapathy Govender. (6)—. (7) Clive Pillay & Co., Govco Centre, 7/9 Nielson Street, Port Elizabeth.

Wellington. (2) Frederick Phyfer. (3) Giuseppes Kafee, Kerkstraat 60, Wellington. (4) Verkoop, 15 Oktober 1982. (5) Carl George Gründer. (6)—. (7) P. Ingwersen & Vennote, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 52, Wellington, 7655, 11 September 1982.

Franschhoek. (2) Charmaine Trading (Pty) Ltd, trading as Charmaine Trading Company. (3) General dealer, Charmaine Trading (Pty) Ltd, trading as Charmaine Trading Company, 24 Huguenot Road, Franschhoek. (4) Sale. (5) Douglas Frederick Anger. (6)—. (7) S. G. Hoffman & Van Tonder, United Buildings, 31 Lady Grey Street, Paarl.

NATAL

Margate. (2) M. M. Burd. (3) Burd's Services, Shop 7, Margate Court, Marine Drive, Margate. (4) Sale. (5) Maurice Connal Wilson. (6)—. (7) Kent & Kent, P.O. Box 205, Margate, 4275.

KwaMbonambi. (2) Abraham Jacobus Casparus de Swardt. (3) KwaMbonambi Pharmacy, Shop 3, Lot 5, KwaMbonambi. (4) Sale. (5) Ludwig Paul Nel. (6) P.O. Box 195, KwaMbonambi. (7) Schreiber Smith & Company, P.O. Box 175, Empangeni.

Richardsbaai. (2) Johannes Wessels Scheepers. (3) S E Motors, Dollar Drive, C B D, Richardsbaai. (4) Verkoop. (5) Philippus Kruis. (6)—. (7) G. van Gaalen & Zietsman, 105/111 Mutualgebou, Turnbullstraat, Empangeni.

Umvoti. (2) Overloed (Pty) Ltd. (3) Furniture manufacturers, Overloed (Pty) Ltd, farm Overloed, Greytown, 3500. (4) Sale. (5) Pioneer Seed Co. (Pty) Ltd (Overloed Furniture Division). (6)—. (7) Van Rooyen & Forder, Agents for Parties, P.O. Box 56, Greytown, 3500.

Newcastle. (2)—. (3) General dealer, sale of foodstuffs, café and restaurant, Food Basket, Shop 1, Subdivision 1 of Subdivision 3, Lot 445, Newcastle. (4) Sale. (5) Sarel Johannes Pretorius. (6)—. (7) Botha Du Toit & Saville, Attorneys, P.O. Box 36, Newcastle, 16 August 1982.

Utrecht. (2) Glanville Rowan Saayman. (3) Spar Supermarket. (4) Verkoop. (5) George Gavalineas. (6)—. (7) Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.

Amanzimtoti. (2) Mildred Ruysch Pardy. (3) Pardy's Art and Electrical Shop, Shop 1, Athlone Park Court, Athlone Park, Amanzimtoti. (4) Sale, 1 September 1982. (5) Petronella Maria Gurr, Kenneth William Gurr, Lourens Wessel Strydom. (6)—. (7) c/o Meiring-Van der Waals, P.O. Box 4430, Durban.

Durban. (2) Joao Cristostomo Nobrega. (3) Bartle Café, 506 Bartle Road, Umbilo, Durban. (4) Sale. (5) Lionel Ribeiro Filipe. (6)—. (7) De Freitas & Company, Attorneys for Parties, Suite 710, Seventh Floor, Denor House, 356 Smith Street, Durban, 23 August 1982.

Botha's Hill. (2) Stavrinou Ioannou Pavlou and Andreas Exadaktylos. (3) Willow Farm Stall, corner of Assagay and Old Main Road, Botha's Hill. (4) Sale, 1 July 1982. (5) Edgar Otto Christian Gevers. (6)—. (7) Lester Hall Ewing & Swan, P.O. Box 52, Hillcrest.

Durban. (2) Fotios Sdralis. (3) Rose Glen Self Service, Shop 3, Rose Glen Shopping Centre, Earl Haig Road, Durban. (4) Sale. (5) Adiah Associates (Pty) Ltd. (6)—. (7) Levitt & Partners, 399 Smith Street, Durban.

Durban. (2) Walter David Harden. (3) General dealer, Summer Place, Shop 3, Olympic Court, 115 Gillespie Street, Durban. (4) Sale. (5) Rensche Aumuller. (6)—. (7) Levitt & Partners, P.O. Box 1726, Durban.

Durban. (2) Daphane Immelman. (3) Eagle Take Away, 445 Ridge Road, Durban. (4) Sale. (5) Beth Maureen Braby. (6)—. (7) Zubedak Seedat & Co., 173 Grey Street, Durban.

Empangeni. (2) Gerard Margeot and J. D. I. G. Margeot. (3) Empangeni Motor Trimmers, 85 Tanner Road, Empangeni Rail. (4) Sale, 2 July 1982. (5) M. Naidoo, G. Govinder, V. Govinder & E. Annamuthu. (6)—. (7) Schreiber Smith & Co., P.O. Box 175, Empangeni.

Pinetown. (2) Trevor Geal Maher. (3) Pierres Restaurant, 12 Harbour House, 17 Crompton Street, Pinetown. (4) Sale. (5) Renato Valvis and Erstratos Sahpazis. (6) Sizzlers. (7) Thorpe & Hands, 320 West Street, Durban.

Newcastle. (2) Thomas Ignatius Mentz. (3) Ingogo Slaghuys, Jordaanstroom 3310, Ingogo, distrik Newcastle. (4) Verkoop. (5) Henning Johannes van Schalkwyk. (6) Posbus 14, Ingogo, 2944. (7) Van Lingen Van Wyk & Odendaal, Prokureurs vir Applikant, NBS-gebou, Scottstraat 83, Posbus 5, Newcastle.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. (2) Christiaan Johannes Rheeder. (3) Halfweg Kontantwinkel, Plot 10a, Roodewal, distrik Bloemfontein. (4) Verkoop. (5) Barend Jacobus de Klerk de Wet. (6)—. (7) P. A. C. Jacobs, p/a Symington & De Kok, NBS-gebou, Tweede Verdieping, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein, 27 Augustus 1982.

Bothaville. (2) Remy Moens. (3) Remco Auto Spares, Erf 183 en 184, Fonteinstaat, Bothaville. (4) Verkoop. (5) Rencia's Auto Spares (Pty) Ltd, Posbus 11, Bothaville. (6)—. (7) Bock & Van Es, Prokureurs vir Verkoper, Presidentstraat 44, Posbus 11, Bothaville, 18 Augustus 1982.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

Louna (Edms.) Bpk. (No. 79/06526) (No. T924/82) • Vrywillige likwidasië.—Kennis geskied hiermee dat die volgende spesiale besluit op 'n algemene vergadering van lede gehou te Potgietersrus op 19 Junie 1982, geneem is:

1. Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië geplaas word en dat sodanige likwidasië 'n vrywillige likwidasië deur lede is.

2. Dat Jacobus Philippus Snyman, prokureur van Potgietersrus en 'n vennoot in die firma Borman, Snyman & Barnard, aangestel word as likwidateur van die Maatskappy.

3. Dat die gemelde likwidateur in terme van artikel 375 van die Wet vrygestel word van die vereiste om sekuriteit te stel vir die behoorlike nakoming van sy pligte as likwidateur van die Maatskappy in gemelde vrywillige likwidasië deur lede.

Haasbroek & Boezaart, Transvaalhuis 601, Vanderwalstraat, Pretoria, 0001.

Amalgamated British and American Agencies (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for the purpose at Roodepoort on 3 August 1982:

That the Company be wound up voluntarily as a members' winding-up.

That Laurence Trakman be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, and that he be exempted from furnishing security in terms of section 275 of the said Act.

That the liquidator be and is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

Haggie Ltd • 13,25 Persent Onversekerde Skuldbriewe, 1986/1995.—Kennis word hiermee gegee dat rente teen die koers van 13,25 persent per jaar met betrekking tot die tydperk van 1 April 1982 tot 30 September 1982, betaal sal word aan die skuldbriewehouers wat geregistreer is teen sluitingstyd op 17 September 1982.

Die oordragboeke en register van skuldbriewehouers sal gesluit wees vanaf 18 September 1982 tot en met 30 September 1982 in verband met die betaling van hierdie rente. Op las van die Direksie.—W. E. Harrison, Sekretaris. Oordragsekretaris: General Mining Union Corporation Ltd, Union Corporationgebou, Marshallstraat 74, Johannesburg, 2001; Posbus 61357, Marshalltown, 2107.

Haggie Ltd • 13,25 Per Cent Unsecured Debentures, 1986/1995.—Notice is hereby given that interest at the rate of 13,25 per cent per annum in respect of the period 1 April 1982 to 30 September 1982, will be paid to the debenture holders registered at the close of business on 17 September 1982.

The transfer books and register of debenture holders will be closed from 18 September 1982 to 30 September 1982, both days inclusive, for the purpose of paying this interest. By Order of the Board.—W. E. Harrison, Secretary. Transfer secretaries: General Mining Union Corporation Ltd, Union Corporation Buildings, 74 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107.

Rand Selection Corporation Ltd • 10 Per Cent Unsecured Debentures, 1983/1997.—Interest Payment 23: Notice is hereby given that no transfers of 10 Per Cent Unsecured Debentures will be registered by the corporation during the period 11 September 1982 to 30 September 1982, both days inclusive, and that warrants in payment of interest in respect of the period from 1 April 1982 up to and including 30 September 1982, in terms of the conditions of issue, will be posted on 29 September 1982 to debenture holders registered on 10 September 1982. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per H. J. E. Stanley, Companies Secretary.

Aberdare Cables Africa Ltd • Ordinary Dividend 43.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 43 of 55c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 20 August 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 21 August 1982 to 29 August 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 3 September 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—C. S. Hurter, Secretary.

Northern Engineering Investments Africa Ltd • Ordinary Dividend 8.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 8 of 22c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 27 August 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 28 August 1982 to 5 September 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 24 September 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—B. Young, Secretary.

Utico • Ordinary and Deferred Ordinary Dividend 216.—Notice is hereby given that Ordinary and Deferred Ordinary Dividend 216 of 11,5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 17 September 1982.

For this purpose, the ordinary and deferred ordinary share register of the Company will be closed from 18 September 1982 to 3 October 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 22 October 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. de Groot, Secretary.

Metal Box South Africa Ltd (Inc. in RSA) • Closing of register.—Notice is hereby given that a Preference Dividend 10 of 5,25c for the half-year ended 30 September 1982, will be paid to the holders of the 10,5c dividend, Convertible Redeemable Cumulative Preference Shares of 10c each registered in the books of the Company as at the close of business on Friday, 10 September 1982.

The dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on 30 September 1982.

The transfer books and register of members will be closed from Saturday, 11 September 1982 to Saturday, 25 September 1982, both days inclusive.

13 Per Cent Non-Convertible Unsecured Loan Stock, 1986/1990.—Notice is hereby given that in accordance with the conditions of issue of the above-mentioned loan stock, the register of stockholders will be closed from Saturday, 11 September 1982 to Saturday, 25 September 1982, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of interest due to 30 September 1982, to stockholders registered at the close of business on Friday, 10 September 1982.

10,65 Per Cent Unsecured Debentures, 1995/1999.—Notice is hereby given that in accordance with the conditions of issue of the above-mentioned loan stock, the register of stockholders will be closed from Saturday, 11 September 1982 to Saturday, 25 September 1982, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of interest due to 30 September 1982 to stockholders registered at the close of business on Friday, 10 September 1982.

7 Per Cent Unsecured Loan Stock, 1974/1983.—Notice is hereby given that in accordance with the conditions of issue of the above-mentioned loan stock, the register of stockholders will be closed from Thursday, 16 September 1982 to Wednesday, 29 September 1982, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of half-yearly interest to 30 September 1982 to stockholders registered at the close of business on Wednesday, 15 September 1982.

5 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Stock.—Notice is hereby given that a Preference Dividend 69 of 5c equivalent to 2½ per cent on the par value, for the half-year ended 30 September 1982, will be paid to the holders of the 5 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Stock registered in the books of the Company as at the close of business on Friday, 10 September 1982.

The dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on 30 September 1982.

The transfer books and register of members will be closed from Saturday, 11 September 1982 to Saturday, 25 September 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—J. D. McMurchie, Secretary. Registered office: 16th Floor, Metal Box Centre, 25 Owl Street, Auckland Park, Johannesburg, 2092. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (S.A.) Ltd, Transfer office, Hill Samuel House, 101 Market Street, Johannesburg, 2001.

LTA Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that for the purpose of determining the holders of the Company's 3 000 000 13,5 Per Cent Secured (First Mortgage) Debentures, 1997/1999, entitled to receive Interest Payment 13 for the period 1 April 1982 to 30 September 1982, the registers in respect of the debentures will be closed from 11 September 1982 to 30 September 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Anderson, Secretary. Registered office: 7 Wellington Road, Parktown, Johannesburg, 2193. Transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg.

LTA Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that for the purpose of the draw to determine the holders of 5 196 10 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares to be redeemed on 31 December 1982, the registers in respect of the preference shares will be closed from 18 September 1982 to 30 September 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Anderson, Secretary. Registered office: 7 Wellington Road, Parktown, Johannesburg, 2193. Transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg.

Harmony Gold Mining Company Ltd • Closing of register.—In connection with the payment of Dividend 52, the register of members will be closed from 25 September 1982 to 3 October 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines Ltd, Secretaries, per A. H. Knoesen. Registered office: 15th Floor, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 62370, Marshalltown, 2107. Share transfer secretaries: Rand Registrars Ltd, Second Floor, Devonshire House, 49 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001; P.O. Box 31719, Braamfontein, 2017, 8 September 1982.

Brebworth (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that in terms of section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, it was resolved on 1982-07-09, by special resolution that the Company be wound up voluntarily, that G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107, be appointed liquidator, that the liquidator be empowered to destroy the books and records six months after confirmation of the Final Liquidation Account and that the liquidator be exempt from having to furnish security for his appointment.

Anella (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, gegee dat die Maatskappy in terme van 'n spesiale besluit geneem op 30 Augustus 1982 in vrywillige likwidasië geplaas word; dat Hans Jurgens Steyn as likwidateur benoem is en dat die Meester van die Hooggeregshof versoek word om die likwidateur en die Maatskappy vry te stel van sekerheidstelling in terme van artikels 375 (1) en 350 (1) (b) van die gesegde Wet.—Theron van der Poel, Posbus 1093, Pretoria, 0001.

Virum Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up (in terms of section 349 of the Companies Act, 1973).—At a general meeting of the Company on 16 April 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

- (1) the Company be wound up voluntarily;
- (2) that Elic Chesler is appointed as liquidator;
- (3) that the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company;
- (4) the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, including, specifically, those mentioned in section 386 (4) of that Act.

Liquidator, P.O. Box 933, Germiston, 1400.

S. S. & D. Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up (in terms of section 349 of the Companies Act, 1973).—At a general meeting of the Company on 11 March 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

- (1) the Company be wound up voluntarily;
- (2) that Elic Chesler is appointed as liquidator;
- (3) that the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company;
- (4) the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, including, specifically, those mentioned in section 386 (4) of that Act.

Liquidator, P.O. Box 933, Germiston, 1400.

Ralph Reub Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [pursuant to section 356 (2) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of the sole shareholder held at Johannesburg on 31 August 1982, it was resolved that the Company be voluntarily wound up as a members' liquidation.

It was further resolved that Arnold Dagut be appointed liquidator of the Company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.—Manlev Trust Ltd, P.O. Box 9219, Johannesburg, 2000.

Kentan Trading (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [pursuant to section 356 (2) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of the shareholders held at Johannesburg on 31 August 1982, it was resolved that the Company be voluntarily wound up as a members' liquidation.

It was further resolved that Arnold Dagut be appointed liquidator of the Company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.—Manlev Trust Ltd, P.O. Box 9219, Johannesburg, 2000.

Benral Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [pursuant to section 356 (2) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of the shareholders held at Johannesburg on 31 August 1982, it was resolved that the Company be voluntarily wound up as a members' liquidation.

It was further resolved that Arnold Dagut be appointed liquidator of the Company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.—Manlev Trust Ltd, P.O. Box 9219, Johannesburg, 2000.

Onderlinge Versekeringsgenootskap AVBOB • Kennisgewing aan lede.—Ingevolge Regulasie 48 van die Genootskap word hiermee kennis gegee dat 2 vakatures in die direksie by die eersvolgende algemene vergadering sal ontstaan weens die afrede ingevolge Regulasie 44 van dr. Marthinus David Marais en Daniel Petrus Simeon van Huyssteen. Albei is beskikbaar vir herverkiesing.

Skriftelike nominasies vir kandidate gedoen ooreenkomstig die bepalinge van Regulasie 47 sal by die Hoofkantoor van die Genootskap, Prince's Parklaan 216, Pretoria, ontvang word tot 11h00 op 24 September 1982.—J. J. F. Nel, Sekretaris.

AVBOB Mutual Assurance Society • Notice to members.—Notice is hereby given in terms of Regulation 48 of the Society that 2 vacancies will occur in the board of directors at the next ordinary general meeting by reason of the retirement in terms of Regulation 44 of Dr Marthinus David Marais and Daniel Petrus Simeon van Huyssteen. Both are eligible for re-election.

Nominations of candidates, submitted in writing in accordance with the provisions of Regulation 47, will be received at the Head Office of the Society, 216 Prince's Park Avenue, Pretoria, until 11h00 on 24 September 1982.—J. J. F. Nel, Secretary.

Coodop Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 4 May 1982, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Lawrence Wilfred Hummel, Fifth Floor, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) of the Companies Act, for the purpose of such winding-up and that his remuneration be fixed at R500 and that the said Lawrence Wilfred Hummel shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Goldberg, Kuhn & Lanesman, P.O. Box 241, Pretoria, 31 August 1982.

Nyl Sakesentrum (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië.—Kennis geskied hiermee dat op 'n algemene vergadering van lede van Nyl Sakesentrum (Edms.) Bpk., gehou te Pretoria op 26 Augustus 1982, die volgende spesiale besluit geneem is:

Dat die Maatskappy vrywillig deur sy lede, kragtens artikel 349 van die Maatskappyywet, 1973, soos gewysig, gelikwideer word.

Op las van die Direksie.—J. H. N. Strydom.

Liberty Holdings Ltd (Inc. in RSA) • Declaration of dividends.—Notice is hereby given that the undermentioned dividends in respect of the period 1 April 1982 to 30 September 1982, have been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 17 September 1982. The relevant share registers of the Company will be closed from Saturday, 18 September 1982 to Saturday, 25 September 1982, both days inclusive:

	Dividend number	Cents per share
7½ Per Cent Fixed Rate Convertible Redeemable Cumulative Preference Shares—Series A	4	75,00
Variable rate convertible redeemable cumulative preference shares—Series B.....	4	105,00

The dividends have been declared in the currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be posted from the offices of the Johannesburg and United Kingdom transfer secretaries on or about 30 September 1982. Cheques in respect of dividends issued from the United Kingdom office will be drawn in United Kingdom currency equivalent on 23 September 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted from dividends where applicable. By Order of the Board.—J. Worwood, Group Secretary. South African transfer secretaries: Central Registrars Ltd, Fourth Floor, 154 Market Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 4844, Johannesburg, 2000. United Kingdom transfer secretaries: Charter Consolidated PLC, P.O. Box 102, Charter House, Park Street, Ashford, Kent TN24 8EQ, 2 September 1982.

Boumat Ltd • 12,8 Per Cent Unsecured Debentures, 1991/1995.—Notice is hereby given that Interest Payment 9 at the rate of 12,8 per cent per annum in respect of the six month period ending 30 September 1982, will be paid to holders of unsecured debentures registered in the books of the Company at the close of business on 17 September 1982.

The transfer register and the register of debenture holders will be closed from 18 September 1982 to 25 September 1982, both days inclusive, and interest cheques will be posted on or about 30 September 1982.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Tax on interest of 10 per cent will be deducted from the debenture interest payable to debenture holders whose addresses in the debenture holders register are outside the Republic of South Africa.

21,5c Redeemable Convertible Cumulative Preference Shares.—Notice is hereby given that on 2 September 1982 the directors declared Preference Dividend 6 of 10,75c per share in respect of the period ending 30 September 1982, payable to preference shareholders registered at the close of business on 17 September 1982.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Tax of 15 per cent will be deducted from the dividends payable to shareholders whose addresses in the shareholders register are outside the Republic of South Africa.—Donald A. M. McLucas, Secretary, 10th Floor, Cape Towers, MacLaren Street, Johannesburg, 3 September 1982.

Acrow Engineers Ltd (Inc. in RSA) • Dividend 34.—Notice is hereby given that Dividend 34 of 15c per share has been declared by the directors, payable on or about 29 November 1982 to shareholders registered in the books of the Company at close of business on 12 November 1982. The share transfer register and the register of members will be closed from 13 November 1982 to 21 November 1982, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—A. B. Theunissen,

Chairman, J. L. van Tonder, Managing Director. Registered office: Acrow House, 90 Bordeaux Drive, Randburg, 2194. Transfer secretaries: Barclays National Bank Ltd, National Bank Buildings, 84 Market Street, Johannesburg, 2001, 31 August 1982.

KAAP • CAPE

De Beers Consolidated Mines Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that, in connection with the interim dividend payable to the holders of deferred shares registered on 24 September 1982, the deferred share transfer registers and registers of members will be closed from 25 September 1982 to 8 October 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—J. D. B. Engels, Secretary.

H.W.K. Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders held on 1 June 1982, it was resolved as a special resolution that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up, and that Raoul le Sueur of Fidelity Bank and Trust Company Ltd, Fidelity House, 190 Main Street, Port Elizabeth, be appointed liquidator.—L. F. Fleischer, Secretary.

Heluna Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that on 16 July 1982, the following special resolutions were passed at a general meeting of shareholders of the above Company:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 of the Companies Act, 1983.
 2. That Ian Somerville Scott be nominated liquidator.
 3. That the liquidator be authorised to dispose of the records of the Company and of his administration on receipt of the Master's Certificate provided for in section 419 (1).
 4. That no security, as provided in section 375 (1) of the Companies Act, 1973, need be lodged with the Master.
- I. S. Scott, P.O. Box 411, Port Elizabeth, 6000.

Truworthe • 6 Per Cent Unsecured Loan Stock, 1969/1983.—Notice is hereby given that half-yearly interest to 30 September 1982, on the above unsecured loan stock will be paid to stockholders registered in the books of the Company as at close of business on 22 September 1982.

The stock register books and register of stockholders will be closed from 23 September 1982 to 30 September 1982, both dates inclusive.

The interest is declared payable in the currency of the Republic of South Africa.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Residents Tax on interest will be deducted by the Company, where applicable. By Order of the Board.—R. B. Dymond, Secretary. Registered office: 36 Corporation Street, Cape Town, 8001, 3 September 1982.

Garlick Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that, for the purpose of the Seventy-first Annual General Meeting to be held on the Seventh Floor, Garlicks Store Buildings, Adderley Street, and Exchange Place, Cape Town, at 11h00 on Monday, 15 November 1982, the ordinary share and transfer registers will be closed from 6 November 1982 to 15 November 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—N. Waddington, Secretary, Exchange Place, Cape Town, 8001, 27 August 1982.

L. C. M. P. Tromp Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 24 June 1982 that in terms of section 349 of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily by the members.

Neptune Properties (Pty) Ltd (No. 66/04291/07) • Voluntary winding-up [pursuant to section 356 (2) (a) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 20 August 1982, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.—Brian John Anthony Warren Hardy, Liquidator, c/o Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, the said liquidator be exempt from furnishing security for the performance of his duties.

Suid-Afrikaanse Marine-Korporasie Bpk. • Dividend 30.—Kennis geskied hiermee dat u direkteure 'n dividend van 35c per aandeel verklaar het ten opsigte van die boekjaar geëindig 30 Junie 1982 wat ongeveer op 15 Oktober 1982 aan gewone aandeelhouders geregistreer in die boeke van die Maatskappy met sluiting van besigheid op 24 September 1982 betaalbaar is.

Die oordragboeke en lederegisters sal vir doeleindes van die dividend gesluit word met sluiting van besigheid op Vrydag, 24 September 1982 tot en met sluiting van besigheid op Vrydag, 1 Oktober 1982. In opdrag van die Raad.—J. J. Jurgens, Groepssekretaris.

South African Marine Corporation Ltd • Dividend 30.—Notice is hereby given that your directors have declared a dividend of 35c per share. This dividend for the year ended 30 June 1982 is payable on or about 15 October 1982 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 24 September 1982.

The register of shareholders and transfer books will be closed for the purpose of the dividend from the close of business on Friday, 24 September 1982 until the close of business on Friday, 1 October 1982. By Order of the Board.—J. J. Jurgens, Group Secretary.

Spes Bona Mynboumaatskappy Bpk. • Omskepping van maatskappy.—Kennis word hiermee gegee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouders van Spes Bona Mynboumaatskappy Bpk. gehou sal word by die administratiewe kantore van die Maatskappy, te Kamer 801, Saambou Nasionalegebou, Kruskallaan 14, Bellville, om 10 vm. op 5 Oktober 1982, ten einde die volgende spesiale besluit met of sonder wysiging aan te neem:

Dat die Maatskappy omskep word van 'n publieke maatskappy na 'n private maatskappy.

Die omskepping word gedoen na aanleiding van 'n versoek van al sewe die huidige aandeelhouders van die Maatskappy. Die gevolg van die besluit sal wees dat die Maatskappy omskep word van 'n openbare na 'n private maatskappy.

Clipbourne Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a meeting held on 26 February 1982, the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding-up.

Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

Ken French Films (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a meeting held on 1 September 1982, the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding-up.

Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

NATAL

Caversham Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 10 August 1982, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Brian Leonard Allen, Third Floor, Prudential Equity House, Longmarket Street, Pietermaritzburg, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding-up and that his remuneration be fixed at R800 and that the said Brian Leonard Allen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Pim Goldby, P.O. Box 310, Pietermaritzburg, 3200, 27 August 1982.

V. S. Mahamoon (Pty) Ltd • Notice to creditors.—Notice is hereby given in terms of paragraph 19bis of the Deed of Arrangement submitted to the creditors of the Company by M. S. Vahed that—

(1) the Deed of Arrangement, as amended, was duly sanctioned by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) on 28 July 1982;

(2) the order was registered by the Registrar of Companies on 10 August 1982;

(3) creditors' claims shall be proved to my satisfaction in affidavit form and are to be lodged with me within 60 days after receipt of the notice of sanction;

(4) a creditor whose claim is not submitted to me within the period stipulated above shall not be entitled to receive any payment under the Deed of Arrangement and shall be deemed to have abandoned his claim against the Company.

J. A. Bruce, Receiver in terms of the Deed of Arrangement, c/o Met-board (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

Riet Valley Estates (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Suite 1922, 320 West Street, Durban, on 14 June 1982:

1. That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding-up in terms of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and that Gert Thomas Graham be and he is hereby nominated liquidator of the Company.

2. That the liquidator's remuneration be fixed at R400.

3. That in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, it shall not be necessary for the liquidator to furnish security for the due performance of his duties.

Chairman.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Klop Net-Net (Edms.) Bpk. (No. 73/15239) • Vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat tydens 'n algemene vergadering van die Maatskappy gehou op 26 Februarie 1982 'n spesiale besluit geneem is in terme waarvan dit besluit is dat die Maatskappy vrywillig gelikwider word deur sy lede, in terme van artikel 349 (b) saamgelees met artikel 350 (1) (c) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, en dat—

(1) die Maatskappy Jozua Schoeman van prokureurs Danzfuss, Schoeman & Smith, Bloemfontein, nomineer as likwidateur van die Maatskappy;

(2) geen sekuriteit van hom verlang word vir die uitvoering van sy pligte as likwidateur van die Maatskappy nie, en sodanige aanbeveling by die Meester van die Hooggeregshof gemaak word.

Danzfuss, Schoeman & Smith, Eerste Verdieping, Sonopgebou, Maitlandstraat, Posbus 3293, Bloemfontein, 9300.

Milmarder (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee gegee dat die volgende spesiale besluit geneem is in terme van artikels 349 (b) en 350 (1) van die Maatskappywet, 1973, op 'n vergadering gehou vir die doel op 6 Julie 1982:

Dat die Maatskappy hiermee vrywillig ontbind en gelikwider word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Dat so 'n ontbinding 'n vrywillige ontbinding van lede ingevolge artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, sal wees.

(b) Dat Abraham Christoffel Marais voorgestel word as likwidateur ingevolge artikel 356 (2) (a) (i) van die Maatskappywet, 1973, ter voldoening aan bogenoemde vereistes en onderworpe aan die goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof ingevolge artikel 369 (1) van bovermelde Wet en dat vermelde likwidateur oor al die mag beskik soos toegelaat deur genoemde Wet.

(c) Dat afgesien word van sekerheidstelling ingevolge artikel 375 (1) van die Maatskappywet.

(d) Dat likwidateursvergoeding vasgestel word op R350.

(e) Dat die likwidateur gemagtig word om na ontbinding van die Maatskappy die boeke en dokumente te vernietig of laat vernietig, kragtens artikel 422 (1) van die Maatskappywet, 1973.

Viljoen Louw Bartel & Vennote, Posbus 818, Bloemfontein.

Telecom Construction Company (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following special resolution was passed to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Bloemfontein on 29 June 1982:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Abraham Christoffel Marais be nominated in terms of section 356 (2) (a) (i) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

Viljoen Louw Bartel & Partners, P.O. Box 818, Bloemfontein, 9300.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

Phalaborwa Winkelsentrum (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepaseer op 31 Mei 1982 besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwider, en dat Johannes Meintjes van Posbus 515, Pretoria, Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof nie.—Pretoria.

Lou-Ed Holdings (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that in terms of a special resolution of shareholders registered on 23 August 1982 the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that Hyman Fisher, 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, be appointed liquidator and that it is not encumbered upon the liquidator to furnish security in this matter.

Balnagask Properties (Pty) Ltd, members' voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1982-08-13, I was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court under Certificate of Appointment T341/82.—G. E. Taylor, Liquidator, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

Willy A. M. Vuik & Partners (Pty) Ltd (No. 63/01643).—Notice is hereby given that Aaron Mac Serman of P.O. Box 385, Kempton Park, was appointed liquidator in the voluntary winding-up of the Company Willy A. M. Vuik & Partners (Pty) Ltd, Registration No. 63/01643, by the Master of the Supreme Court on 15 October 1981.

Honey Haven (Pty) Ltd, in voluntary liquidation by members.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b), of the Companies Act, 1973, that J. H. N. Strydom, P.O. Box 11110, Brooklyn, Pretoria, 0011, was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court (Pretoria), on 9 August 1982 under Certificate T468/82.

KAAP • CAPE

Notice is hereby given that Peter Warrington, the provisional liquidator/liquidator, trustee and executor in the belowmentioned estates, has requested from the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, leave of absence from his duties during the period 19 September 1982 to 26 October 1982, as he will be away overseas.

N265/82—Alpine Shopfitters & Joiners (Pty) Ltd, in provisional liquidation.

N193/80—Insolvent estate S. I. Burger.

N4386/79—Estate late E. Frost.

N38/79—Lynnfield Park Properties (Pty) Ltd, in liquidation.

N68/82—Insolvent estate J. T. H. McLennan, trading as Philmar Farm Machinery.

N5780/81—Estate late B. P. Stewart.

N163/79—Insolvent estate J. A. H. Volker.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

KAAP • CAPE

Hopefield. (2) Transportakte 19104/1972, gedateer 10 Augustus 1972. (3) Munisipaliteit Hopefield. (4) Frylinck For Lime (Pty) Ltd. (5) Seker stuk grond synde Erf 536, 'n gedeelte van Erf 350, geleë binne die munisipaliteit Hopefield, distrik Malmesbury, groot 2,4918 hektaar. (6) Munisipaliteit Hopefield, Voortrekkerstraat, Posbus 6, Hopefield, 3 September 1982. (7) Kaapstad.

Hopefield. (2) Transportakte 20749/1966, gedateer 4 Oktober 1966. (3) Boedel wyle M. Zive. (4) Joe Scher. (5) Seker stuk grond synde Erf 205, geleë binne die munisipaliteit Hopefield, distrik Malmesbury, groot 5 788 vierkante meter. (6) Munisipaliteit Hopefield, Voortrekkerstraat, Posbus 6, Hopefield, 3 September 1982. (7) Kaapstad.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak 11456/82.—In die *ex parte*-aansoek van Benjamin Jacobus Wannenburgh, Applikant; 17 Augustus 1982, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 14 September 1982, waarom—

(a) Voorwaardes (a) op bladsy 2, (b) op bladsy 3, (c) op bladsy 3, (d) op bladsy 3, (g) wat insluit (g) 1 op bladsy 5 en (g) 2 en (g) 3 op bladsy 6 van Akte van Transport 5979/1974 ten opsigte van Gedeelte 78 (genoem Harmonie) (gedeelte van Gedeelte 22) van die plaas Witfontein 301, geleë in die Registrasiesafdeling JR, Tvl., groot 8,9164 hektaar, nie deurgehaal moet word nie;

(b) die Registrateur van Aktes, Pretoria nie gemagtig en gelas sal word om in sy oorkondes effek te gee aan sodanige deurhaling nie.

(2) Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied—

(a) deur een publikasie daarvan in Engels en een publikasie daarvan in Afrikaans in die *Staatskoerant*;

(b) deur een publikasie daarvan in Engels in *The Star* en een publikasie daarvan in Afrikaans in *Die Transvaler* nuusblaai;

(c) op die Stadsklerk van Pretoria met die versoek dat hy 'n afskrif daarvan op die publieke kennisgewingbord van die Munisipaliteit van Pretoria opplak as 'n kennisgewing aan die publiek, welke kennisgewing minstens sewe dae voor die keurdatum van die bevel opgeplak moet word;

(d) deur 'n afskrif daarvan in Engels en in Afrikaans op 'n kennisgewingbord, spesiaal vir die doel opgerig, op 'n opmerkbare plek op Applikant se eiendom plak, welke kennisgewing so opgeplak moet wees vir 'n tydperk van minstens sewe dae voor die keurdatum van die bevel *nisi*;

(e) op die Registrateur van Aktes, Pretoria, en die Administrateur van Transvaal;

(f) op die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die Dorperaad;

(g) deur 'n afskrif van die bevel *nisi* per geregistreerde pos te versend aan elke geregistreerde eienaar van die gemelde resterende gedeelte van Gedeelte 22.

Case 11456/82.—In the *ex parte* application of Benjamin Jacobus Wannenburgh, Applicant; 17 August 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, before this court at 10h00 on 14 September 1982 why—

(a) Condition (a) on page 2, (b) on page 3, (c) on page 3, (d) on page 3, (g) which includes (g) 1 on page 5 and (g) 2 and (g) 3 on page 6 of Deed of Transfer 5979/1974 in respect of Portion 78 (known as Harmonie) (portion of Portion 22) of the farm Witfontein 301 situated in the Registration Division JR, Tvl, measuring 8,9164 hectares, should not be deleted;

(b) the Registrar of Deeds, Pretoria, should not be authorised and directed to give effect in his records to such deletion.

2. That service of the Order is to be effected as follows:

(a) By one publication thereof in English and one publication thereof in Afrikaans in the *Government Gazette*;

(b) by one publication thereof in English in *The Star* and one publication thereof in Afrikaans in *Die Transvaler* newspapers;

(c) on the town clerk of Pretoria with the request that he places a copy thereof on the public notice-board of the Municipality of Pretoria as a notice to the public, which said notice should be displayed for at least seven days prior to the return date of this Order;

(d) by placing a copy thereof in English and a copy thereof in Afrikaans on a notice-board erected specially for this purpose at a prominent place on applicant's property, which notice shall be displayed for a period of at least seven days to the return date thereof;

(e) on the Registrar of Deeds, Pretoria and the Administrator of Transvaal;

(f) on the Surveyor-General, Pretoria, and on the Townships Board;

(g) by sending a copy of the rule *nisi* by registered post to every registered owner of the remaining extent of Portion 22.

Saak 13023/82.—In die *ex parte*-aansoek van Steen en Sementprodukte (Edms.) Bpk., geregistreerde adres te Plaza van Heerden, Vanvel-denstraat 117, Brits, Tvl., Applikant; 24 Augustus 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Applikant Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 28 September 1982, waarom die Applikant Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Applikant Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Applikant Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en *Transvaler*-nuusblad.

Case 13639/82.—Wispeco Ltd, Applicant, and Cadiabel (Pty) Ltd, trading as P & P Construction, registered offices at Henjock Buildings, 494 Pretorius Street, Pretoria, Tvl, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 21 September 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette*, the *Star* and *Vaderland* newspapers.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 13480/82.—In the *ex parte* application of **Martin Elias Nasser**, Applicant; 31 August 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* is hereby granted calling on all interested persons to show cause, if any, to the above Honourable Court on 28 September 1982 at 10h00—

1.1 why the condition reading as follows in Applicant's Title Deed T19055/1977: "Subject to a servitude of right of way in favour of the general public as indicated on the aforesaid diagram as will more fully appear from Notarial Deed 838/1947S registered on 6 December 1947", should not be deleted;

1.2 why the Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised and directed to give effect in his records to such deletion;

1.3 why the Surveyor-General at Pretoria should not be authorised and directed to delete the reference to the said servitude on all diagrams registered in his office.

Case 13727/82.—**Cooper and De Beer (Pty) Ltd**, Applicant, and **Baucon Construction**, trading name of **Baucor (Pty) Ltd**, carrying on business at D & F Buildings, Second Floor, Burnett Street, Hatfield, Pretoria, Respondent; 31 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 21 September 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper.

Case 12770/82.—**Ruth Estelle Snyman**, formerly **Rossouw**, born **Rossouw**, Applicant, and **Paulfin (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 28 Santa Barbara Flats, Gerand Moerdyk Street, Sunnyside, Pretoria, Respondent; 31 August 1982, the Court orders:

1. That the Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 21 September 1982 why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered address, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and a daily newspaper.

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Saak 16486/82.—In die *ex parte*-aansoek van **S A Bus (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde hoofkantoor te E M I House, Railwaystraat 25, Benoni, Applicant; 17 Augustus 1982, die Hof gelas:

1. Dat die Applikant Maatskappy hiermee in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om in hierdie Hof op 14 September 1982 om 10h00 redes, indien enige, aan te voer waarom die Applikant Maatskappy nie in finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat hierdie bevel *nisi* aan die Applikant Maatskappy by sy geregistreerde kantoor beteken word en onverwyld gepubliseer word, een maal in die *Staatskoerant* en een maal in 'n Johannesburgse dagblad;

4. Dat hierdie bevel *nisi* per aangetekende pos beteken word aan alle bekende skuldeisers van die Applikant Maatskappy.

Case 15810/82.—**Finanscredit (Pty) Ltd**, Applicant, and **Omega Plant Hire (Pty) Ltd**, having its registered office at 231 Hendrik Verwoerd Drive, Kensington B, Randburg, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 21 September 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 15811/82.—**Finanscredit (Pty) Ltd**, Applicant, and **Omega Corporation Ltd**, having its registered office at 231 Hendrik Verwoerd Drive, Kensington B, Randburg, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 21 September 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 17034/82.—**J-Birds Public Relations (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Papilsky Hurwitz, 1900 Shell House (formerly North City), 51 Plein Street, Johannesburg, Applicant; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28 September 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 10071/82.—**Anthony Ray Ansley**, Applicant, and **Colourtone Paint (Pty) Ltd**, having its registered office at Marshall Roe & Co., 101 Van Der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, and its principal place of business at 170 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, Respondent; 27 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 10071/82.—**Anthony Ray Ansley**, Applicant, and **Colourtone Paint (Pty) Ltd**, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 21 September 1982.

Case 17253/82.—In the *ex parte* application of **Ronadee (Pty) Ltd**, having its registered office at Suite 102, Legal and General Chambers, Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg, and conducting business as a retail clothing outlet in Krugersdorp, Applicant; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 21 September 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 17029/82.—**Tecnica Equipment Distributors (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Gaddie Bros & Partners, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Applicant; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 21 September 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 15333/82.—**David & Jonathan (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Beinash Lack & Company, Second Floor, Factor House, 12 Kruis Street, Johannesburg, Applicant; 3 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 12 October 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 16770/82.—**Clifford John Allan**, Applicant, and **Dymografique (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 15 End Street Extension, City and Suburban, Johannesburg, and its registered office at Sixth Floor, Harland House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28 September 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 15646/82.—**Southern Hemisphere Investments (Pty) Ltd**, First Applicant, **Leonard Arthur Ettlinger**, Second Applicant, and **V I P Hotels (Pty) Ltd**, formerly carried on business as a hotelier and having its registered office at 116 Volkskas Buildings, 19 Kruger Street, Krugersdorp, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28 September 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 15846/82.—In the *ex parte* application of **Owner Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Co., Upper Mezzanine Floor, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg, the Applicant has appointed the offices of Chernin & Partners, 10th Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, as the address at which it will accept notice and service of all processes in these proceedings, Applicant; 10 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 14 September 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 16578/82.—**Dolman's Engineering (Pty) Ltd**, trading as D & A Engineering, carrying on business as a production turning works at 23a Nauw Street, Elsburg, Germiston, and having its registered office at Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, Applicant; 24 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28 September 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 13506/82.—**Hinda Properties (Pty) Ltd**, Applicant, and **J. N. Swart (Pty) Ltd**, having its registered office at 401 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent; 10 August 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 14 September 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley Northern Cape Division, Kimberley

Case 768/82.—**Johannes Wilhelmus Wilmans (N.O.)**, First Applicant, and **Leslie Cohen (N.O.)**, Second Applicant, in their capacities as provisional liquidators of **Poddy Shein (Pty) Ltd**, under provisional liquidation, in re **Poddy Shein (Pty) Ltd**, under provisional liquidation; 27 August 1982, the Court orders:

1. That the modified offer of compromise and scheme of arrangement dated 23 August 1982, and filed of record as Annexure H to the Second Affidavit of the First Applicant, be and is hereby sanctioned;

2. That the Company be and is hereby discharged from provisional liquidation;

3. That Johannes Wilhelmus Wilmans and Leslie Cohen be appointed as receivers for creditors with the powers and duties as provided for in the modified offer of compromise and scheme of arrangement;

4. That the receivers shall forthwith—

4.1 cause this Order of Court to be lodged with and registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) of the Companies Act, Act 61 of 1973, as amended; and

4.2 cause a copy of this Order to be published once in the *Government Gazette*, once in English in the *Diamond Fields Advertiser*, and once in Afrikaans in *Die Volksblad*;

5. That all such statutory returns as may be required by the Registrar of Companies be lodged within a period of 21 days of the date of this Order.

Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg Natal Provincial Division, Pietermaritzburg

Case 1787/82.—**Pietermaritzburg Cold Storage Co. Ltd**, Applicant, and **Mahmood Abdullah Khan**, residing at Cedara Road, Cedara, Natal, Respondent; 20 August 1982, the Court orders:

1. That the estate of Mahmood Abdullah Khan be and it is hereby placed under a provisional sequestration order in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

2. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon Respondent and all other interested parties to show cause, if any to this Court on Monday 20 September 1982 at 09h30, or as soon thereafter as counsel may be heard, why the Estate of the Respondent should not be placed under a final sequestration order;

3. That service of this Order shall be effected by—

3.1 serving a copy thereon upon Respondent's wife, Fatima Khan, who resides at Khan's Buildings, Cedara, Natal, alternatively at Respondent's place of residence at Khan's Buildings, Cedara, Natal;

3.2 publication in the *Government Gazette* on or before Friday, 10 September 1982;

3.3 affixing a copy of this Order to or near the outer door of the Court Building at Commercial Road, Pietermaritzburg.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban Durban and Coast Local Division, Durban

V. S. Mahamoon (Pty) Ltd, in liquidation, Applicant; 28 July 1982, the Court orders:

1. That the compromise is sanctioned subject to the amendments contained in paragraphs 2.1 to 2.6 of Annexure HH which are hereby effected;

2. That the liquidation order against the Company is set aside and it is discharged from liquidation.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 5026/82.—**Triclo Investments (Pty) Ltd**, Applicant, and **Waterloo Plumbers (Pty) Ltd**, Respondent; 24 August 1982, the Court orders:

1. That **Waterloo Plumbers (Pty) Ltd** (hereinafter denoted as "the Respondent"), and all other interested persons, be, and they are, hereby called upon to show cause, if any, to this Court on 24 September 1982, at 9.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent;

3. That service of this Order, and of copies of the Applicant's Notice of Motion and the affidavits accompanying it be effected forthwith on the Respondent at its registered office;

4. That this Order be published on or before 17 September 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C609/81—**Joseph Johannes Fourie**, and **Robert John Walters**, in their capacities as joint provisional liquidators, Applicants; **Igloo Homes (Pty) Ltd**, Respondent; 30/11/81, Cape of Good Hope Provincial; 11/8/82.

T1623/81—**Reinhold Franz Hiestermann**, Applicant; **J. M. Glen**, Respondent; 29/12/81, Transvaal Provinsiale; 19/1/82.

T624/82—**Patlansky Bros & Patley (Pty) Ltd**, Applicant; **Klause Hillebrand**, Respondent; 27/4/82, Witwatersrand Local; 17/8/82.

T718/81—**Felix George Gay**, Applicant; **Tafco Babelegi (Pty) Ltd**, Respondent; 23/6/81, Transvaal Provincial; 10/8/82.

T1193/82—**Magdalena Petronella van den Heever**, Applicant; **Athanasios Savopoulos**, Respondent; 3/8/82, Transvaalse Provinsiale; 24/8/82.

T178/82—**Gert Hendrik Johan Venter**, Applicant; **Max Wholesalers (Pty) Ltd**, Respondent; 9/2/82, Witwatersrand Local; 17/8/82.

**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES****GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION****TRANSVAAL**

Pretoria-Noord. Saak 15773/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: **Ralf Werner Hoffman**, Eiser, en **Louis Johannes Steyn**, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), en 'n lasbrief tot uitwinning, gedateer 24 Februarie 1982, sal die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder per openbare veiling verkoop word te die kantore van die Adjunk-balju, Wonderboom, Stadsaal, Britsweg, Pretoria-Noord, op 24 September 1982 om 11h00, die eiendom synde:

Gedeelte 111 ('n gedeelte van Gedeelte 12) van die plaas Grootvlei 272, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 8,9086 hektaar, gehou deur **Louis Johannes Steyn**, kragtens Transportakte T43403/1979, gedateer 30 November 1979.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis bestaande uit 'n sitkamer, drie slaapkamers, badkamer met toilet, kombuis, spens en opwaskamer. Vloere van sement met tapetbedekking. Elektriese toevoer en warmwaterstelsel in huis. Half voltooid dubbel motorhuis en buitekamer. Doringdraad omheining en rondawel, boorgat met elektriese pomp.

Die verkoopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Wonderboom, Stadsaal, Britsweg, Pretoria-Noord.

Die eiendom sal aan die hoogste bieder verkoop word.

Pretoria, 10 Augustus 1982.

Hartman & Vennote, Prokureurs vir Eiser, Ou Mutualsentrum 903, Andriessstraat, Pretoria.

Roodepoort. Saak 5231/82. Landdroshof, Roodepoort: **United Bouvereniging**, Eiser, en **Magdalena Susanna Fourie**, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 16 Julie 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op 1 Oktober 1982 om 10.00 uur in die voormiddag, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 314, Helderkrui-uitbreiding 3-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 239 vierkante meter, gehou deur **Magdalena Susanna Fourie**, kragtens Transportakte T9916/1981, gedateer 9 April 1981, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, versekureer te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 13 Augustus 1982.

Alberts, Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, City Centre, Luttigstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Roodepoort. Saak 5288/82. Landdroshof, Roodepoort: **United Bouvereniging**, Eiser, en **Stephanus Gerhardus Griesel**, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 15 Julie 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op 1 Oktober 1982 om 10.00 uur in die voormiddag, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 55, Hamborgdorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 641 vierkante meter, gehou deur **Stephanus Gerhardus Griesel**, kragtens Transportakte T12987, gedateer 11 Mei 1982, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, versekureer te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 13 Augustus 1982.

Alberts, Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, Citysentrum, Luttigstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Randfontein. Saak 3072/81. Landdroshof, Randfontein: Die Stadsraad van Randfontein, Eiser, **Hendrik Cornelius Lourens Looock**, in sy hoedanigheid as Eksekuteur van boedel wyle **Coenrad Breytenbach Looock**, aangestel kragtens Eksekuteursbrief 7489/67, gedateer 13 November 1962, Eerste Verweerder, en **Mattheus Johannes Looock**, in sy hoedanigheid as Eksekuteur van boedel wyle **Coenrad Breytenbach Looock**, aangestel kragtens Eksekuteursbrief 7489/67, gedateer 13 November 1962, Tweede Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, gedateer 4 Februarie 1982, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 24 September 1982 om 14h30, voor die hoofingang van die Landdroeskantoor, Pollockstraat, Randfontein, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 18, Kocksoord, groot 248 vierkante meter.

Erf 330, Kocksoord, groot 248 vierkante meter.

Erf 331, Kocksoord, groot 248 vierkante meter.

Bogenoemde erwe is geleë in die distrik Randfontein, Registrasieafdeling IQ, Tvl.

Verkoopvoorwaardes.—(1) Die eiendomme sal voetstoots sonder waarborg verkoop word onderworpe aan die bepalings en voorwaardes van die Wet op Landdroshoue en die reëls daaronder gemaak en van die titelakte waar hulle van toepassing is.

(2) Die koper sal 10 persent van die koopprijs in kontant aan die Geregsbode onmiddellik na die verkoop betaal en die balans sal binne 14 dae aan die Geregsbode, Randfontein, betaal of verseker word deur 'n bank- of houereningwaarborg wat die goedkeuring van die Geregsbode wegdra.

(3) Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Randfontein, en sal onmiddellik voor die veiling deur hom uitgelees word.

Geen verbeterings.

Randfontein, 9 Augustus 1982.

Stadsraad van Randfontein, Eiser, Sutherlandlaan, Posbus 218, Randfontein, 1760.

Johannesburg. Case 11709/82. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Standard Building Society, Plaintiff, and Keith Claude White, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, 4 John Street, Selby, Johannesburg, on Thursday, 30 September 1982 at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 2803, situate in the Township of Glenvista Extension 5, Registration Division IR, Tvl, being 2 The Dome Street, corner of Pietsekop Street, Glenvista Extension 5, measuring 982 square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A half built house with no roof, no number in street.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale; the balance payable against registration of transfer, to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale. Auctioneer's charges, payable on the day of the sale, to be calculated as follows:

5 per cent on the proceeds of the sale up to a price of R10 000 and thereafter 2½ per cent up to a maximum fee of R5 000. Minimum charges R20.

Johannesburg, 12 August 1982.

B. W. Webber, for Damant, Bostock & Co., Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.

Amsterdam. Case 50/80. Magistrate's Court, Ermelo: Barclays Western Bank Ltd, Plaintiff, and J. J. Robberts, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, the undermentioned properties will be sold in execution by the Messenger of the Court, Amsterdam, on Wednesday, 22 September 1982 at 11h00, at the Magistrate's Court, Amsterdam, to the highest bidder:

Certain Erf 33, Amsterdam, and Erf 73, Amsterdam, being vacant stands.

Conditions.—The sale will be subject to payment of 10 per cent of the purchase price on the date of the sale, a bank or building society guarantee to be furnished within 14 days of date thereof, securing payment of the balance.

The full conditions of sale, which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Amsterdam.

Springs, 20 July 1982.

Ivan Davies, Theunissen & Partners, for G. F. Botha & Van Dyk, Plaintiff's Attorneys, Trust Buildings, Joubert Street, Ermelo.

Boksburg. Case 7131/81. Magistrate's Court, Boksburg: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and William Douglas Cowan, Defendant.

On 24 September 1982 at 11.15 a.m., a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder, sell:

Certain Erf 1186, Impalapark Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 843 square metres, also known as 5 Northrop Road, Impalapark, Boksburg.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—Detached single-storey brick built residence under tiled roof, comprising of four rooms other than kitchen and bathroom with outbuildings of similar construction comprising of garage, servant's room, toilet and laundry (hereinafter called the property).

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 14,75 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society, exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price or R400 (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal) 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Boksburg, 28 July 1982.

H. S. K. Tucker, for Henry Tucker & Partners, c/o Malherbe Rigg & Ranwell, Plaintiff's Attorneys, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, Boksburg; P.O. Box 507, Germiston, 1400.

Alberton. Case 5800/81. Magistrate's Court, Alberton: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Andre van der Merwe, Defendant.

On 24 September 1982 at 10.00 a.m., a public auction sale will be held at Room 13, Panorama Buildings, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 1428, Brackendowns Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 160 square metres, also known as 33 Gardinia Street, Brackendowns Extension 1, Alberton.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—Detached single-storey brick built residence under tiled roof, comprising of six rooms other than kitchen and bathroom, with outbuildings of similar construction comprising of garage, servant's room and toilet (hereinafter called the property).

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 15,25 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society, exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price or R400 (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal) 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Albertyn, 29 July 1982.

H. S. K. Tucker, for Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, c/o S. J. Naude & Klopfer, 1-12 Van Riebeeck Buildings, 42 Van Riebeeck Avenue, Albertyn; P.O. Box 507, Germiston, 1400.

Benoni. Case 4363/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Thomas Frederik Grobler, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni, and writ of execution, dated 3 June 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 1 October 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Amphill Avenue, Benoni, to the highest bidder:

Certain Erf 591, Township of Benoni, Registration Division IR, Tvl, known as 109 Kemston Avenue, Benoni, measuring 595 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building.—Brick under iron, four bedrooms, lounge, dining-room, bathroom, fully carpeted.

Outbuilding.—Garage and servant's room.

The material conditions of sale are.—(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale which can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500 whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 13,5 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 18 August 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorney for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Benoni. Case 4478/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Hercules Ferreira Zondagh, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni, and writ of execution, dated 26 May 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 1 October 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Amphill Avenue, Benoni, to the highest bidder:

Certain Holding 178, situate in Rynfield Agricultural Holdings, Section 2, District of Benoni, known as 178 Hull Road, Rynfield Agricultural Holdings, Rynfield, Benoni, measuring 2,4910 hectares.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building.—Brick under tiles, lounge, dining-room, six bedrooms, four bathrooms and fully carpeted.

Outbuilding.—Thatched rondavel with American kitchen and bathroom, six garages, two servants' rooms, storeroom, toilet (septic tank), swimming-pool, tennis court, sauna, bar and safe.

The material conditions of sale are.—(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale which can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500 whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 15,25 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 19 August 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorney for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Brakpan. Case 3677/82. Magistrate's court, Brakpan: Allied Building Society, Plaintiff, and J. A. Hipkin, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, dated 16 July 1982 and the writ of execution, dated 22/7/82, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 29 September 1982 at the Magistrate's Court, at 11.00 a.m., at the offices of the Messenger, 439 Prince George Avenue, Brakpan:

Certain Erf 250, in the Township of Dalview, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 110 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T18221/80.

Improvements.—Dwelling-house and outbuildings.

1. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. **Conditions of sale.**—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's office.

Brakpan, 19 August 1982.

P. J. Cowling, for Trollip, Joubert, Cowling & Janke, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Harvey Chambers, 293 Prince George Avenue, Brakpan, 1540.

Johannesburg. Case 21856/81. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Allied Building Society, Plaintiff, and Alida Maria Welgemoed, formerly Nisbit, born Van Niekerk, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, 4 John Street, Selby, Johannesburg, on Thursday, 30 September 1982 at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 53, Birnam Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 966 square metres, being 93 Corelett Drive, Birnam, Johannesburg.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling comprising lounge, dining-room, three bedrooms, two bathrooms with toilets, TV-room, kitchen.

Outside buildings.—Garage, servant's room and swimming-pool.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale; the balance payable against registration of transfer, to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale. Auctioneer's charges, payable on the day of the sale, to be calculated as follows:

5 per cent on the proceeds of the sale up to a price of R10 000 and thereafter 2½ per cent up to a maximum fee of R5 000. Minimum charges R20.

Johannesburg, August 1982.

Cliffe, Dekker & Todd, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, 108 Fox Street, Johannesburg.

Roodepoort. Saak 3992/82. Landdroshof, Roodepoort: Santambank Bpk., Eiser, en Francois Johannes Nel Liebenberg, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 9 Julie 1982 en heruitgereik op 29 Julie 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op 8 Oktober 1982 om 10h00, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 202, Roodekrans-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 250 vierkante meter, gehou deur Francois Johannes Nel Liebenberg, kragtens Transportakte T32991/1980, gedateer 13 November 1980, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, te word versekureer deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg te word gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 23 Augustus 1982.

Alberts & Van Biljon & Schicklering, Tweede Verdieping, City Centre, Lutitgstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Roodepoort. Saak 5692/82. Landdroshof, Roodepoort: United Building Society, Eiser, en F. J. N. Liebenberg, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 29 Julie 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op 8 Oktober 1982 om 10h00, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 202, Roodekrans-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 250 vierkante meter, gehou deur Francois Johannes Nel Liebenberg, kragtens Transportakte T32991/1980, gedateer 13 November 1980, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, te word versekureer deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg te word gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 23 Augustus 1982.

Alberts & Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, City Centre, Luttigstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Krugerdsorp. Case 31221/82. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Ernest Richard Baillie, First Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution, dated 28 May 1982, the following property will be sold in execution on 22 September 1982, at the Magistrate's Court, Biccadd Street entrance, Krugerdsorp, at 10 a.m., to the highest bidder.

Certain Erf 217, situate in the Township of Dan Pienaarville Extension 1, Registration Division IQ, Tvl, measuring 784 square metres, known as 16 Preller Street, Dan Pienaarville, Krugerdsorp.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the First Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Krugerdsorp, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Krugerdsorp. Case 55120/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Nedbank Ltd, Plaintiff, and Mrs E. Schoeman (D. W. Schoeman substituted on 7/6/82), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 5 October 1981, the following immovable property will be sold in execution on 29 September 1982 at 10.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Biccadd Street entrance, Krugerdsorp, to the highest bidder viz:

Erf 1362, situate in the Township of Kenmare Extension 4, Krugerdsorp, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 017 square metres.

Material conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules thereunder, and of the title deed in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale to the Messenger of the Court and the unpaid balance thereof, together with interest on the full purchase price from the date of the sale to the date of registration of transfer at the rate of 17,5 per cent per annum, shall, within 30 days, be paid or secured by a bank or building society guarantee.

3. **Conditions.**—The full conditions of sale may be inspected in the offices of the Messenger of the Court at Krugerdsorp.

Johannesburg, 12 August 1982.

Harvey Nossel & Company, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, Main Central, corner of Main and Eloff Streets, Johannesburg, 2001.

Thabazimbi. Saak 2284/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Anna Jacoba Steenkamp, Verweerderes, en André Brits, Verweerder.

Neem kennis dat die eiendom hierna genoem op 13 Oktober 1982 om 10h00, te Sesde Laan 109, Uitbreiding 5, Thabazimbi, in eksekusie verkoop sal word aan die hoogste bieder:

Erf 544, geleë in die dorp Thabazimbi-uitbreiding 5, Registrasieafdeling KQ, Tvl., met straatadres Sesde Laan 109, Thabazimbi, groot 2 037 vierkante meter, en neem kennis dat die voorwaardes van die verkoping ter insae lê by die kantoor van die Adjunk-balju, Thabazimbi te Tweede Laan 9, Thabazimbi, gedurende kantoorure.

Thabazimbi, 25 Augustus 1982.

P. A. Jansen, vir J. F. van Graan, Prokureur vir die Eiser, Tweede Laan 9, Posbus 107, Thabazimbi, 0380.

Randburg. Case 7066/82. United Building Society, Plaintiff, and James Kenneth Webster, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held at the office of the Deputy Sheriff, at Randburg, on Tuesday, 21 September 1982 at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the offices of the Deputy Sheriff, prior to the sale:

Remaining extent of Erf 255, Buccleugh, Registration Division IR, Tvl, measuring 7 202 square metres, held under Deed of Transfer T15989/1980, being 107 Allison Street, corner of Gibson Drive, Buccleugh.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Double storey brick under tile dwelling.

Ground floor.—Hall, lounge, dining-room, kitchen, scullery, pantry, tiled bathroom and separate toilet, laundry (outside), two servants' quarters and double garage.

Upstairs.—Five bedrooms, tiled shower and toilet.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of transfer, to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5 per cent on the proceeds of the sale up to a price of R10 000 and thereafter 2½ per cent up to a maximum fee of R5 000. Minimum charges R20.

Routledge-MacCallums, Plaintiff's Attorneys, 14th Floor, United Towers, 160 Main Street, P.O. Box 306, Johannesburg, 12 August 1982.

Pretoria North. Case 1031/79. Magistrate's Court, Wonderboom: United Building Society, Plaintiff, and Johannes Nicolaas Cornelius Marneweck, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria North, at 10.00 a.m., on 24 September 1982:

Holding 58, situate in Bon Accord Agricultural Holdings, Registration Division JR, Tvl, measuring 2,185 hectares.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 58 Erica Street, Bon Accord Agricultural Holdings, this plot is situated in a popular small holding area.

Improvements comprise.—(a) Well designed modern brick under tile pitched-roof dwelling consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms, study and laundry. Construction includes compo and knotty pine ceilings, vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and hot water system.

(b) Double carport, servant's room, toilet and store-room.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Wonderboom, Town Hall, Pretoria North.

Kallie Engelbrecht, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Third Floor, Southern Buildings, 239 Pretorius Street, Pretoria.

Pretoria North. Case 10455/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Johanna Maria van Dyk, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution, dated 17 July 1981, the undermentioned property will be sold in execution at 11 a.m., on Friday, 24 September 1982, at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North, to the highest bidder:

Remaining extent of Portion 4 of the farm Hartebeeshoek 303, Registration Division JR, Tvl, measuring 8,1809 hectares, held by the Defendant under Deed of Transfer 45616/1976, dated 22 December 1976, known as remaining extent of Portion 4 of the farm Hartebeeshoek, District of Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of plastered brick under wood and iron roof, consisting of a lounge, dining-room, family room, study, four bedrooms, two bathrooms and a toilet, and kitchen.

Outbuildings consist of a double garage and store room, and servants' rooms, of brick under wood and iron roof. There is an old dwelling which is not in use and a borehole and pump on the premises.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North.

Pretoria, 16 August 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Randfontein. Case 1629/82. Magistrate's Court, Randfontein: Petrus Paulus van Eede van Wyk, Plaintiff, and Gordon Douglas Smith, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randfontein and writ of execution, dated 28 July 1982, the following will be sold in execution on 24 September 1982 at 2.30 p.m., at the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder:

Erf 1331, Greenhills Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 004 square metres.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as they are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing guaranteed:

Dwelling-house and outbuildings.

3. The purchase price shall be paid by 10 per cent thereof or R500 whichever is the greater, in cash on conclusion of the sale.

4. The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Randfontein.

Randfontein, 30 August 1982.

Van Ryneveld Hammes & Wright, The Village, 57 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

Germiston. Saak 7027/82. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Leon de Jager Saaiman, Eiser, en Ockert Cornelis Theodorus Saaiman, Verweerder.

Kragtens die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), en 'n lasbrief tot beslaglegging, gedateer 4 Junie 1982, sal die eiendom uiteengesit in die lasbrief tot beslaglegging verkoop word in eksekusie op Maandag, 27 September 1982 om 10h00, te die kantoor van die Adjunk-balju, Volkskasgebou 105, Presidentstraat 88, Germiston, aan die hoogste bieder:

Sekere Gedeelte 9 van Erf 599, Eastleighdorpgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 432 vierkante meter, geleë te Plantasielaan 57, Eastleigh, Edenvale.

Die Vonniskrediteur beskryf die verbeterings op die eiendom soos uiteengesit hieronder, maar geen waarborg hiervoor gegee nie.

Verbeterings.—Losstaande enkelverdiepingwoonhuis met drie slaapkamers, badkamer, kombuis.

Terme.—Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping betaal, die balans plus rente teen 15,25 persent daarop betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju, binne 14 dae na die datum van die verkoping verstrek te word.

Die voorwaardes van die verkoping gelees sal word lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju te Germiston.

Germiston, 31 Augustus 1982.

C. D. Terblanche, Prokureur vir Eiser, Samiesentrum, Derde Verdieping, hoek van Queen- en Spilsburystraat, Germiston.

Alberton. Case 5966/81. Magistrate's Court, Alberton: United Building Society, Plaintiff, and Arthur Samuel Brits, Defendant.

Be pleased to take notice that a sale in execution in the above matter will take place on 15 October 1982 at 10.00 a.m., at the offices of the Messenger of the Court, Alberton, being First Floor, Panorama Buildings, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, of the following:

Erf 2865, Brackenhurst Extension 2 Township, Registration Division IR, Tvl, situate at 21 Antelope Street, Brackenhurst, Alberton, and measuring 1 500 square metres.

Terms.—1. 10 per cent of the purchase price shall be paid at the time of the sale and the following shall be secured by a bank or building society guarantee in a form acceptable to the Plaintiff's conveyancers:

1.1 The full balance of the purchase price; and

1.2 Interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate referred to in the warrant of execution (and in the event of there being any other preferent creditor then the interest payable as aforesaid preferent creditor's claim) for the date of sale to the date of transfer.

The guarantee shall be delivered by the purchaser to the Plaintiff's conveyancers within 14 days of the date of sale and shall provide for the payment of the full balance and any such interest payable as aforesaid provided that if the Plaintiff be the purchaser then no deposit or guarantee will be necessary and the Plaintiff shall pay the full purchase price plus interest to the Messenger of the Court in cash against transfer.

Alberton, 25 August 1982.

E. Loubser, for Jack Sherman & Loubser, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, United Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

Ermelo. Saak 35108/79. Landdroshof, Pretoria: Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Vonnisskuldeiser, en Nicolaas Hendrik Faasen, Vonnisskuldenaar.

Neem kennis dat ter uitvoering van die vonnis van die Landdros te Pretoria in die bovermelde saak sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom voor die Landdroskantore, Ermelo, gehou word op 8 Oktober 1982 om 10h00:

1. Onroerende eiendom Erf 262, geleë in die dorpsgebied Davel, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 1 983 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T3887/1907, gedateer 22 Junie 1907.

2. **Beskrywing.**—Onverbeterde eiendom.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod, onderhewig aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdroshowewet.

2. 10 persent van die koopprys is betaalbaar in kontant op die dag van die veiling, en die balans van die koopprys met rente teen 11 persent per jaar, is betaalbaar teen registrasie van transport. 'n Aanvaarbare bank- of bougenootskapwaarborg moet gelewer word binne 14 dae na die verkoping.

3. Die verkoping geskied volgens die verdere verkoopvoorwaardes wat uiteengesit is en uitgelê sal word by die veiling en wat ter insae lê by die kantore van die Geregsbode te Ermelo, gedurende gewone kantoorure.

Pretoria, 2 September 1982.

L. J. van Heerden, vir Rascher, Van Heerden & Griffiths, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Ou Mutualsentrum, 1103, hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Pretoria.

Heidelberg. Case 507/82. Magistrate's Court, Heidelberg: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Coenraad Frederick Labuschagne, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Heidelberg, dated 4 June 1982, and writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 1 October 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Begeman Street, Heidelberg, to the highest bidder:

Erf 848, situate in the Township of Rensburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 190 square metres.

Postal address.—90 Eugene Marais Street, Rensburg, Heidelberg.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Iron roof with plastered brick walls, lounge, dining-room, pantry, kitchen, three bedrooms, bathroom, toilet and double garage.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash against signing of the conditions of sale and the balance of the purchase price together with interest at the rate of 14 per cent per annum from the date of the sale to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, and to be furnished within 14 days after the date of sale.

3. The transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall on demand pay all transfer costs, arrear rates (if any), current rates, taxes and any other charges necessary to effect transfer by the said attorneys.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Heidelberg, and interested parties are requested to contact the Execution Creditor, who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Springs, 27 August 1982.

W. J. van Heerden, for Haarhoff & Cohen, c/o Burger Pfaff & Liebenberg, Execution Creditor's Attorney, Ueckermannstraat 20, Posbus 136, Heidelberg.

Boksburg. Case 4583/82. Magistrate's Court, Boksburg: Allied Building Society, Plaintiff, and Gerhard Kurt Hans Drobczyk (Folio 772016), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Boksburg, dated 13 July 1982, and the writ of execution, dated 15 July 1982, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder, on 24 September 1982, at the Magistrate's Court, Boksburg, at 11.15 a.m.:

Certain Erf 448, Freeway Park Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 227 square metres, held by the Mortgagor under Deed of Transfer T15813/1974, dated 13 August 1974.

Improvements.—Single-storey residence under tiles consisting of five rooms, kitchen, two bathrooms, lounge and dining-room.

Outside.—Garage, servant's room and toilet, situate at 8 Westoe Road, Freeway Park Extension 1, Boksburg.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of sale.*—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's office.

Trollip Tytherleigh & McLoughlin, Plaintiff's Attorneys, 2b Bloem Street, P.O. Box 262, Boksburg.

CERTIFICATE

Case 4583/1982 (Folio 772016).

I, the undersigned, Theodore Fishman, Conveyancer of Johannesburg, do hereby certify that I obtained the following information from the office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, in regard to Erf 448, Freeway Park Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl.

1. The registered owner of the said property is Gerhard Kurt Hans Drobczyk, born 16 August 1944.

2. The description of the property is as follows:

Certain Erf 448, Freeway Park Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 227 square metres, held under Deed of Transfer T15813/1974, dated 13 August 1974.

3. The following bonds were noted against the property:

(a) First Mortgage Bond B17461/1974, dated 13 August 1974, for an amount of R20 000 in favour of the Allied Building Society.

(b) Second Mortgage Bond B16078/1979, dated 9 July 1979, for an amount of R8 600, in favour of the Allied Building Society.

Boksburg, 12 July 1982.

Pretoria. Saak 3166/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Santam Bank Bpk., Eiser, Maria Elizabeth Reilley, Eerste Verweerder, en Graham Jeffrey Botha, Tweede Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis in die bogemelde Agbare Hof, gedateer 27 April 1982, en lasbrief vir eksekusie, word die volgende eiendom in eksekusie verkoop op Woensdag, 29 September 1982 om 10h00, by die kantore van die Adjunk-balju, Pretoria, Vyfde Verdieping, Standard Generalhuis, Proesstraat 215, Pretoria, aan die hoogste bieder met 'n reserweprys van R31 124:

Erf 92, geleë in die dorpsgebied Waterkloof Heights-uitbreiding 3, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter.

Beskrywing.—Onverbeterde erf, Driekoppenstraat 94, Waterkloof Heights.

Terme.—Die koopprys sal wees 10 persent daarvan by verkoping en die balans moet binne 14 dae verseker word by wyse van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

Voorwaardes.—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Adjunk-balju van Pretoria onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju van Pretoria, Vyfde Verdieping, Standard Generalhuis, Proesstraat 215, Pretoria.

Pretoria, 26 Augustus 1982.

Ehlers & Vennote Ingelyf, Prokureurs vir Eiser, Presidentsentrum 601, Pretoriusstraat 365, Pretoria.

Alberton. Saak 2034/82. Landdroshof, Alberton: J. J. G. Smith, Eiser, en C. A. Murchie, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat kragtens 'n lasbrief vir eksekusie uitgelees in bogenoemde Agbare Hof, op 2 Junie 1982, die eiendom bekend as:

Erf 239, Brackenhurst, ook bekend as Abel Mollerstraat 6, Brackenhurst, Alberton, in eksekusie verkoop sal word op 24 September 1982 om 10h00, te Charl Cellierslaan 55, Panoramagebou 13.

Verkorte voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word verkoop soos dit staan, voetstoots en niks word gewaarborg nie.

2. Die verkoopprys is betaalbaar by wyse van 'n deposito van 10 persent van die koopprys, plus Geregsbodekommissie op die datum van verkoping.

Die balans, tesame met rente daarop teen 'n koers van 15,5 persent per jaar vanaf die datum van verkoping moet betaal of gewaarborg word deur 'n bank- of aanvaarde bougenootskap binne 21 dae na die datum van verkoping.

3. Die koper sal aanspreeklik wees vir die betaling van alle transportkoste, insluitende hereregte, uitstaande belastinge en ander belastinge of heffings verskuldig aan die plaaslike owerheid, rente en sodanige ander gelde as wat nodig is om die eiendom in naam van die koper geregistreer te kry.

4. Indien die eiendom onderworpe is aan 'n huurkontrak, word dit verkoop onderworpe aan die bepalinge van die huurkontrak.

5. Die eiendom word aangegee as synde verbeter soos volg:

Woonhuis met buitegeboue.

6. Die volledige voorwaardes is verkrygbaar van die Geregsbode, Alberton.

Alberton, 6 Augustus 1982.

Klopper Jonker & Vennote, Prudentialgebou, Voortrekkerweg 26, Posbus 6, Alberton.

Boksburg. Case 13812/82. Magistrate's Court, Johannesburg: Bifco (Pty) Ltd, Plaintiff, Hendrik Coenrad Hees, First Defendant, and Michelle Hees, Second Defendant.

On 8 October 1982 at 11.15 a.m., a public auction sale will be held at the Magistrate's Court, Adderly Street, Boksburg, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, and warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain remaining extent of Erf 87, Impala Park, Boksburg Township, in extent 843 square metres, held by Deed of Transfer B7817/1980, situate at 39 Austrell Street, Impala Park, Boksburg, hereinafter called the Property.

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution thereof and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 14,5 per cent per annum or, if the claim of the Allied Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price or R400 (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of date of sale, be paid for or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939, or any amendment thereof or substitution thereof.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Johannesburg, 20 August 1982.

Van der Merwe & Pistorius, Suite 932/6, Union Centre, 55 Harrison Street, P.O. Box 10405, Johannesburg.

Alberton. Case 14263/81. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Schachat Cullum (East Rand) (Pty) Ltd, Plaintiff, and W. E. Steynberg, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R38 146,23 will be held at Room 13, Panorama Buildings, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, 15 October 1982 at 10 o'clock in the

forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Alberton, prior to the sale:

Certain Stand 2897, Brackendowns, Extension 5, Registration Division IR, Tvl, situate at 199 Duiwenshok Circle, Brackendowns Extension 5, measuring 800 square metres by virtue of Deed of Transfer T8948/81.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling under tiled roof comprising three bedrooms, two bathrooms, dining-room, kitchen, lounge, garage, servant's outside toilet.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of transfer to be secured by a bank, or building society, or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale. Auctioneer's charges, payable on the day of the sale to be calculated as follows:

5 per cent on the proceeds of the sale up to a price of R10 000 and thereafter 2½ per cent up to a maximum fee of R5 000. Minimum charges R20.

Johannesburg, 31 August 1982.

M. C. Sarkin, for Kallmeyer & Sarkin, Plaintiff's Attorneys, 12th Floor, Diamond Corner, corner of Market and Eloff Streets, P.O. Box 4512, Johannesburg.

Nigel. Saak 1765/82. Landdroshof, Nigel: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en B. P. Moller, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis en lasbrief vir eksekusie van die Landdroshof vir die distrik Nigel, gedateer 8 Julie 1982, word die volgende eiendom in eksekusie verkoop sonder reserwe op Donderdag, 23 September 1982 om 09h00, voor die Landdroskantoor, Kerkstraat, Nigel:

Erf 1365, geleë in die dorpsgebied Dunnottar, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter, ook bekend as McCannlaan 26, Dunnottar.

Beskrywing.—'n Woonhuis met ingangsportaal, sitkamer, eetkamer, kombuis, drie slaapkamers, badkamer en toilet en buitegeboue, bestaande uit 'n garage en twee kamers met afdak. In dié verband word geen waarborg verskaf nie.

Terme.—10 persent van die koopprys is betaalbaar in kontant by sluiting van die koopvooreenkomst en die balans op datum van registrasie van transport aan die verkoper verseker te word deur 'n goedgekeurde waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode te Hendrik Verwoerdstraat 73, Nigel, en by die kantore van die Eiser se prokureur.

Nigel, 3 September 1982.

C. C. C. van Eeden, Eiser se Prokureur, Hendrik Verwoerdstraat 20, Nigel.

KAAP • CAPE

Cape Town. Case 489/82. Magistrate's Court, Simonstown: S A Permanent Building Society, Judgment Creditor, and M. Mendelowitz, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Simonstown in the above matter, sales will be held on Wednesday, 29 September 1982 at 12 noon, at the sites of the following immovable properties:

Certain redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 86100, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 7 630 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86102, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 8 009 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86059, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 7 930 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86060, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 5 977 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86063, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 4 158 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86064, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 4 601 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86066, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 7 500 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86073, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 5 456 square feet.

Certain redeemed quitrent land situate as above, being Erf 86072, Cape Town, at Muizenberg in Muizenberg North Estate, measuring 5 456 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer 25450, dated 3 November 1967, being vacant land.

Conditions of sale.—1. The sales are subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the properties being sold voetstoots and as they stand and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidders shall be the purchasers, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase prices shall be paid in cash or by means of bank-marked cheques and immediately after the properties are declared to be sold and the balances of the purchase prices together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sales by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchasers to obtain the necessary proof or permit enabling such purchasers to acquire the properties, within 14 days of the date of sales.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sales and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Simonstown, and at the offices of the auctioneers, J. J. Hofmeyr & Son (Pty) Ltd, 117 St George's Street, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Port Elizabeth. Case 15879/81. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Port Elizabeth Municipality, Plaintiff, and J. N. T. Vrey, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution, dated 10 February 1982, the following property will be sold in execution on Friday, 24 September 1982 at 2.15 p.m., at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 973 Mount Road, in Steytler Township, measuring 507 square metres, situate at 21 Ash Avenue, Kensington, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 8 Graham Street, North End, Port Elizabeth.

McWilliams & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

Athlone. Case 4789/82. Magistrate's Court, Wynberg: S A Permanent Building Society, Judgment Creditor, and S. Babu, Judgment Debtor.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court of Wynberg, in the above matter, a sale will be held on Friday, 24 September 1982 at 2.00 p.m., at the site of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 36799, Cape Town at Athlone, measuring 598 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer 35398/80, also known as Erf 36799, Pooke Road, Athlone, and comprising a single-storey detached brick dwelling with five rooms, a kitchen, two bathrooms under rhinoboard ceilings and tiled roof. Services include electricity, hot water and municipal sewerage.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Wynberg, and at the offices of the auctioneers, Paramount Auctioneers (SA) (Pty) Ltd, 49 Parliament Street, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Uitenhage. Saak 4152/80. Landdroshof, Uitenhage: Trust Bouverening, Eksekusieskuldeiser, en J. W. Payne, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Uitenhage, op 24 September 1980, sal 'n verkoping per openbare veiling gehou word voor die landdroshof, Durbanstraat, Uitenhage, op Donderdag, 30 September 1982 om 3.00 nm., van die volgende vaste eiendom geleë by Scanlansstraat 24, Uitenhage, in nakoming van 'n beslaglegging in eksekusie, gedateer 22 Mei 1981:

Sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Uitenhage, synde Erf 5685, Uitenhage, groot 1 277 vierkante meter.

Sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Uitenhage, synde Erf 5691, Uitenhage, groot 158 vierkante meter, gehou deur Jacobus Willem Payne, kragtens Transportakte 34768, gedateer op 15 Oktober 1974, en onderhewig aan die voorwaardes daarin vermeld.

Alhoewel niks in die verband gewaarborg is nie, is 'n woonhuis en buitegeboue daarop aangebring.

Die voorwaardes van verkoop sal onmiddellik voor die verkoping gelees word en lê vir inspeksie by die kantore van die Geregsbode, Kerkstraat, Uitenhage.

Terme.—10 persent van die koopprijs en 3 persent afslaerskoste moet in kontant op die dag van die verkoping voorsien word en die balans moet verseker word deur 'n bank- of bouvereniging of 'n ander aanvaarbare waarborg aan die Geregsbode, binne 21 dae vanaf die datum van verkoop.

Uitenhage, 18 Augustus 1982.

Schoonraad & Jooste, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Durbanstraat 71, Uitenhage.

Wynberg. Case 12636/78. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division: Cassim Rahim, Plaintiff, and Mohamed Yusuf Begg, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 4 May 1981, a sale in execution will be held on Thursday, 30 September 1982 at 11.00 a.m., at the site being Erf 40629, situate at 56 Olifant Road, Primrose Park, Athlone, Cape Province, when the property there situate will be sold by the Deputy Sheriff, Wynberg, to the highest bidder.

The property is more fully described as:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 40629 at Primrose Park, Athlone, measuring 496 square metres, held by Deed of Transfer 25467, dated 11 October 1978.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff at 106 Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Cape Province.

Athlone, 23 August 1982.

Hoosain Mohamed, Plaintiff's Attorney, First Floor, Amelia House, Belgravia Road, Athlone.

Burgersdorp. Saak 229/82. Landdroshof, Burgersdorp: Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eiser, en G. P. Louw, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof, Burgersdorp, in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van die ondergemelde eiendomme voor die Landdroshof te Burgersdorp, gehou word op Donderdag, 23 September 1982 om 12h00, naamlik:

1. Seker stuk eiendomsgrond, synde Erf 960, Burgersdorp, in die Burgersdorp-dorpuitleiding 2, geleë in die munisipaliteit Burgersdorp, afdeling Albert, groot 1 874 vierkante meter.

2. Seker stuk eiendomsgrond synde Erf 961, Burgersdorp in Burgersdorp-dorpuitleiding 2, geleë in die munisipaliteit Burgersdorp, afdeling Albert, groot 1 606 vierkante meter, blykensk Akte van Transport 11459 en gedateer 26 Mei 1978. Die eiendomme is geleë in Tweede Laan, Buitendag, Burgersdorp.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee maar word nie gewaarborg nie:

Een woonhuis van steen en sinkdak bestaande uit twee slaapkamers, eetkamer, kombuis, een badkamer met toilet. Buitegeboue bestaande uit enkelgarage, bediendekamer en toilet.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod onderhewig aan die bepalinge van artikel 66 van die Wet op Landdroshof, 1944, met 'n reserweprijs van R10 600.

2. R10 600 van die koopprijs is betaalbaar in kontant op die dag van die veiling plus Geregsbode se kommissie en die balans van die koopsom met rente teen 14,25 persent per jaar is betaalbaar teen registrasie van transport en 'n aanneembare bank- of bouvereniging waarborg moet gelewer word binne 14 dae van datum van verkoping.

3. Die verkoping geskied volgens verdere verkoopvoorwaardes wat uitgelees sal word by die veiling. Die voorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Burgersdorp, gedurende kantoorure.

Burgersdorp, 24 Augustus 1982.

H. F. van Niekerk, vir Groch & Kie., Prokureurs vir Eiser, Taylorstraat 32, Mutualgebou, Burgersdorp, 5520.

Pinetown. Case 4049/81. Magistrate's Court, Pinetown: Macrae Bath & Partners, Execution Creditor, and S. J. Tshabalala, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown and writ of execution, dated 20 November 1981, and writ of execution re-issue, dated 22 January 1982, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 15 October 1982, at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, at 10 a.m., to the highest bidder:

Lot 2320, Clermont Township, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 697 square metres.

Improvements.—Brick and asbestos building consisting of double store, shop-storeroom, butchery, storeroom. Downstairs: Two rooms.

Postal address.—Lot 2320, Clermont Township, P.O. Clernaville.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and within 14 days supply the Messenger of the Court with a bank or building society guarantee for the balance of the purchase price in terms acceptable to the Messenger of the Court.

3. The attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. The full conditions may be inspected at our offices and/or at the offices of the Court Messenger, Pinetown.

Pinetown, 20 August 1982.

D. Macrae Bath & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Wearcheck House, 16 School Road, Pinetown.

Queenstown. Case 122/82. Supreme Court, Eastern Cape Division: Anthony Milad Shadiack, Plaintiff, and Doreen Margaret Naude, born Field, Defendant.

In execution of a judgment granted in the Supreme Court on 4 March 1982, the following property will be sold by public auction on the premises on 25 September 1982 at 10h00:

Certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Queenstown, being Portion 2 of the farm Bowkers Park 76, measuring 69,3791 hectares, held under Deed of Transfer T1748/1977.

Directions.—The farm, known as Dennegeur, is located approximately 12 km from Queenstown on the Flowers Halt Road.

Conditions of sale.—1. The property will be sold voetstoots to the highest bidder by public auction subject to the servitudes and conditions attaching to the property contained in the relevant title deed and subject to a reserve price of R30 000 with interest thereon at 14 per cent per annum from 1 January 1982 to date of payment, and further subject to the release of the property in terms of the Insolvency Act.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days after the date of sale.

3. The purchaser shall pay auctioneer's charges on the day of the sale.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff at 22 Tylden Street, Queenstown, and at the offices of attorneys Moffett & Du Preez of Queenstown.

Description.—The property consists of a farm having a sizeable and comfortable dwelling-house of brick under iron with numerous outbuildings though nothing in this regard can be guaranteed.

Wheeldon Rushmere & Cole, Attorneys for Execution Creditor, 119 High Street, Grahamstown.

Cape Town. Case 23347/81. Magistrate's Court, Wynberg: The South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and Basil John de Mink, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held at 24 September 1982 at 12.00 noon, on the spot of the following immovable property:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the Remainder of Erf 34946, Cape Town, at Athlone, measuring 496 square metres.

The above property is situate at 16 Verster Road, Belgravia Estate, Athlone, and comprises brick walls under tiled roof, three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom with w.c., outside garage.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price, together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, and also Act 3 of 1966. The property is situate within a proclaimed Coloured group area.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Wynberg, and at the offices of the auctioneers, Ford & Van Niekerk, 156 Main Road, Plumstead.

Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Judgment Creditor, 135 Main Road, Claremont, 7700.

Kuruman. Saak I273/79. Hooggeregshof, Noord-Kaapse Afdeling: Headermans (Noord-Kaapland) (Edms.) Bpk., Eiser, en Jose Filipe Miguel Mendes, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat daar ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), gedateer 18 Mei 1979, in bogemelde saak 'n verkoping per openbare veiling gehou word deur die Adjunk-balju, Kuruman, voor die Landdroshof, Kuruman, om 10h00 op Vrydag, 1 Oktober 1982, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat ter insae lê ten kantore van die Adjunk-balju, en wat deur hom gelees sal word voor die verkoping:

Erf 307, Kuruman, groot 0,6332 hektaar, gehou kragtens Transportakte 151/1975, wat ook bekend staan as Seodinweg 10, Kuruman.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant en die afslaer se gelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf te word.

Kimberley, Augustus 1982.

Duncan & Rothman, Eiser se Prokureurs, Permanentegebou, Jonesstraat, Kimberley.

NATAL

Mtunzini. Case I1165/82. Supreme Court, Natal Provincial Division: Natalse Landboukoöperasie Bpk., Plaintiff, and W. T. Barham, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Pietermaritzburg Supreme Court and warrant of execution, dated 22 June 1982, the goods listed hereunder will be sold in execution on Thursday, 30 September 1982 at 10h00, at the office of the Deputy Sheriff, at 16 Hulley Avenue, Mtunzini, for cash to the highest bidder, purchaser taking all risks:

Inventory.—Antique laboratory scale, Sanyo movie camera, Zeiss con-traflex camera with lenses 35, 45 and 75 with four close up lenses, lounge suite comprising two couches and two chairs.

Deputy Sheriff, P.O. Box 50, Mtunzini, 3867.

Pinetown. Case I2039/81. Supreme Court, Natal Provincial Division: The Trust Bank of Africa Ltd, Plaintiff, and Norman Daryl Blunt, Defendant.

In execution of a judgment granted in the above Court, on 11 January 1982, in the above-mentioned suit, the following immovable property will be sold by the Deputy Sheriff of Pinetown, at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, on Friday, 1 October 1982 at 10 a.m., on conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Lot 262, Winston Park Township (Extension 1), situate in the Gillitts-Emberton Health Committee Area and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 4 077 square metres, known as 4 Tedder Road, Winston Park, Gillitts, Natal.

The following information is furnished regarding the property though in this respect nothing is guaranteed:

Improvements.—Brick under tile dwelling-house consisting of three bedrooms, recreation room, study, three bathrooms, lounge/dining-room, kitchen and scullery, laundry, two garages, double servant's quarters and swimming-pool.

Terms.—10 per cent of the purchase price, and Deputy Sheriff's charges and commission in cash on date of sale. The outstanding rates, taxes and charges together with costs of transfer within 10 days of the date of the sale. The balance of the purchase price together with interest thereon to be secured by acceptable guarantee to be lodged within 14 days of the date of sale.

The full conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 11 Crompton Street, Pinetown, Natal.

Pietermaritzburg, 10 September 1982.

Venn, Nemeth & Hart, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

Durban. Case I4182/81. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Aboobaker Ismail, Plaintiff, and Mohan Roy Sham, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, in the above suit, a sale will be held by the Deputy Sheriff for the District of Durban, on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, on 24 September 1982 at 10 o'clock in the forenoon of the undermentioned property to the highest bidder without reserve on conditions to be read by the Deputy Sheriff at the time of the sale:

Subdivision 1972 (of 1211) of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 586 square metres which bears postal address 116 Parlock Drive, Parlock Township, Durban.

The property consists of a partially completed brick dwelling which, when completed, will comprise of seven bedrooms, two bathrooms, a diningroom, lounge and kitchen, servant's quarters, a wash room and a garage.

The following information is furnished although nothing in respect thereof is guaranteed:

(i) The property shall be sold with a reserve price of R21 500 plus interest at 15 per cent per annum on R21 000 from 1 September 1982, to date of payment to the highest bidder subject to the terms and conditions of the rules of the Supreme Court and of the title deeds in so far as these are applicable.

(ii) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price together with the auctioneer's commission in cash at the time of the sale and the balance, together with interest referred to in the conditions of sale, against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

(iii) The property is situated in an area set aside for Indian occupation and ownership.

(iv) Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all costs of transfer, including transfer duty, outstanding rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Durban 1103, Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban, 4000.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

Transvaal Afslaaers • Eiendom.—Behoorlik daartoe gelas deur die eksekuteur in die boedel wyle C. C. F. Welthagen (No. 1882/82), sal ons die volgende vaste eiendom per openbare veiling verkoop op Saterdag, 11 September 1982, om 10h00 stiptelik, by die perseel, Byronstraat 10a, Rustenburg:

Beskrywing.—Sekere resterende gedeelte van Erf 489, geleë aan Byronstraat in die dorp Rustenburg, groot 1 428 vierkante meter, gehou onder Akte van Transport 4972/62.

Vaste verbeterings.—Tweeslaapkamerwoning en buitegeboue.

Sekere voorwaardes van verkoop:

(1) Die eiendom word voetstoots aan die hoogste bieder verkoop onderhewig aan bekragtiging deur die eksekuteur en die Meester van die Hooggeregshof.

(2) **Betaling as volg.**—10 persent van koopprijs op dag van veiling en balans koopprijs verseker te word by wyse van goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 30 dae vanaf bekragtiging en betaalbaar op registrasie van transport.

(3) Volledige voorwaardes van verkoop is ter insae gedurende normale besigheidsure by ons kantore en sal op dag van veiling in publiek gelees word.

Alle verdere navrae.—Afslaaers: Sarel Snyman & Willie Schönborn, vir Transvaal Afslaaers en Eiendomsagente, Vanstadestraat 56, Rustenburg.

Dales Bros Auctions • Heavy vehicles.—Duly instructed by the joint liquidators of Pillay Enterprises (Pty) Ltd, formerly trading as Glo-lite (No. T645/82), we will sell by public auction at the premises, 247 Aberdore Road, Phoenix Township, Durban, on Wednesday, 22 September 1982 at 10.30 a.m., the following:

Three 1980 Hino lorries, 1976 Ford, Scania 110 horse, Mercedes Benz 1313 lorry, Mercedes Benz 2019 tanker, Mazda, Peugeot, Bedford and Leyland trucks, other plant and equipment, office furniture.

Terms of sale.—Cash or bank-guaranteed cheque.

Aucor (Pty) Ltd • Heavy steel manufacturing plant, etc.—Visser Ingenieurswerke (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T629/82): Duly instructed thereto by the liquidator and the banks concerned we will sell the following, on Tuesday, 21 September 1982 at 10.30 a.m., on the spot, Lot 45, Babelegi, Hammanskraal:

Heavy steel manufacturing and welding plant, motor vehicles, hand tools, office furniture, stocks include half completed and completed window frames.

View.—Day prior to auction only.

Terms.—Bank cheques or cash only.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

Reliable Auctioneering • Property.—Bazmat (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T318/82) at their premises, 52 Augusta Street, Regents Park, on Wednesday, 15 September 1982 at 11.00 a.m., Stand 344, Regents Park, and improvements thereon.

View.—Day prior to sale only.

Terms.—Cash or bank cheques only.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

Reliable Auctioneering • Office appliances.—Yeville Office Appliances (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T317/82), trading as A.I. Office Appliances, at their premises, 52 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, on Wednesday, 15 September 1982 at 10.30 a.m., entire stock and vehicles.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

View.—Day prior to sale only.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

Mannie Auctioneering Company • Property, etc.—Ratlar Construction (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T490/82): Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell by public auction, as follows:

On Thursday, 23 September 1982, at Martins Transport, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg, at 10 a.m.:

Concrete mixer, office furniture and motor vehicles.

On Saturday, 25 September 1982 at 12 noon, on the spot, 12 Breytenbach Street, Industrial Sites, Lydenburg:

Certain remaining extent of Portion 1 of Erf 1632, Registration Division JT, Tvl, upon which is erected a factory and other improvements.

Machinery.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), P.O. Box 9211, Johannesburg, 2000.

Mannie Auctioneering Company • Office furniture, etc.—Insolvent estate W. W. Raats (No. T1013/82): Duly instructed by the provisional trustee in the above matter, we will sell by public auction, as follows:

On Thursday, 23 September 1982 at 10 a.m., at Martins Transport, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg:

Office furniture.

On Saturday, 25 September 1982 at 12 noon, on the spot, 12 Breytenbach Street, Industrial Sites, Lydenburg:

Drill press, welding machine, etc.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), P.O. Box 9211, Johannesburg, 2000.

Mannie Auctioneering Company • Low profile tail unit.—Nordic Mining (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T370/82): Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell by public auction at Martins Transport, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg, on Thursday, 23 September 1982 at 10.00 a.m., the following:

1 200 mm low profile tail unit.

Terms.—Only cash or bank certified cheques.

On view day prior to sale.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), P.O. Box 9211, Johannesburg, 2000.

NATAL

Dales Bros Auctions • Dismantled forklift, etc.—On instructions from the liquidators of Pinetown Forklift (Pty) Ltd (in liquidation) (No. N16/82), we will sell in our yard, 57 Crompton Street, Pinetown, on Saturday, 25 September 1982 from 9.00 a.m.:

Dismantled forklift, spares and motor vehicle.

Terms of sale.—Cash or bank-guaranteed cheque.

Dales Bros Auctions • Catering equipment, etc.—Duly instructed by the provisional liquidator of Tudor Rose & Rosebowl Restaurants (Pty) Ltd (No. N256/82), we will sell on site at 81 Russell Street, Durban, on Thursday, 23 September 1982 at 10.30 a.m., the following:

Catering equipment, contents of flats, tables, chairs, pub, etc., plus considerable amount of oak.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

J. J. Kleynhans & Kie. Afslaaers • Voertuie, ens.—Behoorlik daartoe gelas deur die S.A. Polisie, sal ons per publieke veiling die volgende te koop aanbied op 17 September 1982 om 10h00, te die Polisie-stasie, Clocolan:

1970-model 5-ton Fordvragmotor, 1968-model Chevroletmotorkar, Stanley-ystersaag, radio-luidspreker, buiteband.

Voorwaardes.—Alle goedere word voetstoots verkoop. Betaling by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjeks op dag van veiling. Kopers betaal A.V.B.

Nadere besonderhede by die afslaaers.—J. J. Kleynhans & Kie., Kerkstraat 22, Posbus 108, Ladybrand; of Die Bevelvoerder, S.A. Polisie, Clocolan.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME**WET OP VREEMDELINGE, 1937**

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

Martin, Rosanne. (2) Plot 61, Witpoort 406 JR, District of Pretoria. (3) Shipping clerk. (4)—. (5) Lewis. (6) Since my mothers re-marriage to Anthony Charles Hayton Lewis on 7 February 1975, I have used the surname of Lewis and am known socially and in the commercial world solely as Lewis. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

10-17

Martin, Roslyn. (2) Plot 61, Witpoort 406 JR, District of Pretoria. (3)—. (4)—. (5) Lewis. (6) Since my mothers re-marriage to Anthony Charles Hayton Lewis on 7 February 1975, I have used the surname of Lewis and am known socially and in the commercial world solely as Lewis. (7)—. (8)—. (9) Rosemarie Temple Lewis; Pretoria.

10-17

Botha, Jacob Hermanus Albertus. (2) 76 Leslie Road, Dunnottar, 1959. (3) Pensioner. (4)—. (5) Bouvier. (6) My surname was Bouvier but due to bad pronunciation over the years was changed to Botha. I was accordingly advised of the above by my grandfather on my father's side. (7)—. (8)—. (9) Springs.

10-17

Prinsloo, Jeanette Yvonne. (2) 2 Sutherland Buildings, Second Street, Springs, 1560. (3) Housewife. (4) Cornelius Johannes de Man, minor son. (5) Prinsloo. (6) I would like the child to have the same surname as myself as he will be mocked by his school friends and it will be difficult for him to associate with the surname. The child's natural father has no objection to the proposed change of surname. (7)—. (8)—. (9) Springs.

10-17

Van Schalkwyk, Kurt Walter, minderjarige kind. (2) Michell Damesstraat 12, Lewisham, Krugersdorp, 1740. (4)—. (5) Leykauf. (6) Dit is my geboortevan en ek staan so bekend by my familie, ek is die enigste manlike Leykauf in die Republiek en in die hele Leykauf-familie. My oorlede vader was ook die enigste manlike in die vorige geslag. Die familienaam gaan uitsterf indien ek nie my eie terug neem nie. (7)—. (8)—. (9) A. van Schalkwyk, moeder; Krugersdorp.

10-17

Motzou, John Pandelis. (2) 17 Michael Street, Linnmeyer, Johannesburg. (3) Maintenance technician. (4)—. (5) Moutzouris. (6) Moutzouris is my original family surname which was shortened by my father when arriving as an immigrant in South Africa in or about 1907. The surname Motzou

is often mistaken to be a Bantu surname and constantly leads to confusion. (7)—. (8) Theano Motzou, formerly Stefanis, wife, and Pandeli John Motzou, Anthony Stratis Motzou and Kimon Cosmas Motzou, minor children. (9) Johannesburg.

10-17

Aronowitz, Aaron. (2) 29 Corbel Crescent, Glenhazel, Johannesburg. (3) Auditor. (4)—. (5) Aron. (6) My family and I have always been known as Aron and my one son has already been authorised by the Government to assume the name Aron. (7)—. (8) Sophie, wife. (9) Johannesburg.

3-10

Louw, Maryna Adriana. (2) Sala Hautle 6, Willem Bothalaan, Wierdapark, 0149. (3) Orientasie beampte. (4) Gertruida Aletta Louw, Thea Heidi Louw en Aletta Maryne Louw, minderjarige kinders. (5) Agenbag. (6) Ek is geskei en het my nooiensvan aangeneem. Belangloosheid van vader. Verwarring en verleentheid uit te skakel. (7)—. (8)—. (9)—.

3-10

Aronowitz, Leonard Macwell. (2) 29 Corbel Crescent, Glenhazel, Johannesburg. (3) Rubben stamp salesman. (4)—. (5) Aron. (6) My family and I have always been known as Aron and my brother has already been authorised by the Government to assume the name Aron. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

3-10

KAAP • CAPE

Retief, Louis Emmanuel. (2) Kortmarkstraat 96, Kaapstad. (3) Veiligheidsbeampte. (4)—. (5) Botha. (6) Ek voorheen bekend was as Louis Emmanuel Botha. Verwysbrief (B) 3605075093008, gedateer 1982-07-20 van L. S. C. Noortman, kantoor van die Direkteur-generaal. (7) Louis Emmanuel Botha. (8)—. (9) Kaapstad.

10-17

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Marriott, Shaun Hartley. (2) Main Street, Clarens. (3) Accountant. (4)—. (5) Gunter. (6) I wish to take the surname of my stepfather, William David Gunter. (7)—. (8)—. (9) Bethlehem.

3-10

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE**

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellasië van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasië van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Wynberg. (2) W.N.J. Investments (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) 210 Second Street, Wynberg, Sandton, in the Industrial Area of Wynberg and bordering the Township of Alexandra. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Welverdiend. (2) Lourens Theodorus van Niekerk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Tiende Laan 125, Welverdiend, Posbus 8, Welverdiend, 2700, Erf 900. (5) Adamus Paulus Mynhardt en Willem Jacobus Laufs. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Welverdiend. (2) Gideon Pieter Nel. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Erf 333, Mainstraat 67, Welverdiend. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Duivelskloof. (2) Antonie Alwyn Rautenbach Schoeman. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter, slegs bokvleis. (4) Noordelike hoek van Louis Botha- en Boltmanstraat, op Erf 125, slaghuis lê aan Boltmanstraat, voorheen bekend as Duivelskloof Slaghuis. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Bronkhorstspuit. (2) Jacobus Albert Louw Snyman, Carolus Lourens Engelbrecht and George Livingston Ogilvie Back Engelbrecht. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter. (4) Godrichgebou, Lanhamstraat, Bronkhorstspuit. (5) Jacobus Petrus Nel. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Lydenburg. (2) Jacobus Nicolaas Nel. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter (afval alleen). (4) Plaas Belvedere, Gedeelte 8B, 362 KT. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Barberton. (2) S & G (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandel-slagter. (4) 5 Louwstraat, Erf 1088, Barberton, 1300. (5) Score Discount Food Stores Pty, Crownstraat 87, Barberton, 1300, te Erwe 1447 en 1453. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Pretoria. (2) Abdool Rahaman. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Shop E15, in Asian Shopping Complex, bounded by Bazaar Street, Cowie Street, Mogal Street and Lorentz Street. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Pretoria. (2) D. Tomkin (Pty) Ltd (Directors: H. V. Lombard, J. M. Liebenberg, Dr A. J. V. Rörick, H. C. W. du Toit and J. A. Burger). (3) Transfer of premises, wholesale butcher. (4) Consolidated Erf 952, Main Road, Clayville Extension 4, in the Township of Clayville, Registration Division JR, Tvl, District of Pretoria. (5) Erf 2891, 9 Jacob Maré Street, Pretoria. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Valhalla Park. (2) Miriam Allie. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Erf 502, 3 Angelaweg, Valla Park, geleë te Valhalla Parkwinkel-sentrum. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 30 dae.

Verwoerdburg. (2) Nicholas Roussopoulos. (3) New application, retail butcher. (4) Portion 23 (a portion of Portion 1, Rooihuiskraal), of the farm Brakfontein, 399 JR, Tvl, being shops 3, 4 and 5, Stand 1076, Rooihuiskraal Extension 17. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Randburg. (2) Neil Duchan. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 3, Hillcrest, 4 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg. (5) Marjoan Food Supplies (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Potchefstroom. (2) Christiaan Emmanuel August Bezuidenhout. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Resterende Gedeelte 197A, gedeelte van Gedeelte 176, van die plaas Oudedorp 376, distrik Potchefstroom, Registrasieafdeling IQ. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Moutse. (2) Johannes Carel Liebenberg, as trustee van 'n te stigte maatskappy. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter, groothandel-slagter en vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Resterende Gedeelte van Uitspanning 38 JS, Tvl., Groblersdal, Bronkhorstspuitpad. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Rodepoort. (2) Jurie Johannes Kuhn. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Erwe 956/957, Lolastraat 4, Florida, Rodepoort. (5) Frederick Wilhelm Wille. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

Krugersdorp. (2) Chamdor Butcher (Pty) Ltd (Director: Obren Wilat). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Corner of Van Eck and McLean Streets, Stand 92, Chamdor, Krugersdorp. (5) Petar Grubic. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Randfontein. (2) Kenneth Keith Barnard. (3) New application, wholesale and retail butcher. (4) Stands 348, 349, 350 and 351, corner of Village and Third Streets, Randfontein. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 dae.

KAAP • CAPE

Philippi. (2) Adiel Razak. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 2, Block W, Lot 3, Third Avenue, Sherwood Park, Philippi. (5) Darawisa Razak. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 14 dae.

Keimoes. (2) Charel Jacobus Strauss. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter. (4) Erf 653, Kenhardtweg 9, Keimoes, distrik Gordonia. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Worcester. (2) Jan Friedrich Doedes Haak. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Buffelskraal, Posbus 11, De Doorns, op Gedeelte 3 van die plaas Buffelsberg 42, geleë teen die hoofpad tussen De Doorns en Touwsrivier langs die N1 roete. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Worcester. (2) Soheir Hoosen. (3) New application, retail butcher. (4) 3, 5 and 7 Le Seur Street, Worcester, Cape, Erf 8414, Worcester, measuring 846 square metres held by Deed of Transfer 14026, 3 July 1968. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Twee Riviere. (2) Joseph Johannes Landman. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter. (4) Dagbreek, Twee Riviere, 6420, Gedeelte 163 (n gedeelte van Gedeelte 47), van die plaas Tweerivieren 358, Joubertina. (5) Boedel wyle C. J. F. Gerber. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

George. (2) Mario George Masher. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter/groothandel-slagter/vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Kerkstraat, Pacaltsdorp. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 14 dae.

Kraaifontein. (2) Roelcor Slagterye (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandel-slagter. (4) Erf 9832, Vanriebeekstraat 18, Kraaifontein. (5) Erf 6155, Wapnickstraat, Kraaifontein. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Kaapstad. (2) John Nutt. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter. (4) Slaghuisperseel te Perseel 674, hoek van Denneboom- en Cypreslaan, Thornton, Munisipaliteit Kaapstad. (5) John Nutt en Jacobus Johannes Nutt. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 14 dae.

Kaapstad. (2) Karoo Caterfair Meat Wholesalers (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, groothandel-slagter. (4) Erf 41121, hoek van Lansdowneweg en Vanguardrylaan, Philippi, Kaapstad. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 30 dae.

Springbok. (2) A & A Vleis (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Perseel 1574, Lodgestraat, Springbok. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

NATAL

Newcastle. (2) Henning Johannes van Schalkwyk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter. (4) Jordaanstroom 3310, Ingogo, distrik Newcastle. (5) Thomas Ignatius Mentz. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Ladybrand. (2) Bloemfontein Voedselmaatskappy (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) OK Bazaars, Erf RE44, Voortrekkerstraat 24, Ladybrand. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Bloemfontein. (2) Nicodemus Moloszoa. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandel-slagter. (4) Slaghuisperseel, Erf 3973, hoek van Britz- en Kokozelastraat, Bochabela, Bloemfontein. (5) Matthews Molosioa. (6) Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, 14 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalinge van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

NATAL

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-09-01 met sloping van sekere geboue. (3) 1982-02-19. (4) Onderverdeling 9 van 70 van Perseel 10 No. 1528, county Victoria, Johannaweg (bekend as Maynardweg 109), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1982-09-01 with demolition of certain buildings. (3) 1982-02-19. (4) Subdivision 9 of 70 of Lot 10 No. 1528, County of Victoria, Johanna Road (known as 109 Maynard Road), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-09-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-02-19. (4) Onderverdeling 667, Onderverdeling van 555 van die plaas Zeekoe Vallei 787, Peterweg, Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1982-09-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-02-19. (4) Subdivision 667, Subdivision of 555 of the farm Zeekoe Vallei 787, Peter Road, Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1 September 1982 met sloping van al die geboue. (3) 1982-02-26. (4) Onderverdeling 1534 van 'n onderverdeling van 292, van plaas Zeekoe Vallei 787, Hippoweg (bekend as Hippoweg 136), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1 September 1982 with demolition of all the buildings. (3) 1982-02-26. (4) Subdivision 1534 of a subdivision of 292 of farm Zeekoe Vallei 787, Hippo Road (known as 136 Hippo Road), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-09-01 met sloping van 'n sekere gebou. (3) 26 Februarie 1982. (4) Onderverdeling 1529 van Onderverdeling van 292 van plaas Zeekoe Vallei 787, Hippoweg 193, Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1982-09-01 with demolition of a certain building. (3) 26 Februarie 1982. (4) Subdivision 1529 of Subdivision 292 of farm Zeekoe Vallei 787, 193 Hippo Road, Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1 September 1981 met sloping van sekere geboue. (3) 26 Februarie 1982. (4) Restant van Onderverdeling V van Perseel 9 No. 1527, county Victoria, uit Myhillweg (bekend as Maynardweg 99/103), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1 September 1981 with demolition of certain buildings. (3) 26 Februarie 1982. (4) Remainder of Subdivision V of Lot 9 No. 1527, County of Victoria, off Myhill Road (known as 99/103) Maynard Road), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-06-01 met sloping van al die geboue. (3) 1981-12-04. (4) Onderverdeling 710, Onderverdeling van 555 van A van 2 van plaas Zeekoe Vallei 787, Centreweg (bekend as 168), Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 192-06-01 with demolition of all the buildings. (3) 1981-12-04. (4) Subdivision 710, Subdivision of 555 of A of 2 of farm Zeekoe Vallei 787, Centre Road (known as 168) Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-09-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-02-19. (4) Restant van Onderverdeling 292, Onderverdeling van A van 2 van Zeekoe Vallei 787, Hippoweg, Sea Cow Lake. (5) Durban.

Durban. Declaration as a slum: Commence on or before 1982-09-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-02-19. (4) Remainder of Subdivision 292, Subdivision of A of 2 of Zeekoe Vallei 787, Hippo Road, Sea Cow Lake. (5) Durban.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSSVAAL

Onderlinge hulpverenigings • Ontbinding.—Kennis word hiermee kragtens artikel 37 (7) van Wet 25 van 1956 gegee dat 'n voorlopige rekening, balansstaat en 'n distribusietaal van die South African Railways and Harbours Mutual Aid Association gedurende die tydperk 10 September 1982 tot 11 Oktober 1982 beskikbaar vir insae sal wees by die kantoor van—

(1) Die Registrateur van Onderlinge Hulpverenigings, 26ste Verdieping, Poyntonsentrum, Kerkstraat-Wes, Pretoria;

(2) South African Railways and Harbours Mutual Aid Association, Salstaffgebou 217, hoek van Smit- en Joubertstraat, Joubertpark, Johannesburg;

(3) die Hoof Magistraat, Johannesburg.

Enige belanghebbende persoon wat enige beswaar het teen die voorgemelde staat en rekenings moet sy beswaar skriftelik aan die Registrateur van Onderlinge Hulpverenigings, Privaatsak X238, Pretoria, 0001, nie later as 24 Oktober 1982, indien.

Friendly societies • Dissolution.—Notice is hereby given in terms of section 37 (7) of Act 25 of 1956 that a preliminary account, a preliminary balance sheet and distribution statement of The South African Railways and Harbours Mutual Aid Association will lie open for inspection for the period 10 September 1982 to 11 October 1982, at the offices of—

(1) The Registrar of Friendly Societies, 26th Floor, Poynton Centre, Church Street West, Pretoria;

(2) South African Railways and Harbours Mutual Aid Association, 217 Salstaff Buildings, corner of Smit and Joubert Streets, Joubertpark, Johannesburg;

(3) the Chief Magistrate, Johannesburg.

An interested person who has any objection to the aforesaid statement and accounts may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Friendly Societies, Private Bag X238, Pretoria, not later than 24 October 1982.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysiging van lisensies.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging aan sy Natal Lisensies, naamlik:

Sentraal-Natalse Lisensie, 1927.

Suid-Natalse Lisensie, 1927.

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat die rede vir die voorgestelde wysiging aan die Eerste Bylae die noodsaaklikheid is om die hoë toeslag wat tans van krag is uit te skakel. Die wysiging sal aanpassings slegs aan die tariefpryse teweegbring.

Ter opheldering van voorgaande het die Kommissie aangedui dat die huidige standaardtariewe van sy Natalse Onderneming in September 1976 ingestel is met 'n aanvanklike korting van 25 persent. Daaropvolgende aanpassings ooreenkomstig artikel 14 (2) van die Elektrisiteitswet het tot die gevolg gehad dat hierdie tariewe vanaf Julie 1982 onderworpe is aan 'n toeslag van 29 persent.

Eskom se tarief vir groot kragverbruik (Tarief A) bestaan uit afsonderlike heffings vir maandelikse maksimum aanvraag en vir energieverbruik. Die heersende algemene korting of toeslag is eweneens van toepassing op die aanvraag- en energieheffing maar die energieheffing is verder onderworpe aan kwartaallike aanpassings om voorsiening te maak vir veranderinge in die gemiddelde steenkoolprys wat Eskom betaal. Die gevolg is dat die effektiewe energieheffing met inflasie oor 'n spesifieke tydperk 'n groter relatiewe verhoging vertoon as die effektiewe aanvraagheffing. Dit volg dat die verhouding tussen die effektiewe aanvraag- en energieheffing met verloop van tyd verander en aangepas moet word wanneer die nodige toeslag 'n betreklike hoë peil bereik het.

Met die bereiking van die voornoemde huidige toeslag van 29 persent het die Natalse tariewe nou hierdie stadium bereik en kan daar nie langer gewag word met die hersiening daarvan nie. Die hersiening wat nou beoog word, is beperk tot die herstrukturering van die tariefparameters om die balans tussen die aanvraag- en energieheffing te herstel.

Die gewysigde tariewe sal ingestel word met 'n korting van 25 persent ter vervanging van die bestaande tariewe, mits daar nie 'n verandering in die bestaande toeslag van 29 persent is nie. Indien hierdie algemene toeslag ooreenkomstig artikel 14 (2) van die Elektrisiteitswet verhoog word, sal die aanvanklike korting van 25 persent dienooreenkomstig gewysig word.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Aanhangsel A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1983.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwellrylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Natalse Streek, 12de Verdieping, Weststraat 214, Durban.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, op 'n plek en 'n datum aangehoor word waarvan kennis mettertyd gegee sal word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie laer nie as die 11de dag van Oktober 1982, aan die Raad gestuur moet word by Privaatsak X59, Pretoria, 0001, en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word by Posbus 1091, Johannesburg, 2000.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet dit binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.—D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

AANHANGSEL A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

1. Woordomsywing

Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

"koste van steenkool" beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers;

"wooneenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie;

"algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is;

"wettig gestigte dorp" beteken 'n dorp as sodanig geproklameer ingevolge Ordonnansie 25 van 1974 van Natal;

"maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampère;

"maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word; met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is;

"aangemelde maksimum aanvraag" beteken—

(i) die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is; met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydstip van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker, met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom;

"toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

2. Standaardpryse

Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kragverbruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:

(a) 'n Basiese vordering van R35 per maand welke gelde betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraaggeld teen ondestaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is:

(i) R10,40 wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning van 132 000 volt tussen fases; of

(ii) R10,70 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning tussen fases onder 132 000 volt en bo 380 volt; of

(iii) R10,95 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal;

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 1,62c per kWh elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die

kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R14 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R14 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,91c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,91c per kWh, vermeerder of verminder met 0,002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor:

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor:

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoevoer waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kVA oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R12 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,00c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,70c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo geneem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 8,00c en 4,70c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R14 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R14 minder is as 17,5c, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 8,00c en 4,70c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 8,00c en 4,70c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor:

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor:

$$1 + \frac{\text{algemene toeslag}}{100}$$

$$1 - \frac{\text{algemene korting}}{100}$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R6 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,00c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,70c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 8,00c en 4,70c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R14 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 Kva oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R12 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,00c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,70c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 8,00c en 4,70c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

3. Straatligte

Waar die Lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

4. Gelde wat maandeliks betaalbaar is

Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, *pro rata*- bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

5. Spesiale heffings vir gelewerde dienste

Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

6. Verandering van standaardpryse

Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die pryse deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of licences.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Natal Central and Natal Southern Licences, 1927, namely:

Natal Central Licence, 1927.**Natal Southern Licence, 1927.**

Delete the First Schedule which is common to both Licences and substitute the First Schedule marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the reason for the proposed amendment to the First Schedule is the need to eliminate the high surcharge at present in force. The amendment will effect adjustment to the tariff charges only.

In clarification of the foregoing, the Commission has indicated that the present standard tariffs of its Natal Undertaking were introduced in September 1976, with an initial discount of 25 per cent. As a consequence of subsequent adjustments in terms of section 14 (2) of the Electricity Act, these tariffs are, with effect from July 1982, subject to a surcharge of 29 per cent.

Escom's tariff for large power use (Tariff A) includes separate charges for monthly maximum demand and for energy usage. The ruling general discount or surcharge applies equally to the demand and energy charges, but the energy charge is subject further to quarterly adjustment to accommodate changes in the average coal price paid by Escom. The consequence is that with inflation over a period of time the effective energy charge exhibits a greater relative increase than does the effective demand charge. It follows that the relationship between the effective demand and energy charges changes with the passage of time, and requires adjustment when the necessary surcharge has reached a relatively high level.

With the attainment of the aforementioned current surcharge of 29 per cent, the Natal tariffs have now reached this stage, and their revision can no longer be delayed. The revision now proposed is confined to re-structuring of the tariff parameters, to restore the balance between the demand and energy charges.

The amended tariffs will be introduced with a discount of 25 per cent, in substitution of the existing tariffs, provided there is no change to the existing surcharge of 29 per cent. Should the existing surcharge be increased, in terms of section 14 (2) of the Electricity Act, there would be a corresponding change to the initial discount of 25 per cent.

The Commission proposed that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1983.

Copies of the draft amendment are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of the Natal Region, 12th Floor, 214 West Street, Durban.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at a place and on a date of which notice will be given in due course.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board at Private Bag X59, Pretoria, 0001, accompanied by the fee prescribed in the regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 11th day of October 1982, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant at P.O. Box 1091, Johannesburg, 2000.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—D. C. Neethling, Chairman, Electricity Control Board.

ANNEXURE A**FIRST SCHEDULE****SCHEDULE OF STANDARD PRICES****1. Definitions**

For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers;

"dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not;

"general discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act;

"legally constituted township" shall mean a township proclaimed as such in terms of Ordinance 25 of 1974, Natal;

"maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes;

"month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period;

"notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the consumer;

"point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

2. Standard prices

The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be—

(a) a basic charge of R35 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—

(i) R10,40 when the supply is furnished at the nominal voltage of 132 000 volts between phases; or

(ii) R10,70 when the supply is furnished at the nominal voltage between phases below 132 000 volts and above 380 volts; or

(iii) R10,95 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases or 220 volts between phase and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 1,62c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R14 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R14 is less than 3,5c, the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,91c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,91c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor:

$$1 + \frac{\text{general surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor:

$$1 - \frac{\text{general discount}}{100}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,00c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 4,70c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,00c and 4,70c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R14 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R14 is less than 17,5c, the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 8,00c and 4,70c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 8,00c and 4,70c per kWh increased or decreased by 0,01 for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor:

$$1 + \frac{\text{general surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor:

$$1 - \frac{\text{general discount}}{100}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R6 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,00c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 4,70c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,00c and 4,70c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R14 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the subdivision of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,00c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 4,70c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 800c and 4,70c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R14 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B).

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

3. Street lighting

Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

4. Charges payable monthly

All accounts payable by a consumer in terms of this Schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the Schedule shall be calculated *pro rata* to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

5. Special charges for services rendered

The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

6. Variation of standard prices

Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

PART II—CLASS 1

82/0456 (SWA), in Class 1: Soldering fluxes; liquid for soldering; tempering substances; substances, preparations, and materials of all kinds and descriptions for use in soldering; chemical products used in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry; artificial and synthetic resins; plastics in the form of powders; liquids or pastes, for industrial use; fire extinguishing compositions; adhesive substances; materials and preparations of all kinds and descriptions in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

RADPART

Associated with No. 82/0457 (SWA).
Filed 10 May 1982.

PART II—CLASS 6

82/0457 (SWA), in Class 6: Metals and metal alloys of all kinds and descriptions in the class for use in soldering; silver solder; soldering metals; soldering plates; materials and substances of all kinds and descriptions in the class for use in soldering; unwrought and partly wrought common metals and their alloys; cables and wires; metallic pipes and tubes;

goods of all kinds and descriptions for use in repair and mending; parts of and accessories for all of the foregoing in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

RADPART

Associated with No. 82/0458 (SWA).
Filed 10 May 1982.

PART II—CLASS 7

82/0458 (SWA), in Class 7: Radiators; radiator cores, radiator components of all kinds and descriptions; machines and machine tools; motors; machine couplings and belting; parts of and accessories for all of the foregoing; in the name of A.E. (S.A.) Limited, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

RADPART

Associated with No. 82/0459 (SWA).
Filed 10 May 1982.

PART II—CLASS 9

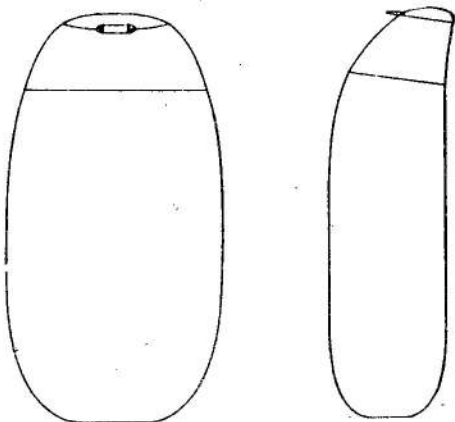
82/0459 (SWA), in Class 9: Asbestos clothing; soldering helmets; clothing for protection against accidents and against fire; protective clothing of all kinds and descriptions in the class; soldering irons and soldering equipment, apparatus, instruments contrivances and devices of all kinds and descriptions; safety goggles; safety equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices of all kinds and descriptions; scientific and electrical apparatus and instruments; weighing, measuring, signalling and checking equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices of all kinds and descriptions; parts of and accessories for all of the foregoing goods; in the name of A.E. (S.A.) Limited, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

RADPART

Associated with No. 82/0460 (SWA).
Filed 10 May 1982.

PART II—CLASS 3 (SCHEDULE IV)

82/0308 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Cosmetics; toiletries; toilet soap; bath and hair preparations; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.



The mark consists of a container for goods.
Filed 22 March 1982.

CLASS 5

82/0115 (SWA), in Class 5: Plasters (non-medicated), materials for bandaging, materials for stopping teeth, dental wax, disinfectants, preparations for killing weeds and destroying vermin, in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with Nos. 82/0116 (SWA) and 81/1223 (SWA).
Filed 15 February 1982.

CLASS 29

82/0116 (SWA), in Class 29: Meat, fish, poultry and game, meat extracts, preserved, dried and cooked fruits and vegetables, jellies, jams, eggs, milk and other dairy products, edible oils and fats, preserves, pickles, in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0117 (SWA).
Filed 15 February 1982.

CLASS 30

82/0117 (SWA), in Class 30: Cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, flour and preparations made from cereal; bread, biscuits, cakes, pastries and confectionery, honey, treacle, yeast, baking powder, salt, pepper, mustard, vinegar, sauces, spices, ices and ice; in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0118 (SWA).
Filed 15 February 1982.

PART II—CLASS 17

82/0460 (SWA), in Class 17: Plastic for use in soldering; preparations, substances and materials of all kinds and descriptions in the class for use in joining, adhesion, soldering, mending and repairing, gutta percha, india-rubber, balata and substitutes, articles made from these substances and not included in other classes; plastics in the form of sheets, blocks and rods; materials for packing, stopping or insulating; mica and their products; hose and hose pipes in the class; parts of and accessories for all of the foregoing in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

RADPART

Associated with No. 82/0461 (SWA).
Filed 10 May 1982.

CLASS 31

82/0118 (SWA), in Class 31: Agricultural products and fresh fruit and vegetables and malt but excluding flowers, in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hite Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0115 (SWA).
Filed 15 February 1982.

PART II—CLASS 37

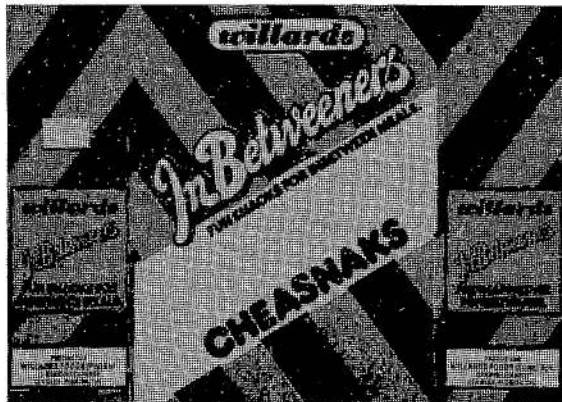
82/0461 (SWA), in Class 37: Maintenance, construction and repair services of all kinds and descriptions; services for or relating to the repair, reconditioning, maintenance, construction, polishing and mending of vehicles, machines and engines and their parts and accessories including, without limitation to the generality of the foregoing, radiators and radiator parts and components; workshop and garage services of all kinds and descriptions and services for or relating thereto; in the name of A.E. (S.A.) Limited, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196. Address for service: Messrs Deney's Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

RADPART

Associated with No. 82/0456 (SWA).
Filed 10 May 1982.

CLASS 30

81/0992 (SWA), in Class 30: Preparations and snack foods made from rice, maize and other cereals, sugar, icing sugar, popcorn, biscuits, honey, treacle, vinegar, breads, cakes, pastry and confectionery; in the name of United Tobacco Company Limited, trading as Willards Foods, a South African company, corner of Main Reef Road and Kelvin Street, Extension Industria, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with Nos. 81/0991 (SWA) and B77/241 (SWA).

Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the mark will be occupied only by matter of a descriptive or non-distinctive character, or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods or by a trade mark of a registered user, with the consent to the applicants, or the blank space will be left vacant.

The applicants undertake that in use the mark will only be applied to goods made from or containing cheese or being cheese flavoured.
Filed 15 September 1981.

CLASS 29

81/0991 (SWA), in Class 29: Crisps, chips, dried fruit, biltong, vegetable products, preserves, pickles, rice products, eggs, milk and other dairy products, edible oils and fats, in the name of United Tobacco Company Limited, trading as Willards Foods, a South African company, corner of Main Reef Road and Kelvin Street, Extension Industria, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



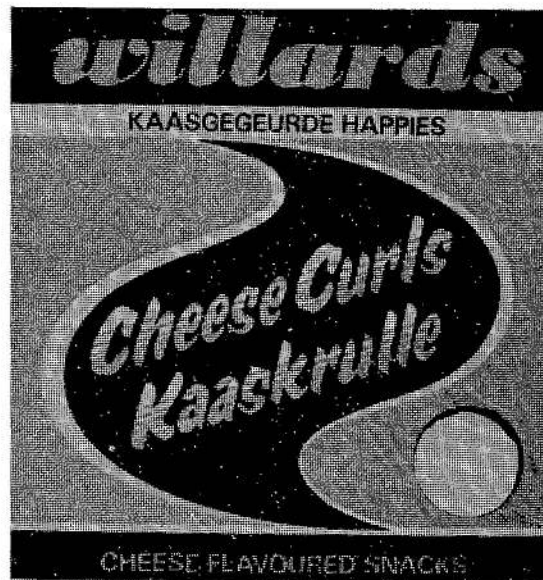
Associated with Nos. 81/0992 (SWA) and B77/241 (SWA).

Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the mark will be occupied only by matter of a descriptive or non-distinctive character, or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods or by a trade mark of a registered user, with the consent to the applicants, or the blank space will be left vacant.

The applicants undertake that in use the mark will only be applied to goods made from or containing cheese or being cheese flavoured.
Filed 15 September 1981.

CLASS 30

81/0994 (SWA), in Class 30: Preparations and snack foods made from rice, maize and other cereals, sugar, icing sugar, popcorn, biscuits, honey, treacle, vinegar, breads, cakes, pastry and confectionery, in the name of United Tobacco Company Limited, trading as Willards Foods, a South African company, corner of Main Reef Road and Kelvin Street, Extension Industria, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



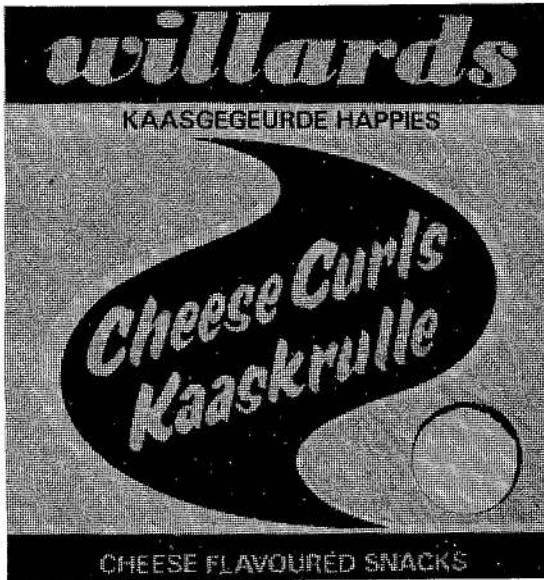
Associated with No. 81/0993 (SWA).

Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the mark will be occupied only by matter of a descriptive or non-distinctive character, or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trademark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods or by a trade mark of a registered user, with the consent to the applicants, or the blank space will be left vacant.

The applicants undertake that in use the mark will only be applied to goods made from or containing cheese or being cheese flavoured.
Filed 15 September 1981.

CLASS 29

81/0993 (SWA), in Class 29: Crips, chips, dried fruit, biltong, vegetable products, preserves, pickles, rice products, eggs, milk and other dairy products, edible oils and fats, in the name of United Tobacco Company Limited, trading as Willards Foods, a South African company, corner of Main Reef Road and Kelvin Street, Extension Industria, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the mark will be occupied only by matter of a descriptive or non-distinctive character, or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods or by a trade mark of a registered user, with the consent to the applicants, or the blank space will be left vacant.

The applicants undertake that in use the mark will only be applied to goods made from or containing cheese or being cheese flavoured.

Associated with No. 81/0994 (SWA).

Filed 15 September 1981.

CLASS 3

81/1252 (SWA), in Class 3: Hair care preparations, in the name of Chesebrough-Pond's Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, 33 Benedict Place, Greenwich, Connecticut, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

BODY ONLY

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Body" or of the word "Only" each separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1251 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 November 1981.

CLASS 3

81/1254 (SWA), in Class 3: Hair care preparations, in the name of Chesebrough-Pond's Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, 33 Benedict Place, Greenwich, Connecticut, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CURL CONTROL

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Curl", or of the word "Control", each separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1253 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 November 1981.

CLASS 25

82/0055 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear, in the name of Edgars Stores Limited, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TEAM 21

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the numeral "21" separately and apart from the mark.

Filed 29 January 1982.

CLASS 24

82/0499 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Tongaat Textiles Limited, a South African company, Eighth Floor, Permanent Corner, corner of Field Street and Commercial Road, Durban, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NUANCE

Associated with No. 82/0500 (SWA).

Filed 1 June 1982.

CLASS 25

82/0500 (SWA), in Class 25: Clothing including boots, shoes and slippers, in the name of Tongaat Textiles Limited, a South African company, Eighth Floor, Permanent Corner, corner of Field Street and Commercial Road, Durban, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NUANCE

Associated with No. 82/0499 (SWA).

Filed 1 June 1982.

CLASS 5

82/0509 (SWA), in Class 5: Medicinal and pharmaceutical preparations, in the name of American Home Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 685 Third Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PREMPAK

Section 24 (1) (b) application.

Filed 3 June 1982.

CLASS 18

82/0596 (SWA), in Class 18: Leather and imitations of leather, and articles made from these materials and not included in other classes; skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery; in the name of Edgars Stores Limited, a South African company, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ESQUIRE

Filed 15 June 1982.

CLASS 3 (SCHEDULE IV)

80/0364 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Non-medicated cosmetic, toilet, shaving, bath and depilatory preparations of all kinds included in the class; non-medicated soaps, shampoos and talcum powder; essential oils; dentifrices; anti-perspirants, deodorants, deodorisers and personal deodorants included in the class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

MUSKET

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Musk" separately and apart from the mark.

Filed 14 April 1980.

CLASS 3 (SCHEDULE IV)

82/0279 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Polishes; cleaning and polishing preparations of all kinds included in the class; detergents; laundry preparations; soaps; scouring and abrasive preparations; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

ONCE OVER

Registration of the mark shall give no exclusive right to the use of the word "Once" and the word "Over" each separately and apart from the mark.

Filed 11 March 1982.

CLASS 3 (SCHEDULE IV)

80/0537 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Cosmetic and toilet preparations; perfumery, colognes, lotions, creams and all other preparations and substances for application to the skin included in this class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

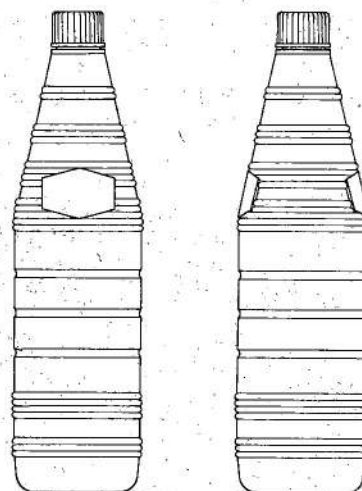
SKINTIME

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Skin" separately and apart from the mark.

Filed 30 July 1982.

CLASS 3 (SCHEDULE IV)

82/0403 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Bleaching preparations; cleaning preparations; detergents; starch, blue and other substances for laundry purposes; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.



The mark consists of a container for goods.

Filed 26 April 1982.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voornam van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

10258/82—**Claase**, Susanna Jacomina, huisvrou. 20/7/82. Randfontein, 23/9/82, 09h00.
7287/82—**Vorster**, Hendrik Petrus de Wet, clerk. 2/5/82. Durban, 23/9/82, 10h00.
10779/82—**Botes**, David Jacobus, electrician supervisor. 1/8/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
10639/82—**Higgs**, Manfred Nicholas, car dealer. 13/8/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
10748/82—**Orban**, Christiaan Rudolf de Wet, Sakeman. 31 Julie 1982. Pretoria, 24/9/82, 09h00.
548/66—**Van Staden**, Petrus Johannes, rustende boer. 10/1/66. Brits, 27/9/82, 10h00.
7458/81—**Van Schalkwyk**, Elizabeth Maria, huisvrou. 30 Mei 1981. Witbank, 24/9/82, 10h00.
7667/82—**Van Vuuren**, Martha Dorothy, bestuurderes. 14/5/82. Krugersdorp, 24/9/82, 09h30.
*9357/79—**Myburgh**, Benjamin Jacobus, gepensioeneerde. 1/8/79. Kempton Park, 22/9/82, 09h00.
14947/79—**Visser**, Hilgaard, sakeman gepensioeneerde. 11/12/79. Sannieshof, 23/9/82, 09h00.
5527/80—**Makin**, William Holland, retired. 14/4/80. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
10867/82—**Du Toit**, Christiaan Ludolph de Wet, gepensioeneerde. 14/8/82. Pretoria, 24/9/82, 09h00.
6485/82—**Richardson**, Robert. 12/5/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
9065/82—**Roets**, Marthinus Johannes, ingenieur. 14/7/82. Middelburg, 24/9/82, 10h00.
9660/82—**Hattingh**, Dewald, programmeerder. 10/7/82. Kempton Park, 22/9/82, 09h00.
9744/82—**Raissen**, Carole Esta, housewife. 15/7/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
9985/82—**Kuenniger**, Gertruida Magdalena Johanna, huisvrou. 22/5/82. Krugersdorp, 24/9/82, 09h30.
10635/82—**Gibson**, Eileen Mary, housewife. 4/8/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
10650/82—**De Jong**, Hendrik Jacobus Cornelis, retired baker. 5/8/82. Pretoria, 22/9/82, 09h00.
10865/82—**Strydom**, Andries Stephanus, elektrisiën. 2/8/82. Pretoria, 22/9/82, 09h00.
8091/82—**Wollenschlaeger**, Malcolm, factory supervisor. 20/6/82. Kempton Park, 22/9/82, 09h00.
10391/82—**Immelman**, Abel Albertus, meterinspekteur. 2/6/82. Krugersdorp, 24/9/82, 09h30.
10083/82—**Coetzee**, Hendrina, gebore Brink, onderwyseres. 3/8/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
6383/82—**Wietshi**, Lourens, automotive fitter machinist. 24/4/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
2081/82—**Alberts**, Jan Abraham, gepensioeneerde. 8/2/82. Boksburg, 24/9/82, 10h00.
10731/82—**Ecroignard**, Gerard Georges, kondukteur. 1/11/81. Tzaneen, 27/9/82, 09h00.
16021/81—**Prinsloo**, Johanna Catharina Gertruida, huisvrou. 31/10/81. Springs, 22/9/82, 10h00.
10451/82—**Labuschagne**, Maria Susanna, huisvrou. 10/2/82. Germiston, 24/9/82, 09h30.
10753/82—**Saunders**, Iris, housewife. 6/8/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.
13123/81—**Potgieter**, Daniel Elias Theodonis, matthandelaar. 19/9/81. Springs, 22/9/82, 10h00.
8633/82—**Finkle**, Elsie, housewife. 30/6/82. Johannesburg, 24/9/82, 09h00.

9843/82—**De Villiers**, Jan Izak Tobias, pilot. 14/7/82. Pretoria, 27/9/82, 09h00.
14003/80—**Edwards**, George Alfred, pensioner. 18 September 1980. Krugersdorp, 24/9/82, 09h30.
10601/82—**Alexander**, Christopher, apprentice mechanic. 15/8/82. Vanderbijlpark, 24/9/82, 09h30.
10730/82—**Chapple**, Eric John, engineer. 14 August 1982. Pretoria, 27/9/82, 09h00.

KAAP • CAPE

5604/82—**Mellanby**, Linda Janette, housewife. 14/5/82. Cape Town, 21/9/82, 10h30.
5319/82—**Ritchie**, Allan, technician. 30/7/82. Cape Town, 21/9/82, 10.30 a.m.
5533/82—**Frewen**, Stanley Vincent, businessman. 9/8/82. Cape Town, 21/9/82, 10.30 a.m.
5499/82—**Paleker**, Kader Ismail, wholesale butcher. 18/10/80. Cape Town, 21/9/82, 10h30.
4554/82—**Slamang**, Achmat, painter. 12/5/82. Wynberg, 21/9/82, 9.00 a.m.
5440/82—**Gomba**, Magdalena, pensioner. 4/8/81. Wynberg, 21/9/82, 9.00 a.m.
5434/82—**Gomba**, George Phillip, pensioner. 11/1/77. Wynberg, 21/9/82, 9.00 a.m.
5444/82—**Van der Merwe**, Robert James, boiler attendant. 25/7/82. Wynberg, 21/9/82, 09h00.
4095/82—**Posthumus**, Gerhardus Rudolf, pensioner. 21/5/82. Port Elizabeth, 23/9/82, 2.00 p.m.
5975/80—**Baker**, Frederick, pensioner. 12/6/80. Cape Town, 21/9/82, 10.30 a.m.
4865/82—**Guilford-Goode**, Irene Mary, housewife. 13/4/81. Wynberg, 21/9/82, 9.00 a.m.
3965/82—**Witbooi**, Fred Eugene, smous. 23/2/82. Malmesbury, 22/9/82, 10.00 vm.
4455/82—**Amtay**, Abdul Cader, factory manager. 26/11/80. Goodwood, 22/9/82, 9.00 a.m.
3985/81—**Lamprecht**, Jacomina Frederika, winkel assistent. 26/5/81. George, 24/9/82, 10.00 vm.
4050/82—**Williams**, Jane Lettie, huisvrou. 12/12/80. George, 24/9/82, 10.00 vm.
4950/82—**De Lange**, Cornelius Johannes, gepensioeneerde. 14/7/82. Montagu, 23/9/82, 10.00 vm.
81528—**Du Toit**, Gertruida Magdalena, boer. 15/9/42. Worcester, 6/10/82, 10.00 vm.
5379/82—**Solomon**, Arthur Rutland, teacher. 22/7/82. Cape Town, 21/9/82, 10.30 a.m.
4189/82—**Friedman**, Sarah, housewife. 23/6/82. Cape Town, 21/9/82, 10.30 a.m.
3916/82—**Ismail**, Fatima, housewife. 22/7/81. Cape Town, 21/9/82, 10.30 a.m.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

2304/82—**Dreyer**, Andrew, gepensioeneerde. 12/11/81. Uitenhage, 15/9/82, 10h00.
2283/82—**Zubeida**, Chohan, housewife. 18/4/82. Uitenhage, 15/9/82, 10h00.
2226/82—**Burchell**, Malcolm, national serviceman. 14/2/80. Port Elizabeth, 16/9/82, 14h00.
2099/82—**Cowley**, John Kenneth, toolmaker. 18/7/82. Port Elizabeth, 16/9/82, 14h00.
*1956/82—**Swiegers**, Wessels Frederick Johannes, carriage and wagon examiner. 1/7/82. East London, 17/9/82, 10h00.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

796/82—**Van den Heever**, Petrus Jacobus. 14/6/82. Pofadder, 23/9/82, 10h00.
 803/82—**James**, Lewis, dieselwerktuigkundige. 24/6/82. Kimberley, 21/9/82, 10h00.

NATAL

4241/82—**Kanagu**, housewife. 20/6/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 4136/82—**Jessop**, Ethel Elizabeth Millicent, housewife. 1/8/82. Port Shepstone, 23/9/82, 10h00.
 4206/82—**Cameron**, Martin Michael, policeman. 23/7/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 1246/82—**Van Zyl**, Jacobus Johannes, tegnikus elektronies. 28/12/81. Empangeni, 22/9/82, 10h00.
 4175/82—**Williamson**, Benjamin, policeman. 18/4/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 2026/82—**Burnard**, Robert William, retired engineer. 31/3/82. Port Shepstone, 23/9/82, 10h00.
 913/72—**Samut**, Benjamin Emmanuel (Benjamin Emmanuel Sommut), retired engineer. 22/2/72. Durban, 24/9/82, 09h00.
 531/82—**Ramlall**, chef. 11/12/53. Mooi River, 23/9/82, 10h00.
 3889/82—**Busmath**, housewife. 15/6/82. Durban, 24/9/82, 09h00.

4128/82—**Bartok**, Anton, general manager. 5/7/82. Pinetown, 23/9/82, 10h00.
 4026/82—**Hamida**, Bee, housewife. 13/12/81. Chatsworth, 24/9/82, 10h00.
 4062/82—**Welkin**, Dolores Cynthia. 23/7/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 2117/82—**Naldoo**, Gopaul Narainsamy, driver. 23/2/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 218/82—**Jessop**, Frederick George Stanley, employee of Natal Tanning. 25/12/81. Port Shepstone, 23/9/82, 10h00.
 460/82—**Bevis**, Stanley Ralph, retired pensioner. 18/1/82. Kokstad, 21/9/82, 10h00.
 4027/82—**Wilkinson**, Decima Agnes, housewife. 28/7/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 4141/82—**Moodley**, Soobramoney Govindrajee, salesman. 10/7/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 4130/82—**Dilraj**, Brijlal Heeraman, storeman. 7/7/82. Durban, 24/9/82, 09h00.
 4119/82—**Subbammal**, housewife. 6/11/78. Durban, 24/9/82, 09h00.
 1161/82—**Mohun**, Lil, retired. 28/2/82. Pietermaritzburg, 22/9/82, 10h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1686/82—**Harper**, Henry Alexander, bedradings inspekteur. 25/5/82. Sasolburg, 20/9/82, 10h00.
 1728/82—**Coetzee**, Daniel Francois, magasynman. 21/8/82. Bloemfontein, 17/9/82, 10h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

8453/81—**Erasmus**, Ronel, Hoewe 285, Theresapark, Pretoria; Kurator/Voog, Hester Cornelia Barkhuizen, Hoewe 285, Theresapark, Pretoria. Posbus 16173, Pretoria-Noord, 0116. Aanstelling, 27 Augustus 1982. Pretoria.

KAAP • CAPE

464/79—**Hugo**, Hugolene Barbara, gebore 29/10/59, Brummer-woonstelle 3, Blythstraat 3, Beaufort-Wes; Voogde, Stephanus Zondagh Wagenaar en Jeanetta Gesina Wagenaar, gebore Du Preez, Posbus 32, Avontuur. Beëindiging, 29/10/80. Kaapstad.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1154/79/2A—**Wedemann**, Adelheid Margarethe, Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth. Curator, John Alvanley Arderne, P.O. Box 457, Port Elizabeth. Appointment, 14 June 1979, Grahamstown.

NATAL

2599/75—**Campbell**, Joan Mary, Mitchell Park Nursing Home, Nimmo Road, Durban. Curator, Alan Gowans, P.O. Box 859, Durban. Ceased, 24/7/82. Pietermaritzburg.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oordele; nagelate eggenoot(note) se name, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

TRANSVAAL

8723/82—**Van Wyk**, Johanna, 28 April 1892, 9204280005009, Germainslaan 170, Brakpan, 11 Mei 1982. J. J. van der Merwe, Posbus 134, Brakpan.

9588/82—**Gouws**, Hendrina Cecilia, 12 Junie 1903, 0306120021002, Arriestraat 310, Waterkloofrif, Pretoria, 1 Julie 1982. Volkskassust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7492/82—**Volschenk**, Theunis Johannes, 16 April 1898, 980416 5001005, Blesbokfontein, Vereeniging, 22 April 1982. Volkskassust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

14029/81—**Smallman**, Kevin Owen, 11 November 1947, 471111 5187104, Premier Myn, Cullinan, 11 Julie 1981. Rautenbach & Kruger Van der Walt, Posbus 219, Cullinan.

9782/82—**Delpont**, Wessel Andries Johannes, 19 September 1908, 0809195018001, Smitweg 6, Florentia, Alberton, 25 Julie 1982. T. J. Botha & Kie., Posbus 393, Alberton.

Buckley, Robert Milburn, 18 April 1916, 1604185051008, Miltonlaan 77, Orkney, 30 Julie 1982; Maria Agatha Isabella Buckley, voorheen Jordaan, voorheen Janse van Nieuwenhuizen, gebore Beneke, 25 November 1914, 1411250028006. Erasmus, Jooste & Kie., Posbus 130, Orkney.

Viljoen, Daniël Christoffel, 3 Maart 1920, 2003035027004, Wilgerivierstraat 14, Boetrand, Klerksdorp, 19 Julie 1982. Erasmus Jooste & Kie., Posbus 61, Klerksdorp.

7403/82—**Grey**, Izak Johannes, 13 Januarie 1916, 1601135008005, Nelspan, Morgenon, 5 Junie 1982. Human & Greyling, Posbus 50, Morgenon.

7393/82—**Ernst**, Johan, 18/7/29, 2907185030008, Hazlettweg 6, Orkney, 21/5/82; Anna Abel Ernst, 19/7/31, 3107190050006. Volkskassust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8648/82/ASR 3/E—**Terblanche**, Josephus Johannes, 31 Julie 1898, 9807315003003, Rietfontein, distrik Nylstroom, 14 Junie 1982. Grobler & De Klerk, Posbus 176, Brits.

9302/82—**Mawbey**, Walter Eric, 24 August 1906, 0608245027008, 4 Regent Street, Casseldale, Springs, 18 July 1982. B. R. Mitchell, P.O. Box 21, Nigel.

8916/82—**Tripp**, Edward David, 23 November 1917, 1711235025005, 88 Charterland Avenue, Selcourt, Springs, 24 June 1982. Cliffe, Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.

9379/82—**Raath**, Christiaan Johannes Petrus, 21 November 1899, 9911215004002, Brakpan, distrik Wolmaransstad, 16 Julie 1982. Herman du Plessis & Seun, Posbus 23, Delareyville.

5723/82—**Malan**, Mathewis Johannes, 24/4/25, 2504245068001, George Rennielaan 35, Sundra, 12 April 1982. Ivan Davies Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

8121/82—**Marais**, Willem Adriaan, 1910-11-27, 1011275037006, Vanheerdenstraat 264, Capital Park, Pretoria, 1982-06-08; Elizabeth Maria Marais, gebore Marais, 8/8/17, 1708080028001. Ivan Davies Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

6820/82—**Linde**, George Frederik, 17 Mei 1924, 2405175038008, Vogelmannstraat 36, Albermarle, Germiston, 13 Mei 1982; Rosina Elizabeth Linde, 3 Julie 1926, 2607030019004. J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Posbus 22, Klerksdorp.

701/82—**Scott**, Neville Clive, 19 February, 1933, 3302195032005, 100 Voortrekker Street, Boksburg, 21 Desember 1981; Audrey Elaine Scott, born Hill, 21 October 1935, 3510210030008. S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, P.O. Box 185, Boksburg.

7023/82—**Coertze**, Francois Johannes, 17 Junie 1892, 9206075002000, Ysselweg 53, Ventersdorp, 11 Mei 1982; Elizabeth Maria Magareth Coertze, 4/11/1893, 9311040006000. Volkskassatrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9470/82—**Bakker**, Catharina Wilhelmina, 27 Januarie 1916, 1601270028008, Kockstraat 13, Potchefstroom, 10 Julie 1982; Cornelius Christinus Bakker. Volkskassatrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9198/82—**Klein**, Tryntje, 4 Januarie 1898, 9801040010003, Newmanlaan 1159, Queenswood, Pretoria, 17 Julie 1982; Fritz August Max Klein. Dayson Odendaal & Van Eeden, 17de Verdieping, Sanlamsentrum, Andriessstraat, Pretoria.

1115/82—**Engelbrecht**, Jacomina Margaretha, gebore Campher, 1914-07-19, 1407190015004, Appeldoring, Carolina, 14 Januarie 1982. Williams Müller Wright & Mostert Ingelyf, Posbus 208, Potchefstroom.

9333/82—**Wilkinson**, Constance, 18/9/07, 0709180018000, 26 Broom Road, Casseldale, Springs, 14/7/82. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.

8960/82—**Oickers**, Hendrik Martinus, 17/11/22, 2211175009001, Profusastraat 23, Kempton Park, 28/6/82. Slabbert & Visser, Posbus 47, Kempton Park.

4517/82—**De Beer**, Daniel Francois, 5/9/60, 6009055028000, Nightingalestraat 11, Oos-Driefontein, Carletonville, 18 Maart 1982. A. G. Gladwin & Downie, Grand Chambers, Ockerstraat 57, Krugersdorp.

7436/82/ASR.2—**Lawrence**, Victor, 5 Julie 1913, 130805041012, Versailles, Pilgrim's Rest, 7 Januarie 1982. Van Vuuren, Van Rensburg & Vennote, Posbus 173, Nelspruit.

8118/82—**De Lange**, Petronella Anna Martha, 28/3/28, 2803280039004, Tobiasstraat 80, Kilnerpark, 12/6/82; Barend Jacobus de Lange. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

11057/81—**Saunders**, Hendrik Phillipus Mathews, 19 June 1961, 6106195020002, 3 Forsythe Road, Illiondale, 11 October 1981. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

5876/82—**Snyman**, Margarita Maria, 8 November 1955, 5511080162101, Opheliastraat 5, Die Heuwel-uitbreiding 1, Witbank, 2 Mei 1982. Ferreira & Nortje, Posbus 727, Witbank.

9869/82—**Fourie**, Adriaan van Wyk, 30 Mei 1904, 0405305008006, Monument Heights 309, Monumentstraat, Krugersdorp, 26 Julie 1982. G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp.

6725/82—**Taylor**, Frederick Stanley, 29 April 1907, 0704295024001, 49 10th Street, Northmead, Benoni, 11 May 1982. Favish & Barrable, P.O. Box 265, Benoni.

14650/81—**Palm**, Catharina Gertruida, 3 Julie 1916, 1607030037007, 20 Golden Age Village, Wentworth Park, Krugersdorp, 28 May 1981. B. J. Kaplan, P.O. Box 175, Krugersdorp.

9200/82—**Katz**, Aaron, 15/12/06, 0612155021001, Flamingo Hotel, Caroline Street, P.O. Box 367, Hillbrow, Johannesburg, 7 Julie 1982. Barry Katz & Partners, P.O. Box 367, Kempton Park.

8111/82—**Jones**, Edward Owen, 8/11/12, 1211085048009, 32 Third Avenue, Northmead, Benoni, 7/6/82; Annie Magrietha Elizabeth Jones, born de Beer, 7/7/13, 1307070033004. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

9542/82—**Williamson**, Edith Allan, 27 January 1913, 1301270027007, 106 Hodgson Road, Benoni North Agricultural Holdings, Benoni, 19 Julie 1982; Kenneth James Williamson, 11 September 1917, 1709115036001. Edelstein Kahn Connack & Muller, P.O. Box 243, Benoni.

4431/82—**Ching**, Kenneth Ho, 1 Mei 1941, 4105015028049, Asiatiese Bazaar 17, Witbank, 7 Februarie 1982; Queenie Ho Ching, 25 Oktober 1940, 4010250045049. Harvey, Mostert, Jonker & Stander, Posbus 61, Witbank.

6815/82—**Herbst**, Christoffel Johannes, 18/12/11, 1112185010008, Mike Houtstraat 12, Unitaspark, Vereeniging, 26/5/82. Langenhoven & Groenewald, Posbus 462, Vereeniging.

9466/82—**Van Tonder**, Cornelius Petrus Jacobus, 27/11/1892, 9211275002008, widower, Esda Old Age Home, New State Areas, Springs, 17 Julie 1982. Ivan Davies Theunissen & Partners, Springs.

9885/82—**De Beer**, Gerhardus Johannes Engelbrecht, 14 Februarie 1906, 0602145013002, 26ste Laan 304, Villieria, 29 Junie 1982. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9821/82—**Pretorius**, Koert Rudolph, 31 Oktober 1935, 3510315016001, Wenningstraat 106, Groenkloof, 14 Julie 1982. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9316/82—**Van Rooyen**, Martha Maria, 22 April 1916, 360943411W, De Hoop, Naboomspruit, 26 Mei 1982; Cornelius Johannes Christiaan van Rooyen, 19 April 1913, 1304195037002. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7703/82—**Haasbroek**, Abraham Johannes Jacobus, 26/6/13, 1306265028001, Sirkelweg 46, Tzaneen, 30/5/82; Hannah Thomasina Haasbroek, 3103110038006. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8820/82—**Brummer**, Elizabeth Johanna Catharina, 1 Junie 1918, 1806010019007, Commercialstraat 1216, Booyens, Pretoria, 3 Julie 1982. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9943/82—**Schoonraad**, Jeremias Christiaan, 24 April 1924, 2404245010006, Plainstraat 94, Pietersburg, 6 Julie 1982; Cornelia Magrieta Schoonraad, 5 Julie 1927, 2707050025004. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9953/82—**Velloo**, Johannes Tobias, 17 Desember 1915, 1512175010001, Hartenboswoning 3, Hans Vanrensburgstraat, Pietersburg, 1 Julie 1982; Johanna Catharina Velloo, 22 Desember 1921, 2112220002001. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8905/82—**Swanepoel**, Willem Jacobus, 30/1/11, 1101305002003, Keyterstraat 945, Daspoort, Pretoria, 28 Junie 1982; Magdalena Catharina Doratya Swanepoel, 3/11/14, 356282382. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9296/82—**Kruger**, Hendrik Gerhardus, 31 Julie 1935, 3507315024001, Springhaaslaagte, Roedtan, 17 Julie 1982; Susanna Maria Kruger, 31 Augustus 1937, 3708310033001. Volkskassatrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6225/82—**O'Connell**, Marie Louise, 3 Desember 1936, Blydelaan 265, Sinoville, Pretoria, 15 April 1982. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria. 21 dae.

6492/82—**Delpoort**, William Henry, 13 Mei 1914, 1405135022002, Plaas Jacobsdal, distrik Zeerust, 23 Maart 1982. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

9491/82—**Botha**, Susanna Maria, 8/9/29, 2909080039001, Collinsstraat 4, Brenthurst, Brakpan, 29/7/82. Stabilitas, Posbus 11509, Johannesburg.

7761/82—**Botha**, Christoffel Lodiwickis, 13/6/25, 2506135034001, 4 Collinsstraat, Brenthurst, Brakpan, 21/6/82; Susanna Maria Botha, voorheen Anderson, gebore Pretorius, 8/9/29, 2909080039001. Stabilitas, P.O. Box 11509, Johannesburg.

10444/82—**Abrahams**, Jenny Rebecca, 23 Februarie 1912, 1202230009004, 257 Julius Jeppe Street, Waterkloof, 2 Julie 1982. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.

7421/82—**Jackson**, Thomas Tasmand, 16 May 1937, 3705165068009, Plot 114, High Road, Mapleton, Boksburg, 21 May 1982; Blanche Sybil Jackson, 19/1/39, 3901190028007. W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, P.O. Box 38, Germiston.

3463/82—**Van Reenen**, Martha Catharina, 10 Januarie 1899, 25587353W, Pk. Warmbad, 11 September 1981. Johan Enslin, Posbus 98, Warmbad.

7020/82—**Clendinnen**, Annie, 17/12/1892, 9212170006003, Irene Homes, P.O. Irene, 6 May 1982. Savage Jooste & Adams Inc., P.O. Box 745, Pretoria.

9303/82—**Marx**, Johannes Theodorus, 13/9/14, 1309145005009, Woonstelle 18, Kruihof, Barbaraweg, Elandsfontein, 14 Julie 1982; Emmerentia Jacoba Marx. Schumann v. d. Heever & Slabbert, Posbus 67, Kempton Park.

6717/82—**Stephan**, Johannes Theodor, 8/6/40, 4006085023103, 377 Snowy Walkerstraat, Garsfontein, 11 Mei 1982; Sussanna Johanna Stephan, 18/7/43, 4307180017001. Jacobs, Van Rensburg & Schoon, Posbus 755, Kempton Park.

3756/82—**Wolmarans**, Hendrik Petrus, 18 Mei 1912, 1205185002007, Bondstraat 69, Sunnyside, 18 Februarie 1982. Rorich Wolmarans & Luderitz Ingelyf, Posbus 2330, Pretoria.

4564/82—**Koch**, Carl Lebrecht, 5 Mei 1896, 9605055005000, Parkstraat 12, Sheepmoor, 25 Desember 1981. Van Zyl, Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.

8762/82—**Kruger**, Jacomina Hendrina, gebore Grobler, 20 Augustus 1904, 0408200002009, weduwee, Hendrik Verwoerdrylaan 17, Kinross, 1 Julie 1982. Nimrod Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal.

10499/82—**Tromp**, Elizabeth Maria, 30/4/31, 3104300049001, Luttigstraat 450, Pretoria-Wes, 1/8/82; Willem Jacobus Tromp. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

10183/82—**Scheepers**, Johannes Hermanus, 9/2/12, 1202095014008, Kaffirboomlaan 46, Thabazimbi, 9/7/82; Susana Johanna Magdalena Scheepers. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9693/82—**Rossouw**, Johannes Jacobus, 11 September 1911, 1109115017004, Ellisstraat 4, Ellisras, 15/7/82; Magdalena Dorothea Catharina Rossouw. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

7347/82—**Roeloffze**, Jacoba Magrietha, 21 September 1932, 3209210008003, Spoorweghuis Lothair, 14 Mei 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8701/82—**Reeler**, Daphne Mary Hamilton, 27 June 1898, 9806270002000, 1127 Schoeman Street, Hatfield, Pretoria, 29 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

- 8520/82—**Pearse**, Dorothy Eleanor, 10 August 1894, 9408100004007, 51 Hertzog Street, Pierre van Ryneveld Park, Pretoria, 3 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 8871/82—**Lawrence**, Lily Constance, 24 April 1902, 0204240008001, 19 Union Avenue, Kloofsig, 3 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 8756/82—**Hundt**, Norbert, 26 October 1939, 3910265095007, 48 Ville Savannah, Sprokie Lane Faerie Glen, Pretoria, 4 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 7381/82—**Bezuidenhout**, Catharina Loffina Johanna, 1 September 1909, 0909010006007, Melpoowoonstelle 202, Rose-ettastraat 291, Pretoria-Wes, 18 Mei 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 10290/82—**Kistner**, Margarete Louise Brita, gebore Harms, 12/4/1891, 255052748W, weduwe, Duitse-ouetehuis, George Storrar Rylaan 76, Groenkloof, Pretoria, 3/8/82. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- 9476/82—**Jordaan**, Gideon, 18/8/15, 158185016004, Hannysstraat 761, Pretoria-Tuine, Pretoria, 21 Junie 1982; Susanna Francina Jordaan, gebore Venter, 3/1/19, 1901030036006. Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Posbus 1096, Pretoria.
- 16026/81—**Robertson**, Wilfrid, 1 Julie 1982, 4207015064006, p/a Mev. A. C. Oelofse, Sarel Cilliersstraat 6, Hilton, Bloemfontein, 2 Desember 1981. Bock & Van Es, Posbus 2634, Bloemfontein.
- 1808/82—**De la Rey**, Adriaan, 8 Desember 1930, 3012085002006, 6 Hussein Street, Raceview, Alberton, 18 November 1981, Pretoria. T. C. Nash, P.O. Box 813, Johannesburg.
- 7929/82—**Mankowitz**, Sarah, 5 Oktober 1910, 1010050028008, 53 Marlene Mansions, corner of Tudhope Avenue and Abel Road, Berea, Johannesburg, 27 June 1982. Levenstein & Partners, P.O. Box 46295, Orange Grove.
- 9903/82—**Grobelaar**, Willem Abraham, 14 Desember 1909, 09124025019003, Malherbestraat 394, Capital Park, Pretoria, 25 Junie 1982; Maria Johanna, gebore Oberholzer, 11 Mei 1915, 1505110011001. Volkskassatruster Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9189/82—**Du Preez**, Philippus Cornelius, 2 Julie 1926, 2607025061003, Sanniestraat 729, Pretoria-Tuine, 8 Julie 1982; Magdalena Jacoba Johanna du Preez, gebore Benadie, 16 September 1926, 2609160064008. Volkskassatruster Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 7308/82—**Ferreira**, Engela Anna Johanna, 7 September 1919, 1909070025003, Montagusstraat 829, Daspoort, Pretoria. 30 Mei 1982. Volkskassatruster Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 8671/82—**Haasbroek**, Anna Catharina Margrietha, 3 Junie 1904, 0406030009004, Paardekraal, distrik Rustenburg, 27 Mei 1982. Volkskassatruster Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9696/82—**Schoeman**, Anna Barbara, 11 Maart 1906, 0603110007003, Brits Rusoordouetehuis, hoek van Kerk- en Reitzstraat, Brits, 23 Junie 1982. Volkskassatruster Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9026/82—**De Jongh**, Johannes Cornelius, 16 November 1908, 0811165009002, Viewlaan 42, Rothdene, distrik Vereeniging, 8 Junie 1982; Susanna Elena Jacoba de Jongh, 23 Februarie 1914, 1402230009000. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9461/82—**Putter**, Nicolaas Johannes, 29 Desember 1914, 1412295001008, Sesde Straat 48, Boksburg-Noord, 24 Junie 1982; Gertruida Magdalena Putter, 26 April 1916, 1604260001001. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Johannesburg.
- 9287/82—**Van Huyssteen**, Christiaan Andries, 24 Augustus 1918, 1808245006007, Marthinus Oosthuizenlaan 5a, Alberton-Noord, 28 Junie 1982; Hester Helena van Huyssteen, 8 Februarie 1923, 230208001009. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9770/82—**Bester**, Fredrika Geretta Cornelia, 1 Maart 1926, 2603010006004, Germainstraat 164, Brakpan, 16 Julie 1982; Josef Bester, 8 Desember 1917, 1712085002003. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9681/82—**Douman**, Marthinus Gerhardus, 16 Februarie 1914, 1402165005007, Sesde Straat 9, Vrededorp, Johannesburg, 19 Junie 1982. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 8375/82—**Erasmus**, Maria Margaretha Jacoba, 21 Februarie 1894, 9402210002001, Rus 'n Bietjietehuis vir Bejaardes, Springs, 15 Mei 1982. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 6731/82—**Vorster**, Barend Johannes, 27 September 1916, 1609275022009, Maxwellstraat 21, Kempton Park, 28 Mei 1982; Johanna Maria Aletta Vorster, gebore Bezuidenhout, 2105210043001. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 8745/82—**Denton**, William Wellington, 27 September 1924, 2409275009000, Secotstraat 48, Casseldale, Springs, 4 Junie 1982; Hester Maria Denton, gebore Venter, 2712190013000. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9421/82—**Van Wyk**, Jan Mattuys de Beer, 27 Desember 1911, 1112275003004, Dewlishlaan 53, Albermale, Germiston, 23 Junie 1982; Anna Maria Dorethea van Wyk, 26 Januarie 1914, 1401260002000. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 8680/82—**Opperman**, Jan Andries, 26 Februarie 1909, 0902265007002, Mendelsohnstraat 117, Roosevelt Park, Johannesburg, 19 Junie 1982; Lea Magdalena Opperman, 18 Junie 1912, 1206183060001. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9386/82—**Wooldridge**, Dudley Hendry, 15 November 1921, 2111155029005, Magnoliaweg 5, Atlasville, Boksburg, 30 Junie 1982. Volkskassatruster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4504/81—**Quin**, Joyce Mary, 3/8/07, 11359807W, St Anne's Home for Aged, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, 13/2/81. The Board of Executors, P.O. Box 1902, Johannesburg.
- 8811/82—**Alfred**, Elsie May, 27/10/03, 0310270019006, W403 Gledower Heights, Marais Road, Bedfordview, 5 July 1981. Routledge-Mac Callums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 8843/82—**Georgakis**, Anna Margaretha, 29 June 1892, 920629003007, 90 6th Avenue, Mayfair, Johannesburg, 6 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8210/82—**Skews**, Matthew Thomas, 31/7/1899, 9907315008000, 92 College Street, Mayfair, Johannesburg, 29/5/82; Catherine Elizabeth Skews, formerly Mennigke, born Stoll, 6/1/02, 0201060010000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 3264/82—**Katz**, Juda, 15 September 1902, 331230222, 20 Moskovitz Street, Rechovot, Israel, 19 Oktober 1981. Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg.
- 9918/82—**Lewis**, Mary Athalie, 14/5/14, 331552861W, 47 Jellicoe Avenue, Melrose, Johannesburg, 26 July 1982. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.
- Bessinger**, Frances Wilhelmina, 16/4/12, 1204160029002, 46 Batavia Street, Quellerie Park, Krugersdorp, 8/7/82. Keith Shaw, c/o Barclays National Bank Ltd, Barclays Insurance House, 73 Loveday Street, Johannesburg.
- 8327/82—**Van der Merwe**, Pieter Johannes, 23/6/23, 2606235043006, 62 Lindbergh Street, Venterspos-Wes, 20/6/82; Ellen Margaret van der Merwe, 11/6/26, 2606110044007. Keith Shaw, c/o Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- Pascote**, Francis Maud, 22/12/1888, 8812220003008, 8 Third Street, Venterspos, 29 July 1982. Keith Shaw, c/o Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8996/82—**Carinus**, Maria Jacoba Gysbertha, 19/10/18, 117930447W, Betsie Verwoerdtehuis, Randburg, 21/7/82. Dennis James Ridley, c/o Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 9879/82—**Broadley**, Alan Mac Donald, 13/10/50, 5010135128001, 41 The Brooms, Mulbarton, 13 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- Crossey**, Edward Clenathan, 20 March 1933, 3303205063006, 36 Sunny Road, Lakefield, Benoni, 8 July 1982. Keith Shaw, c/o Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- Petersen**, Hettie May, 16/1/01, 0101160005001, 11 Impala Street, Rynfield, Benoni, 10/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5640/82—**Cuff**, Kathleen Elizabeth, 9 June 1906, 0606090013008, 6 Bonnie Doon, 166 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, 28 March 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 4087/80—**Gunn**, Raymond Herbert Arthur, 24/6/10, 27 Elvaston Road, Wollaton, Nottingham, 24/12/79. Damant, Bostock & Co., Third Floor, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.
- 8518/82—**Du Plessis**, Sebastien Francois, 31/10/17, 1710315027006, Little Gables, Bryanston Drive, Bryanston, 27 June 1982. Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 8673/82—**Lazarus**, Walter, 4/3/05, 0503045026005, 21 Congo Road, Emmarentia, Johannesburg, 19/6/82. National Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 11165, Johannesburg.
- 1182/82—**Gent**, Klaus, 28/11/36, 3611285102100, 157 Boswell Avenue, Mondeor, Johannesburg, 9/1/82. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- 8493/82—**Miller**, Janie Vivianne, 27 March 1901, 0103270013008, 32 Killarney Hills, Killarney, Johannesburg, 21 June 1982. Arthur Andersen & Co., P.O. Box 3652, Johannesburg.
- 7651/82—**Peter**, Priscilla, 17 July 1921, 331685560C, Portion 9 of 359 Mid-Ennerdale, 26 February 1982. Bertha Pencharz & Zetler, 222 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.
- 7530/82—**Solan**, Phyllis May, 11/3/21, 331108413W, 129 Anzac Road, Newlands, Johannesburg, 22 May 1982; Anthony Brian Solan. Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 7370/82—**Abdulla**, Ajimudin Sheikh, 19/5/27, 800043984A, 4320 Rose Avenue, Extension 3 Lenasia, Johannesburg, 4/6/82. Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.
- 6900/82—**Robson**, Graham Moresby, 4 April 1926, 957010560, 5 Bracken Villas, Atmore Street, Alberton, 17 March 1982. Routledge-Mac Callums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 9689/82—**Milner**, Ruth, 20/2/1902, 0202200012005, spinster, 11 Laventel Street, Northmead Extension 4, Benoni, 27/7/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 9307/82—**Oliver**, Petrus Jacobus, 12/9/16, 1609125028008, 9 Bideford Avenue, Robertsham, 21/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8193/82—**Elliot**, Robert Scott, 13/7/11, 1107135031005, 35 Memorial Flats, Kruger Street, Krugersdorp, 18/6/82; Vera Annie Elliot, born Bradford, 23/2/17, 1702230025009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8368/82—**Campbell**, Percy Jack, 6/5/16, 1605065043106, 119 Kaolin Street, Carletonville, 27/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 9583/82—**Dexter**, Harry Edwin, 18 June 1907, 0706185029008, 125 Prince Albert Street, Linnmeyer, Johannesburg, 6 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

- 7060/82—**McAlister**, Thomas Arthur, 12 September 1929, 2909125074005, 71 West Street, Westonaria, 14 May 1982; Anna Jacoba McAlister. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 10107/82—**Silverman**, Myer, 12 March 1902, 0203125009001, 308 Mount Harrow, 2 Francis Street, Yeoville, Johannesburg, 17 July 1982. Meyer, Wilson & Marsh, P.O. Box 600, Johannesburg.
- 8813/82—**Brownrigg**, Sydney Ross, 13/8/02, 0208135012002, 22 Block B, Bryanston Crescent, Bryanston, 8/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 8458/82—**Fiore**, Mario, 4/4/09, 0904045034009, 177 Sixth Avenue, Perceia, Johannesburg, 11/6/82; Lilian Helen Fiore, born Meyer, 10/9/28, 2809100054008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 8669/82—**Greyling**, Charles James, 10/7/27, 2707105040008, Lloyds Hotel, corner of Claim and Paul Nel Streets, Hillbrow, Johannesburg, 14/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 9804/82—**Korunich**, Marko Marijan Ivan, 7 September 1906, 0609075015006, 122 Jamestown Avenue, Crosby, Johannesburg, 13 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 9084/82—**Tout**, Charles Lofthouse, 4/7/1890, 9007045002009, 16 School Avenue, Sunnyridge, Germiston, 13/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 2345/82—**Wyllie**, Eric, 27 February 1936, 3602275013001, 6 Jeffrey Avenue, More Hill, Benoni, 27 December 1981; Mary Katherine Wyllie, 25 July 1936, 3607250011003.
- 9980/82—**Horn**, Hendrick Stephanus, 12/6/26, 2606125011009, 14 Willie Street, Triomf, Johannesburg, 20/7/82; Elizabeth Magdalena Carolina Horn. The Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5750/82—**Webber**, Grace Margery, 7 February 1912, 1202070041000, 13 Brownlee Street, Kokstad, Natal, 14 March 1982. Ernst & Whinney, 17th Floor, 37 Sauer Street, Johannesburg.
- 9390/82—**Boland**, Jocelyne Mary, 17 February 1915, 1502170 029007, 3 Waverley Road, Savoy Estate, Johannesburg, 11 July 1982. Cliffe Dekker & Todd, 108 Fox Street, Johannesburg.
- 6555/82—**Maud**, Brian Cyril, 9 December 1930, 3012095067007, 192 Ninth Avenue, Highlands-North, Johannesburg, 5 May 1982; June Maud, 26 June 1933, 331201994W. Cliffe Dekker & Todd, 108 Fox Street, Johannesburg.
- 6645/82—**Stone**, George Louis, 12/7/1898, 9807125015007, Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 7/5/82. Katzenellenbogen & Lazarus, P.O. Box 8454, Johannesburg.
- 9927/82—**Ludi**, Walter Max, 28 February 1910, 1002285022005, 106 Rutland Avenue, Craighall Park, Johannesburg, 25 July 1982; Maria Elise Theresia Ludi, 27 May 1904, 0405270017008. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.
- 9619/82—**Rossouw**, Irene Gladys, 23/8/1894, 28/6/82, 116 11th Street, Parkhurst, Johannesburg, 28/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 7398/82—**Van Rooyen**, Maria Elizabeth, 29 September 1920, 200929006005, Kalkfontein, Pk. Ellisras, 20 Maart 1982; Roelof Jacobus van Rooyen. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 8305/82—**Bezuidenhout**, Philippina Maria Charlotte, 25 Januarie 1954, 5401250131005, Rooibosstraat 66, Hectorspruit, 19 April 1982; Willem Jacobus Bezuidenhout. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4766/82—**Henning**, Laurika Catharina, 9/5/21, 2105090003000, Kruisstraat 56, Potchefstroom, 13/4/82; Gert Frans Henning. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 9087/82—**Wessels**, Petrus Lavras, 20/7/06, 0607205007000, Elenbritstein, distrik Ellisras, 21 November 1981; Ammerencia Hester Wessels. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- Nel, John Frederick, 23 Januarie 1909, 0901235025003, Homestraat 44a, Rustenburg, 22 Julie 1982. Jac H. Smit Leonard en Breytenbach, Posbus 75, Rustenburg.
- 9931/82—**Papendorff**, Ivan Hugh, 30/3/25, 2503305039001, Manfrea-woonstelle 18, Debeerstraat, Wonderboom-Suid, Pretoria, 22/7/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 9793/82—**Hayler**, Frederick Charles, 9 February 1918, 1802095024004, 4 Lilroy Court, Church Street East, Arcadia, Pretoria, 13 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 5544/82—**Kirk**, Hugh Victor, 31/5/1897, Piggs Peak, Swaziland, 8/8/81. Barclays Nasionale-Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 8020/82—**Degenkamp**, Evert John Henry, 21/11/40, 4011215056006, 123 Weber Street, Silverton Ridge, Pretoria, 21 May 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 8330/82—**Pienaar**, Petrus (Peter) Jacobus, 9/5/14, 1405095012001, 344 25th Avenue, Villieria, Pretoria, 20/6/82; Philippina Adelaide Pienaar, 27/10/10, 1001270005009, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 10053/82/ASR 1—**Wentzel**, Arthur Edward, 30/12/20, 20123050 33006, 176 Bartle Avenue, Murrayfield, Pretoria, 22/7/82; May Johanna Wentzel, born Pringle, 3/11/27, 2711030019004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 7387/82—**Christian**, William, 5/12/18, 1812055032004, 40 Alcamaria Flats, Cantonment Road, Lyttelton, Verwoerdburg, 23/5/82; Edith Christian, born Durrant, 30/11/33, 3311300046008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 10551/82—**Du Plooy**, Cornelius Willem, 1/3/23, 2303015011006, Plot Blesboklaagte, Witbank, 8/8/82; Martha Magdalena Elizabeth du Plooy, voorheen Visagie, gebore Smit, 0803270011007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 8907/82—**Schultz**, Hercules Jacobus, 9/3/09, 0903095020009, Vandeventerstraat 4, Witbank, 30/6/82; Susara Catharina Johanna Magdalena Schoultz, gebore Vermeulen, 30/7/14, 1407300028004, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 7113/82—**Vitus**, Lydia Borgny, 5/6/01, 0106050001101, Swedish Alliance Mission, White River, 29/5/82; Lars Bengt Andreas Vitus, 13/11/1900, 0011135005103. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 9968/82—**Zinn**, Anna Jacoba, 16 Februarie 1900, 0002160008005, Machteel Postmushuis, 12 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9690/82—**Opperman**, Johannes Barend, 10 September 1926, 2609105028001, Mooifontein, Bethal, 9 Junie 1982; Anna Magaretha Opperman, 1 Junie 1930, 3006010012007, Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 8841/82—**Gough**, John Patrick, 22 Maart 1935, 3503225022003, Kareelaan 18, Middelburg, 3 Junie 1982; Jacomina Johanna Gough, gebore Waveren, 3903010017004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 7802/82—**Van der Merwe**, Maria Magdalena Hendrika, 14 April 1932, 3204140031001, Generaal Dewetstraat 20, Secunda, 23 Maart 1982; Johannes Jacobus van der Merwe, 6 Junie 1923, 2306065026006. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9806/82—**De Lange**, Johannes Hendrik, 7 Junie 1904, 040607 5014001, S.A. Vroue Federasietehuis, Kerkstraat, Middelburg, 9 Junie 1982; Henriette de Lange, gebore Breytenbach, 15 April 1905, 344760808. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9021/82—**Hechter**, Christiaan Stephanus, 28 September 1963, 6309285002001, Edelvalkstraat 82, Monumentpark-uitbreiding 2, 29 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9243/82—**De Wet**, Hendrik Christoffel, 27/10/25, 2510275023006, Riggellaan-Noord 149, Waterkloofrif, Pretoria, 11 Julie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9272/82—**Geere**, Elizabeth Anna, 25 Junie 1904, 0406250018008, Piet Retief, 13 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9330/82—**Venter**, Petrus Jacobus, 10 Februarie 1917, 1702105016000, Jaquelinerylaan 582, Garsfontein-uitbreiding 6, Pretoria, 13 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9168/82—**Bezuidenhout**, Petrus Alwyn, 15 Maart 1942, 420315 5064005, Bosloeriestraat 14, East Lynne, Pretoria, 19 Junie 1982; Hester Dorothea Bezuidenhout, 11 Desember 1942, 4212110046007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9135/82—**Nel**, Catrina Levina, 28 Januarie 1926, 2601280015002, 15de Laan 880, Wonderboom-Suid, 3 Julie 1982; Cornelis Thomas Nel, 25 Maart 1922, 2203255024000. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9309/82—**Opperman**, Anne Getruda Dorethea, 24 November 1915, Mercurystraat 36, Proklamasieheuwel, 8 Julie 1982; Christiaan Andries Albertus Opperman, 16 November 1912, 1211165003007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9817/82—**Du Plessis**, Susanna Maria, gebore Vorster, 20 Januarie 1911, 1101200030000, Plot 93, Doornkop, Roodepoort, 25 Junie 1982; Pieter Andries du Plessis, 1501015016005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 4165/82—**Golding**, Matilda, 5/5/1898, 9805050002008, Dorchester Hotel, Twist Street Hillbrow, Johannesburg, 15 Februarie 1982. Victor Solomon & Co., P.O. Box 391208, Bramley.
- 7148/82—**Hamilton**, David Fulton, 26/8/11, Woonstel 110, Menlowoonstelle, 13de Straat, Menlo Park, Pretoria, 13 Mei 1982. Van Zyl le Roux & Hurter, Van Erksomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
- 7138/82—**Hamilton**, Stoffelina Hamilton, 20 April 1907, Woonstel 110, Menlowoonstelle, 13de Straat, Menlo Park, Pretoria, 1 Mei 1982; David Fulton Hamilton, 26 Augustus 1911. Van Zyl Le Roux & Hurter, Van Erksomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
- 7637/82—**Maré**, Christina Magdalena, 17 Februarie 1906, 060217 0022001, Louis Trichardtstraat 330, Mayville, Pretoria, 14 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9196/82—**Jones**, Linda Maloni, 13 Mei 1953, 5305130112004, Elofiskaya 2, Schoemanstraat 730, Arcadia, Pretoria, 15 Junie 1982; Louis Albert Jones, 24 Augustus 1921, 2108245062004. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8406/82—**Du Plessis**, Hermanus Casper Jeremia, 11 Oktober 1945, 4510115036000, Napoleonstraat 19, Rustenburg, 14 Junie 1982; Elsie Johanna du Plessis, 14 Julie 1950, 5007140050006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9118/82—**Jordaan**, Jan Frederik Rykers, 1 April 1941, 410401 5041003, Polwinkhof 303, Bosmanstraat 286, Pretoria, 27 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9397/82—**Grobler**, Wessel Hendrik Swart, 7 Mei 1940, 4005075049002, Malanstraat 177a, Rustenburg, 19 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9052/82—**Naude**, Wesselina Francina, 21 Januarie 1897, 356158350, 12de Laan 526, Gezina, Pretoria, 16 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9522/82—**Niemand**, Annerie, 22 Maart 1959, 5903220116008, Castile Villa 11, Mopaniweg, Hennospark, Pretoria, 14 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

- 9881/82—**Buitendag**, Jacobus Lodewikus Buitendag, 8 Julie 1950, 5007085005007, Wessel Pretoriushof 112, Radio Uitkyk, Voortrekkerhoogte, 19 Julie 1982; Amanda Maria Buitendag, 10 Maart 1957, 5007085005007. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6561/82—**Peitzsch**, Friedrich Karl-Heinz, 19 Maart 1926, 2603195040109, 20ste Laan 377, Villieria, Pretoria, 15 Mei 1982; Ernestine Peitzsch, gebore Plagwitz, 19 Maart 1926, 2806220032104. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4015/82—**Van der Merwe**, Diederik Petrus Rudolph, 7/11/07, 0711075029001, Pietersburgstraat 86a, Ladanna, Pietersburg, 14/1/82. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.
- 8819/82—**Beukes**, Johan Hendrik Paul, 24 April 1905, 050424 5001004, Plot 140, Benoni-Noord, 25 Mei 1982; Anna Catharina, 16 November 1905, 0511160004004. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.
- 6263/82—**Flemming**, Diederich Franz, 14/10/10, 1010145005003, Christoffelstraat 441, Pretoria-Wes, Pretoria, 17 Mei 1982; Johanna Aletta Elizabeth Flemming, 13/7/07, 0707130022007. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8634/82—**Harsveldt**, Elizabeth Ada Bernardie, 13/2/3, 0302130 005002, Jasonstraat 37, Langlaagte-Noord, Johannesburg, 26/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 10249/82—**De Bruyn**, Johanna Gertruida, 11/9/18, 1809110018002, 42a Sesde Laan, Geduld, Springs, 18/7/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 9273/82—**Gillfillan**, Waldemar, 5 Julie 1903, 0307055026008, Benquetweg 10, Selcourt, Springs, 28 Mei 1982; Doris Joan Gillfillan, 20/3/30, 3003200034008. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 5136/82—**Jansen van Vuuren**, Stephanus Johannes, 16/5/15, 1505165009009, Rennielaan 52, Sunda, 27/3/82; Hendrik Petronella Wilhelmina Jansen van Vuuren, 25/8/25, 250825006001. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 5468/82—**Landman**, Elizabeth Maria, 7/4/48, 4804070049003, Eastonlaan 35, Norkem Park, Kempton Park, 5/5/82; Brian William Landman, 10/3/45, 4503105083001. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 1126/82—**Genis**, Susara Aletta Petronella, 1/1/43, 4301010017000, Bodensteinstraat 168, Krugersdorp-Noord, 13/12/81. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 6757/82—**Flemix**, Bartus, 24/11/35, 3511245045003, Stokroosstraat 58, Northmead, 27/3/82; Elizabetha Magdalena, 5/2/37, 3702050017001. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 6755/82—**Deysel**, Stephanus Petrus, 21/1/23, 2301215056003, Bartle Frereweg 51, Nigel, 6/2/82; Matilda Deysel, gebore Prinsloo, 06612 6927W. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 6778/82—**Du Plessis**, Diederik Johannes Robertse, 1/3/36, 3603015 105008, Pretoriusstraat 17, Nigel, 11/5/82; Elizabeth du Plessis, 34879 3365W. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 8593/82—**Van Tonder**, Lambertus Frederik, 24/2/20, 2002245001002, Homanstraat 94, Oudorp, Klerksdorp, 26/4/82; Catharina Gertruida Susanna van Tonder, 1/2/24, 2402010001002. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.
- 8047/82—**Lunnis**, Geoffrey Roy, 22/8/56, 5608225055008, Hartebeestlaan 112, Leondale, Germiston, 27/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.
- 8363/82—**Bader**, Siegfried, 30 Januarie 1929, 2901305020106, Yaronlaan 14, Glenanda, 11 Mei 1982; Maria Catherina Bader, 3305060098001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 9160/82—**Weldon**, Vincent Andrew, 25 Mei 1922, 2205255003009, geskei, Hawthorne Hotel 27, Olivieweg 45, Berea, Johannesburg, 6 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 8573/82—**Engelbrecht**, Stephanus Johannes, 5 Maart 1926, 26030 55037005, Strydpoortstraat 10, Glen Harvie, Westonaria, 12 Junie 1982; Louisa Johanna Catharina Engelbrecht, gebore Le Roux, 320825 0042005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 3921/82—**Potgieter**, Enslin, 23/9/43, 4309235020006, Jan Vanrooyenstraat 4, Mindalore, Krugersdorp, 16/2/82; Johanna Maria Potgieter, 26/9/41, 4109260034009. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 2738/82—**Cloete**, Petronella Magrietha Jacoba, 351810275W, Solstraat 26, Triomf, Johannesburg, 15 Oktober 1980; Jacob Andries Cornelius Cloete, 334662601W. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 5603/82—**Khoury**, Frank (Francis) Rudolph, 26/10/26, 331302392W, 11 Roslin Street, Sydenham, Johannesburg, 28/2/82. Goldman Judin & Werner, 17th Floor, Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg.
- 9977/82—**Ebrahim**, Ismail, 5 November 1920, 2011055063056, 3 Sitara Avenue, Azaadville, 31 Julie 1982. Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, P.O. Box 149, Roodepoort.
- 9073/82—**Searle**, Millicent Mary, 7 Desember 1900, 0012070009001, 203 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, 9 Julie 1982. C. H. Searle, 203 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg.
- 8272/82—**Ellett**, William John, 25/1/11, 1101255018009, 20 Vardy Street, Hazeldene, Germiston, 22/6/82. Abe Dinner, Dinner & Brasg, P.O. Box 81, Germiston.
- 8932/82—**Wolder**, Joseph, 7 March 1924, 2403075040000, 55 Sixth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 8 Julie 1982. A. Saloner, 1404 Armadale Place, 261 Bree Street, Johannesburg.
- 9917/82—**Ludi**, Maria Elise Theresia, 27 May 1904, 0405270017008, widow, 106 Rutland Avenue, Craighall Park, Johannesburg, 1 August 1982. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.
- 9813/82—**McGurk**, Emily Gertrude, 21/1/1889, 331482849W, 39 Eighth Avenue, Melville, Johannesburg, 21/7/82. Moss-Morris, P.O. Box 1807, Johannesburg.
- 8650/82—**André**, Basil Frank, 27/12/42, 4212275090006, 63 Van Beek Avenue, Glenanda, Johannesburg, 14/6/82; Blanche Johanna André. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2107.
- 9182/82—**Durston**, Ivy Angelina, 23/3/06, 0603230015001, 169 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 7/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 9191/82—**Gaarkuken**, Johanna, 14/7/10, 1007140038104, 131a Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg, 6/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 8422/82—**Waterson**, Marjorie Elaine, 19 June 1925, 2506190028005, 15 Kameelboom Street, Els Park, Germiston, 28 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 2112/82—**Glazer**, Betty, 29/8/11, 331331611W, 11 Jacmor Court, 55 Cavendish Road, Yeoville, 3 Oktober 1981. Deneys Reitz, P.O. Box 61334, Marshalltown.
- 1454/82—**Whiting**, Sheila Isa, 27 Oktober 1927, 2710270056007, 2 Vasco Court, Daisy Street, Rosettenville, Johannesburg, 23 January 1982. J. A. Speedie, 6 Vincent Avenue, Kalfenora, Benoni.
- 6537/82—**Jodaikin**, Matle, 26 Oktober 1902, 331201931W, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 27 April 1982. Eidelman, Lezar & Jacobson, P.O. Box 835, Johannesburg.
- 7888/82—**Main**, Edgar George Alfred, 10 July 1931, 310710 5048003, 62 Orion Street, Kensington, Johannesburg, 2 June 1982; Janice Main, 15 August 1946, 4608150053003. Hattenbach & Abraham, P.O. Box 4023, Johannesburg.
- 8290/78—**Barnes**, Ellen May. M. D. Homann, Third Floor, Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath.
- 14558/80—**Kilov**, Isidore. Leveton Boner, P.O. Box 7269, Johannesburg.
- 16489/81—**Odendaal**, Daniel Johannes, 2 Junie 1959, 59060251 26007, Plot 27, Klipview, Daleside, 6 November 1981. H. C. Nolte, Posbus 84, Meyerton.
- 5906/82—**Matthews**, Woolf Naphtali, 19/2/13, 1302195038004, 36 Link Street, Bramley Gardens, Johannesburg, 26/4/82. H. Davidoff & Herman, 6 Provident Buildings, President Street, Germiston.
- 8426/82—**Atkinson**, Herbert Andrew, 31/1/26, 2601315052004, Vanbruggenstraat 51, La Hoff, Klerksdorp, 10/6/82; Anna Magdalena Atkinson, 2803030003003. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 7953/82—**Appelgryn**, Hendrik Christoffel Johannes, 13/2/32, 320 2135064003, Tomstraat 118, Potchefstroom, 10/5/82; Fredrika Elizabeth Appelgryn. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 2535/82—**Zinn**, Maria Catharina, 21/7/18, 1807210025000, Aberdeenstraat 15, Westdene, Johannesburg, 1 Februarie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 5903/82—**Koekemoer**, David Frederik, 4 April 1926, 2604045012009, Roodepoort, 21 September 1981; Christina Maria Koekemoer. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 7021/82—**Claassen**, Andries Willem, 5/5/39, 3905055017005, Wolmaransstad, 28/5/82; Neoline Claassen, gebore Steyn, 11/11/44, 4411110017006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.
- 9259/82—**Bezuidenhout**, Gert Wilhelm, 18/1/38, 3801185008008, Suikerbosstraat 12, Flimieda, Klerksdorp, 28/6/82; Susanna Susara Petronella Bezuidenhout, gebore Janssen, 12/8/40, 4008120070007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 7437/82—**Lourens**, Hendrik Albertus Andries, 23/7/14, 140723 5001001, Curriestraat 23, Roodepoort, 5/6/82; Anna Maria Elizabeth Lourens, 8/5/16, 1605080001006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 9606/82—**Millenaar**, Johanna Dorothea Maria, 14 September 1904, 0409140003008, 57 Oak Street, Northmead Extension 4, Benoni, 19 June 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 10169/82—**Naafs**, Isabella, 23 June 1933, 3306230035105, 3802 Ash Road, Bryanston Extension 3, 27 Julie 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 7965/82—**Farman**, Vivyan Mary, previously Ward, born Yates, 27 July 1906, 0607270031109, 3 Kenton, Mimosa Road, Blackheath, Johannesburg, 25 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 674/82—**Bouwmeester**, Franciscus, 7 Oktober 1915, 1510075024106, 43 Skymaster Village, Zandra Avenue, Boksburg, 27 May 1982; Hendrikje Bouwmeester, 1306270022106. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 9827/82—**Ravenscroft**, Edna, born Young, 21 Julie 1921, 210721 0021003, 17 Pretorius Street, Meyerton, 11 Julie 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 7830/82—**Schwulst**, Grace Margaret, 2 January 1932, 3201020027000, 9 Countess Avenue, Windsor Park, Johannesburg, 28 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 9313/82—**Poole** (Pool), Ruby Margaret, 18 September 1907, 070 9180013001, 24 Hamilton Road, Germiston, 5 Julie 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5751/82—**Williams**, Keith Amon, 11/10/30, 3010115044006, Lorrainestraat 17, Del Judor, Witbank, 8/4/82; Mary Elizabeth Williams, 14/8/32, 3208140047107. Santamtrust, Posbus 2280, Middelburg.

8778/82—**Oppel**, Jacobus Cornelius, 14/5/17, 1705145035, Premierstraat 31, Krugersdorp-Noord, 4/5/82; Susara Jacoba Adriana Oppel, 23/6/26, 2606230029000. Santamtrust, Posbus 2280, Middelburg.

1916/82—**Nieuwenhuis**, Maria Christina, 17/3/36, 3603170019002, Vierde Straat 100A, Boksburg-Noord, 13/12/81. Santamtrust, Posbus 2280, Middelburg.

6889/82—**Nienaber**, Maria Cornelia, 14/9/22, 2209140023008, Fonta-nastraat 14, Vanderbijlpark, 18/4/82; Gabriel Cornelius Johannes Nienaber. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

8833/82—**Dreyer**, Vivian Ryno, 14/11/12, 1211145012003, Clydes Daleweg 36, Casseldale, Springs, 25/6/82; Sophia Wilhelmina Dreyer, 22/11/18, 1811220011000. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

7890/82—**Osborne**, Marjorie Grace, 4 December 1919, 331680530W, Flat, Bryanston High School, Tramore Road, Bryanston, 11 November 1981; Victor Benjamin Osborne, 16 November 1922, 2211165025009. Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

8657/82—**Botha**, Allen Bowen, 7 April 1928, 2804075046006, 1 Von-boeschoten Street, Meyerton, 17 May 1982; Cornelia Carolina Botha. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

9361/82—**Kruger**, Benjamin Eberhaezer, 28/4/05, 47 Albrecht Street, Westonaria, 17/6/82; Johanna Susanna Carolina Kruger. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

9369/82—**Meyer**, Cornelia Sophia Elizabeth, 16 September 1928, 2809160072007, Parklaan 1, Leslie, 1 Julie 1982; Lucas Johannes Meyer, 4/6/23, 2306045034005. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

9534/82—**Smook**, Hester Catharina, 17 Junie 1906, 0606170017002, Revelas Towers 603, Cross-straat, Germiston, 29 Junie 1982; Frederik Johannes Smook. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

8901/82—**Scheepers**, Johannes Jacobus, 12/7/26, 2607125031005, Messinastraat 12, Suidheuwels, Johannesburg, 9/6/82; Cecilia Martha Scheepers, gebore Lee, 29/7/28, 2807290020003. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

8655/82—**Buckle**, Charles Nicolaas, 11 Junie 1938, 3806115089002, Caricastraat 88, Kilner Park, Pretoria, 1 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

9808/82—**Lourens**, Matthys Johannes, 26 Julie 1905, 0507265021000, Christoffelstraat 455, Pretoria-Wes, 23 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

8792/82—**Smit**, Erasmus Johannes, 27 Maart 1935, 3503275053007, Eufesstraat 425, Pretoria-Noord, 30 Junie 1982; Susanna Magrietha Botha, 7/4/41, 4104070060005. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

9592/82—**Grobler**, Johannes Zacharias, 16 Julie 1916, 160716504 4000, Bezuidenhoutstraat 168, Pretoria-Tuine, 19 Julie 1982; Johanna Petronella Grobler, gebore Coetzee, 15 November 1912, 121115004 3000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

9837/82—**Victor**, Petronella Aletta, 12 Desember 1912, 121212002 8006, Koos Delareystraat 92, Pretoria-Noord, 13/7/82; Michiel Victor, 28 Mei 1910, 1005285018002. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

9017/82—**Harrison**, Hubert Edgar, 30/8/24, 2408305012000, Huis 232, Everite, Kliprivier, 18/5/24; Joyce Harrison, 19/9/24, 240919001 2006. Santamtrust, Posbus 2280, Middelburg.

8741/82—**Coetzee**, Mathys Louis, 29/7/23, 2307295037003, Rubystraat 17, Carltonville, 20/5/82; Gwendoline Doreen Coetzee, 3/6/30, 300 6030044006. Santamtrust, Posbus 2280, Middelburg.

11984/81—**Liebenberg**, Fritz Julius Willem Gustav, 11/4/13, 130 4115003001, Hollystraat 66, Van Dykpark, Boksburg, 27 Julie 1981. Snyman, De Jager & Breitenbach, Kerkadegebou 530, Kerkstraat 267, Pretoria.

4029/82—**Van der Vyver**, Catharina Wilhelmina, 18 Mei 1928, 356 149468W, Dickensonlaan 1196, Waverley, Pretoria, 19 Oktober 1981; Izak Tinie van der Vyver, 7 November 1923, 231175029007. Snyman, De Jager & Breitenbach, Kerkadegebou 530, Kerkstraat 267, Pretoria.

10147/82—**Cronje**, Petronella Margaretha, 18/1/1892, 9201180 002003, 1 Woodside, Tierhout Street, Elspark, 16/7/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

KAAP • CAPE

Hamilton, Alida Margaretha, gebore Van der Vyver, 2 Februarie 1921, 2102020008001, Spoorweghuis, Gouda, 14 Julie 1982; Abraham Burger Jacobus Hamilton, 26 Desember 1898, 9812265002005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

O'Connor, John Joseph, 7 August 1916, 1608075051002, 7 School Street, Gordons Bay, 7 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

5554/82—**Bredenkamp**, Machiel Adriaan, 26 Desember 1898, 98122 65002005, Voortrekkerstraat 36, Wolseley, 11 Augustus 1982; Engela Elizabeth Johanna Bredenkamp, gebore Kotze, 25 Mei 1914, 140525 0018009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

4466/82—**Pegram**, Charles, 30 Julie 1936, 3607305038019, Upping-tonstraat 9, Huguenot, 28 Junie 1982; Katrina Johanna Pegram, gebore Pedro, 19 April 1943, 4304190022014. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3291/82—**Koen**, Martha Maria, gebore Van der Merwe, 7 April 1916, 1604070015001, Hoofweg 43, Touwsrivier, 16 Mei 1982; John Joseph Koen, 13 Julie 1914, 1407135024004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

2793/82—**Kraft**, Erhard Richard, Karoi, Zimbabwe, 27 July 1981. Kantor & Fialkov, 120 Main Road, Claremont.

7643/79—**Hendricks**, Janette Christina, 19 September 1922, 007020 528, widow, Lansdowne, 28 November 1979. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

5057/82—**De Kock**, Alexander Floris, 28/9/06, 0609285030001 Huis Uitvlucht, Montagu, 22/7/82. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

5236/82—**Lorenzo**, Victor William Stanley, 20 Junie 1901, 0106 205011005, Dwarsstraat 14, Kraaifontein, 29 Julie 1982. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5276/82—**Olivier**, Maureen, gebore Heath, 13 Julie 1935, 022 347090W, Emeraldene B103, Aliwalweg, Wynberg, 24 Julie 1982. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5097/82—**Swart**, Philip Coenrad Daniel, 1 Januarie 1930, 3001 015056000, Berolstraat 30, Kuilsrivier, 19 Julie 1982; Elizabeth Johanna Swart, gebore Volschenk, 28 Januarie 1934, 3401280032001. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5461/82—**Strydom**, Aubrey Denne, 11 Januarie 1933, 33011 15009002, Kakeelrivier, 18 Julie 1982; Dorothea Anna Maria Strydom. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

4575/82—**Jochems**, Margaret Elizabeth, gebore Jack, 22 Augustus 1901, Wyngaardstraat, Pineview, Grabouw, 15 April 1982; Nicholaas Jochems. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

5229/82—**De Villiers**, Jean Pierre Huguenot, 5 Desember 1908, 081 2055005001, 14 Herschel Road, Fish Hoek, 31 Julie 1982; Johanna Dorothea de Villiers, born Dreyer, 9 January 1916, 1601090026000. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

5206/82—**Botha**, Marthinus Johannes Nicolaas, 18/7/13, 1307185 002001, Porterstraat 56, George, 27/7/82; Lea Magdalena Dorothea Botha, gebore Botha, 13/2/17, 1702130004005. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

4028/82—**Joubert**, Daniel Johannes, 14/7/1900, 0007145003005, Kerkstraat 24, De Doorns, 17/6/82; Petronella (Pieternella Pietronella) Magdalena (Magdalena) Joubert, gebore De Bod, 2/9/08, 0809020019000. Theron, Humphrey & Fick, Stockenströmstraat 31, Worcester.

4039/82—**Robson**, Anne Ronella, born Marsden, 24/3/43, 430320 071005, 25 Kiln Road, Rugby, Cape Town, 10/6/82. Findlay & Tait Incorporated, P.O. Box 248, Cape Town.

3682/82—**Isaacs**, Samuel Hermanus, 1938-08-16, Eikelaan 37, Salvopark, Firgrove, 16 Oktober 1981; Miemie Adriana Isaacs. Miller & Bosman, Conradiestraat, Strand.

3694/82—**Isaacs**, Mogamat Amien, 10 March 1926, 2603105073026, 137 10th Street, Kensington, 27 May 1982; Jawaiya Isaacs, born Jasiem, 6 December 1925, 022435261. Saacks & Jaffe, 808 Standard General House, Adderley Street, Cape Town.

5217/82—**Joubert**, Hester Cecilia, gebore Bosman, 11/2/1890, 9001110002002, Huis AA, Tomlinson, Swellendam, 21/7/82. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

4789/82—**Van Wyk**, Cornelius Johannes, 26/8/25, 2508265003004, Cambridgestraat 88, Vrijzee, 15/6/82; Anna Sophia van Wyk, 15/5/29, 2905750018008. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1723/82—**Goosen**, Magdalena Christina Kok, 19/12/12, 1212190 006007, Voortrekkerstraat, McGregor, 19/2/82. Volkskustrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5017/82—**Mostert**, Christiaana Willemina, 7/7/06, 0607070025004, Bowlie, Koringberg, 19/6/82. Volkskustrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4847/82—**Snowden**, Muriel, 24/1/07, 0701240019003, Lynwood Gardens, A206, Claremont, 13 Julie 1982. Volkskustrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5032/82—**Joubert**, Charl Jacobus Gerhardus, 17 Desember 1910, 101 2175007008, Greystraat 137, Strand, 22 Julie 1982; Aurelia Stoffelina Joubert, gebore Loubser. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

5246/82—**Lambrechts**, Michiel Adriaan, 11 November 1912, 1211 115014005, Skoonseig, Posbus 33, Stellenbosch, 24 Julie 1982; Dorothy Alice Lambrechts, gebore Marais, 1812150029004. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

4086/82—**Lochner**, Georg (George) Philip, 7/1/01, 0101075003000, Vlokstraat 8, Moorreesburg, afdeling Malmesbury, 6 Mei 1982; Johanna Maria Lochner, gebore Van Soelen, 24/4/05, 0504240006008. J. N. van Soelen, Privaatsak X81, Pretoria.

4620/82—**Martheze**, George Trafford, 23/2/06, 0602235016006, Polackstraat 29, Robertson, 7 Junie 1982. Volkskustrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5423/82—**Calitz**, Cornelis Ignatius, 22/1/05, 0501225018008, Hoogstraat 118, Mosselbaai, 3 Augustus 1982; Hester Petronella Calitz, gebore Lategan, 24/10/09, 0910240011007. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

5261/82—**Joubert**, Paul Josua, 20 Augustus 1942, 4208205084002, Lerouxstraat 1, Montagu, 24 Julie 1982. Van Zyl & Hofmeyr, Posbus 8, Montagu.

4486/82—**Jonker**, Willem Daniel, 5/3/14, 1403055025006, 4 Le Roux Street, Uniondale, 2/7/82; Alice Jonker, born Van Wyk, 29/7/31, 3107 290030006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

4457/82—**Botha**, Adam Johannes, 14 September 1925, 2509 145004006, Knysna, 19 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

4815/81—**Maurice**, Gertruida, gebore Alexander, 17/9/22, 220917 00609012, Magnoliawoonstelle 13f, Klein-Nederburg, Paarl-Oos, 31/5/81. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

- 5491/82—**Zeelie**, Johannes Jacobus, 7 Februarie 1928, 28020750 12002, Willowmore, 28 Julie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.
- 4374/82—**Du Plessis**, Johanna Frederika Jonker, gebore Du Toit, 29/3/1894, 096735879W, Premierstraat 12, Noorder-Paarl, 3/7/82. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.
- 5543/82—**Boshoff**, Louis Frederik (Louis Frederick), 23 April 1915, 1504235002003, 14a Loop Street, Cape Town, 14 August 1982. J. J. Glick & Co., Sixth Floor, SA Permanent Buildings, 55 Hout Street, Cape Town.
- 6331/81—**Dauids**, Mogamat Shaheed, 6 February 1961, 61020650 98020, 3 Cameron Road, Crawford, 6 August 1981. Claude Ipser Incorporated, 5 Church Street, Bellville.
- 5488/82—**Lowry**, Bryan Vincent, 12/8/17, 101214684, Three Acres, Greenway, Wetton, 4/8/82. Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town.
- 5218/82—**Leder**, Carl Paul Edward, 8/6/14, 1406085042008, Honeyvale Road, Pot Pourri, Philadelphia, 25 July 1982; Ranza Miriam Leder, born Stephens. Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town.
- 5527/82—**Boerssen**, Emily Rosa, 23/9/19, 1909230043003, Kommetjieweg 97, Vishoek, 19 Julie 1982; Gerhardus Boerssen, 10/6/11, 1106 105009009. Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.
- 3709/82—**Colyn**, Peter Westerman, 26 Augustus 1932, 32082650 47007, Dewetstraat 81, Vrijzee, Goodwood, 20 Mei 1982; Sylvia Agnes Colyn, gebore Spaans.
- 5411/82—**Oosthuizen**, Anna Elizabeth, gebore Hammond, 5 September 1913, 4310080090003, Hoërkruisstraat 20, Mosselbaai, 24 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5310/82—**De Koker**, Andreas Stephanus, 13/10/27, 2710135063008, Glen Etive, Ceres, 29/7/82. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4887/82—**Swart**, Johannes Gerhardus Jacobus, 27/10/16, 16102750 32006, Karbenahof 1, Melkbaaistrand, 15/7/82; Leonora Swart, gebore Roos, 1512150015009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5195/82—**Van Wyk**, Roelof Jacobus Francois, 15/6/26, 26061550 02001, Alicestraat 123, Goodwood, 17/7/82; Magrietha Elizabeth Johanna van Wyk, 2208230009000. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5099/82—**Truter**, Ernst Hendrik Wolfaard Gysbert, 11/11/16, 1611 115012000, Vierde Laan 69, Boston, Bellville, 19/7/82; Annie Dorothy Truter, gebore Meyer, 11/11/16, 1310220041000. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4992/82—**Wickham**, Robert Hendrik, 21 September 1920, 200921 5033001, Avondalestraat 25, Bellville, 18 Julie 1982; Huijbrecht Heletta Gerendina Wickham, gebore Slabber. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4990/82—**Strauss**, Dawid Josephus, 27 Maart 1931, 3103275060001, Adam Taslaan 22, Bothasig, Kaapstad, 3 Julie 1982; Anna Hendrika Christina Strauss, gebore Coetzee. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5067/82—**Van der Berg**, Daniel Coenraad, 29 Mei 1922, 220529 5018009, Elfde Laan 178, Kraaifontein, 22 Julie 1982; Francina Jacoba van der Berg, gebore Gerber, 4 November 1924, 2411040024009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5481/82—**Snyman**, Christoffel Jacobus, 9 April 1922, 220409 5058000, Jakarandastraat 13, Brackenfell, 4 Augustus 1982; Elizabeth Cecilia (Cecilia) Aletta Snyman, gebore Du Preez, 20 April 1924, 2404 200057000. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5185/82—**Odendaal**, Paul Coenraad, 16/10/1900, 0010165001008, Odendaalstraat 8, Swellendam, 18/7/82. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.
- 3761/82—**Kramer**, Sarah Ettie, 27 May 1905, 0505270023003, 1 St James Court, St James Road, Sea Point, 7 June 1982. L. Kadish & Company, Fifth Floor, 172 Victoria Road, Woodstock.
- 5464/82—**Du Toit**, Jacomina Hendrina, gebore Schreuder, 30 September 1912, 1209300033004, Hoopstraat 7, Moorreesburg, 4 Augustus 1982; Christiaan Petrus Johannes du Toit, 16 September 1910, 1009165025008. C. P. J. du Toit, Hoopstraat 7, Moorreesburg.
- 8954/81—**Davis**, John Bartholomew, 9 June 1912, 1206095028009, 7 Hathorn Road, Maryvale, Johannesburg, 3 June 1981; Agnes Spears Davis, 30 April 1912, 1204300025001. Getz, Hyams & Surdut, P.O. Box 2350, Cape Town.
- 5033/82—**De Kock**, Anna Margaretha Gertruida, gebore Van Eeden, 15 Desember 1895, 130093180W, Vandermerwesieng 35, Bellville, 21 Julie 1982. Kotze Maritz Murray & Fourie, Posbus 25, Worcester.
- 2816/82—**Bruwer**, Anna Louisa, gebore Steenkamp, 19/12/46, 4612 190092005, Pleinstraat 10, Touwsrivier, 12/11/81; Andries Frederick Jacobus Bruwer. David Schur, Stockenströmstraat 58, Worcester.
- 4562/82—**Ryan**, Patrick Percy, 2/10/09, 0910025016106, 16 York Street, George, 5/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.
- 4988/82—**Spong**, Alfred Herbert, 11 March 1902, 023115016008, The Lookout, Christiaan Street, Hout Bay, 19 July 1982. Walker Malherbe Godley & Field, P.O. Box 254, Cape Town.
- 4917/82—**Haumann**, Maria Elizabeth, 11/9/1893, 9309110003007, The Crescent 18, Pinelands, 19 Junie 1982. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.
- 2262/82—**Reagon**, Norman Henry, 7 July 1903, 256 Coronation Road, Kensington, 13 March 1971; Louisa Elizabeth Reagon, born Villett, 5 September 1921, 022563501. Reillys, 1101 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.
- 4516/82—**Wrensch**, Alexander Edward John, 9 May 1932, 320509 5063006, Seacrest, Frankfurt Road, Muizenberg, 17 May 1982; Maureen Veronica Wrensch. Buirski, Herbstein & Ipp. Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.
- 5302/82—**De Kock van Leeuwen**, F. W. A., 9503115007100, Stellenbosch, 20 July 1982. Personal Trust Ltd, 42 Burg Street, Cape Town.
- 5603/82—**Van Rooyen**, Anna Magdalena, gebore Du Preez, 29/5/26, 2605290030000, Saldanhaweg 9, Stellenberg, 10/8/82. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.
- 4402/82—**Snell**, Floris Moses, 6/11/24, 145289569K, Cysterstraat 3, Wellington, 19/6/82; Aletta Johanna Snell. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.
- 4435/82—**Dower**, Evelyn May, formerly Van Ryneveld, 22/5/1895, Perivale, Aliwal Road, Wynberg, 30/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 5522/82—**Browning**, Annie Hillier, born Parker, 23/11/12, 1211 230025001, 10 Tanglin Flats, Thomas Road, Wynberg, 12/8/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 2977/82—**Dankels**, William, 6 September 1925, 1 Maindy Road, Glee-moor, Athlone, 7 February 1982. Khan & Dawids, Bhorat Centre, Klipfontein Road, Athlone.
- 1272/82—**Van Rheede**, Johanna, born Bede, 10 July 1906, 0226 42021K, Pinevilla, Fourth Avenue, Grassy Park, 28 January 1982. Buchanans Incorporated, First Floor, Medical Centre, Main Road, Wynberg.
- 4925/82—**Rohr**, Albert Jenkins, 7 November 1906, 0611075033005, 13 Avenue Bordeaux, Constantia, 8 July 1982. Routledge-MacCallums, 107 St George's Street, Cape Town.
- 5336/82—**Freeman**, Phyllis May, born Greenwood, 13 May 1909, 0905130033004, 14 Upper Noreen Avenue, Newlands, 24 July 1982. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.
- 5515/82—**Seymour**, Clive Ronald, 15 April 1916, 1604155027004, Stifford Lodge, Avenue Picardi, Constantia, 15 August 1982; Phyllis Seymour, 20 June 1917, 1706200019009. V. H. Thompson, c/o McDowell, Caradoc Davies & Company, 420 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.
- 3668/82—**Himer**, Harry, 28 January 1909, 0901285027008, 65 Geneva Place, London Road, Sea Point, 16 May 1982. Gelb Gelb Simon & Shapiro, French Bank Buildings, Church Square, Cape Town.
- 5405/82—**Scott**, Gladys, 24/8/01, 0108240010000, 6 Bramber Court, Ravenscraig Road, Green Point, 28/7/82; George Allan Scott. Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town.
- 4512/82—**Siddeley**, Jane Goodier, 16 May 1928, 9 Deidre Court, Auburn Road, Kenilworth, 5 July 1982. Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town.
- 4432/82—**Van Berkel**, Johannes Adrianus, 10 Dunluce Avenue, Claremont. O'Sullivan & Co., United Buildings, Main Road, Claremont.
- 2773/82—**Kariem**, Sulaiman, Athlone. Roup, Wacks & Kaminer, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town.
- 5907/81—**Wolmarans**, Frederick Gerhardus (George), 16 October 1918, 022224606, 125 Fifth Avenue, Rondebosch East, 15 August 1981; Madge Elizabeth Wolmarans, born Dreyer, 2611100070004. C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 901 Colonia Mutual Building, Cape Town.
- 4822/82—**Butterfield**, Ethel Grace, born Griffiths, 14/9/15, 1509 140029009, 9 Ashkelon Flats, London Road, Sea Point, 19/7/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 4410/82—**Legg**, Joan Elsie, born Heathorn, 13/2/10, 1002130016004, 47 Lewis Drive, Constantia, 2/7/82; Leslie Godfrey Legg. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 4959/82—**Woudberg**, Laura Jamina, 6 April 1899, 9904060013004, 62 Wiener Street, Goodwood, 24 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3720/82—**Hendricks**, Gamat Cassiem, 29 October 1935, 351029 5079029, 28 Devon Road, Lansdowne, Cape Town, 2 June 1982; Gadija Hendricks, born Lutta. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4831/82—**Greenwood**, Kenneth Charles, 6 May 1901, 010506501 0008, B1 Princeton, 261 Main Road, Three Anchor Bay, 7 July 1982; Joan Greenwood, born Churms, 22 March 1903, 0303220013005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3231/82—**Malpas**, Sidney Jack, 9 July 1916, 1607095037108, 47 Sonop Street, Brackenfell, 18 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3660/82—**Verculel**, Jemina, formerly Furlong, formerly Bowden, born Connerty, 25 July 1918, 022457100W, 2 Peak Road, Devils Peak, Cape Town, 6/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 2836/82—**Bowie**, Desmond (Desmond) Kerr, 10 June 1926, 260619 5013000, Hansmoeskraal, George. Van Rensburg, P.O. Box 759, George.
- 4754/82—**Diedericks**, Paul James, 1 October 1920, 014511560K, 273 12th Avenue, Kensington, 9 March 1982; Helen Christina Diedericks, born Benjamin, 14 September 1919, 014064732K. J. J. Glick & Co., Sixth Floor, S.A. Permanent Buildings, 55 Hout Street, Cape Town.
- 5257/82—**Coetzee**, Rose Florence, gebore Wessels, 19/10/04, 0410 190016007, weduwe, Vanriebeekstraat 41, Heidelberg, 22/7/82. Boland Bank Bpk., Posbus 3, Heidelberg.
- 2127/82—**October**, Jacobus Johannes, 5 April 1932, Bluebell Laan 5, Botrivier, 13 April 1981; Margaretha Carolina October, gebore Smythe. Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon.

5142/82—**Pool**, Petrus Albertus, 30 November 1911, 1111305016002, Da Gamastraat 39, Strand, 17 Julie 1982; Petronella Magdalena Elizabeth Pool, gebore Vos, 28 Maart 1914, 1403280019006. Rowan & Pullen, Panoramagebou, Markstraat, Strand.

5609/82—**Auret**, Jan Bastiaan, 17/6/23, 2302270012006, Garastraat 12, Beaufort-Wes, 4/8/82; Cornelia Gertruida Auret, gebore Botes, 23022 70012006. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4957/82—**Viljoen**, Petrus Gerhardus, 7 Julie 1923, 2307075012002, die plaas Vrede, distrik Caledon, 7 Julie 1982; Jacomina Francina Gysbertha Viljoen, gebore Coetzee. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4952/82—**Nel**, Margaretha Wilhelmina, voorheen Van der Merwe, gebore Coetzee, 10 September 1898, Johencotehuis vir Bejaardes, Sutherland, 3 Julie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5441/82—**Hutchins**, Anne Therese, 23/8/01, 0108230009004, Huis Marie Louw, Reitz Street, Somerset West, 13/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5396/82—**Walters**, David, (David Ernest or Ernest David), 22/4/24, 002671629K, 3 Gladiator Street, Kensington, Cape Town, 7/8/82; Elizabeth (Elizabeth Mathilda) Walters, born James, 022671630K. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5357/82—**Van Heerden**, Gertrude, 8/6/08, 0806080037005, 25 Culemborg, Forest Drive, Pinelands, 23/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5454/82—**Pool**, Margaretha Alberta, 12/12/02, 0212120011003, Ouete-huis, Springbok, 20/7/82; Johannes Albertus Pool. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5329/82—**McDiarmid**, Helen Campbell, 6/7/06, 0607060011006, 16 Varietas, Matopo Road, Mowbray, 19/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5046/82—**Beukes**, Elizabeth Wilhelmina, 8/11/01, 0111080024016, 19 Limerick Road, Cranford, 4/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5351/82—**Dawson**, Maud Elizabeth Maureen, born Waring, 15/7/1900, 0007150015001, Doordrift Lodge, Doordrift Road, Plumstead, 7/8/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5277/82—**Palmer**, Lionel Eric, 15/2/14, 1402155028001, Country Club, Somerset West, 6/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5432/82—**Donaldson**, James, 23/9/14, 1409235030006, 10 Cheltenham Road, Mowbray, 30/7/82; Mary Langlands Donaldson, born Whyte, 7/5/20, 2005070020000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5279/82—**Du Plessis**, Wynand Johannes Jakobus, 13/7/18, 180713 5045000, John X. Merrimanstraat 32, Oakdale, Bellville, 26/6/82; Aletta du Plessis, gebore Smal. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5520/82—**Bester**, Elizabeth Maria Gertruida, gebore Du Toit, 8/4/21, 2104080030008, Uitsigstraat, Moorreesburg, 24/7/82; Jan Jacobus Francois Bester. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5252/82—**Bergh**, Hester Johanna Maria, 20/8/23, 2308200043003, Vaalsyfer, Vanrhynsdorp, 8/7/82; Christiaan Johannes Bergh. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5248/82—**Angus**, Oliver Roy, 30/11/07, 0711305017008, 49 Beresford Road, Woodstock, 26/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5328/82—**Louw**, Johannes Basson, 27 Mei 1909, 0905275016004, Maré Video 14, Kusweg, Strand, 14 Julie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

2518/82—**Coetzee**, Ronise Emma, 8/9/55, Cambridgestraat 106, Goodwood, 8/4/82; Torres Louis Coetzee, Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5544/82—**May**, Doris, born Neumaier, 30 September 1900, 000930 0003002, 602 Bowenvale, Beach Road, Three Anchor Bay, 14 August 1982. C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, Adderley Street, Cape Town.

4395/82—**Muller**, Pieter Jacobus Johannes, 20/4/09, 0904205021002, Loopstraat 23, Robertson, 25/6/82; Minie Elizabeth Muller, gebore Groenewald, 28/2/15, 1502280031000. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

4563/82—**Steyn**, Johannes Stephanus Hermanus, 2/2/08, 080202 5017004, Piet Retiefstraat 46, Robertson, 25/6/82; Hester Maria Steyn, gebore Du Toit, 22/10/17, 1710220033008. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

4943/82—**Ackermann**, André Joël, 9/5/28, 2805095002002, Doorn-dam, Morreesburg, 17 Julie 1982. Francois Roux & Van Dyk, Posbus 4, Moorreesburg.

4888/82—**Du Toit**, Leon, 26/7/17, 1707265004001, Yworry, Atlantic-rylaan, Onrusrivier, 11 Julie 1982. Jan S. de Villiers & Seun, Santambankgebou, Burgstraat, Kaapstad.

5530/82—**Joubert**, Esther Johanna Roux, 3 September 1900, 0009030 012000, P.O. Box 107, Plettenberg Bay, 28 June 1982. W. P. Holder Boiskin & Viljoen, P.O. Box 40, Strand.

5521/82—**Hurley**, William Thomas, 13 December 1903, 0312135 012101, Room 9, Huis Jan Swart, Lourens River Road, Strand, 9 August 1982. W. P. Holder Boiskin & Viljoen, P.O. Box 40, Strand.

5076/82—**Karemacher**, Stella Hendrietta Gertrude, born Vialar, 8/1/05, 0501080021006, Monte Rosa, Faure Street, Cape Town, 27/7/82; Pieter Arnoldus Karemacher, 0407185016000. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5315/82—**Yates**, Thomas Casson, 2/2/11, 1102025037105, 1 Gaywood, Kingston Road, Rosebank, 31/7/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5040/82—**Stuckenberg**, Else Johanna (Johanne) Benedicte, 23/9/03, 0309230005006, 23 Main Road, Green Point, Cape Town, 26/7/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5184/82—**Nader**, Cornelia Arnoldina, 7/5/11, 1105070030008, Bluegum Grove 5, Worcester, 3/6/82. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4601/82—**Rosen**, Frieda Zelma, born Kottler, 25 January 1895, 0224 50734, 19 Hof Street, Cape Town, 10 July 1982. Simon Abel & Son, Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town.

1413/82—**Swanepoel**, Johannes Jacobus, 25 Januarie 1938, 073443130W, Ladbrokeweg 31, Kenwyn, 30 Januarie 1982; Dorey Jean Swanepoel, gebore Rix, 022287967. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk. Posbus 4333, Kaapstad.

4054/82—**Jonker**, Jacobus Marthinus, 30/11/1899, 9911305004003, Ficht Street, Knysna, 12 June 1982. Strydoms, 42 Main Street, Knysna.

5139/82—**De Kock**, Josias Stephanus, 30/4/1900, 0004305004006, Freeziastraat 3, Caledon, 7 Julie 1982. Susara Susanna Maria de Kock, gebore de Kock. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

5143/82—**Radyn**, Coenraad Johannes Jacobus, 5 November 1928, 2811055006009, Fouriestraat 6, Hermanus, 9 Julie 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

5134/82—**Van Deventer**, Barendina Dorothea, 1/8/08, Parkstraat 16, Gansbaai, 10 Julie 1982; Philippus Coenrad Petrus van Deventer. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

4919/82—**Horne**, Gideon George, 13 Julie 1903, 0307135010006, Pienaarsrivier, Riversdal, 15 Julie 1982. J. J. van Rensburg, Posbus 396, Riversdale.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

788/82—**Kruger**, Samuel Jacobus, 18 Desember 1921, 211218 5023000, Erasmusstraat 24, Warrenton, 26 Julie 1982; Anna Catharina Kruger, 8 Julie 1923, 2307080010009. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

721/82—**Van Wyk**, Johan David Adriaan, 20 Augustus 1913, 130829 5025007, Rhendsterkloof, Pk. Stella, 20 Julie 1982; Isabella Magdalena van Wyk, gebore Scholtz, 6 April 1911, 1104060015004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

681/82—**Hain**, Christina Maria, gebore Viljoen, 2/2/40, 4002020 005007, 17de Laan 8, Sishen, 16/6/82; Robert Joseph Hain, 27/2/37, 3702275013009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

39/81—**Hattingh**, Willem Adriaan, 9/4/40, 4004095093009, Ship-pardstraat 6, Kimberley, 1 Januarie 1981. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

767/82—**Truter**, Ellis Verner, 27 Januarie 1982, 1201275001009, Nazareth House, Cornwall Street, Kimberley, 29 Julie 1982; Sophia Jacomina Truter, born Lubbe, 17 Oktober 1916, 066101416W, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1014, Kimberley.

769/82—**Human**, Malcolm Lamont, 2 September 1922, 2209025 011003, Langstraat 15, Britstown, 3 Augustus 1982; Susanna Maria Magaretha Human, 6 April 1922, 2204060011000. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

739/82—**Van Wyk**, Elsie Maria Dorothea, 17/1/13, 1301170007000, Badenhorststraat, Strydenburg, 27/7/82. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

763/82—**Herbst**, Christiaan Frederick, 23/8/27, 2708235058001, Dalhamweg 38, Kimberley, 27/7/82; Johanna Magdalena Herbst, 28/12/31, 3112280071002. Johan Wilhelm Sonnekus vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

774/82—**Wild**, Louisa Evelyn, 21 Junie 1913, 1306210002002, Antoniesbos, Hopetown, 21 Julie 1982. De Villiers & Bredenkamp, Charl Cilliersstraat 12, Douglas.

789/82—**Nortje**, Johanna Susanna, gebore Du Plooy, 16 Junie 1935, 3506160019009, plaas Kgudunkwani, Pk. Piet Plessis, distrik Vryburg, 28 Julie 1982; Barend Petrus Johannes Nortje, 10 Januarie 1933. Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.

747/82—**Lubbe**, Margaretha Johanna, gebore Steenkamp, 20 Oktober 1892, 023689040W, Mostertstraat, Carnarvon, 30 Julie 1982. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

744/82—**Bezuidenhout**, Gerhardus Johannes, 20/5/05, 050520 5003005, Plot 13, Bernau, Posbus 175, Vryburg, 30/7/82. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

775/82—**Brydenbach**, Nicolaas Johannes, 11/9/12, 1209115025005, V.H. 12, Jan Kempdorp, 15/7/82; Aletta Jacoba Brydenbach, gebore Klinck, 22/10/17, 1710220017007. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

414/82—**Haskins**, Guy Ernest William, 10 Oktober 1947, P.O. Box 1, Francistown, Botswana, 12 November 1981. Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafikeng, Bophuthatswana.

765/82—**Liebenberg**, Dirk Albertus, 4 Augustus 1930, 3008045 016003, Privaatsak X5922, Upington, 30 Julie 1982; Mathilda Barbara Liebenberg, gebore Kriel, 2 November 1935, 3511020020007. Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

Weber, Bernard Denis, 26/10/22, 2210265018005, 33 Empire Road, Cambridge, East London, 1/8/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Kordonski, Edward, 23/4/29, 2904235030104, 31 Ries Avenue, Buterworth, Transkei, 8/8/82; Elaine Mildred Kordonski. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Harman, James, 6 May 1903, 0305065011002, 27 Pemberton Place, Chiselhurst Extension, East London, 23 August 1982; Gertrude Louisa Harman. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2089/82—**Malcomess**, Johanna Anna Frieda, 23/7/1899, 9907 230019000, 13 Donald Road, East London, 10 July 1982. F. W. Cooper & Rein, 7 Buxton Street, East London.

2060/82—**Lumley**, Johanna Wilhelmina, voorheen Nel, gebore Bekker, 31 Januarie 1909, 091310001002, Ons Tuiste, Humansdorp, 13 Julie 1982. Abrahamson & Reynolds, Posbus 27, Somerset-Oos.

2034/82—**Koekemoer**, Isabella Gesina, gebore Senekal, 7/8/16, 1608 070076004, Bergstraat 10, Despatch, 8/7/82; Cornelius Francois Koekemoer, 9 Julie 1904. Conradie Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

2237/82—**Gamble**, Mary Gay, born Hardwitch, 11 June 1911, 110611 0012006, 27 Augustine Street, Stutterheim, 26 July 1982. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

1850/82—**Buys**, Barend Jacobus de Klerk, 1 November 1916, 1611 015048005, Bothasbaken, Somerset-Oos, 20 Junie 1982. M. A. Botha, Posbus 160, Somerset-Oos.

2260/82—**Dakin**, Diana May, born Walker, 24 September 1936, 3609 240058003, 64 10th Avenue, Walmer, Port Elizabeth, 27 July 1982. Rushmere, Noach & Partners, P.O. Box 100, Port Elizabeth.

2265/82—**Havenga**, Nicolaas Hendrik, 19 Mei 1926, 2605195005008, Hibuscussingel 76, Uitenhage, 5 Augustus 1982; Magdalena Kathrina Havenga, gebore Van Greunen, 1/12/43, 4312010003007. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

1891/82—**Persicaner**, Jeannie, born Solomon, 12/5/45, 450512 0058007, 3 Edmonds Road, Lovemore Heights, Port Elizabeth, 26/6/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2186/82—**Swanepoel**, Joyce Margaret, 21 April 1924, 8 Aragon Court, Aragon Road, Adcockvale, Port Elizabeth, 21 July 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1890/82—**Myburgh**, Cornelius Jacobus, 20 November 1901, 0111 205013001, King's Drive 1, Aliwal-Noord, 15 Junie 1982. Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.

2311/82—**Rathbone**, Barend Adriaan, 24 Februarie 1911, 1102 245008001, Wrightstraat 8, Sidwell, Port Elizabeth, 14 Augustus 1982; Maria Petronella Rathbone, gebore Jonker, 17 Februarie 1913, 1302 170030000. Oosthuizen Hazell & Wilmot, S B S-gebou, Hoofstraat 12, Port Elizabeth.

2342/82—**Mann**, Charles Douglas, 1 November 1897, 9711 015006003, 9 Albert Street, Cradock, 19 August 1982. Metcalf & Co., P.O. Box 64, Cradock.

2261/82—**Fourie**, Magrieta Cornelia, 13/12/33, 3312130023001, Gamtoos Tabakwoonbuurt, Patensie, 17/7/82; Willie Frederick Fourie, 23/5/16, 160523033003. Volkskasbank Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2235/82—**Bezuidenhout**, Daniël, 18 Julie 1918, 1807185002000, Windsorweg 22, Uitenhage, 11 Julie 1982. Volkskasbank Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2245/82—**Therond**, Leopold Julian Marie, 1/1/24, 2401015059106, Murrellsingel 63, Framesby, Port Elizabeth, 3/8/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

398/82—**Mattheus**, Marthinus Johannes, 3 Oktober 1913, 1310 035011008, Lindsayweg 47, Port Elizabeth, 23 Mei 1980. P. C. van Staden Venter & Kie., Posbus 3383, Port Elizabeth.

2115/82—**Smith**, Albert Edward, 9 Februarie 1900, 002095009003, 2 Smuts Road, Selborne, East London, 2 Junie 1982. Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, P.O. Box 1092, East London.

1432/82—**Du Plessis**, Cilliers, 22/11/58, 5811225046007, Safranaal 14, Algoapark, Port Elizabeth, 27/3/82; Monica. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2273/82—**Van Rensburg**, Pieter Albertus Hofmeyer Janse, 26/12/27, 2712265020006, Owenstraat 1, Mount Croix, Port Elizabeth, 2 Augustus 1982; Maria Janse van Rensburg, 3404060030002. Volkskasbank Bpk., Tweede Verdieping, VSN-sentrum, Hoofstraat, Port Elizabeth.

2149/82—**Jordaan**, Marie Smuts, gebore Louw, 15/2/06, 060215 0001009, Huis Silwerjare, Somerset-Oos, 13/7/82. Volkskasbank Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

825/82—**Swart**, Frances Mabel, 1 Maart 1885, Dereygerstraat 18, Jeffreysbaai, 27 September 1955. C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.

258/82—**Barnard**, Jacobus Adam, 15 September 1931, 3109 155027002, Charlesstraat 2, Somerset-Oos, 11 Januarie 1982; Anna Elizabeth Barnard, gebore Jordaan. Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

2239/82—**Jennings**, Richard Douglas, 24/9/1900, 0009245011003, p/a Kings Home, King William's Town, 11 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2243/83—**Peters**, Suzanne Francis, gebore Baatjes, 13/7/39, 390713 0104014, Kendrickstraat 41, Jarmandorpsgebied, Port Elizabeth, 23/7/82; Abe Colin Peters, 22/9/33, 3309225086018. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2238/82—**Havenga**, Hermanus Christoffel, 5/6/14, 1406055014003, Stilwellstraat 5, Queenstown, 13/7/82; Martha Johanna Maria Havenga, 22/5/19, 1905220003007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1926/82—**Alexander**, Mita, gebore Beukes, 27 Mei 1918, 180527003 1017, Fouriestraat 6, Noupoot, 31 Mei 1982; Gert Adam Alexander, 7 Augustus 1918, 1808075034012. P. H. Oosthuizen & Seun, Posbus 54, Noupoot.

2322/82—**Labuschagne**, Frans Jakob Hermanus, 29 Junie 1900, 0006295007006, Tweede Laan 3, Burgersdorp, 10 Augustus 1982. Groch & Kie., Posbus 40, Burgersdorp.

2252/82—**Beauchamp**, William Henry, 3/7/14, 9700000028, 12 Graham Road, Southernwood, East London, 2/8/82; Hazel Irene Beauchamp, 007846897. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Barratt, Edna, 27 September 1910, 1009270020001, 33 Seventh Avenue, Gonubie, East London, 26 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Merry, Amy, born Sykes, 28 January 1896, 9601280003001, Red Cross Home, Fleet Street, East London, 6 August 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1671/82—**Els**, Christina Theunsina, gebore Scholtz, 17 September 1935, 3509170047002, Parkinstraat 9, Uitenhage, 17 Junie 1982. Conradie, Pieterse & Kamfer, Posbus 142, Uitenhage.

2231/82—**Grobler**, Yvonne Margaret, gebore Van Loggerenberg, 14 Desember 1940, 4012140056004, Hexhamweg 4, Rowallan Park, Port Elizabeth, 27 Julie 1982; Garry Grobler, 8 November 1938, 381108506 3003. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2146/82—**Pedersen**, Erik Jorgen, 3 March 1926, 2603035039006, 5 Oatlands Road, Grahamstown, 24 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1994/82—**Bradfield**, Graydon Alvyn, 4 May 1904, 0405045012003, Shandon, P.O. Clumber, 14 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1986/82—**Nieft**, Emil Otto Helmut, 13/11/26, 2611135013003, Middelswartrivier, Kareedouw, 19 Junie 1982; Nicorina Nieft, gebore Potgieter, 8/11/33, 3311080002007. Volkskasbank Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

577/82—**Van Aswegen**, Hester Jacomina van de Vyver, gebore Coetzee, 4 Februarie 1885, Goldschmidtstraat 12, Oos-Londen, 29 Januarie 1982. Russel Esterhuizen Lindsay & Sephton, Posbus 1092, Oos-Londen.

2334/82—**Boswall**, Norman William, 25 June 1909, 0906255032003, 54 Sydenham Road, Port Elizabeth, 2 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2236/82—**Bolton**, Edwin Douglas, 12/1/17, 1701125020000, Kirstenbosch, P.O. Box 34, Sunland, 2/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3539/81—**Elias**, Lettie, gebore Stuurman, Erf 28, Kleinschool, Port Elizabeth, -/-/68. Ward Able & Seun, Posbus 735, Port Elizabeth.

3538/81—**Elias**, Joseph, 1881, Erf 28, Kleinschoolwoonbuurt, Port Elizabeth, 1 November 1953; Lettie Elias, gebore Stuurman. Ward Able & Seun, Posbus 735, Port Elizabeth.

2270/82—**Price**, Lisle Altham, 11 Oktober 1899, 9910115014004, 5 Baisley Crescent, Gonubie, 25 July 1982. Bate Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London.

2016/82—**Brown**, Neva Kathleen, 29 March 1902, 0203290009000, 2 Kennersley Park, Beacon Bay, East London, 5 July 1982. Bate Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London.

144/82—**Steenkamp**, Hendrina Dina, gebore Swart, 23/12/35, 351223 0025000, Anton Vanwouwlaan 16, Despatch, 19/5/81; Baren Willem Jacobus Steenkamp, 7/2/36. B. W. J. Steenkamp, Anton Vanwouwlaan 16, Despatch.

2207/82—**Petzer**, David Laurence, 14 July 1920, 2007145028000, Lot 75, Amalinda, East London, 14 July 1982; Shirley Johanna Petzer, born Diedricks. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2067/82—**Daniels**, Daphne Clark, born McLean, 27/10/21, 03042400 70P, widow, 9 Landsdowne Road, Grahamstown, 24/7/82. Wheeldon Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown.

Nel, David Erasmus Stephanus, 21/4/14, 1404215006001, Morrislaan 2, Barkly-Oos, 5/8/82; Johanna Catharina Wilhelmina Nel, gebore Van Zyl, 13/5/15, 1505130023002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

Jackman, Hendrina Magdalena, formerly Britnor, born Pretorius, 28 Desember 1924, 2412280042008, 19 Smartt Road, Nahoon, East London, 12 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

NATAL

3929/82—**Braatvelt**, Florence May, 24/12/1895, 9512240009006, Frail Aged Home, 82 Melmoth Road, Eshowe, 4/7/82. Barclays National Bank, Durban.

3672/82—**Smith**, Eileen, 11 March 1909, 0903110026007, 42 Clarendon Drive, Durban North, 27 June 1982. Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.

2962/82—**Gordon**, Gladys, 13/9/18, 211487589, 28 Essenwood Road, Durban, 10/6/82. Alec M. Edelson Inc., P.O. Box 3215, Durban.

3763/82—**Crofton**, Roy Wilfred Hartley, 28 March 1947, 470328 5104001, 3 Woodbury Road, La Lucia, 31 May 1982. Cox, Yeats & Partners, 12th Floor, NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

4305/82—**Woodhouse**, Edmund Keith, 3/1/21, 2101035052004, 5 Reservoir Road, Winston Park, Gillitts, 28 July 1982. De Villiers & Strauss, P.O. Box 4808, Durban.

2781/82—**Stewart**, Josephine Isabella, 11/5/21, 2105110068009, Private Bag X610, Stanger, 5/5/82. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

- 2441/82—**Dowden**, William Adams, 57 Arlington Road, Hatfield, Salisbury, Zimbabwe, 4/4/82; Margaret Dowden. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.
- 1848/82—**Collins**, Francis Geoffrey, 20 June 1914, 1406205034000, 1 Woodford Road, Freeland Park, Scottburgh, 7 April 1982. Garlick & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.
- 3856/82—**Liswell**, Elsie, 18/11/1895, 9511180007004, Wanderleigh Nursing Home, Springfield Road, Durban, 26/6/82. Leandy & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.
- 3759/81—**Naicker**, Ambogium, 13/11/23, 800085956A, 23 Impala Drive, Mobeni Heights, Durban, 26/4/81. T. C. Mehta & Company, 201 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban.
- 1419/82—**Bloomer**, Kenneth William, 18 July 1921, 2107185040004, Fields Residential, 108 Florida Road, Durban, 24 February 1982. Meumann & White, Fourth Floor, Founders House, 15 Parry Road, Durban.
- 4101/82—**Higham**, William, 26/7/21, 2107265026105, 7 Minerva Court, Minerva Grove, Durban, 20/7/82. Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.
- 2572/81—**Skaife**, Esther Eirene, 13 June 1900, Ticehurst House, Wadhurst, Sussex, England, 7 September 1980. Venn, Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.
- 3996/82—**Muller**, Mary Jane, 11 June 1907, 0706110001007, Anerley Place, Anerley, South Coast, 9 July 1982. D. B. Davies, c/o Hathorn Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
- 3121/82—**Knight**, Margaret Miriam, 13/3/26, 2603130013005, Abingdon, P.O. Himeville, 20 May 1982. Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
- 3609/82—**Coetzer**, Catharina Maria, 13 Oktober 1905, 0510130012006, Ralder 23, h/v Loop- en Chapelstraat, Pietermaritzburg, 4/7/82. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 4328/81—**Govender**, Sunthakante, 27 September 1927, 15 Dehra Dunn Road, Northdale, Pietermaritzburg, 25 July 1979; Rathnam Govender. A.K. Essack, Morgan Naidoo & Co., 520 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
- 2749/82—**Govender**, Balakisthan, 9 February 1920, 2002095054056, 26 Truro Road, Allandale, Pietermaritzburg, 18 April 1982; Kristnavanee Govender. A.K. Essack, Morgan Naidoo & Co., 520 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
- 4091/82—**Crouch**, Alice, 13/1/1896, 960113001008, 9 Thompson Road, Ladysmith, 13 July 1982. Christopher, Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith.
- 4257/82—**Marlin**, Anthony Stroud, 26 April 1914, 1404265007008, Riverside, Umtentweni, 10 August 1982. Forder, Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone.
- 3907/75—**Hofmeyr**, Gideon Daniel, 4/1/29, 073450124, Howick, 6/12/74. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.
- 3423—**Roodt**, Marie Magdalena, 25/8/48, 4808250026004, 215 Cathcart Street, Greytown, 23/6/82; Johannes Erenst Marshall Roodt, 9/6/47, 4706095042006, J. E. M. Roodt, P.O. Box 252, Greytown.
- 1359/82—**Gilbert**, Joan Catherine, 25 Holliday Road, Merrivale, J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.
- 4269/82—**Kasiram**, Maganlal Parshotam, 2 January 1918, 800366801, 23a Shepstone Street, Richmond, 9 August 1982; Reva Parbhoo Parshotam, 27 June 1930, 3006270087053, Younus Bayat, Khan & Singh, Suites 3 and 4, 443 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
- 3846/82—**Smith**, Benjamin, 28 April 1932, 3204285040007, 63 Pine Street, Pietermaritzburg, 9 July 1982. J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
- 4087/82—**Sharp**, Phyllis Emily, 5 March 1902, 0203050019009, 26 Gower Road, Pietermaritzburg, 12 July 1982. Hathorn Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
- 3802/82—**Murugan**, Kannappan, 4 April 1913, 1304045050056, 51 Berea Crescent, Newholme, Pietermaritzburg, 15 April 1982; Chinnammal Murugan. Hathorn Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
- 3762/82—**Bothma**, Mina, 28 November 1896, 9611280008009, Tuinsigouetehuis, Coweyweg, Berea, Durban, 25 Junie 1982. Volkskassatrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 3670/82—**Scrooby**, Vivian Stanley, 6 November 1925, 2511065030003, Heuweltop Farm, District Eshowe, 13 June 1982; Hazel Scrooby. Cox & Partners, P.O. Box 5, Vryheid.
- 4196/82—**Wise**, Charles Frederick, 4/1/08, 0801045032001, 9 Julina Court, Bulwer Street, Pietermaritzburg, 22/7/82. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.
- 3732/82—**Ferreira**, Maria Elizabeth, gebore Roux, 29/9/36, 3609290017008, Jordaanstraat 43, Westgate, Pietermaritzburg, 13/7/82. Hannah, Schoombee & Steyn, Posbus 34, Vryheid.
- 4302/81—**Lemos**, Alvaro de Almeida, 30/10/08, 0810305023105, 319 Pengelly Flats, Peacehaven Place, Bluff, Durban, 16 July 1982; Janey Lemos. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2905/82—**Sterne**, Walter, 27/1/1900, 0007025009007, 7 Park Road, Umtentweni, 21/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 4031/82—**Climpson**, Susanna Elizabeth, born Ellis, 17/3/14, 1403170047000, Flat 101, Glenview, Pietermaritzburg, 15/7/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 4231/82—**Van der Merwe**, Gerhardus Coenraad, 3/9/56, 5609035158008, 12 Eland Avenue, Amanzimtoti, 26 Julie 1982; Benita Elizabeth van der Merwe, 10/10/56, 5610100106005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 4230/82—**Taylor**, Fabian Holes, 31/8/18, 1808315013008, 5 Cod Crescent, Kelso, 15/7/82; Marguerite Johanna Taylor, 7/12/23, 2301270018005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 4053/82—**Ludick**, Louisa Jacoba Carolina, 17/3/14, 1403170017003, 49 Weightman Avenue, Empangeni, 9/7/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 4152/82—**Jonker**, Susanna Elizabeth Engela, 4/11/22, 211655738, 44 Island View Road, Fynnlands, Durban, 10/7/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 6496/81—**Henderson**, Martha Sophia, 23/2/1899, 9902230001008, 655 Stella Road, Escombe, Queensburgh, 22/10/81. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2899/82—**Hirasen**, Velu, 1/8/19, 1908015045050, House 6, Road 606, Unit 6, Chatsworth, 16/5/82; Muniamma Hirasen, 5/11/30, 3011050062052. C. Moodley S. R. Naidoo & Co., Suite 1402, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.
- 4164/82—**Goolam Hoosen**, Abdool Latiff, 6 July 1917, 1707065049057, Sanker Road, Ottawa, 31 July 1982; Hawa Cassim, 14 January 1922, 800360866A. Gordhan, Harold & Associates, P.O. Box 428, Verulam.
- 3945/82—**Donnellan**, Bernard Joseph, 28 March 1890, 900328502007, 284 Musgrave Road, Durban, 10 June 1982. Alex, Aiken & Carter, P.O. Box 1496, Durban.
- 2210/82—**Ferguson**, Kenneth David, 20/4/08, 0804205022002, 143 Merion Court, 19 Prince Street, Durban, 22/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 3473/82—**White**, William Henry, 29 November 1893, 931129506003, 7 Shelmeden, 571 Moore Road, Durban, 1 July 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 4089/82—**Brown**, Mona Dorothy, 18/11/16, 1611180047006, 124 Conyngham Avenue, Redhill, Durban, 1/8/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 4069/82—**Hudd**, Reginald Westwood, 18/7/15, 1507185020008, 5 Rosslare, 59 Ferguson Road, Glenwood, Durban, 22/7/82; Harween Elsie Hudd, born Neale, 6/8/21, 2108060021002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 4192/82—**Ramsay**, Cyril Ernest, 29/8/06, 0608295041008, 2 Burleigh, 115 Clark Road, Durban, 16/7/82; Annie Jessie Isabella Maud Ramsay. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3444/82—**Pearce**, Joseph Geoffrey, 24 June 1911, 1106245014000, Village of Happiness, Margate, 29 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3927/82—**West**, Susarah Aletta, 15 May 1912, 1205150002008, 23 Old Mill Way, Durban North, Durban, 6 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 4329/82—**Gielink**, Jane Dewar (Jean Dewar Gielink), 22/7/1899, 211695470, Coronation House, Natal Settlers' Memorial Homes, Hutchinson Road, Durban, 29/7/82. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 4223/82—**Naidoo**, Gurusamy, 30/8/24, 800376912, 2 Sanyo Place, Havenside, Chatsworth, 28/7/82; Kanniamma Naidoo, 8/1/32, 3201080070056. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3542/81—**Sugra**, (Sugra Bibi), 9 November 1945, 800232459A, 26 Sparks Road, Overport, Durban, 25 May 1981; Suleman, 12 October 1939, 800440998. R. B. Lalla & Company, P.O. Box 48390, Qualbert.
- 4074/82—**Parak**, Hawa Mahomed, 27/5/18, 800081863A, 170 Wicks Street, Verulam, 29 June 1982; Ismail Suleman Asmal (Isnail Asmal), 9/8/17, 800385510A. Henry Francis, P.O. Box 192, Verulam.
- 3460/82—**Gopaul Manickum Freddy**, 10 June 1918, 8004222003, 45 Roslyn Avenue, Asherville, Durban, 17 June 1982. Navanethem Pillay & Company, 11th Floor, Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.
- 4070/82—**Huffam**, Violet Mabel, 19 May 1903, 0305190022106, 39 Arbuthnot Road, Scottburgh, 23 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 4333/82—**Lumgair**, Stewart, 19 May 1929, 2905195030000, 104 Alfred Street, Estcourt, 2 August 1982; Sebella Willemina Lumgair, born Botha, 4 July 1927, 2707040047001. P. R. Dreyer & Company, P.O. Box 62, Estcourt.
- 4215/82—**Anstey**, Maud, 9/9/1896, 9609090003004, 387 Marine Drive, Bluff, Durban, 31/7/82. J. H. Nicolson Stiller & Geshe, P.O. Box 641, Durban.
- 3571/82—**Hirjee**, Soni Mooljee, 15 September 1905, 0509155029051, 87 Clayton Road, Overport, Durban, 3 July 1982. K. T. Soni & Co., 250 Grey Street, Durban.
- 721/82—**Patchappen**, 1/11/1899, 800339865A, 189 Gandhi's Hill, Tongaat, 17/3/69. C. Sewpershad & Co., 23 Moss Street, Verulam.
- 3370/82—**Mungamma**, -/-/1903, 800363816A, 189 Gandhi's Hill, Tongaat, 3/3/72. C. Sewpershad & Co., 23 Moss Street, Verulam.
- 4092/82—**Daly**, Thora, 8/3/20, 2003080035001, 7 Vernon Court, Vernon Road, Berea, Durban, 22 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 4248/82—**Esterhuizen**, Carolina Johanna, 2 December 1913, 50 Donnelly Road, Wentworth, Durban, 25 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 4114/82—**Visser**, Marie Anne Yvonne, 4/7/1909, 0907040017002, House 77, C. G. Smith Sugar Ltd, Umzinto, 15 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 3968/82—**Sizer**, Jocelyn Patricia, 24 March 1920, 2003240024002, 81 Stromboli, 9 Nathaniel Isaacs Crescent, N. Beach, Durban, 13 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

1028/82—**Naginlal**, Ramkilowan (Naginlal), 9/11/24, 2411095042054, 46 The Knoll, Kenville, Durban, 1/1/82. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

991/82—**Pillay**, Ganas, 4/11/34, 800301933, Road 721, House 273, Moorton, Chatsworth, 27/12/81. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

3610/82—**De Lange**, Cathrina Johanna de Lange, 25/5/13, 130525 0027002, Davenportstraat 39, Glenwood, Durban, 13/6/82; Johannes Hendrik Stephanus de Lange, 20/9/26, 2609260505004. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

4372/82—**Steyn**, Josias Michael, 9 May 1912, 1205095002006, P.O. Box 1584, Manaba Beach, 9 August 1982. Kent & Kent, P.O. Box 205, Margate.

4227/82—**Scheepers**, Elizabeth Johanna Catharina, 14/11/23, 2311 140005009, Waterloo, distrik Bergville, 30 Junie 1982; Jacobus Nicolaas Scheepers, 6/1/23, 2301065013005. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1634/82—**Bierman**, Jacobus Albertus, 22 Oktober 1913, 131022 5001009, Onlangs, distrik Frankfort, 29 Julie 1982; Gertruida Christina Bierman, gebore Underhay. Van der Merwe, Claassen & Louw, Posbus 7, Frankfort.

1451/81—**Smook**, Johan (John Hendrik), 11 September 1917, 1709 115001005, Dejagerstraat, Edenville, 4 Julie 1982; Johanna Elizabeth Louisa Smook, gebore Ebersohn, 30 September 1916, 1609300007009. Volkskassust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1649/82—**Groenewald**, Christiaan Jacobus, 10 Maart 1942, 420310 5066001, Vanlaunsingel 43, Fichardtpark, Bloemfontein, 17 Julie 1982; Margaretha Marthina Groenewald, gebore Botha, 2 September 1946, 4609020046003. Volkskassust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1461/82—**Matthee**, Susara Aletta Elizabeth, 469450127W, Najaarsrus, Parys, 5/5/82; Michiel Burger Matthee, 31/5/17, 1705315009004. Volkskassust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1666/82—**Olivier**, Jan Hendrik Willem, 18/9/15, 1509185011003, Geluksbron, Posbus 184, Bloemfontein, 11 Augustus 1982; Levina Catherina Hendrina Olivier, gebore Bester, 1711230014004. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1606/82—**Van Schalkwyk**, Hester Magdalena, 10 Desember 1910, 1012100032006, Murraystraat 8, Welkom, 26 Julie 1982. H. N. J. Laage, Posbus 854, Cartletonville.

1673/82—**Human**, Dirk Hendrik Petrus, 11 Maart 1926, 26031150 24001, Normandielaan 13, Bloemfontein, 12 Augustus 1982. J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein.

1478/82—**Meiring**, Johannes Jacobus Albertus, 15 Junie 1907, 0706 155014006, Andrew Murraystraat, Bultfontein, 8 Julie 1982; Johanna Dorethea Meiring, 28 Augustus 1906, 0608280007006. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

1662/82—**Burger**, Elizabeth Christina, gebore Crous, 16 Mei 1896, 9605160003007, Woonstel 105, Fairview Mansions, Kroonstad, 10 Julie 1982. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

1643/82—**Pretorius**, Barend Johannes, 29 Junie 1982, 007285002007, Geskenk, distrik Heilbron, 29 Junie 1982; Anna Margaretha Pretorius, 0411080016008. Volkskassust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1543/82—**Wentzel**, Maria Magdalena, gebore Steyl, 22 Januarie 1908, 0801220009006, weduwee, President Steynstraat 6, Frankfort, 9 Julie 1982. Koller & Koller De Jager & Vennote, Posbus 14, Frankfort.

1417/82—**Nell**, André, 10/10/51, 5110105079000, St Helenasingel 59, Uitsig, Bloemfontein, 2 Julie 1982; Maryna Isabel Nell, 27/4/55, 55042 70045004. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

781/82—**Vosloo**, Alice, 10/2/28, 2802100063004, Sannetwewoonstello 4, Opheliastraat 8, Welkom, 7/4/82. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1612/82—**Bester**, Frederik Jacobus, 31/5/16, 1605315017009, Bermudasingel 105, Uitsig, Bloemfontein, 29/7/82; Catharina Wilhelmina Bester, 29/5/21, 2105290013007. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1424/82—**Cairns**, William, 20/9/11, 1109205019001, Ben Mervisstraat 18, Kroonstad, 3/7/82. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1614/82—**Holtzhausen**, Willem Hendrik, 9/12/60, 6012095125000, Constantiastraat 59, Reitzpark, Welkom, 16/7/82; Birgit Suzan Josepha Holtzhausen, 2/10/62, 6210020091004. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1383/82—**Yorke**, Victor Leslie, 1/4/16, 1604015039009, 51 Marais Street, Kroonstad, 4/7/82; Martha Maria Yorke, born Fölscher, 16/8/10, 1008160028009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1567/82—**Maree**, David Jacobus Wynand, 10/10/1900, 001010 5009004, Dewetsdorp, 24/7/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1561/82—**Groenewald**, Henrietta Theresa, 7/6/15, 1506070013003, Odendaalsrus, 21/7/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1401/82—**Viljoen**, Wilhelmina Jacoba Getruida, 7 Oktober 1910, 101007008006, Loopstraat 31, Burgersdorp, 3 Julie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1564/82—**Olivier**, Hermanus Bernardus, 13/2/03, 0302135007003, Sarel Cilliersstraat 59, Theunissen, 6/7/82; Barbara Maria Olivier. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1574/82—**Holder**, Marthinus Gysbertus Keet, 24/10/12, 121024 5014000, Vinkstraat 6, Hendrik Verwoerddam, 11/7/82; Anna Jacoba Meyer Holder. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1093/82—**Latham**, Cyril Muire, 11 November 1904, 0411115004003, 10 Rembrandt Court, Kellner Street, Bloemfontein, 15 May 1982. John Cyril Latham, c/o Claude Reid, P.O. Box 277, Bloemfontein.

1699/82—**Conradie**, George Stephanus Malherbe, 17 November 1918, 1811175017002, Landhoek, Hoopstad, Posbus 15, Hertzogville, 14 Augustus 1982; Maryna Magdalena Conradie, gebore Conradie, 4/5/25, 2505040060002. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1674/82—**Klynhans**, Willem Johannes, 30/9/56, 5609305055009, Klipfontein, Reddersburg, 11 Augustus 1982. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

Coetzee, Daniel Francois, 26 Desember 1921, 2112265013004, Penkopsingel 12, Dewet-uitbreiding, Bloemfontein, 21 Augustus 1982. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

111/82—**Gous**, Johannes Petrus, 4102045060001, Roosstraat 4, Hoopstad (Hoopstad).—Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

1692/82—**Smith**, Barend Rudolph Gerhardus, 4 Januarie 1926, 260104 5037002, Taaibosstraat 3, Meyerhof, Bothaville, 5 Augustus 1982; Susanna Jacoba Smith, gebore Booyesen. Rafferty, Van Zyl, Viljoen, Posbus 8, Bothaville.

Van der Walt, Jan Jacobus, 27 Februarie 1909, 0902274008008, Dukestraat 11, Brandfort, 20 Augustus 1982; Hester Magdalena Maria van der Walt, gebore Möller, 4 Februarie 1911, 1102040010004. Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1694/82—**Wessels**, Anna Margaretha, 10 Oktober 1920, 201010 0005005, plaas Grootkuil, distrik Kroonstad, 23 Julie 1982. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

1163/82—**Richter**, Christiaan Georg Frederik, 27 September 1906, Oranjehospitaal, Kolbelaan, Bloemfontein, 30 Mei 1982. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1633/82—**Annandale**, George Willem, 8 Mei 1906, 0605085012009, Reichenbergstraat, Zastron, 8 Augustus 1982; Johanna Susanna Elizabeth Annandale, gebore Van Staden, 2 Oktober 1907, 0710020034009. Malherbe Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron.

1595/82—**Van der Linde**, Catharina Germina, 22/11/15, 151122 0003003, Daniel, Rosendal, 25/7/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1379, Bethlehem.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, tensy anders vermeld) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

10102/80—**Bhikha**, Goolab, 320425082053, 24 20th Street, Bakerton, Springs (Springs).—A. E. Lambat, Germex.

8201/80—**Stroebel**, John Frederick, 2209234041006, 268 Daphne Avenue, Mountain View, Pretoria.—J. J. van der Merwe, Brakpan.

529/80—**Meltzer**, Maurice, 0705115020004, 8 Zeelandia Court, Monument, Krugersdorp, Second and Final (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

535/82—**Liebenberg**, Izak Naudé, 1212295049001, farm Sweetwaters, Broederstroom, District of Pretoria.—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

4413/81—**Wolgast**, Werner Gustav Henry, 2507025012107, 120 Sixth Street, Northmead, Benoni; Kate Irma Grete Wolgast, 2912270011103 (Benoni).—Favish, Barrable & Beasley, Benoni.

12502/81—**Classen**, Alfred Edward Basil, 4406080508001, Presbyterian Church Manse, Heidelberg (Germiston).—E. S. Classen, Germiston South.

13648/81—**Humphries**, Basil Lancelot, Eventide Old Age Home, Vereeniging; Ellen Maude Humphries, born Arnold (Vereeniging).—MacRobert De Villiers & Hite Inc., Pretoria.

13256/81—**Van der Hoven**, Martha Johanna Maria, 0610020003006, Riemarwoonstelle 25, Celliersstraat 45, Sunnyside, Pretoria.—M. J. van der Hoven, Alkantarant.

1179/82—**Fry**, Kathleen Anna, 14 Lysander Court, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

6290/82—**Lahner**, Joseph Gustav, 8908045002009, 24 Salerno Road, Montroux, Johannesburg (Johannesburg).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

9622/81—**Jardine**, Gregory José, 6006015064000, 14 Buhrman Street, Horizon, Roodepoort (Roodepoort).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Roodepoort.

1979/76—**Strydom**, Christina Gesina Elizabeth, 0312010009008, Weltevrede, distrik Fochville, Tweede en Finale (Fochville).—Volkskas, Klerksdorp.

2406/82—**Malan**, Pieter Andries, 0305175013005, Doornpoort, Koster; Maria Magdalena Malan, 1004080011001 (Koster).—Volkskastrust, Klerksdorp.

15274/80/ONS/4B—**Murray**, George, 0503165022008, Pretoriusstraat 585, Arcadia, Pretoria.—Jozua Schoeman, Bloemfontein.

5586/81—**Branco**, Albino Ferreira, 1412275056105, Flat 11, President Place, President Avenue, Witbank; Fernanda Branco, born Gomes, 1907 170054105 (Witbank).—John Bailie & Son, Witbank.

5025/81—**Coetzee**, Willem Christoffel, 2006175015002, Keeszynoorns, distrik Badplaas; Maria Johanna Coetzee, gebore Steenkamp, 3105150010001 (Ermelo).—Lemmer, Vos & Kie, Ermelo.

14691/81—**Block**, Chaje-Sora (Sophie), 0606210020008, 406 Kilkenny Court, De Villiers Street, Johannesburg (Johannesburg).—H. Lewis & Abrahams, Germiston.

4149/82—**Correia**, Faustino Pimenta, 1701295035101, 17 Tom Larence Street, White River; Noemia Rosa Deoliveira Moura Correia, 2008080075105 (White River).—Barclays National Bank, Nelspruit.

9976/81—**Third**, Alexander Newton, 1204155002006, Retreat Hotel, Goldman Street, Florida (Roodepoort).—Van Wyk De Vries, Johannesburg.

1725/82—**Otto**, Stefanus Johannes, 9503305002002, Droogeveld, distrik Zoutpansberg (Louis Trichardt).—Coxwell & Steyn, Louis Trichardt.

12048/80—**Meintjes**, Albertus Jacobus, 0209305007004, die plaas Zendingelsplaas, Zeerust, Gewysigde (Zeerust).—Volkskastrust, Klerksdorp.

15697/81—**Anderson**, Rosie, 305740346C, 801 Jack Rabie Street, Reiger Park, Boksburg (Boksburg).—S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, Boksburg.

15697/81—**Anderson**, Rosie, 305740346C, 801 Jack Rabie Street, Reiger Park, Boksburg (Boksburg).—S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, Boksburg.

1659/82—**Morris**, Rose (Rosa), 0207130006001, Jewish Old Age Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

4006/82—**Johanssen**, Hans Axel Carl, 0809165015003, 133 Sixth Avenue, Georgia, Roodepoort (Roodepoort).—Ronald Sack & Steyn, Roodepoort.

10788/81—**Cronje**, Petro Allen, 3601055022000, Wychwoodgebou 35, Watsoniastraat, Wychwood, Germiston; Anna Adriana Cronje (Germiston).—Schumann Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

12562/77—**Naidoo**, Ragpal (Rajeeopal), 800057981A, 8 Seagull Street, Rainbow Valley, Lenasia; Soonthreem Naidoo, 800062616A (Johannesburg).—Gilchrist & Reid, Benoni.

649/81—**Bylieveldt**, Johannes Jacobus, 3711265093004, Berthastraat 19, Turfontein, Johannesburg; Cathrine Elizabeth Bylieveldt, gebore Wilsnach, 356115647 (Johannesburg).—Schumann Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

11815/77—**Theron**, Wilhelm, 305733174W, Malvastraat 29, Northmead-uitbreiding 4, Benoni; Elezé Jacomina Theron, 3201280056004 (Benoni).—I. Kramer & Wesemann, Benoni.

4364/82—**Kok**, Cornelia Dorothea, gebore Lötter, 0501310002008, Rietkuil, Posbus 1526, Vanderbijlpark; Jacob Johannes Kok, 080902 5002001 (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

910/82—**McKay**, Hector, 2001175047006, 4 Unival Flats, Broadway West, Valhalla, Pretoria; Johanna Hendrika McKay, 2409200044007.—Pim Goldby, Pretoria.

14025/81—**Rogers**, William John Sword, Olympus Block Ranch, Bulawayo, Zimbabwe, Supplementary.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

16534/81—**Kennedy**, Raimund Kenneth, 3006225071004, Darbezstraat 5, Vanderbijlpark; Gift Angeli Kennedy, 2909090071002 (Vereeniging).—Santamtrust, Bellville.

1033/82—**Hugo**, Willem Jacobus, 1504245007000, plaas Bloemfontein, distrik Ermelo (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

8270/81—**Van der Merwe**, Christina Fredrika, 1104070017008, Vanriebeeckstraat 11, Breyten (Breyten).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

12651/81—**Kleynhans**, Johannes Adolf, 0608295010003, Bothastraat 16, Meyerville, Standerton; Maria Francina Elizabeth Kleynhans, 090718 0011005 (Standerton).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

6579/82—**De Villiers**, Jacobus Wynand Louw, 3103215070003, Hoofweg 569, Ermasia, Pretoria, Eerste; Barbara Aletta de Villiers, gebore Steyn, 3511090030001.—Santamtrust, Bloemfontein.

3781/81—**Meyer**, Johan George, 3905185014005, Smitsstraat 386, Morgenzon (Morgenzon).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

2318/82—**Olivier**, Jurgen Jacobus, 1301260012006, 5 Fraser Street, Witpoortje; Gertruida Hendrika Jacoba Olivier, 2005050025003 (Roodepoort).—J. Gus Ackerman, Roodepoort.

5319/82—**Bester**, Johannes Gerhardus, 0802205006009, Stuartstraat 35, Leeudoringstad (Wolmaranstad).—Volkskastrust, Klerksdorp.

9230/69—**Bezuidenhout**, Phillipus Lodewikus, 343742728, Witwatersrandse-ouetehuis, Escombelaan 36, Parktown, Tweede Aanvullende; Hester Isabella Bezuidenhout (Johannesburg).—Tim du Toit & Kie. Ing., Pretoria.

3740/82—**Malan**, Daniël Gerhardus, 1103315055000, Weltevrede, Groblersdal (Groblersdal).—Van Wyk de Vries, Johannesburg.

12736/81—**Stander**, Karel Petrus, 1101095002007, Plot 374, Witbok, Brakpan; Johanna Catharina Stander, voorheen Goodway, gebore Fouche, 1806290046001 (Brakpan).—Scholtz & Bothma, Brakpan.

15421/81—**Kessler**, Franziska, 356134921, Hotel Hamsin, Arcadia.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

3458/81—**Van Zyl**, Abraham Wynand, 3310255051005, Powellstraat 556, Pretoria-Tuine; Johanna Hermina Catharina van Zyl, 381224 0055009.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

11530/81—**Maré**, Johanna Susanna, 0710180004008, Plot 399, Suurbekom, Westonaria; Roelof Johannes Petrus Maré, 0511245001009 (Westonaria).—Truter Crous Wiggill & Vos, Westonaria.

9232/80—**Erasmus**, Susanna Johanna, Verwoerdweg 106, Kliprivier, Vereeniging (Vereeniging).—Rascher, Van Heerden & Griffiths, Pretoria.

7261/81—**Mostert**, Hermanus Louis, 4105295041001, Doornhoek, Scalonia; Aletta Catharina Mostert, 4209150027004 (Schweizer-Reneke).—W. Pienaar, Schweizer-Reneke.

14104/81—**Leslie**, Leonard Charles, 0605215023009, 7 Ninth Avenue, Northmead, Benoni; Winifred May Leslie, born Burgess, 1302110022000 (Benoni).—Gilchrist & Reid, Benoni.

13525/81—**Gabellone**, Pasquale Antonio Salvatore, 2912245055106, 76 Ermelo Road, Casseldale, Springs; Anna Maria Magdalena Gabellone, 3912020011006 (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

14948/81—**Horne**, Laura Mary, 9904020013003, 46 Jones Street, Krugersdorp West (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

8230/81—**De Graaf**, Ingetje Lena, 1105230009009, Plot 9, Oakmere, Pk. Grasmere, distrik Vereeniging; Huibert de Graaf (Meyerton).—Oendaal & Van Rooyen, Meyerton.

2849/82—**Fuller**, Elizabeth Johanna Rebelina Hertzog, 150617 0003003, Reitzlaan 8, Cinderella, Boksburg; Charles Henry Fuller, 1509255012006 (Boksburg).—D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Germiston.

15068/80—**Venter**, Petrus Martinus, 1806125047002, Rietfontein, Balfour; Barbara Magrietha Venter, 331353416 (Balfour).

2485/76—**Emmisenis**, Jan Johannes, 1008045002005, Vryheid, distrik Schweizer-Reneke, Suplementêre Derde en Finale (Schweizer-Reneke).—De Kock & Duffey, Schweizer-Reneke.

1754/80—**Deysel**, Gert Johannes Christian, 2106285018001, Gracia, De Tweedespruit, Pk. Cullinan; Adriana Catharina Deysel (Cullinan).—Syfrets Trust, Pretoria.

10776/80—**Miller**, Phyllis June, 1906080010009, 564 Alexander Street, Brooklyn, Pretoria, Second and Final.—Klagsbruns Inc., Pretoria.

10955/78—**Barkhuizen**, Frederick Johannes, 3103185058004, via M Conzaga 3, Milaan, Italië, Gewysigde Eerste Likwidasië en Distribusie; Anna Dortha Barkhuizen, 3005030016006.—J. H. Nel, Pretoria.

341/82—**Cuenod**, Claude Arnold, 42 Greengrove Drive, Greendale, Salisbury, Zimbabwe.—Durban Board of Executors & Trust Co., Durban.

11736/81—**Krause**, Fritz Gerhard, 0911065025007, Jeuglandouetehuis, Conan Doylestraat 10, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

4480/82—**Norval**, Norman Alexander, 2002095015008, 62 Fifth Street, Springs (Springs).—E. A. Norval, Springs.

2762/82—**Pretorius**, Pieter Andries, 1212145042008, Perseel A54, Levubu; Christina Maria Pretorius, 1508250032001 (Louis Trichardt).—Volkskastrust, Pretoria.

- 4788/82—**Viljoen**, Jan Hendrik, 2707215044007, Daphnelaan 391, Mountain View, Pretoria, Aanvullende; Anna Magrieta Viljoen, 356302 232.—Volkskastrust, Pretoria.
- 9903/82—**Grobelaar**, Willem Abraham, 0912045019003, Malherbestraat 394, Capital Park; Maria Johanna Grobelaar, 1505110011001.—Volkskastrust, Pretoria.
- 6653/82—**Schoeman**, Gerhardus Cornelius, 3711185006003, Mentzlaan 18, Warmbad; Susanna Schoeman, gebore Wondergem (Warmbad).—Volkskastrust, Pretoria.
- 6160/82—**Engelbrecht**, Johannes Hendrik, 3902285011007, Turrentstraat 10, Brits; Sophia Catharina Hendrina Engelbrecht, gebore Du Preez, 4703260023002 (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.
- 7703/82—**Haasbroek**, Abraham Johannes Jacobus, 1306265028001, Sirkelweg 46, Tzaneen; Hannah Thomasina Haasbroek, 3103110038000, 30 dae (Letaba).—Volkskastrust, Pretoria.
- 808/82—**Crause**, Dennis Percival, 2609285042103, Douglas Collieries, Vandyksdrift (Witbank).—Volkskastrust, Pretoria.
- 9883/82—**Basson**, Wynand Cornelius Andreas, 1706255034002, 24ste Laan 396, Villieria, Pretoria; Winifred Rhoda Gwendoline Basson, 2507 060036002.—Volkskastrust, Pretoria.
- 2436/81—**Pieterse**, Hendrik Johannes Daniel, 0801305010002, Vanoudtshoornstraat 50, Nigel, Tweede (Nigel).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 15809/81—**Coetzee**, Johanna Maria, 0806180008005, Mowbray Garden 17, Mowbraylaan, Benoni (Benoni).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 510/81—**Naudé**, Stephanus David, 2607235002003, Victoriastraat 302, Waterkloof, Pretoria.—Coetzee, Johnson & Vennote, Pretoria.
- 10428/80—**Van der Sandt**, Schalk Daniel, 1111235014002, Naudestraat 1, Rayton; Catharina Maria van der Sandt, 1704070066002 (Cullinan).—Booyens & Van Zyl, Pretoria.
- 7932/82—**Mason**, George, 2012275046004, Daphnelaan 474, Mountain View, Pretoria; Sarie Johanna Mason.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 1245/81—**Troskie**, Hercules Johannes, 3103165024000, Philipstraat 35, Kilnerpark, Pretoria; Maria Magdalena Troskie, 2703040028000.—De Beers, Eybers & Naude, Pretoria.
- 7701/71—**Kruger**, Susana Jacoba Johanna Elizabeth, 331551017, Sesde Laan 44, Fontainebleau, Randburg, Verbeterde Eerste en Finale (Randburg).—Stabilitas, Johannesburg.
- 6510/78—**Louw**, Hermanus Adriaan, 2203235015003, Elandsfontein, Doornpoort, Fochville (Fochville).—Stabilitas, Johannesburg.
- 7160/82—**Swanepoel**, Gert Adolph, 110925016007, Jacobus Vanrensburgstraat 28, Roosheuvel, Klerksdorp; Susanna Maria Swanepoel, 0809210012005 (Klerksdorp).—Ben de Wet & Kie., Klerksdorp.
- 2115/81—**Deale**, Eric Arthur Percy, 211422131, 82 Johannes Street, Fairlands, Johannesburg (Johannesburg).—Goodricks, Durban.
- 7826/82—**Richards**, Willem Johannes, 1409045040004, Franksam Heights, Codringtonstraat, Westonaria; Helen Edith Richards, 150822 0018007 (Westonaria).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 5939/82—**Minnie**, Martha Susanna Dorethea, 3501050016009, Moorelaan 59, Orkney; Barend Jacobus Cornelia Minnie, 3402025019006 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 867/81—**Van Dyk**, Jacob Christoffel Johannes, 461429500, Concor Konstruksie, Enkelkwartiere 19, Carletonville, Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie (Oberholzer).—De Villiers & Joynt, Parys.
- 867/81—**Van Dyk**, Jacob Christoffel Johannes, 461429500, Concor Konstruksie, Enkelkwartiere 19, Carletonville, Eerste Likwidasië en Distribusie (Oberholzer).—De Villiers & Joynt, Parys.
- 15929/81/9/D—**Grundlingh**, David John, 561116005005, East Rand Proprietary Mines Ltd, Boksburg (Boksburg).—Rushmere Noach & Partners, Port Elizabeth.
- 15744/81—**Van Wyk**, Ferdinand Wilhelm, 3808315018005, Hoewe 307, Glen Austin, Halfway House, Eerste Likwidasië (Randburg).—Metelkamp & Ritson, Pretoria.
- 5393/82—**Naude**, Pieter Jacobus, 0807195021009, Leliespan, distrik Lichtenburg (Ottoerdal).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.
- 4059/80—**Oosthuizen**, Petrus Johannes, 1605175021000, Plot 9, Hereford, Groblersdal; Anna Dorothea Oosthuizen, 1803260016007 (Groblersdal).—Standardtrust, Pretoria.
- 3325/82—**Crosbie**, Ella Beatrice, 9111250004005, Eventide Old Age Home, Vereeniging (Vereeniging).—M. H. Crosbie, Pretoria.
- 13026/81—**Esterhuizen**, Nathaniel, 0610115016004, Tweede Laan, Waterval, Kleinhoewes, Rustenburg; Cecilia Anna Esterhuizen, gebore Bothma, 0903030040005 (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 12507/81—**Ellis**, Willem Johannes, 0009015013007, Bosfontein, Pk. Maanhaarand, Aanvullende; Sophia Ellis, 361432072W (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 8132/81—**Bezuidenhout**, Wynand, 014478642W, Sonop Saagmeule, Graskop; Sarah Johanna Bezuidenhout (Graskop).—Boland Bank, Pretoria.
- 8117/80—**Templar**, William Wynne, 3004075023001, Palmietfontein, Ventersdorp, Aanvullende (Ventersdorp).—Security Eksekuteur & Trustmaatskappy, Pretoria.
- 11886/80—**Smith**, Cornelius Johannes, 3501185036005, Newlandslaan 60, Benoni (Benoni).—F. J. Smuts, Benoni.
- 15413/80—**Wackaill**, Marjorie Brodrick, 9807120009005, 4 13th Street, Parkmore (Johannesburg).—K. H. G. Webster, Sandton.
- 2693/82—**Neuville**, Richard Ernest George, 1202165003006, 4 Gem Homes, Mendelssohn Road, Roosevelt Park, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 8819/81—**Zeiss**, Florence Adelaide, 060703005007, 28 Moffat Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Bell Dewar & Hall, Marshalltown.
- 9/82—**Buchta**, Kathleen, 4010120038109, Plot 64, Walkerville, District of Vereeniging; Berthold Alfred Buchta (Vereeniging).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.
- 10878/81—**Wallace**, Edgar Roy, 3401275046088, 104 Letaba Street, Brackendowns, Alberton, First (Johannesburg).—Max Cohen & Levy, Johannesburg.
- 4895/81—**Du Plessis**, Frances Muriel, 950404003008, Queenshaven, Southern Klipriviersberg Road, Klipriviersberg Extension, South Hills, Johannesburg (Johannesburg).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.
- 1007/82—**Brownie**, Agnes, 0608120044003, 35 Patrol Street, Kensington, Johannesburg; James Brownie, 0207105014006 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13823/80—**Cohen**, Maurice Montague, 9912255019009, 507 Chartwell, Second Avenue, Killarney, Johannesburg (Randburg).—Gordon, Michalson, Silver & Frack, Johannesburg.
- 13052/75—**Neter**, Itzhak, 905552109, 57 11th Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.
- 9861/80—**Grobler**, Hermanus Karel, 52 Kings Road, Bedfordview (Germiston).—Singer Horwitz, Johannesburg.
- 14570/78—**Jardim**, Veronica Nunes, 1411300012109, 134 Tenth Street, Orange Grove, Johannesburg; Manuel Santana Jardim (Johannesburg).—Magna Trust, Hillbrow.
- 2131/80—**Mentz**, Alma, 3305240031005, 29 First Avenue, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—Magna Trust, Hillbrow.
- 11362/81/ASRI—**O'Mahony**, Patrick, 180128503010, 91 11th Avenue, Sydenham (Johannesburg).—D. C. Gers, Norwood.
- 5132/82—**Sinden**, Robert William, 3910285029002, 449 Harris Road, Sandown, Extension 20, Sandton, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 5628/82—**Whitmill**, Stephnie, 3210040003008, Cunninghamweg 43, Buurendal, Germiston (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 8918/82—**Tolmay**, Cornelis Johannes, 0601035016000, Drakensbergstraat 41, Sonland Park; Anna Magdalena Tolmay, gebore Ferreira, 0911 210040000 (Vereeniging).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 8617/82—**Prinsloo**, Johanna Aletta Magrieta Maria, 324815149W, Kowa Pienaartheuis vir Bejaardes, King Fisherlaan, Elspark, Germiston (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 9770/82—**Bester**, Fredrika Geretta Cornelia, 2603010006004, Germainstraat 164, Brakpan; Josef Bester, 1712085002003, 30 dae (Brakpan).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 6630/82—**O'Neill**, Henry John, 1612235010003, Vierde Laan 43, Northmead, Benoni; Martha Magdalena O'Neill, 4906130002009 (Benoni).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 8987/82—**Brummer**, Willem Hermanus, 9208235004009, Molliweg 114, Delarey, Roodepoort; Hester Hendrina Brummer (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 7493/71—**Potgieter**, Jacoba Johanna Aletha, 305390509W, Headfordlaan 52, Crosby, Johannesburg, Tweede (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 8314/81—**Geyer**, Abraham Adriaan Jacobus, 0301195010006, Reserwestraat 56, Wentworthpark; Maria Johanna Hendrina Geyer, voorheen Basson, gebore Fourie (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 16312/81—**Sauze**, Newton, 2806115058008, 530 Jonathan Street, Waterkloof Glen, Eerste.—J. F. Sauze, Pretoria.
- 16312/81—**Sauze**, Newton, 2806115058008, 530 Jonathan Street, Waterkloof Glen, Eerste.—J. F. Sauze, Pretoria.
- 297/82—**McKechnie**, Sara Johanna, 1405170012009, 36 Hill Road, Emmenteria Extension 1, Johannesburg (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.
- 1889/82—**Adviser**, Betty, 331055533C, 13 Seventh Avenue, Alexandra, Johannesburg; Adam Adviser, 331810363C (Johannesburg).—Chris de Wet, Johannesburg.
- 731/81—**Loewenstein**, Stella, 080411002006, 2 Riviera Mews, Riviera, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Metboard, Marshalltown.
- 3157/82—**Issacs**, Bertha Molly, 2807300015001, 91 Houghton Drive, Houghton, Johannesburg (Johannesburg).—Harry Goss, Johannesburg.
- 9935/81—**Gowing**, Michael Robert, 9 Blasson Avenue, North End, Bulawayo, Zimbabwe (Johannesburg).—The Board of Executors, Johannesburg.
- 14961/81—**Lass**, Maurice, 971185005009, 206 Roxdale, Second Avenue, Houghton (Johannesburg).—T. F. Sussman, Johannesburg.
- Cuff**, Kathleen Elizabeth, 0606090013008, 6 Bonnie Doon, 166 Jan Smuts Avenue, Johannesburg.—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 7225/82—**Barker**, Leslie Francis, 0412105020009, Happy Autumn Geriatric Home, 49 Harrow Road, Berea (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 12521/67—**Van den Heever**, Amelia, 26 Third Street, Maraisburg, Roodepoort; Petrus Johannes van den Heever, 360933425 (Roodepoort).—Metboard, Marshalltown.

- 4858/82—**Laurent**, Hester Elizabeth Aletta, 2304200017006, 142 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhouts Valley North, Johannesburg (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Marshalltown.
- 7252/80—**Burrell**, Cedric Ottowell Austin, 9806185012003, 14 Fourth Avenue, Florida (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Johannesburg.
- 13679/80—**Verkerk**, Maria Johanna, 3505300028102, 12 Louw Street, Southcrest, Alberton (Alberton).—Jack Sherman & Loubser, Alberton.
- 13237/81—**Cookson**, Gertrude Emily, 331330612, Oudehoutspruit, District of Standerton (Standerton).—Levitt Kirson, Johannesburg.
- 14676/79—**Bernstein**, Rebecca, 0407150011002, 62 Homestead Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Gerings, Johannesburg.
- 501/81—**Mabusela**, Malesela Julius, 1038601, widower, Portion 286, Farm Tweefontein 123, District of Groblersdal.—Rom & Rom, Johannesburg.
- 2006/67—**Manye**, David, widower, 62 19th Avenue, Alexandra Township (Johannesburg).—Rom & Rom, Johannesburg.
- 12957/81—**Speyer**, Rosie, 33166646, Our Parents Home, Spring Road, Gardens, Johannesburg; Hester Krige (Johannesburg).—Cranko, Nackan & Karp, Johannesburg.
- 16076/80—**Krige**, Johannes Petrus, 1708095035009, 19 12th Street, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Stability Services, Johannesburg.
- 4447/81—**Shapiro**, Jack, 1911115042001, 88 10th Avenue, Sydenham, Johannesburg (Johannesburg).—Stability Services, Johannesburg.
- 1898/82—**Gordon-Watt**, Walter George, 0512145024000, 172 Endwell Road, Mondeor, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.
- 16459/81—**Garthorne**, Denis Strother, 1210185015009, 53 Second Street, Homestead Apple Orchards, P.O. Walkerville (Vereeniging).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.
- 785/82—**Wilson**, Edith Jessie, 3203140006005, 37 Beatrice Avenue, Homelake, Randfontein (Randfontein).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 1757/82—**Brown**, Gertrude Elizabeth, 0412110008007, 57 Hope Road, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 7301/81—**Cronje**, Johannes Christiaan, 0702145039005, 4 Gordon Collins Crescent, Discovery, Florida; Marie Elizabeth Cronje, 0509010028009 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 7169/82—**Black**, Grace Doris, 9901120006002, 180 Park Street, Belgravia, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 1897/81—**Seebregts**, Gabrielle Gertuda Barbara Josephine, 331151707W, 108 11th Street, Parkmore, Sandton, Supplementary (Randburg).—E. L. J. M. Seebregts, Sandton.
- 12673/81—**Videlefsky**, Ivan, 6504185016008, 17 Eighth Street, Delmas, Amended First and Final (Johannesburg).—N. Videlefsky.
- 7722/81—Joint estate **Murphy**, William Henry, 1302265006006, and Gwendoline May Murphy, born Rochat, 1309040080009, 59 Judith Road, Emmerantia, Johannesburg (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.
- 8278/80—**Sarzin**, Dora, 1512090028005, 24 Summerside Road, Greenside, Johannesburg (Johannesburg).—M. S. Kaplan, Johannesburg.
- 9092/82—**Antill**, Martin John, 1101135001001, 14 Seventh Avenue, Northmead, Benoni; Eileen Mavis Antill, 1804230041000 (Benoni).—Standardtrust, Marshalltown.
- 5712/81—**Riddle**, Flora Hill, 365136544W, Rooderpoorte, Ouetehuis, Trichardt Street, Discovery (Roodepoort).—John W. Birch, Johannesburg.
- 12807/81—**Chosack**, Queenie, 1905150035003, 75 Pembroke Street, Sydenham, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 4312/81—**Kubale**, Hans-Joachim Erich, 3110015062106, 6 Pieterse Place, Malanshof Extension 1, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 8626/81—**Plaut**, Alfred, 9109195003009, 801 Summit Club, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 14020/81—**Mazzolini**, Dessree Gesina Maria, 2908070029006, 9 Bob Street, Regents Park, Johannesburg; Louis Mazzolini, 2210125038003 (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 6486/81—**May**, Johanna Susanna Dorothea, 0502020011008, 13 Hillel Avenue, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Betty & Dickson, Johannesburg.
- 5079/82—**Crous**, Erhardus Ignatius, 1304085019003, Vermaasstraat, Hartbeesfontein, Eerste (Klerksdorp).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 5859/82—**Reynolds**, Anthony, 0602115035001, 1224 South Street, Hatfield, Pretoria; Frances Aileen Mina Reynolds, 1702200017002.—Syfrets Trust, Pretoria.
- 4869/82—**Van der Merwe**, Villiers, 2504025029009, Steenboklaan 78, Monumentpark.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 11693/81—**Swart**, Jacobus Johannes, 0011275006002, The Wishebone North 475, Lynnwood, Pretoria, Tweede en Finale; Elizabeth Rachel Swart, voorheen Hauptfleisch, 1209030034009.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 6921/81—**Van Zyl**, Hendrina, 0910230017006, Alhariwoonstelle 73, Troyestraat 152, Sunnyside, Pretoria, Eerste.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 69/82—**Grant**, Mary Thomson, 0804170018001, 76 Wenning Street, Groenkloof, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 5544/82—**Kirk**, High Victor, Piggs Peak, Swaziland.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 5966/81—**Graham**, Dora Maud, 0005200007002, Farm Carthona, Duiwelskloof, District of Letaba, Amended (Duiwelskloof).—Barclays National Bank, Pietersburg.
- 3483/82—**Ferreira**, Nicolaas Marthinus Stephanus, 1707045005005, Koetsstraat 9a, Middelburg; Martina Ferreira, 3004300220000 (Middelburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 22/82—**Karsten**, Johannes Gerhardus Albertus, 3207275043006, Olga-weg 12, Valhalla, Pretoria; Gertrude Christina Karsten, 380206000 4005.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 2268/81—**Behr**, Michael Carl, 36122250007003, Sentraalstraat 3, Bergview-Oos, Messina (Messina).—Barclays-Nasionale Bank, Pietersburg.
- 3835/82—**Venter**, Martha Louisa, 0201020004002, Trichardtlaan 16, Delmas (Delmas).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 5581/81—**Wolmarans**, Lawrence Edward, 0204245009004, Ladawna-woonstelle 101a, Pietersburgstraat, Ladawna, Pietersburg; Sarah Elizabeth Wolmarans, voorheen King, 0708050025004 (Delmas).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 4785/81—**Botha**, Antonie Christoffel, 1204095005002, Rietfontein, Pk. Balfour, Gewysigde Eerste en Finale (Balfour).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 13654/81—**Krige**, Johanna, 0703210017009, De Beerstraat 10, Ventersdorp (Ventersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 4786/82—**Mocke**, Anna Catherina, 0607200006007, Comrades Corner, Remembrancelaan, Witbank (Witbank).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 13448/79—**Van Staden**, Philippus Theunis, 9410095004000, Cyferfontein, Pk. Swartruggens, Eerste en Tweede en Finale; Johanna Susanna van Staden, gebore Seymore, 343751423W (Zeerust).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 3405/81—**Francis**, Clarence Edgar, 1601265011001, Farm Vlakpan, Naboomspruit (Naboomspruit).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 12503/81—**Cloud**, Thomas George, 9805305006002, 13 Shorborough Court, Seventh Street, Springs (Evander).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 5429/82—**Baker**, Daphne Beatrice, born Hook, 0909300027, Pietersburg; Tynon George Russell Baker, 0710015010006 (Pietersburg).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 3510/81—**Van der Walt**, Gert Petrus, 9606055002005, Gewysigde Eerste en Finale; Helena Susanna Johanna van der Walt, 0307230008004 (Vereeniging).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 5677/80—**Fourie**, Daniel, 1211235020007, Kafferskraal, distrik Ventersdorp, Aanvullende Likwidatie en Distribusie; Martha Maria Fourie, gebore Dreyer (Ventersdorp).—T. P. Taylor & Vennote, Lichtenburg.
- 14467/81—**Currin**, Florence Emily, born Morgan, 150116003303, 110 The Drive, Westdene, Benoni (Benoni).—Lovell, Miller, Dreyer & Krait-zick, Benoni.
- 15044/80—**Hoffman**, David Baird, 5805225118006, 55 May Avenue, Arcon Park, Vereeniging (Port Shepstone).—J. D. Hoffman, Margate.
- 15012/81—**Savage**, Thelma Mary, 356209259, 103 Josephine, Steger Street, Groenkloof, Pretoria.—Weavind & Weavind Inc., Pretoria.
- 7806/82—**Nolan**, Winston, 3701115028003, Brandweertoonstelle 4, Ermelo; Rina Nolan, 4809110063006 (Rustenburg, Witbank, Ermelo, Witriver).—Volkskastrust, Pretoria.
- 7384/82—**De Bruin**, Gertruida Gezina Cornelia, 2809160028009, Greenstraat 271, Mayville, Pretoria; Theunis Daniel Johanna de Bruin, 3105055029007.—Volkskastrust, Pretoria.
- 16467/81—**Koch**, Pieter James, 3512305037005, Corneliastraat 9, Del Judor, Witbank (Witbank).—Volkskastrust, Pretoria.
- 7745/82—**Viljoen**, Hendrina Maria Cecelia Magdalena, 356136551W, Braam Pretoriusstraat 174, Wonderboom; Petrus Viljoen, 1912045018004 (Wonderboom).—Volkskastrust, Pretoria.
- 3671/78—**Olivier**, Daniel Pieter, 2305235007, Strubenkop 364, Lynnwood, Pretoria, Derde en Finale.—Volkskastrust, Pretoria.
- 9309/82—**Opperman**, Anne Gertruda Dorothea, Mercurystraat 36, Proklamasieheuwel; Christiaan Andries Albertus Opperman, 1211165 003007, 30 dae.—Volkskastrust, Pretoria.
- 7832/82—**Strauss**, Johannes Mattheus, Geoffstraat 314, Garsfontein.—Volkskastrust, Pretoria.
- 5896/80—**Kriel**, Jan Andries Nicolaas, 5803135031005, Posbus 11, Hendrina, Gewysigde Eerste en Finale (Middelburg).—Couzyn, Hertzog & Horak Ing., Pretoria.
- 4526/81—**Brits**, Barbara Wilhelmina, gebore Kroch, 9804270005008, Buiskop, Warmbad; Theunis Petrus Jacobus Brits, 2110285007006 (Warmbad).—Meintjes & Petzer, Pretoria.
- 14079/81—**Zeeman**, Hugo Gabriel, 5003305014002, plaas Highlands, distrik Witriver, Suplementêre (Witriver).—Santamtrust, Pretoria.
- 8406/82—**Du Plessis**, Hermanus Casper Jeremia, 4510115036000, Napoleonstrat 19, Rustenburg; Elsie Johanna du Plessis, 5007140050006, 30 dae (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 7610/82—**Bocchio**, Italo Raf, 3908175101105, 24ste Laan 334, Villie-ria, Pretoria; Henriette Sanetta Bocchio, gebore Brown, 4407170104007, 30 dae.—Santamtrust, Pretoria.
- 4693/81—**Hendricks**, Jacob Frederick, 3509095044001, Bloekomlaan 67, Visagiepark, Nigel; Valerie Hendricks, gebore Smith, 3903310029006 (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.

1202/82—**Pienaar**, Ethel Annie, 3711260018006, Landaustraat 45, Meyerville, Standerton; Johannes Stephanus Pienaar, 3210215061005 (Standerton).—Santamtrust, Middelburg.

13896/81—**Heymans**, Marthinus Johannes, 2811135050001, Bosbokrand (Pelgrimsrus).—Santamtrust, Middelburg.

13569—**Richards**, Izak Jacobus, 0702095005006, Idastraat 47, Lynnwood Glen, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

7355/82—**Smit**, Martin Johannes, 1103275026004, Reitzstraat 31, Dalview, Brakpan; Sophie Nelly Amy Smit (Brakpan).—Standardtrust, Marshalltown.

2738/82—**Cloete**, Petronella Magrietha, 351810275W, Solstraat 26, Triomf, Johannesburg; Jacob Andries Cornelius Cloete, 334662601W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

7267/82—**Groenewald**, Johannes Alwyn, 331466297W, Dutoitstraat 17, Kibler Park, Johannesburg; Magdalena Maria Hendrina Groenewald, gebore Olivier, 2106030015005 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

6877/82—**Lombard**, Jacobus Petrus, 1510085034004, Eaststraat 25, East Town, Johannesburg; Maria Magdalena Lombard, gebore Siebers, 331101251W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

5426/82—**Basson**, Gertruida Joubert, 0103050014002, Drimmarhof 21, Ockersstraat, Krugersdorp (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

13602/81—**Wiese**, Alfred Alphonso, 1209285030009, Albertstraat 55, Newlands, Johannesburg; Salomea Wiese, voorheen Schindehutte, gebore Endrulen, 1304270026003 (Johannesburg).—Tjaart Venter, Johannesburg.

10080/79—**Britz**, Jacob, 3607265036003, Plot 19, Sandspruit (Johannesburg).—Tjaart Venter, Johannesburg.

11468/81/8A—**Vincent**, Leon Louis, 5507145094008W, 18 Peter Street, Meredale, Johannesburg, Amended First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

11468/81/8A—**Vincent**, Leon Louis, 5507145094008W, 18 Peter Street, Meredale, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

14794/79—**Smilkstein**, Rose, 1908070020006, 365 Main Reef Road, Krugersdorp (Johannesburg).—Jos Fine & Co., Johannesburg.

11767/76—**Jones**, Kenneth Hugh Graham, 3503215023103, unmarried, 26 Marabae Road, Birchacres, Kempton Park (Johannesburg).—Solter, Young, Winer & Partners, Johannesburg.

16505/81—**Sandwell**, John Percy, 1010075018000, 91 Kingfisher Street, Elspark; Anna Cathrina Sandwell, 1803180026003 (Germiston).—Wright Rose-Innes Louw & Wise, Germiston.

9529/81—**Fon**, Leonard Seymour, 2909065028009, 73 Taunton Place, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Levin Rosenberg, Blumberg & Joffe, Johannesburg.

10443/80—**Zalk**, Arie (Ariah, Arie and Ahrie), Ramat Gan, Israel; Nechama Zalk.—Moss-Morris, Johannesburg.

6727/82—**Thorogood**, Joseph, 1212295023006 (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

13754/81—**Schoeman**, Nicolaas Johannes, 4810115089003, 38 Loddon Road, Mulbarton, Johannesburg; Cynthia Lucy Schoeman (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

4378/82—**Morgan**, Grace Slater, 1601130047008, 28 Galway Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

13972/81—**Gardiner**, Albert Gordon, 0303015008004, 12 Albert Street, Townsview, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

6513/82—**Coutts**, Louise Jessie, 0411100027001, 62 Aberfeldy Avenue, Morningside, Sandton, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

16447/81—**Crouch**, Sameul Ernest, 0712225004001, 32 Driekloof Street, Glenharvie, Westonaria, Supplementary (Westonaria).—Standardtrust, Marshalltown.

1352/82—**Allam**, Barbara Cruickshank, 3312700W (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

16368/81—**Spilkin**, Samuel Abraham, 331209814W, 8 10th Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—J. Segal, Highlands North.

15030/80—**Booyens**, Barend Johannes Jacobus, 652090277, Franklin Plek 20, Deelkraal, Carletonville; Joan Jeanette Booyens, 022225540 (Carletonville).—H. C. Nolte, Meyerton.

622/82—**Theron**, Lorna Alberta Emery, 1108070015001, 63 Hugo Street, Krugersdorp North (Krugersdorp).—Hugo & Vermooten, Krugersdorp.

6281/81—**Spagnoli**, Anna, born Bolelli, 902524981W, 4 First Avenue, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—D. M. Kantor, Marshalltown.

2486/81—**Erasmus**, Paul Johannes, 1404065013008, Witpoortplaas, Pk. Welbekend, distrik Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit).—Pickard, Kirstein & Maree, Delmas.

2900/82—**Van Wyk**, Elias Lourens, 2301035010008, Doornstraat 11, Stilfontein (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

2515/82—**Murgas**, Billy, 80008367A, 34 Condor Avenue, Lenasia; Padavatta Murgas, 4101050110057 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

6119/82—**Van Niekerk**, Hermanus Johannes, 1602105006003, Umgenistraat 109, Stilfontein; Maria Magdalena Gezina van Niekerk, gebore Greff, 1604200009007 (Klerksdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

7365/81—**Pretorius**, Wynand Johannes, 3508285026009, Leeuwlaagte, Grootvlei, distrik Balfour, Aanvullende (Balfour).—Standardtrust, Marshalltown.

7025/81—**Roberts**, Leslie Llewellyn, 0506275004105, Hugostraat 50, Rant en Dal, Krugersdorp, Supplémentaire.—Standardtrust, Marshalltown.

6385/82—**Mayr**, Herman, 1606255059100, Macfarlanestraat 24, Risi-ville, Vereeniging; Hilde Ruth Mayr, gebore Schwanicke, 2511290055106 (Vereeniging).—Standardtrust, Marshalltown.

16117/81—**Fowler**, Peter David, 4406025052007, Agtste Laan 671, Mayville, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

2499/82—**Booyzen**, Nicolaas Gerhardus Francois, 1212275011005, Kolgansstraat 8, Brits; Dorothea Maria Booyzen, 2205250021006 (Brits).—Santamtrust, Pretoria.

2063/82—**Smit**, Jacobus du Preez, 4410095059009, Zebhushof 1312, Parkstraat 620, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

3050/82—**Nel**, Petrus Christoffel, 0209105014002, 3 William Road, Norwood, Johannesburg; Elizabeth Maria Nel, 1908060032006 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3506/82—**Schoeman**, Gert, 1611175034001, Stilfonteinweg 137, Stilfontein; Martha Susanna Elizabeth Schoeman, gebore Viljoen, 180619 0052000 (Klerksdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

16530/81—**Groenewald**, Alfred George Francis, 1011125031001, Parkview Place 4, Hendrik Potgieterstraat, Alberton; Hester Maria Groenewald, 1909020036001 (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

5321/82—**De Beer**, Eleanor Cecilia, 4808300053, 31 Geromestraat 54, Mayfair-Wes, Johannesburg; Charles Thomas de Beer, 4812045049008 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

11064/81—**Rensburg**, Andries Gert, 4512305003006, Toerienstraat 6, Vanderbijlpark; Isabella Catrina Rensburg, 5308230025001 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.

627/82—**Venter**, Jacob Kruger, 0504145025004, Derde Laan 14, Mellville, Johannesburg; Elizabeth Salomina Venter, gebore Nel (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7281/82—**Du Plessis**, Lawrence John, 1712265006006, Websterstraat 19, Parkrand, Boksburg; Florine Crystal du Plessis, 2801260034003 (Boksburg).—Santamtrust, Middelburg.

2626/81—**Hunter**, Louis Philip Avery, 2412105003003, 3d Bedfordridge, 23 Abelia Road, Primrose Hill, Germiston (Johannesburg).—L. A. Ettlinger, Johannesburg.

8517/81—**Cumes**, Jacob, 0811145021002, 11 Finchley Cross Court, Forescue Road, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Alec Oshry & Cohen, Johannesburg.

2603/81—**Vatsakis**, Charalambous, 2403185038100, 53a Geldenhuis Street, Malvern East, Johannesburg; Georgia Vatsakis, born Tamovratzis.—George Deeb, Johannesburg.

16423/81—**Smuts**, John Addey, 1210055024008, 305 Petervale Centre, Cambridge Road, Petervale, Sandton, First Liquidation and Distribution (Sandton).—Syfrets Trust, Marshalltown.

7690/82—**Elasov**, Barney Nathan.—Gordon Michelson Silver & Frank, Johannesburg.

8909/82—**Silberstein**, Bruno.—Gordon Michelson Silver & Frank, Johannesburg.

5090/82—**Grobler**, Johanna Magdalena, 2102260034006, Aandblomstraat 54, Edleen, Kempton Park; Jacobus Adrian, 2105075011002 (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.

1307/82—**Groenewald**, Dawid Jacobus, 1009055033005, 11de Laan 9, Northmead, Benoni; Helena Dorothea Groenewald, 1409290045006 (Benoni).—Mev. H. Groenewald, Benonyn.

10873/80—**Coetzee**, Johannes Petrus, 1804255004008, Drakensbergrylaan 115, Waterkloofpark, Pretoria, Tweede en Finale.—Mev. H. E. Coetzee, Pretoria.

13833/80—**Groenewald**, Marthinus Garhardus, 3504105067001, Plot 150, Waterval, Pyramid; Elizabeth Christina Wilhelmna Groenewald, voorheen Lennox, gebore Strydom.—Paulina van Heerden & Kie., Pretoria.

10748/81—**Stevens**, Doreen Josephine, 1211170009007, Hanna Court, 347 Leyd Street, Arcadia, Pretoria, Amended.—Rein & Verster, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3291/82—**Koen**, Martha Maria, gebore van der Merwe, 160407 0015001, Hoofweg 43, Touwsrivier; John Joseph Koen, 140713 5024004 (Worcester).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

8527/81—**Stewart**, James George, 2908215020001, Posbus 56, Mispung, (Joubertina).—Standardtrust, Port Elizabeth.

7072/81—**Jenkins**, Percy George, 8705035003009, 20 Neethling Street, Strand (Strand).—Barclays National Bank, Cape Town.

3109/82—**Barth**, Luise, 2 Fifth Street, Kleinmond (Caledon).—Barclays National Bank, Cape Town.

2228/82—**Breytenbach**, Hendrika Lourenna Susanna, gebore Van Wyk, 170613003001, Hammansweg 8, Stellenbosch (Stellenbosch).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

6997/81—**Beningfield**, Gertrude Elizabeth, 9009260004009, Fairlawn, 291 Main Road, Hermanus (Hermanus).—Barclays National Bank, Cape Town.

- 5480/81—**Josephson**, Hester Rebecca, 022229949, King David Residential, Main Road, Sea Point. Gross, Hendler & Abrams, Cape Town.
- 6048/81—**Arnold**, William John, 080521292, 4 Amity Way, Wetton; Beatrice Elizabeth Arnold, born Samuels, 096717373 (Wynberg).—Buchanans Inc., Wynberg.
- 6073/81—**De Held**, Laurinus, 0509145025003, 10 Oxford Street, Maitland.—Rabie & Rabie, Milnerton.
- 7643/79—**Hendricks**, Janette Christina, 007020528, widow, Lansdowne (Wynberg).—Haydn, Elmes & Elmes, Cape Town.
- 469/82—**Stoumann**, Frances Amelia, 2008300046001; Willem Gabriel Stoumann, 1311305027005 (Wynberg).—Cloete & Partners, Cape Town.
- 203/82—**Louw**, Hester Sophia, gebore Carstens, 0608180019002, Eltansawoonstelle 8, Kusweg, Strand (Strand).—Santamtrust, Kaapstad.
- 4869/80—**Van Graan**, Andrew Richard, 3501285060012, Bouginvillalaan 12, Louwville, Vredenburg, Suplementêre; Maria Magdalena van Graan, gebore Lendor, 3412290046014 (Vredenburg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 3858/82—**Loubser**, Jomesia (Johanna) Catharina, 1110270024009, Zorgvlietwoning 27, Steenbrasstraat, Brooklyn.—Santamtrust, Kaapstad.
- 7928/81—**Koch**, Petronella Jacoba, 104847145W, Markstraat 41, Prince Albert; Mentoch Willem Daniel Koch (Prince Albert).—Markotter & Van der Walt, Prince Albert.
- 5066/81—**Coleman**, Robert, 4604275076011, Louwville 1022, Vredenburg; Cecilia Coleman, gebore Cyster, 5205220161012 (Vredenburg).—Swemmer & Levin, Vredenburg.
- 6224/81—**Keith**, Marjorie Frances, 061208001003, College Road, Rondebosch, First (Wynberg).—Fairheads Trust, Cape Town.
- 8023/81—**Du Plessis**, Nicolaas Jacobus, 1110185032014, Smitstraat, Pk. Haarlem, Eerste Likwidasië- en Distribusie; Jacobina Katrina Maureen du Plessis, gebore Müller, 2203160050017 (Uniondale).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 5859/81—**Smit**, Cornelis, 2002115004008, Barbaraweg 5; Kampsbaai.—Jan S. de Villiers & Seun (ZN), Kaapstad.
- 2918/82—**Barnard**, Petrus Willem, 5204085126004, Diskenhof 5, Carstensstraat, Parow (Bellville).—Gert Barnard, Parow.
- 2547/82—**Jacobson**, Rosy, born Javsetz, 6701030008000, 404 Curzon Place, Beach Road, Sea Point.—Simon Abel & Son, Cape Town.
- 342/82—**Gerber**, Anna Magdalena Gertruida, 1011120031006, Soeterusouetehuis, Strand (Strand).—Boland Bank, Strand.
- 7551/81—**Groenewald**, Michiel Petrus, 1102265057003, Voortrekkerstraat 6, Grabouw; Maria Johanna Alberta Groenewald, gebore Van Deventer, 0803010018007 (Grabouw).—Boland Bank, Strand.
- 6826/79—**Richardson**, Lea Magdalena Dorothea, voorheen Van Rensburg, gebore Barnard, 9501250002001, Buffelsdrift, distrik George, Tweede en Finale (George).—Raubenheimers, George.
- 5326/79—**Richardson**, John James, 9305215006002, Buffelsdrift, distrik George, Tweede en Finale; en sedertdien oorlede Lea Magdalena Dorothea Richardson, voorheen Van Rensburg, gebore Barnard, 950125002001 (George).—Raubenheimers, George.
- 2232/82/2D—**Daniels**, William, 5801055028019, 32 Church Street, Somerset West (Somerset West).—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Somerset West.
- 8794/81—**Hickson**, Roy Frederick, 2005035012001, 2 Victoria Road, Bakoven, Second and Final.—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.
- 8229/80—**Dawson**, Lionel Frank, 0210285008004, 8 Westhill Drive, Knysna (Knysna).—Barclays National Bank, George.
- 931/81/1C—**Rubysisson**, Vijanand (Vijayand), 11 Baijoo Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg (Pietermaritzburg).—Von Klempner & Davis, Pietermaritzburg.
- 3427/82—**Rockey**, Sylvia, 0504180001001, Bridgewater, Main Street, Somerset West (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.
- 8562/81—**Elias**, Dawid (David), 149864652, Ysselstraat 62, Worcester; Rosetta Elias, gebore Andries, 022948015 (Worcester).—Theron, Humphrey & Fick, Worcester.
- 2544/79/4C—**Du Toit**, Izak Francois Van der Merwe, 9205065002004, Jansfontein, distrik Rawsonville, Suplementêre; Catharina Maria du Toit, gebore Stoffberg, 9302080003008 (Worcester).—D. Jooste & Kie., Paarl.
- 3277/82—**Laubscher**, Johanna Francina Jacoba, 0911300033006, Dr. Bruwerstraat 5, Malmesbury (Malmesbury).—Boedel en Trust Sentrum, Malmesbury.
- 3303/81—**Kriel**, Johanna Susanna Elizabeth (Johanna Elizabeth Susanna), 0708020020002, Adderleystraat 31, Robertson (Bellville).—Smit Nel Kruger & Potgieter, Durbanville.
- 2236/82—**Fouche**, Andries Jonathan, 1810155009005, Kerkstraat 60, Bredasdorp; Muriel Amelia Fouche, gebore Vlok, 2101260028000 (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.
- 7976/81—**Williams**, Herbert, 0011035017000, 17 Tide Street, Knysna (Knysna).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.
- 4938/47—**Boukes**, Samuel, plaas Harkerville, distrik Knysna (Knysna).—Jan S. de Villiers & Seun (RF), Kaapstad.
- 168/82—**Janse van Rensburg**, Jacobus Johannes, 9905315007006, Weenenlaan 2, Hartenbos (Mosselbaai).—Volkskasktrust, Kaapstad.
- 8583/81—**Shand**, Nicolaas (Nicholas) Johannes, 022303863, 222 Thornton Road, Crawford (Wynberg).—Swanepoel Uys & Rushton, Cape Town.
- 3352/82—**Du Plessis**, Frans Nicolaas, 2203175041001, Nine Oaks 1, Markstraat, Paarl (Paarl).—Volkskasktrust, Kaapstad.
- 2703/82—**Wagner**, Helen Mildred, 9807290006005, Bellinganhof, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—James A. Acker, Oudtshoorn.
- 1088/82—**Briers**, Annus Elias, 0211215009005, Groenendal 12, Vredestraat, Durbanville; Anna Johanna Briers, 2303090028008 (Bellville).—Volkskasktrust, Kaapstad.
- 1010/82—**Korkie**, Abraham Jacobus, 0304105022012, Rustenburgweg 39, Idasvallei, Stellenbosch (Stellenbosch).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 7739/81—**Bekker**, Petrus Jacobus Gideon, 1510275014006, Don Theresa Court 4, Mynderdstraat, Southfield; Jacoba Elizabeth Bekker, voorheen Steenkamp, gebore Snyman, 1711290012005 (Wynberg).—Boland Bank, Kaapstad.
- 242/80—**Arendse**, John Poole, 3702225002011, Albertsingel 41, Ceres; Helena Gertruida Arendse, gebore De Bruin, 3702180001016 (Ceres).—Boland Bank, Kaapstad.
- 2590/82—**Dixon**, Benjamin Daniel, 220619504009, Millborough-woonstelle 105, Bo Millstraat, Tuine; Petronella Aletta Dixon, gebore De Wet, 4006010069006. —Boland Bank, Kaapstad.
- 6437/81—**Swartz**, Hendrik Albertus Lourens, 4212275009006, Tamariskstraat 11, Kuilsrivier (Kuilsrivier).—Boland Bank, Bellville.
- 4100/82—**Vosloo**, Arnoldus Francois, 1709255041001, St Savioursstraat 013, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 1694/82/4C—**Day**, Herman, 1002025018008, Fish Eagle Road, Sedgefield (Knysna).—Vowles, Metelerkamp & Callaghan Inc., Knysna.
- 2453/82—**Obermeyer**, Carolina Wilhelmina, Huis Jan Swart, Strand (Strand).—Morkel & De Villiers, Somerset-Wes.
- 1807/82—**Coetzee**, Johannes Hermanus Albertus, 1909105005004, Muskadelstraat 4, Vredendal; Anna Catherina Margeretha Coetzee, 3505050006001 (Vredendal).—Boland Bank, Vredendal.
- 8505/81/5C—**Hill**, Annie, 9905070002002, 11 Van Goen Street, Worcester (Worcester).—Kotze Maritz Murray & Fourie, Worcester.
- 6339/81/5C—**Jackson**, Lena, 3109200007017, Nelspoort Opleiding- en Rehabilitasiesentrum, Nelspoort (Beaufort-Wes).—Kotze Maritz Murray & Fourie, Worcester.
- 5576/68—**Hickman**, Johanna Wilhelmina Josina, gebore Van der Westhuizen, 100793326W, Hoofstraat, Aurora, Gewysigde Eerste en Finale; Thomas Nicolaas John Hickman, 100793325W (Piketberg).—Boland Bank, Moorreesburg.
- 4406/81—**Hickman**, Thomas Nicolaas John, 9707125003005, Hoofstraat, Aurora (Piketberg).—Boland Bank, Moorreesburg.
- 7430/79—**Berg**, Samuel, Observatory; Rose Berg, 14 days.—Saacks & Jaffe, Cape Town.
- 4164/81—**Gilbert**, Alice May, 022454657W, Stikland Hospital, Bellville, Second and Final (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.
- 7904/79—**Chilton**, Claude Harry, 1710155039008, Wolwekrantz, Andrews Road, Hout Bay; Elizabeth Mary Chilton, born Senior, 2608080057005, Second and Final (Wynberg).—Reillys, Cape Town.
- 3871/81—**Pierce-Jones**, Arnold, 022223138, Zerilda Steyn Memorial Home, Forest Drive, Pinelands (Goodwood).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 1255/82/5C—**Kibble**, Albert Edward Anson, 117933162, 408 Beach Court, Beach Road, Sea Point.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 7424/81—**Loots**, Frances Johanna, formerly Stevens, born Loots, 014468037K, 21 First Street, Elsie's River (Goodwood).—J. L. Tobias, Cape Town.
- 623/81/3C—**Jeffhas**, Henry Harold, 5701235131016, 46 Santa Rosa Street, Groendal, Franschoek (Paarl).—Ben van der Ross & Associates, Paarl.
- 634/82/4D—**Mollagee**, Abdurahman Hassan, 2405175054021, 157 Halt Road, Elsie's River; Marildia Mollagee, born Gamielien, on 27 December 1925 (Goodwood).—Esau Shapiro Segall & Isaacson, Claremont.
- 267/82—**Rodgers**, Simon Anthony, 800039871, 1 Chatham Street, District Six; Sylvia Lucy Rodgers, formerly Rooypen, born Tippoo, 800027491A.—Syfrets Trust, Cape Town.
- 5073/81—**Van Eck**, Elizabeth, 1106150009003, Luttigstraat 5; Prins Albert (Prince Albert).—J. H. du Randt, Kimberley.
- 2106/82—**King**, Douglas Edward, 0901315022003, 9 De Villiers Avenue, Rosebank (Wynberg).—H. K. King, Rosebank.
- 6801/81—**Sullivan**, George Gotha Douglas (or George), 34 Derek Road, Grassy Park; Muriel Josephine Sullivan, born Achilles (Wynberg).—Muriel Josephine Sullivan, Grassy Park.
- 200/82—**Price**, Dorothy, 9404240008008, Zerilda Steyn Home, Pinelands (Wynberg).—D. H. Bourne, Tokai.
- 1307/75—**Stromier**, Joseph Beringer, 16 Culvert Gardens, Culvert Street, Vredehoek, Cape Town, Suplementary.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 2798/82—**West**, Grace Margaret, born Day, 8801020002005, Nerina Gardens, 60/68 Upper Recreation Road, Fish Hoek (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 2130/82—**Potgieter**, Sarah Georgina, formerly Seymour, born Groenewald, 2002010042004, 7 Helderberg Road, Thornton; Jacob Jacobus Potgieter, 2101245041003 (Goodwood).—Barclays National Bank.
- 6828/81—**Hart**, Sidney Kenneth Reginald, 0603025022006, 6 Firdale Road, Firmount Estates, Newlands; Lilian Dorothy Hart, 0906220028003 (Wynberg).—Barclays National Bank.
- 427/82—**Wells**, Cecil Thomas, 9907205615008, 1 Lyndale, Wiersma Road, Rondebosch; Renette Louisa Wells, born Montagu Fryer, 0309080021004 (Wynberg).—Van Niekerk & Van Huyssteen, Cape Town.

2295/82—**Tratt**, Marguerite Yvonne, formerly Whiteley, born Botes, 2709090039003, 2 St John's Mansions, St John's Road, Sea Point.—Tennant & Company, Cape Town.

4851/82—**Venter**, Hendrina Johanna, gebore Van Wyk, 201030002 2008, Darlingstraat 4, George; Petrus Stefanus (Stephanus) Venter, 1504275005007 (George).—Boland Bank, George.

481/82—**Paul**, Ferdinand Anton, 0606255004009, Nassauwoudeste 3, Dagamastraat, Strand (Strand).—Jan S. de Villiers & Seun, Kaapstad.

8908/81—**Tyler**, Cordelia, 060905003601, White Gables, 6 Wetton Road, Wynberg (Wynberg).—Cloete & Partners, Cape Town.

1304/82—**Le Grange**, Michael Hendrik, 111295005007, 61 Barnard Street, Bellville; Janetta Debora le Grange, 1103160013000 (Bellville).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.

6793/81—**Miller**, Hubert Charles, 86010250002004, Fairview, Smith Road, Rosebank (Wynberg).—Minnar & De Kock, Middelburg.

8117/81—**Julies**, Willem James, 0201265014013, Hartebeesrivier, afdeling Caledon (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

4887/82—**Swart**, Johannes Gerhardus Jacobus, 1610275032006, Karbenahof 1, Melkbaai, Strand; Leonora Swart, gebore Roos, 151215001 5009 (Strand).—Santamtrust, Bellville.

4035/82—**Oosthuizen**, John Wellesley, 3211175011006, Murraystraat 128, Goodwood; Amy Susan Oosthuizen, gebore Heydenrych, 340108 0033001 (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

1299/82—**Schmid**, Jean Maurice, 2604235007108, 13 Mispel Road, Ruwari, Brackenfell (Kuilsrivier).—Santamtrust, Bellville.

4294/68—**Du Toit**, Andries Gerhardus, 0303135005009, Rhodesstraat 27, Goodwood; Anna Sophia Johanna du Toit, gebore Fourie (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

3709/82—**Colyn**, Peter Westermann, 3208265047007, 81 De Wet Street, Vrijze, Goodwood; Sylvia Agnes Colyn, born Spaans, 350126 0049006 (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

3840/82—**Lindsay**, Maria Sophia, born Dell, 1508220024005, 42 Coral Road, Table View; Alexander Lindsay, 1506275048002.—Santamtrust, Bellville.

2515/82—**Le Roux**, Martin, 4406185020000, 6 Fairways, Beach Road, Mouille Point.—Basillie, Watermeyer & Cawood, Cape Town.

3648/82—**Lloyd**, Doreen Rose, born Crowley, 2211020044005, 23 Shaddock Street, Ysterplaat, Cape; Samuel Henry Lloyd, 120704 5012002.—Syfrets Trust, Cape Town.

4287/52—**Rogers (Rodgers)**, Douglas Stuart, Clifton Court Flats, Victoria Road, Clifton, Second and Final.—Syfrets Trust, Cape Town.

2611/82—**Pienaar**, Edith Emily, 9703210010005, 17 Grimsby Road, Three Anchor Bay.—Syfrets Trust, Cape Town.

3644/82—**Crundwell**, William George, 1002215021002, 204 Protea Place, Southfield Road, Plumstead; Alica Blanche Crundwell, born Whale, 0809200032005 (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

5224/81—**Dawes**, Ralph Derek, 310543412, 2 Good Hope Buildings, Main Road, Kalk Bay (Simonstown).—Thompson, Smithers & Bradley, Wynberg.

6813/81—**Gersbach**, Paulus Johannes, 0005285004007, Disa House, Orange Street, Cape Town.—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

3190/81—**Louth**, Brian Harold (Harold Bryan), 3 Langa Road, Hillside, Bulawayo, Zimbabwe.—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

937/82—**Marshall**, Francis (Frederick) Reginald, Stradbroke Hall, Stradbroke, Diss, Norfolk, England.—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

3508/81—**Petersen**, Johannes, 007693990, 6 Rembrandt Avenue, Marvin Park, Macassar; Catherine Racheline Maureen Petersen, born Engelbrecht, 117933779 (Somerset West).—Wlaker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

5410/78—**Kamalodien**, Allie, 022229046, Banket Road, Lansdowne, Amended (Wynberg).—Watkin & Kaplan, Cape Town.

385/81—**Gordon**, James, 118955109, 41 Rustenberg Road, Idas Valley, Stellenbosch; Martha Magdalena Gordon, 118955110 (Stellenbosch).—Ince & Wood, Cape Town.

2770/82—**Curran**, Minnie Agnes, Hampton House, Aliwal Road, Wynberg (Wynberg).—B. P. H. Curran, Cape Town.

8454/80—**Godet**, Ruth Chaje (Chaje Ruth), formerly Edelstein, born Kirschner, 0805200024000, Labourd, Brommersvlei Road, Constantia, Amended First and Final (Wynberg).—C & A Friedlander, Cape Town.

2288/82—**Gardiner**, Rosina Petronella, 1505100048005, 21 Ash Street, Observatory, Cape Town; James Richard Gardiner, 190626 5051000.—Reillys, Cape Town.

6260/79—**Smith**, Josephine, 14 Veld Road, Heideveld, Athlone.

7941/81—**Rouch**, David (Jason), 969022957, 32 Rochester Road, Bantary Bay.—Penkin, Zeller & Karro, Cape Town.

4663/77—**Colley**, Gertruida Johanna, formerly De Kock, born Lambrechts, 1307080021007, 15 Fitzpatrick Street Parow North, Third Liquidation and Distribution (Bellville).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

1989/82—**Douglas**, Glennard Robert, 2207265034008, 2 Fairfield Road, Observatory; Susanna Magdalena Douglas (Wynberg).—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

811/82—**Dykman**, Mercia Doreen, 022710539, Ladies Christian Home, Vrede Street, Gardens.—Buchanan Boyes, Cape Town.

3382/81—**Dawood**, Jaffer (Ebrahim Malek Rasul), 59 Protea Road, Claremont (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.

8440/80/4C—**Heyns**, William, 3505095089012, 57 Kunene Way, Portland, Mitchells Plain; Roma Francis Heyns, born Du Preez, 022703972 (Wynberg).—S. T. Moodley & Associates, Rylands Estate.

7061/80—**Gordon**, Daniel Henry, 40 Verster Road, Belgravia Estate, Athlone (Wynberg).—W. A. Groenewald, Athlone.

2364/82—**Gess**, Gwendoline Milly, 3 Raeson Court, Southfield Road, Plumstead (Wynberg).—O'Sullivan & Co., Claremont.

3602/81—**Wheatley**, Nora Elizabeth, 211635030, spinster, Wynberg.—David, Asherson, Epstein & Epstein, Wynberg.

3003/81—**Slade**, Gerald Reginald Francis, Little Orchard, Evergreen Lane, Constantia.—S. H. de Kock, Cape Town.

7863/78—**Evans**, Herbert James, E 203 Forest Hill, Main Road, Mowbray, Supplementary.—Roup, Wacks & Kaminer, Cape Town.

8330/81—**Landale**, Muriel Dryden, born Lewis, 0209280023000, White Gables, 65 York Street, George (George).—The Board of Executors, Cape Town.

8287/81—**Luyt**, Jean, born Bosman, 0909250018001, 12 Theron Avenue, Worcester (Worcester).—The Board of Executors, Cape Town.

6911/78—**Gordon**, Cecilia Winifred, 149350570, 112 Leipoldt Avenue, Worcester (Worcester).—Gelb, Gelb, Simon & Shapiro, Cape Town.

6910/78—**Gordon**, Easter Michael, 149350569, 112 Leipoldt Avenue, Worcester (Worcester).—Gelb, Gelb, Simon & Shapiro, Cape Town.

3126/82—**Bockstette**, Martha Marais, voorheen Van der Walt, gebore Lotz, 1709150002009, Jansenstraat 32, Parow (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

1811/82—**Hammann**, Dirk Pieter, 0609115023002, Tweede Straat 4, Kleinmond; Anna Tobia Jeanne Hammann, gebore Joubert (Caledon).—Standardtrust, Kaapstad.

1691/82—**Bristow**, Edward George Rex, 3602055081103, 75 Darwin Road, Kraaifontein; Yola Bristow, 3712240085107 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

1604/82/4C—**Louw**, Johan Christian (Christiaan) David, 320909 5081001, Durbanweg 285, Bellville; Catharina Jacoba Louw, gebore Truter, 4103150049003 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

3693/82—**Horne**, Arthur Thomas John Rockey, 1511035043004, The National Botanical Gardens, Kirstenbosch (Wynberg).—Standardtrust, Kaapstad.

281/82—**Hollis**, Edward Lovell, 0610195019001, 1 Kerk Street, Stilbaai; Elizabeth Paulina Eva Frieda Hollis, born Klonis, 1003260032001 (Riversdale).—Standard Bank, Johannesburg.

2926/81—**Maxwell**, Robert Burton, 3704145052100, 59 Stanley Road, Claremont (Wynberg).—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Cape Town.

1826/81—**Brand**, Coenraad Christiaan Johannes, 1808145053000, Malmesburystraat 17, Epping; Angeline Brand (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

2136/80—**Koch**, Johannes Hermanus Engelbrecht, 2008155016000, Klipheuwel, Moorreesburg, Gewysigde Eerste en Finale; Aletta Jacomina Koch, gebore Van Eyssen (Moorreesburg).—Francois Roux & Van Dyk, Moorreesburg.

1158/81—**Moukarzel**, David Matthew, 5102195126007, Steytlerstraat 174, Kraaifontein, Eerste; Anna Catharina Aletta Moukarzel, gebore Kotze (Bellville).—Nico Hickman & Kie., Kuilsrivier.

3149/69—**America**, Blanche, gebore Stevens, 014542234, Sesde Straat 103, Elsie'srivier, Gewysigde (Goodwood).—Marais Müller, Bellville.

8698/81—**Knoesen**, Schirrit Jozef, 320125021006, Rooiaraai, Willowmore (Willowmore).—De Jager & Vennot, Willowmore.

3351/82—**Olivier**, Helena Catharina, gebore Laing, 1203170015001, Tuishuis 20, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Boland Bank, George.

8298/80—**Sands**, Robert Spencer, 0101025015005, 12 Orange Street, Paarl, Second and Final. (Paarl).—S. G. Hoffman & Van Tonder, Paarl.

3404/82—**Pagani**, Angela, B303 Forest Hill, 95 Main Road, Mowbray (Wynberg).—Miller, Gruss, Katz & Traub, Cape Town.

7339/81—**Trollope**, Cornelia, Normanstraat 6, Strand, Gewysigde (Strand).—S. A. P. Dreyer, Strand.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

201/82—**Thomas**, Willem Johannes, 1702135010007, Sleutelsdam, Plooyburg; Louisa Johanna Susanna Thomas, 2307170051004.—Standardtrust, Kimberley.

516/82—**Rothmann**, Hermanus Stephanus, 2103145017000, Stroebe-lust, Pk. Stella; Maria Susanna Rothmann, gebore Du Plessis, 291108 002301 (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

633/82—**Inngs**, Clifford Henry, 9104065004005, St Clair, Douglas (Douglas).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

161/82—**Stadler**, Louis Johannes, 2707125003002, Atacamitstraat 13, Copperton; Mary Magdalene Stadler, gebore Van der Poll, 3009130 004003 (Prieska).—Standardtrust, Kimberley.

317/82—**Smit**, Theunis Johannes Gerhardus, 4808035088006, Corlesstraat 39, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

82/82—**Geldenhuys**, Nicolaas George Johannes, 9405135004002, Armstrongstraat 13, Kuruman, Aanvullende; Johanna Maria Geldenhuys, gebore Steyn, 1402100005005 (Kuruman).—Santamtrust, Bloemfontein.

139/82—**Visser**, Gert Johannes Abraham, 0412045010003, Victoriastraat 15, Carnarvon; Gertrude Margaret Visser, gebore Baumann, 0911 210006001 (Carnarvon).—Johannes G. Coetzee, Carnarvon.

576/82—**Doman**, Johannes Jacobus, 2505295008003, Malherbestraat 39, Upington; Hendrina Maria Doman, gebore Nel, 2206150042001 (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

619/82—**Rodger**, Johanna Catharina Maria, born Ferreira, 8611080 003003, 44 Central Road, Beaconsfield; John Baxter Rodger, 9005215 001009.—Standardtrust, Kimberley.

578/82—**Van der Merwe**, Petrus Louis, 0307045005005, Perseel 129, Kakamas; Elizabeth Catharina van der Merwe, gebore Van der Merwe, 1003070019008 (Kakamas).—Standardtrust, Kimberley.

466/82—**Malan**, Guillaume Francois, 2004065004006, Vanderwaltweg 7, Kakamas; Rosa Maria Malan, gebore Van Wyk, 2412060022006 (Kakamas).—Volkskaskust, Kimberley.

736/81—**Van Rooyen**, Johanna Catherina Frederika, 2309160008002, Schröderstraat 166, Upington, Supplémentaire (Upington).—Volkskaskust, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

570/82—**Dormehl**, Johan Sybert, 9808135005004, Huis Van der Horstwonstels 28, Aliwal-Noord; Stephina Catharina Dormehl, gebore Vorster, 0201180002002 (Aliwal-Noord).—Volkskaskust, Bloemfontein.

3035/81—**Groener**, William, 101333058, 14 Redcliffe Street, Parkside; Port Elizabeth; Edna Groener, born Page (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

2888/80—**Lodewyk**, Lennox Speelman, 3603055057010, 10 Cork Street, Korsten, Port Elizabeth; Mavis Lodewyk, born Markom (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

1313/82—**Jenneker**, Joyce Lilian, born Ho Chung, 101298224, 64 Bob Price Street, Hillside, Port Elizabeth; Leslie Jenneker, 3105155070018 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2011/82—**Weddell**, Vera Harriette, born Praed, 116335677, Fairhaven Rest Home, Hilton Crescent, Humewood Extension, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1417/82—**Thompson**, Ethel Rosetta, born Sparks, 067388409, Fairlands Home for the Aged, Wavell Avenue, Cambridge, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.

92/82—**Bertola**, Gloria Jean, 4006010009002, 9 Boundary Road, Bramhope, Port Elizabeth; Angelo Maria Bertola (Port Elizabeth).—Aronson Abramowitz & Co., Port Elizabeth.

1534/82—**Lötter**, Christoffel Johannes, 1009075002006, Hoogstraat 48, Stytlerville; Jacoba Maria Lötter, gebore Slabbert, 1601300016007 (Steytlerville).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3384/81/2c—**Erasmus**, Gert Jacobus, 1111145037002, Vanriebeeckstraat 56, Aberdeen (Aberdeen).—Boland Bank, Somerset-Oos.

1353/81—**Vermeulen**, Jan Gabriel, 2701140049004, Kannemeyerstraat 18, Venterstad; Susara Johanna Vermeulen, gebore Van den Berg, 2809280056005 (Venterstad).—Groch & Kie., Burgersdorp.

997/82—**Passage**, Frederika, born Oosthuizen, 2102120001005, Red Cross House, Fleet Street, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.

1252/82—**Prentice**, Lorraine Doreen, born Taylor, 2706270015001, widow, 30 Lloyd Road, Walmer, Port Elizabeth, First (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.

207/82—**Newns**, Dorothy Beatrice, born Gunn, Fairlands Old Aged Home, Cambridge, East London (East London).—Syfrets Trust, East London.

127/82—**Clarke**, Alfred George Thomas, 1709105049105, 9 Bathurst Crescent, Taybank, Port Elizabeth; Lilly Clarke, formerly Smith, born Jut (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

961/82—**Stephen**, Annabella, 0407050017000, 39a Havelock Street, Central, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1304/82—**Sturdy**, Frederick John, 1903155032000, 47 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

117/82—**Louw**, Martin Christian, 9912095013006, 48 Honeysuckle Avenue, Sunridge Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

956/82—**Crous**, Johan Christiaan, 1802035026002, Middellaan 20, Noordeinde; Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskaskust, Port Elizabeth.

1513/82—**Hofmeyr**, Donald Andrew, 1405135028009, Munro Kirk, Red Cross Clinic, South End, Port Elizabeth; Ethnee Rae Hofmeyr, 1401020012000 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3072/81/2A—**Malherbe**, John Francois, 4011255016001, 65 Princess Alice Drive, Bonnie Doon, East London (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.

979/82/3B—**Archibald**, Margaret Douglas, 0510230012004, widow, J6 Dunant Par, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.

236/81—**Basson**, Paul Stephan Donald, 2603315010008, 92 Cannon Street, Uitenhage, Supplémentaire (Uitenhage).—Standardtrust, George.

2657/80—**Swart**, Maria Petronella, 133175003W, Vanjaarsveldstraat 2, Graaff-Reinet; Jan Willem Swart (Graaff-Reinet).—P. W. Hancke, Despatch.

267/82—**Weitz**, Johan Willem, 2610305052007, 2 Claredon Court, Central, Port Elizabeth; Judith Antoinetta Weitsz (Port Elizabeth).—Crouse, Hutton & Horn, Noordeinde.

2871/77/1—**Ehrenreich**, Martin Frederick, 1006165004074, 15 Cressy Road, Parkside East London, Amended First and Final (East London).—Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, East London.

1641/82—**Smith**, Alfred Leslie, 2211195037008, 3 Pinewood Road, Beacon Bay, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.

1566/79/2—**Manley**, Charles, 1402115003003, 22a African Street, Grahamstown, Supplementary to the First and Final Liquidation and Distribution.—Espin & Espin, Grahamstown.

132/81—**Smith**, Melville David, 2908035045006, Vanplettenbergstraat 21, Kabega Park, Port Elizabeth, Supplémentaire; Beryl Smith, gebore Blewett, 3711210050000 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1541/82—**Vorster**, Susanna Maria, gebore Van Eyk, 2312100038006, Whaleyplek 4, Walmer, Port Elizabeth; Willem Smartryk Vorster, 241 2155039006 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3799/81—**Warren**, David Rentie, 177369952W, 43 Seventh Avenue, Walmer, Port Elizabeth, Supplémentaire First and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1560/81—**West**, Ronald Welsford, 311115071005, 7 Stockenroom Street, Uitenhage, Amended First and Final (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

617/82/3B—**Levey**, Margaret Crystal Lowther, 1405090011008, 27 11th Avenue, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

248/82—**Driffeld**, Hilton Henry, Nazareth House, Harare, Zimbabwe (East London).—The Bax Partnership, East London.

582/82—**Goosen**, George Thomas, 3210245078003, Pleinstraat 3, Sidwell, Port Elizabeth; Susie Goosen, gebore Thyse, 3310070059001 (Port Elizabeth).—Van der Linde Greyvenstein & Myers, Port Elizabeth.

3240/81/C—**Joseph**, Jonker, 0708265030013, Fuschiastraat 1211, Eureka, Burgersdorp; Jana Joseph, gebore Swanepoel (Burgersdorp).—Groch & Kie., Burgersdorp.

1519/82—**Terblanche**, Martinus Johannes, 1505155016006, 10 Hut-ton Street, Bedford; Hester Susanna Terblanche, born Bezuidenhout, 1803150009005 (Bedford).—Standardtrust, East London.

344/82—**Von Ludwig**, Wilhelm Alexander Peter, 0510245013006, Harrodstaat 24, Kirkwood (Kirkwood).—Boland Bank, Uitenhage.

1392/82—**Petzer**, John Frederick, 1202025013005, Cannon Rocks, Alexandria; Johanna Josephine Petzer, gebore Pullen, 0804130002004 (Alexandria).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1111/82—**Diedericks**, Christiaan Petrus Adolph, 1703055005001, Cathcartstraat 12, Aberdeen; Hendrika Diedericks, gebore Myburgh, 1707300001004.—Volkskaskust, Port Elizabeth.

576/82—**Zeelie**, Vernon Kenneth, 3204135032006, 2 Park Court, 4 Park Lane, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Rushmere Noach & Partners, Port Elizabeth.

1012/82—**Bonthuys**, Johanna Janetta, 2008060006005, Boundaryweg 10, Bramhope, Port Elizabeth; Willem Saayman Bonthuys, 170205500 3008 (Port Elizabeth).—Mev. I. E. Hanekom, Vredenburg.

1969/82—**Venter**, Jan Adriaan, 1310235003003, Vanriebeeckstraat 46, Aberdeen; Susanna Wilhelmina Venter, 2012080004008 (Aberdeen).—Volkskaskust, Port Elizabeth.

983/77—**Vosloo**, Deborah Elizabeth, 0607160001006, Steenbokvlakte, Cradock, Supplémentaire (Cradock).—J. Gus Ackerman, Roodepoort.

524/65—**Son Hing**, Quon Let, 110 Russell Road, Port Elizabeth, Second and Final; Dollie le Chow Son Hing, born Karfor (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1396/82—**Tweedie**, Keith Hugo Barkly, 0908265024004, 1 Sinclair, 64 Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

862/82—**Hopwood**, David, 9601225008008, Munro Kirk, South End, Port Elizabeth, First (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2505/81—**Lake**, Arthur Edwin, 0803295014, 14 Nassau Street, Ugie; Esther Krog Lake, born Potgieter, 0162020012003 (Maclear).—Wade & Hills, Ugie.

1065/82—**Krog**, Deborah, 1009020001004, Kirkstraat, Maclear (Maclear).—Wade & Hills, Maclear.

1348/82—**Hammer**, Jessie Amelia, born Slater, 022271897W, 6 Bella Vista, Milner Avenue, Sydenham, Port Elizabeth; Hartley Charles Hammer, 022271896W (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1593/80—**Nelson**, Elda, 2001140024015, widow, 35 Highfield Road, Korsten, Port Elizabeth, First Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Jack Levinthal & Bendelstein, Port Elizabeth.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3094/82—**Paterson**, Kenneth Stanley, 1304075032008, 15 Langford Road, Westville (Durban).—Clive Henry de Beer, Durban.

- 3602/82—**Gray**, Robert, 2903015042008, 73 Levenhall Road, Glenmore, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 3134/82—**Botes**, Anthonie Jacobus, 1007255009007, 45 Ayott Lane, Umbilo, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 2653/82—**Boshoff**, Adam Barnard, 0707285023008, 905 Key West, Sandown Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 3510/82—**Gillespie**, John Scott, 0106225017008, The Astra, Russell Street, Durban; Mercia Adelaide Gillespie, 0410260022000 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 453/82—**Ramsey**, Mary Ingram Taylor, 0409180025101, Blue Waters Hotel, Marine Parade, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 2297/82—**Field**, Stanley Everett, 0708165028000, 41 Willingdon Mansions, 494 Smith Street, Durban; Cecilia Magdalena Elizabeth Field, 0501170004003 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 2920/81—**Veerasamy**, Govindasami (Govindasami), 800488675, 72 Centre Street, Overport; Sumirithra (Durban).—Raj Bodasing M. A. Singh & Co., Durban.
- 546/77—**Somasundaram** (Somasundaram Soobrian Govender), 800469523A, Groeneberg Farm, Inanda (Verulam).—Burne & Burne, Durban.
- 4736/81—**Perumal**, Chinsela, 3107055065056, Road 512, House 30, Chatsworth; Perumal Kaniamma, 380502006056 (Chatsworth).—Nat Chellakooty & Co., Durban.
- 3260/82—**Lupton-Smith**, Cecil Herbert, 9603045006006, 69 Morcom Road, Prestbury, Pietermaritzburg.—Venn, Nemeth and Hart, Pietermaritzburg.
- 3166/82—**Mackenzie**, Annie Maisie, 0907220033001, 6 Berea Road, Howick (Howick).—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.
- 4529/81—**Sibiya**, Samuel, Blaubschlaagte Farm, District of Newcastle (Madadeni).—Botha, Du Toit & Saville, Newcastle.
- 1130/82—**Berriman**, Hannah Cecilia, 1611040050000, 24 Paterson Street, Newcastle (Newcastle).—Botha, du Toit & Saville, Newcastle.
- 1877/82—**Marinus**, Winifred Cavel, 2009110034005, Pietermaritzburg; James Louis Marinus.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 3175/82—**Wear**, Cecil Wentworth, 0611115009007, 110a Park Road, Howick (Howick).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 1639/82—**Jagwa**, Kishori, 800454905A, 76 Jinnah Road, Northdale, Pietermaritzburg; Jankie Kishori Jagwa.—Venn, Nemeth & Hart, Pietermaritzburg.
- 48/82—**Hammond**, Grace Milicent, 0004280015001, Emerald Hill, P.O. Inchanga; John Edward Maxwell Hammond, 0510175018009 (Camperdown).—Smythe & Co., Pietermaritzburg.
- 2405/81/3C—**Eadie**, Janet Bell, 0203040017006, Matatiele (Matatiele).—Rogers Morris & Gray, Matatiele.
- 3027/82—**Allison-Broomhead**, Albert Cecil, 246007840W, 14 Roosevelt Road, Padfield Park, Pinetown (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.
- 6064/79—**Maharaj**, Sewdeen (Sewdeen Kishundat), 1203035040053, 4 St Paul's Avenue, Reservoir Hills, Durban; Yasodha Maharaj (Durban).—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.
- 734/81/2D—**Malan**, Isabella Elizabetha Margaretha, 0802170011000, Matatiele (Matatiele).—Rogers Morris & Gray, Matatiele.
- 4872/81—**Kirson**, Chiral Sarah, born Schiff, 0804120018002, widow, 72 Althea Court, Snell Parade, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.
- 6463/81—**Young**, Gladys Esmé, 0208020023007.—Cecil Nathan Beattie & Co., Pietermaritzburg.
- 1413/82—**Goldsworthy**, Harry, 9204155003105, Fernleigh Gardens, 8 Lambert Road, Durban (Durban).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.
- 4935/81—**Essop**, Abdool Fazel, 5807175091050, 49 Gazza Place, Ladysmith (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.
- 5893/81—**Henderson**, Ian Scott, 0009135201005, 16 The Promenade, Glenashley, Durban (Durban).—Hathorn Cameron & Company, Pietermaritzburg.
- 6393/81—**Allison**, Jeffrey Rix, 2107185058006, P.O. Box 1340, Port Shepstone; Anna Elizabeth Allison, 3303300020000 (Port Shepstone).—Franz & Redpath, Port Shepstone.
- 2162/82—**Du Plessis**, Sophia, born Van der Wath, 0908310015007, Flat 44, San Francisco, Prince Street, Durban; Thomas Arnoldus du Plessis, 0906245023005 (Durban).—Thomas Arnoldus du Plessis, Pretoria.
- 3378/81—**Durrheim**, Leslie Eric, 560908506005, SAR Hostel, Green Hill, Richards Bay (Kimberley, Klerksdorp and Empangeni).—Marshall & Kaplan, East London.
- 3413/82—**Nicholson**, Phyllis Constance, 211628252, Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.
- 1850/80—**Heenan**, Jack Fancis Calvert, 1610265014006, Cassillis, P.O. Maidstone, Amended First and Final (Stanger).—Deloitte Haskins & Sells, Durban.
- 3203/82—**Finnemore**, Winifred Bernice, 0710110001009, 904 White-riggs, 215 Ridge Road, Durban (Durban).—R. E. Finnemore, Durban.
- 4517/81/4B—**Jones**, Evelyn Dorothy, 9711130008009, care of A. M. Stewart, 600 Essenwood Road, Durban (Durban).—Pim Goldby, Durban.
- 2523/82—**Orr**, Kathleen Goyer, 0610250019102, 19 Nkutu Park, Nkutu Road, Hillcrest (Pinetown).—Lester Hall, Hillcrest.
- 4544/81—**Pillai**, Kandasamy, 800362846A; Anyamma Pillai, 800437 (Chatsworth).
- 677/82—**Naidu**, Rama, 800353240A, 31 Dolphin Avenue, Reservoir Hills, Durban; Juggamah Viranna, 800323039A (Durban).—Legator, McKenna Incorporated, Durban.
- 2378/82—**Gangaram**, 800368111A, 13 Banana Grove, Red Hill, Durban; Tara Chandi, 800382180A (Durban).—P. R. Maharaj & Co., Durban.
- 1489/82—**Warren**, Aubrey Clarence, 2309065013008, 203 Kingfish Road, Kelso, South Coast (Scottburgh).—C. J. Moggridge, Scottburgh.
- 1354/81—**Akoon**, Dawood Mahomed, 800464989, House 111, Road, 721, Unit 7, Chatsworth (Chatsworth).—Manilal, Reddy & Associates, Mount Edgecombe.
- 1811/82—**Oliver**, Kenneth George, 0306145014008, 8 Cherron Avenue, La Lucia; Renee Marie Oliver, 0306210041001 (Verulam).—Sylvia Oversby & Gerald Kalk, Glenashley.
- 2003/82—**McBride**, Alasdair, 0708055034100, Hove Mansions, Marine Parade, Durban (Durban).—R. O. Parsons, Umkomaas.
- 1337/81/4B—**Mahomed**, Ebrahim Vally, 1609115056159, Jacaranda Street, Stanger; Amina Vally, born Hassim, 2006150042054 (Stanger).—Sham & Meer, Stanger.
- 4513/81—**Hariparshad**, Hariparshad, 3801255061051, 20 Hillcrest Road, Stanger; Santhi Hariparshad (Stanger).—B. G. Singh & Company, Stanger.
- 5122/81—**Petzer**, Stephen Martin, 211593479, 62 Glenwood Drive, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 597/82—**Pieterse**, John William, 3111185029008, 49 Umdoni Road, Seaview, Durban; Margarieta Alletta Pieterse, born Pieterse, 3610050027005 (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 4089/82—**Brown**, Mona Dorothy, 1611180047006, 124 Conyngham Avenue, Redhill, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 3136/82—**Laurie**, Leon, 1303135021001, 212 Sahara Sands, Play Fair Road, Durban; Irene Ethel Kenyon Laurie, born Schimper (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 869/82—**Maree**, Christiaan Paulus, 4703255094000, 7 Commission Avenue, Pietermaritzburg, First Liquidation and Distribution; Caroline Jacoba Maree, born Saunders, 3811200066006.—Santamtrust, Durban.
- 632/82—**De Goede**, Johannes Jacobus, 3502185049006, 29 Louis Botha Street, Ladysmith, Supplementary First and Final; Susanna Johanna Hendrina de Goede, born Grundlingh, 4411020051004 (Ladysmith).—Santamtrust, Durban.
- 2808/82—**Loynes**, Rufus Philip, 2308065027000, 19 Palm Springs, Park Road, Malvern, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 1430/82—**Greeff**, Susanna Johanna, 0411300011003, Andover Nursing Home, Chelmsford Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 6314/81—**Preen**, Victor Roland, 0201305008009, corner of Carrisa Lane and Albezia Street, Kwambo Nambi (Lower Umfolozi).—Syfrets Trust, Durban.
- 1545/82—**Osler**, Sophia Myrtle, 0003070012004, 365 Marine Drive, Brighton Beach, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 2184/82—**Stuart**, Delysia Ethna, 2912160058008, 1 Ballater, 523 Moore Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 518/82—**Rich**, Brian Keith, 3104205030007, 17 Pomona Gardens, 12 Highbury Road, Hillcrest; Lois Yvonne Rich, 3801100023009 (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.
- 6213/81—**Deeks**, Joseph Robert, 9612235008003, Henry Kramer Street, Ifafa Beach (Scottburgh).—Sidney Rex & Wakely Smith, Scottburgh.
- 784/82—**Mooniammal**, 800385069A, 37 Fiona Street, Mobeni Heights, Durban (Durban).—Moolla & Singh, Chatsworth.
- 2530/81—**Badham**, Alice Murray, 335868630W, widow, 5 Broadway, Westville, Amended First and Final (Durban).—Bell, Dewar & Hall, Marshalltown.
- 2410/82—**Powell**, Joyce Helen, 1202060001006, 3a Montezuma, North Beach, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 5331/81—**Singh**, Barrylall, 5810185112056, 130 Falcon Road, Duffs Road, Avoca, Amended First and Final; Neera Devi Singh, 5809290162055 (Durban).—Raj Bodasing, M. A. Singh & Co., Durban.
- 3050/82—**Le Roux**, Johannes Marthinus Albertus, 3001245026005, 1 Dane Road, Estcourt; Susanna Cornelia Aletta le Roux, 3102040006000 (Estcourt).—Standardtrust, Durban.
- 1384/82—**Wells**, Basil Arthur, 0210285005000, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 539/82—**Samuel**, Violet Enid, 1506180018009, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 1955/82—**Meiklejohn**, Jack William, 1102115013008, Umdoni Heights, Marine Parade, Scottburgh (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.
- 3085/82—**Walker**, Yvonne Rosemary, 331185288W, Hillcrest Hospital, Hillcrest (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.
- 5567/81—**Nichas**, Andrew Emmanuel, 2703085005004, 62 Commission Street, Vryheid (Vryheid).—Standardtrust, Durban.
- 1254/82—**Botha**, Johannes Arnoldus, 1408215011002, 57 Bream Hill, Meerensee, Richards Bay (Empangeni).—Standardtrust, Durban.
- 56/79—**Jonas**, Kenneth Gomme, 0603315011107, 62 Bowhill Lodge, Gordon Road, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.
- 215/82—**Gandy**, Cyril John Bosun, 1901045050000, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 634/82—**Funston**, Eileen Elizabeth, 0701080025102, San Rachelle Nursing Home, 45 Alexandra Road, Pietermaritzburg.—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

1801/82—**Duncan**, Denis Durban, 21192172W, 515 The Gables, Victoria Embankment, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
6559/81—**McFarlane**, James Douglas Alan, 4303195055003, Margate; Cynthia Dorothy McFarlane, 4612160038004 (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

2965/58—**Macnab**, Andrew Martin, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Durban.

3092/82—**Mullinder**, Norman, 1401275032000, 22 Sunland Flats, Scott Street, Scottburgh (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

5021/81—**Vogel**, Hendrik Johannes, 0308015005009, Beachweg 5, Umtentweni, Aanvullende (Port Shepstone).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2643/82—**Nipper**, Elena Martha Louisa, 1110260008004, Puritylaan 4, Malvern, Durban (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

1477/82—**Kvalsvig**, Rachel Margaret, 248042806, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Eriksson & McConnell, Port Shepstone.

ORANJE VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

851/82—**Jooste**, Ireen May, 2905280018001, Rapidesingel 28, Uitbreiding 19, Welkom; Andries Jacobus Christiaan Jooste, 2703065007004 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

644/82—**Pienaar**, Ella Catharina, 2411020036007, Verdun, Kroonstad; Jan Lodewyk Pienaar, 2707255026005 (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

996/82—**Olivier**, Adriaan Jacob, 404129056W, Andries Pretoriusstraat 215, Bloemfontein; Sarah Ann Olivier, gebore Pearce, 4041299576W.—Santamtrust, Bloemfontein.

1213/82—**Van den Berg**, Wilhelmus Pieter, Palmietstraat 8, Allanridge; Petronella Wilhelmina Cecilia van den Berg, gebore Nel, 3812 080114007 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

1136/80—**Carstens**, Martinus Johannes, 3706245099006, Romestraat 86, Welkom, Verbeterde; Anna Elizabeth Carstens, voorheen Schultz, gebore Reyneke, 4408310099008 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

1395/82—**Kotzé**, Daniël Johannes, 0707105018006, Huis Silwerkroon 201, Kroonstad; Elsie Isabella Kotzé, 1206080011002 (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

1050/82—**Wainwright**, Llewellyn, 2410295043003, Tamarynhof 101, Victoriaweg, Bloemfontein, Eerste.—Santamtrust, Bloemfontein.

1439/82—**Thuynsma**, Helena Francina, 0605100028006, Plot 160, Bloemspuit, Bloemfontein; Wybrand Elias Thuynsma, 99050650 11000.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1396/82—**Loots**, Gertruida Susanna, voorheen Mattheus, gebore Terblanche, 0411060009007, Plot 2, Hillside, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

703/82—**Human**, Daniellina Jeremina Susanna, 1009110049004, Weduwe, Tehuis Westerson, Senekal (Senekal).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

910/82—**Swanepoel**, Margaretha Catharina, 000219004000, Fromanstraat 4, Senekal (Senekal).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

854/82—**Janse van Rensburg**, Nicolaas Gerhardus, 2710095030005, Biskop, distrik Frankfort; Elizabeth Johanna Aletta van Rensburg (Frankfort).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

900/82—**Swartz**, Elizabeth Susanna, 1708120005001, Parys; Johannes Cornelius Swartz (Parys).—Standardtrust, Bloemfontein.

1320/82—**Pienaar**, Roy, 2505115004000, Bloemfontein; Hermina Catharina Pienaar, 2809070030004.—Standardtrust, Bloemfontein.

827/82—**Wiesner**, Frederik Jacobus, 1907235010001, Lindley (Lindley).—Standardtrust, Bloemfontein.

1093/82—**Latham**, Cyril Muire, 0411115004003, 10 Rembrandt Court, Kellner Street, Bloemfontein.—Claude Reid, Bloemfontein.

102876—**Van der Walt**, George Sebastiaan, 3409155027006, Help My Voort, Hoopstad, Eerste Aanvullende; Maria Catharina Sofretina van der Walt, 340915026008 (Hoopstad).—M. C. S. van der Walt.

1226/82—**Lehman**, Elsie Aletta, gebore Halgryn, 0310100016008, Kightleystraat 35, Brandfort; Sandy John Lehman, 9905085004001 (Brandfort).—Hendrikz & De Vletter, Brandfort.

2054/81—**Greyling**, Lavina Catharina, voorheen Coetzer, gebore Erasmus, 476471063, O.V.V.-wooneenhede 12, Smithfield (Smithfield).—Volkskastrust, Bloemfontein.

2683/81—**Heyns**, Alexander Benjamin, 1209055006007, Readingstraat 24, Parys (Parys).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1620/80—**Snyman**, Petrus Frans Jacobus, 9509085002005, Bothasdrift, distrik Bothaville, Gewysigde (Bothaville).—Volkskastrust, Klerksdorp.

592/81—**Jacobs**, David Louwrens, 6295018007, Plessis, Soutpan, distrik Brandfort, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Brandfort).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

338/82—**Van der Watt**, Aletta Catharina, gebore Vermaak, 3310 150009009, Calibanstraat 156, Bedelia, Welkom; Daniel Johannes van der Watt, 2512015010004 (Welkom).—Volkskastrust, Bloemfontein.

256/82—**Kriek**, Johan Christiaan, 0005155007007, Erfenis, distrik Vrede (Vrede).—Van der Merwe, Claassen & Louw, Frankfort.

218/82—**Pieters**, Coenraad Hermanus, 9601305013001, Northleigh, distrik Viljoenskroon (Viljoenskroon).—Meyer & Botha, Viljoenskroon.

217/82—**Van Niekerk**, Susanna Elizabeth, 1205210026005, Louisa, Memel (Memel).—Theron & Neethling, Memel.

1835/81—**Harmse**, Christiaan Sybrand, 2804145003003, Hendrik Theron, distrik Bothaville, Gewysigde Aanvullende; Lydia Magdalena Harmse, 3401070021008 (Bothaville).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1085/1982—**De Beer**, Christina Susanna, 0607050001009, Alberta, Tweeling; Christiaan Marthinus de Beer, 0609025004001 (Frankfort).—De Beer & Claassen, Sasolburg.

718/82D—**Welman**, David Johannes Senekal, 3406155003003, Bukesstraat 34, Bothaville, Eerste (Bothaville).—G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillie, Bothaville.

106/82—**Marais**, Christo Smartryk, 2608285016000, Virginia (Virginia).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

517/82—**Fourie**, Willem Frederik Fraser, 3804025052004, Patriotstraat 14, Sasolburg (Sasolburg).—Syfrets Trust, Pretoria.

918/82D—**Fouché**, Phillipus Cornelius Petrus, 0902185024004, Marthinusstraat, Vanstadensrus; Johanna Elena Fouché (Wepener).—Standardtrust, Bloemfontein.

666/81—**De Villiers**, Hermanus Francois, 1206075001000, Rossstraat 3, Odendaalsrus, Aanvullende Eerste en Finale; Constance de Villiers, gebore Potgieter, 1905250018008 (Odendaalsrus).—Standardtrust, Bloemfontein.

1156/82—**Scheinberg**, Hermann, 1806025034009, corner of Piet Retief and Hoop Streets, Jacobsdal; Marie Elizabeth Scheinberg, 2407150022005 (Durban and Jacobsdal).—Standardtrust, Kimberley.

1319/82—**Naude**, Jacobus Francois, 250106005, Kellnerstraat 87A, Bloemfontein.—Claude Reid, Bloemfontein.

1236/79—**Skinner**, Gertrude Emily Elizabeth, 5 Peter Crescent, Bloemfontein, Second Supplementary (Bloemfontein).—Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Bloemfontein.

1400/82—**Van Schalkwyk**, Johan Jacob, 2504265019009, Kol. Gerhardstraat 7, Bloemfontein.—Siebert & Honey, Bloemfontein.

920/82—**Taljaard**, Cornelis Jansen, 0611085009003, Yazbekstraat 8, Kroonstad; Dina Elizabeth Catharina Taljaard, gebore Welman, 1104 180023003 (Kroonstad).—Du Randt & Louw, Kroonstad.

726/82—**Van Wyk**, Magdalena (Magdalena) Elizabeth, 310519 0045009, Rowestraat 1, Kroonstad; Daniel Jacobus van Wyk, 280221 5010007 (Kroonstad).—Gersohn Paola & Partners, Kroonstad.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDEL OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappyywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappe hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T1258/82—**Jacobs**, Dawid Stephanus, woonagtig te Pretoriusstraat 75, Nylstroom, Tvl. 17 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. Jan Hendrik Vorster.

T1278/82—**Space World (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg. 24 August 1982, Witwatersrand Local. Eagle Freight (Pty) Ltd.

T1248/82—**Cliffprint (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 15 End Street, Extension City and Suburban, Johannesburg, and its registered office at Sixth Floor, Harland House, Loveday Street, Johannesburg. 17 August 1982, Witwatersrand Local. Clifford John Allan.

T1247/82—**Jewel Pools (Pty) Ltd**, having its registered office at 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 17/8/82, Witwatersrand Local. B. R. C. Weldmesh (Pty) Ltd.

T1257/82—**Spookbrand (Pty) Ltd**, registered address is 5 Reitz Street, Britz. 17/8/82, Transvaal Provincial. Roman Kurz Herbert Heinberger.

T1288/82—**Rsp. Slot Machine (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Alex Aiken Carter, Marshall Place, 66 Marshall Street, Johannesburg. Witwatersrand Local. Victoria Vivienne McLennan.

T1169/82—**Peter Organs (Pty) Ltd**, c/o Field Services, registered office at 164 Eland Buildings, 9 Kerk Street, Potchefstroom. 3 August 1982, Transvaal Provincial. Edward John Engels.

T1259/82—**Crouse**, Johann, an adult male residing at 2 Otto Avenue, Highway Gardens, Germiston South, and carrying on business as financial director of Reef Pharmaceutical Distributors (Pty) Ltd, 103 A.P.T. Centre, corner of President and George Streets, Germiston South. 17 August 1982, Witwatersrand Local. Irene Magdalena Crouse.

T1249/82—**Reef Pharmaceutical Distributors (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, Pylon House, Human Street, Germiston, and carrying on business as distributors of pharmaceutical products at 103 A.P.T. Centre, corner of President and George Streets, Germiston South. 17/8/82, Witwatersrand Local. Irene Magdalene Crouse.

T1307/82—**Cadiabel (Pty) Ltd**, trading as P. & P. Construction, registered offices at Henjock Buildings, 494 Pretorius Street, Pretoria, Tvl. 24 August 1982, Transvaal Provincial. Wispeco Ltd.

T1193/82—**Savopoulos**, Athanasios, woonadres onbekend in diens of handeldrywend by Bailie Park Padkafee, Potchefstroom. 3/8/82, Transvaalse Provinsiale. Magdalena Petronella van den Heever.

T1261/82—**Solitaire Manufacturing Jewellers (Pty) Ltd**, registered office at 300 President Centre, President Arcade, Pretorius Street, Pretoria. 17 August 1982, Transvaal Provincial. Piero & Cosimo (Pty) Ltd.

K39/82—**Lottering**, Hendrik Frederik, 'n meerderjarige persoon van Malanstraat 4, Postmasburg. 25 Augustus 1982, Noord-Kaapse. Willem Johannes Wiese.

C409/82—**Coolease (Pty) Ltd**, trading as Argyle Motors, registered office at c/o S. Cohen & Company, Federal Buildings, Wale Street, Cape Town. 11 August 1982, Cape of Good Hope Provincial. Coolease (Pty) Ltd.

C30/82—**Bezuidenhout**, Frans Frederik, Seringlaan 6, Sonnedal, Parow. 3 Februarie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Coenraad Petrus Bezuidenhout.

C322/82—**Sharp**, James Russel. 7 July 1982, Cape of Good Hope Provincial. David Graham McNicol Porter.

C373/82—**Prins**, Rubin (Ruben), 43 Pastorie Street, Darling, C.P. 28 July 1982, Cape of Good Hope Provincial. Marianna Gerber.

C413/82—**Funny Foxes (Edms.) Bpk.**, p/a Bredell, Brink & Kie., Saambou Nasionalegebou 403, Bellville. 13 Augustus 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. John George Wilson.

B166/82—**Jonker**, Izak Louis, woonagtig te Eikelaan 8, Harrismith. 19/8/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk.

K37/82—**Grove**, Francois Alwyn, 'n meerderjarige Blanke man, woonagtig te Nelsonstraat 40, Vryburg. 20 Augustus 1982, Noord-Kaapse. Johannes Jacobus Viljoen.

C385/82—**Sound Efficient**. 4 August 1982, Cape of Good Hope Provincial. Mayfair Sales (Cape) (Pty) Ltd.

C377/82—**Van der Westhuizen**, André Matthew. 28 Julie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Leonard Francois van der Westhuizen.

C386/82—**Kriel**, Vivian William. 4 August 1982, Cape of Good Hope Provincial. Mayfair Sales (Cape) (Pty) Ltd.

E140/82—**Isaacs**, Beyamoedien, carrying on business as a general dealer Nu Carlton, 73 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth. 10/8/82, South-Eastern Cape Local. Ebrahiem Baboo.

E141/82—**McMinn**, Rob, formerly trading as Rob McMinn Golf Shop, at the Walmer Country Club and residing at 16 Dolphin Court, Hume-wood. 10 August 1982, South-Eastern Cape Local. Nicholas Adriaan Klootwyk.

E145/82—**Kuter**, Douglas Chris, who resides at 8 Panorama Drive, King William's Town. 19/8/82, Eastern Cape. A. J. Corrigan.

276/82—**Potgieter**, William James, Ronaldshay, Hluhluwe, Natal. 4/8/82, Durban en Kus Plaaslike. RSA Faktors Bpk.

N252/82—**R M R International Traders (Pty) Ltd**, 717 Hill Samuel House, Field Street, Durban. Durban and Coast Local and Natal Provincial. Rand Shipping SA (Pty) Ltd.

N282/82—**W. Aigner (Pty) Ltd**, 12th Floor, Permanent Corner, corner of Field Street and Commercial Road, Durban. 6/8/82, Durban and Coast Local. Walter Franz Aigner.

N284/82—**M G E (Pty) Ltd**, Lot 174, Industrial Sites, Mtubatuba. 9/8/82, Natal Provincial. Donald McLaren.

T1241/82—**Fritz**, Gerhard Johann, an adult male, herbalist and homeopathic doctor, Plot 311, Zeeland, Pretoria. 17 August 1982, Witwatersrand Local. Dr Johannes Thomas Dawid Fritz.

T1271/82—**Britnel Engineering**, 'n vennootskap met vennote Erroll Brits en Willem Sternberg Nel, met besigheidsplek te Barnationstraat, Alrode-Suid, Alberton. 18/8/82, Witwatersrandse Plaaslike. Theunis Johannes Bauermeister.

T1251/82—**Jacobs**, Dawid Stephanus, woonagtig te Pretoriusstraat 75, Nylstroom, Transvaal. 17 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. Jan Hendrik Vorster.

T1161/82—**Fairtex Manufacturing Company (Pty) Ltd**, having its registered office at Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg. 3 August 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1181/81—**Williams**, D., an adult male whose full and further names are unknown and who carries on business as Grants Glass Works, 25 Jamestown Avenue, Crosby, Johannesburg. 3/8/82, Witwatersrand Local. P.G. Glass (Transvaal and O.F.S.) (Pty) Ltd.

T1262/82—**Visser**, Leonard William, an adult White male residing at 44 Snipe Street, Horison, Rodepoort, and employed at Penquin Pools, 78 Maria Street, Fontainebleau, Randburg. 17 August 1982, Witwatersrand Local. Poolquip Industries (Pty) Ltd.

T1253/82—**Source One Systems (Pty) Ltd**, having its registered head office at c/o R. B. Honeyborne & Company, Seventh Floor, Geldenhuys, Braamfontein, Johannesburg. 18 August 1982, Witwatersrand Local. Atid Investment Company (Pty) Ltd.

T1263/82—**Urban Security Services (Pty) Ltd**, having its registered head office at 16c Sovereign Street, Kensington, Johannesburg. 17 August 1982, Witwatersrand Local. Ann Loraine Elliott.

T1252/82—**Briscoe**, Daniël James, Kockstraat 19, Rustenburg. 17 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. Andries Nickolas Fransious Coetzee.

T1191/82—**Vetri-Cure (Pty) Ltd**, registered office at 14 Botha Avenue, Shopping Centre, Botha Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg. 3/8/82, Transvaal Provincial. Stephen Jacob Davie.

T532/82—**General Road Services (Pty) Ltd**, having its principal place of business and its registered office at 23 Long Street, Kempton Park. 7 April 1982, Witwatersrand Local. Elim de Jong.

T1244/82—**Jansen**, Jan Philippus Carl, woonagtig te Hoewe 44, Jackaroo, Witbank. 17/8/82, Transvaalse Provinsiale. Gerber Ferreira.

T1255/82—**Zalk**, Uri, an adult male businessman of 6 Belgrave Street, Bryanston, Sandton, who is employed as the manager of Sheffield Electro-Plating and Enamelling Works (Pty) Ltd, 2 Von Wielligh Street, Johannesburg. 19/8/82, Witwatersrand Local. Hanna Zalk.

T1192/82—**Stolarczyk**, John Peter, woonagtig te 172 Summit Road, Diepsloot, Pretoria. 27/7/82, Transvaalse Provinsiale. Cementation Engineering (Pty) Ltd.

T1171/82—**Jordaan**, Louis H., woonagtig te Cochranstraat 6, Ventersdorp. 3/8/82, Transvaalse Provinsiale. Ventersdorp Bandsentrum.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappe hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwider of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappe op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgende: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C322/82—**Sharp**, James Russel, 7 Scouts Place, Pinelands. 7 July 1982—28 July 1982, Cape of Good Hope Provincial. 24 September 1982, 9 a.m., Cape Town.

C341/82—**La Grange**, Pierre Jacques, a director of Philatelica (Pty) Ltd, Shop 15, Fountain Shopping Centre, Rondebosch. 14/7/82—4/8/82, Cape of Good Hope Provincial. 23 September 1982, 9 a.m., Wynberg.

C381/82—**Roberts**, Colin Malcolm, 2 Westpark Main Road, Diep River. 26/7/82—12/8/82, Cape of Good Hope Provincial. 23/9/82, 9 a.m., Wynberg.

C30/82—**Bezuidenhout**, Frans Frederik, Seringlaan 6, Sonnendal, Parow. 3/2/82—24/2/82, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 22/9/82, 09h00, Goodwood.

C314/82—**Freyson**, George Frederik, Lourensrieweg 148, Strand. 30/6/82—28/7/82, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 22/9/82, 10 v.m., Strand.

C292/82—**Triton Group Management (Pty) Ltd**, 401 Heerengracht Centre, Cape Town. 23/6/82—21/7/82, Cape of Good Hope Provincial. 24/9/82, 9.00 a.m., Cape Town.

C363/82—**Lombard**, Ronald Arthur, Jansingel 5, Mitchell's Vlake, Kaap. Vrywillige oorgawe: 17/8/82, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 23/9/82, 9.00 v.m., Wynberg.

B151/82—**Gunter**, Karel Tredoux, Krigestraat 17, Vaalpark, Sasolburg. 29/7/82—19/8/82, Oranje-Vrystaat Provinsiale. 20 September 1982, 10h00, Sasolburg.

B143/82—**Lombaard**, Pieter Andries, woonagtig te Eloffstraat 2, Dagbreek, Welkom. 28/7/82—19/8/82, Oranje-Vrystaat Provinsiale. 22/9/82, 10h00, Welkom.

B153/82—**Drake & Brook Enterprises (Pty) Ltd**, a company with registered offices and its main place of business situated at 67 Third Street, Industria, Welkom, where it carries on the business of a rubber lining contractor and dealer in mining and engineering supplies. 29/7/82—19/8/82, Orange Free State Provincial. 22/9/82, 10h00, Welkom.

B141/82—**Gerber**, Marthinus Jacobus, werksaam as 'n leerling-bestuurder te Wanda Meubileerders, Highstraat 206, Bethlehem, woonagtig te Commissionerstraat 7, Bethlehem. Finale bevel: 19/8/82, Oranje-Vrystaat Provinsiale. 24 September 1982, 09h30, Bethlehem.

B103/82—**Gagiano**, Carlo Andrias, Laurelstraat 20, Riebeeckstad, Welkom. 10/6/82—1/7/82, Oranje-Vrystaat Provinsiale. 22 September 1982, 10h00, Welkom.

B146/82—**Free Sports (Pty) Ltd**, a private company with limited liability, duly registered and incorporated in accordance with the company laws of the RSA, having its registered head office at 4 Bricket Street, Bloemfontein, and carrying on business under the name and style of Rudd Sports, at FVB Centre, Maitland Street, Bloemfontein, within the jurisdiction of this Honourable Court. 29/7/82—19/8/82, Orange Free State Provincial. 22/9/82, 10h00, Bloemfontein.

B97/82—**Van Rooyen**, Danie Marthinus, 30 Volks Road, Jim Fouché Park, Welkom. 27/5/82—19/8/82, Orange Free State Provincial. 22/9/82, 10h00, Welkom.

K31/82—**Freezcool (Pty) Ltd**. 15/7/82—20/8/82, Northern Cape. 24 September 1982, 09h30, Upington.

K33/82—**Boshoff**, Stephanus Hendrik Petrus, 23/7/82—20/8/82, Noord-Kaapse. 22 September 1982, 10h00, Kimberley.

K34/82—**Swart**, Johan Nico. 30 Julie 1982—20/8/82, Noord-Kaapse. 22 September 1982, 10h00, Kimberley.

C360/82—**Wrench Jewellers (Pty) Ltd**, conducting business as jewellers at Waterkant Street, Cape Town. 21 July 1982—11 August 1982, Cape of Good Hope Provincial. 24/9/82, 9.00 a.m., Cape Town.

C248/82—**Visser**, Anne Colleen, geskeide persoon handeldrywende as Tulbagh Meubileerders, Vanderstelstraat, Tulbagh. 4/6/82—7/7/82, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 30/9/82, 10 v.m., Tulbagh.

C326/82—**Khan**, B., trading as Spice Rite, Shop 10, Westridge Shopping Centre, Mitchells Plain, Cape. 7 July 1982—12 August 1982, Cape of Good Hope Provincial. 23/9/82, 09h00, Wynberg.

E125/82—**Vogel**, Jeremias Jesajas (Jeremiah Josiah Vogel), a farmer and an employee of the Department of Justice, presently working in East London as an interpreter for the said Department. 22/7/82—12/8/82, Eastern Cape. 24/9/82, 10h00, East London.

E122/82—**Bezuidenhout**, Cornelius Willem, Hudsonstraat 20, Newton Park, Port Elizabeth. Finale bevel: 10 Augustus 1982, Suidoos-Kaapse Plaaslike. 23/9/82, 14h00, Port Elizabeth.

E124/82—**D'K'S Superette (Pty) Ltd**, having its registered office at 124 Alexandra Road, King William's Town. 22/7/82—12/8/82, Eastern Cape. 21/9/82, 10h00, King William's Town.

N189/82—**Ismail**, Abbas, Flat 19, Eskay Plaza, Hulett Street, Stanger, Natal. 21/5/82—23/6/82, Durban and Coast Local. 23/9/82, 10h00, Stanger.

N196/82—**Meyer**, Adolf Erich, c/o The Farm Rodewall, Luneburg District, Piet Retief, Natal. 4/6/82—2/8/82, Natal Provincial. 23/9/82, 14h00, Paulpietersburg.

N172/82—**Parbhoo**, Ishwar, 78 James Avenue, Isipingo Hills, Natal. 21 April 1982—14 May 1982, Durban and Coast Local. 22 September 1982, 09h00, Durban.

N240/82—**Direct Engineering Supplies Vryheid (Pty) Ltd**, having its registered head office at 170b Church Street, Vryheid. 6/7/82—10/8/82, Natal Provincial. 20/9/82, 10h00, Vryheid.

N188/82—**Khan**, Gaffer Sakwath, carrying on business at 405 South Coast Road, Rossburgh, Durban. 25/5/82—14/7/82, Durban and Coast Local. 22/9/82, 09h00, Durban.

T1125/82—**Van der Merwe**, Johannes Marthinus Petrus, residing at 5006 Oranjehof-Noord, Prinsloo Street, Pretoria. 27/7/82—17/8/82, Transvaal Provincial. 22/9/82, 10h00, Pretoria.

T1124/82—**Steenkamp**, Petrus Johannes Dirkse, woonagtig te Delte 9 Nucam, Camden, Ermelo. 27/7/82—17/8/82, Transvaalse Provinsiale. 24/9/82, 09h30, Ermelo.

T1035/82—**Guffy Pools (Pty) Ltd**, having its registered office at 32 Van der Walt Street, Pretoria. 13/7/82—10/8/82, Transvaal Provincial. 22/9/82, 10h00, Pretoria.

T1025/82—**Jansen van Vuuren**, Stefanus Roelof, woonagtig op die plaas Hartebeespoort 561, distrik Brits. 17/8/82, Transvaalse Provinsiale. 27/9/82, 10h00, Brits.

T774/82—**A.A. Signs and Number Plates (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, Wesbank House, 22 Smith Street, Braamfontein, Johannesburg. 28/5/82—17/8/82, Witwatersrand Local. 22/9/82, 09h00, Johannesburg.

T486/82—**Motorrissik (Pty) Ltd**, having its registered head office at N. Sifris and Co., 1014 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg. 30/3/82—17/8/82, Witwatersrand Local. 22/9/82, 09h00, Johannesburg.

T1231/82—**Pieterse**, Dawid Jacobus, residing at 12 Kikvorsberg Road, Elandsrand, Brits. 10/8/82—24/8/82, Transvaalse Provinsiale. 27/9/82, 10h00, Brits.

T821/82—**Three-In-One Engineering Co. (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 71 Hay Street, Ophirton, Johannesburg. 8/6/82—24/8/82, Witwatersrand Local. 22/9/82, 09h00, Johannesburg.

T1171/82—**Jordaan, Louis H.**, woonagtig te Cochranstraat 6, Ventersdorp. 3/8/82—24/8/82, Transvaal Provincial. 22/9/82, 10h00, Ventersdorp.

T820/82—**Fletch Farms (Pty) Ltd**, having its registered office at Seventh Floor, Elkam Pretoria Street, Johannesburg. 8 June 1982—24 August 1982, Witwatersrand Local. 22 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T1020/82—**Stability Diamond Sales (Pty) Ltd**, having its registered office at First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg. 13/7/82—24/8/82, Witwatersrand Local. 22 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T771/82—**Witfield Engineering (Pty) Ltd**, having its registered office at 13 Steventon Road, Anderbolt, Boksburg North. 25/5/82—24/8/82, Witwatersrand Local. 22 September 1982, 10h00, Boksburg.

T1101/82—**Hatchett, Douglas George**, an adult male who is presently in London. 27/7/82—24/8/82, Witwatersrand Local. 22 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T1181/81—**Williams, D.**, an adult male whose full and further names are unknown and who carries on business as Grants Glass Works, 25 Jamestown Avenue, Crosby, Johannesburg. 3/8/82—24/8/82, Witwatersrand Local. 22/9/82, 09h00, Johannesburg.

T901/82—**Personalised Wines (Pty) Ltd**, having its registered office at Third Floor, Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. 22 June 1982—24 August 1982, Witwatersrand Local. 22 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T1053/82—**Klopper, John**, woonagtig te Austinstraat 32, Witkoppies, Klerksdorp, en wat besigheid doen as 'n direkteur van Afro Circle (Pty) Ltd, handeldrywende as Park Motors, te Wesbankgebou, Pretoriastraat, Klerksdorp. 20 Julie 1982—24 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. 22 September 1982, 10h00, Klerksdorp.

T1082/82—**Van Rensburg, Cornelius Ferdinand**, p/a Hoewe 18, Heine Millerstraat, Unitas Park, Vereeniging. 20/7/82—24/8/82, Transvaalse Provinsiale. 24/9/82, 10h00, Vereeniging.

T1191/82—**Vetri-Cure (Pty) Ltd**, registered office at 14 Botha Avenue, Shopping Centre, Botha Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg. 3/8/82—24/8/82, Transvaal Provincial. 27/9/82, 10h00, Pretoria.

T1038/82—**Shepherd, Edmund Walker**, woonagtig te Taganashoek, distrik Tzaneen. 13 Julie 1982—3 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. 27 September 1982, 09h00.

T1168/82—**De Beer, Michiel Johannes**, handeldrywende as De Beer Broers te Swartwater, distrik Potgietersrus, Tvl. 3 Augustus 1982—24 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. 23 September 1982, 10h00, Potgietersrus.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWE-STREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkoms van skuldeisers of kontribuanten van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T819/82—**General Overseas Traders SA (Pty) Ltd**, in likwidasie; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 29 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T863/82—**Natal Shipping Services (Pty) Ltd**, in likwidasie; F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg. 29 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T660/82—**General Overseas Mineral Developments (Pty) Ltd**, in likwidasie; F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg. 29 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T568/82—**Beukes, Johan**; J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg. 29 September 1982, 09h00, Roodepoort.

T433/82—**Botha, C. J.**; P. A. Cronje, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 29/9/82, 10h00, Heidelberg.

T4/82—**Erog (Edms.) Bpk.**, in likwidasie; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria, 0001. 29/9/82, 10h00, Benoni.

T891/82—**Safari Sport (Edms.) Bpk.**, in likwidasie; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria, 0001. 29/9/82, 10h00, Potchefstroom.

N149/82—**Assman, Manuella**; A. G. O'Connell, c/o Durban Board of Executors and Trust Co., P.O. Box 4743, Durban, 4000. 29 September 1982, 9.00 a.m., Durban.

N98/82—**Brits, J. L.**; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 29 September 1982, 9.00 a.m., Durban.

N147/82—**Ramsgate Wholesalers (Pty) Ltd**, in liquidation; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 23 September 1982, 10.00 a.m., Port Shepston.

C284/82—**Esther & Walter Katz Family Trust (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Bernard Glass, P.O. Box 2563, Cape Town, 8000.

T218/82—**Van den Berg, J. R. R.**; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, Ninth Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg; P.O. Box 85080, Emmerentia, 2029. 24 September 1982, 9.00 a.m., Delmas.

T472/82—**Viscount Plant Hire (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 22 September 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

E92/82—**Fashion Cellar (Pty) Ltd**, in liquidation, retailers of ladies' fashion wear previously carrying on business at Parkton Arcade, 327 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth; Selwyn Trakman Liquidator, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001. 23/9/82, 14h00, Port Elizabeth.

T1568/79—**Elkon Developments (Pty) Ltd**, in liquidation; O. M. Powell, c/o National Executor and Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 260676, Excom, 2023. 17/9/82, 10 a.m., Pretoria.

C309/82—**Cebil (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Abraham Benzion Hymie Margolis, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

E72/82—**Basset, Abraham Norman**; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 23 September 1982, 2 p.m., Port Elizabeth.

C213/82—**Xenia Holdings (Pty) Ltd**; Denys Laurence Hobson, 74 Shortmarket Street, Cape Town.

B100/82—**Aliwal Street Investments (Pty) Ltd**; A. C. Marais, P.O. Box 818, Bloemfontein.

B173/81—**Rindl (Edms.) Bpk.**; A. C. Marais, Posbus 818, Bloemfontein.

C545/81—**R S A Batteries (Pty) Ltd**, in liquidation; Lyndall Beddy and Robert John Walters, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 1 October 1982, 9 a.m., Cape Town.

C46/82—**Tract Aids (Pty) Ltd**, in liquidation; Jacobus Nicolaas Bekker, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 1 October 1982, 9 a.m., Cape Town.

T559/82—**Van Wyk, Johannes Gerhardus; Jacobus Johannes van Wyk, p/a Van Wyk & Kie.**, Posbus 1298, Vanderbijlpark. 24 September 1982, 10h00, Vanderbijlpark.

T618/82—**Knightbridge Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Paul Daneel Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, Ninth Floor, Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria.

T15/82—**Anglo Personnel Services (Pty) Ltd; S. Trakman, c/o P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.** 6/10/82, 09h00, Johannesburg.

T528/81—**Joyce Reynolds Estates (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Paul Daneel Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, Ninth Floor, Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria.

T715/82—**Blackstone & Blackstone (Pty) Ltd; Stanley Lynn Heller, P.O. Box 8485, Johannesburg, 2000.**

T1220/81—**Potgieter & Roodt (Edms.) Bpk.**, in likwidasie; F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg. 29 September 1982, 09h00, Johannesburg.

T810/81—**Weppener, Christoffel Carolus Johannes; J. Marais, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk.**, Posbus 2851, Johannesburg. 29 September 1982, 10h00, Boksburg.

T760/81—**Fourie, Joseph Daniel; J. Marais, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk.**, Posbus 2851, Johannesburg. 1 Oktober 1982, 10h00, Brakpan.

T627/82—**Gresswold Supermarket (Pty) Ltd**, in liquidation. Colin Rupert George Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107. 22 September 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

T911/82—**De Kock, M. P. A.; J. H. Blignaut, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.** 22/9/82, 10h00, Alberton.

T372/82—**Think Pink (Pty) Ltd**, in liquidation; R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 22/9/82, 9.00 a.m., Johannesburg.

B8/82—**Van Tonder, Stephanus Christiaan Francois; C. P. Venter, p/a Hill, McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.** 21 September 1982, 10h00, Bothaville.

T1092/82—**Die Tielman Nieuwoudt de Villiers Maatskappy (Edms.) Bpk.**, Theodoor Christiaan Boezaart, Transvaalhuis 601, Vanderwalstraat, Pretoria.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T938/80—**Swazi Pine Products (Pty) Ltd**, in liquidation. 22 September 1982, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of witnesses and for creditors to give further instructions to the liquidator if necessary.

T1608/81—**Kendrick Advertising (Pty) Ltd**, in liquidation. 22 September 1982, 10h00, Randburg. Further proof of claims.

C456/81—**Matthews, H. R.** 24 September 1982, 9 a.m., Cape Town. Further proof of debt.

C585/81—**Van Oudenhofe St Gery, E. H. A. B.**, trading as Peninsula Pools. 24 September 1982, 9 a.m., Cape Town. Proof of debt.

N343/80—**Campbell, Joseph.** 29 September 1982, 9 a.m., Durban. Proof of claims.

T1508/81—**Carrim, G. H.** 22 September 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claim.

T251/82—**Smith, Rudolph.** 24 September 1982, 10.00 a.m., Brakpan. Proof of claims.

T1249/81—**Hauptfleisch, Jacobus Petrus.** 22 September 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T22/82—**Rossouw, Frederik Wille.** 22 September, 9.00 a.m., Kempton Park. Proof of claims.

T250/82—**Venter, Nicolaas Tjaart.** 22 September 1982, 10.00 a.m., Benoni. Proof of claims.

E94/82—**Hill, Robin Leonard**, an adult male farmer carrying on business as such at Mikia Farm, P.O. Box 20, Komga, Kwelegga, District of East London. 24 September 1982, 9 a.m., East London. Further proof of claims.

K11/81—**Barkly West Industries (Pty) Ltd**, in liquidation. 15 September 1982, 10h00, Kimberley. To prove claims.

T518/80—**Levinsohn, Lionel Sydney.** 22/9/82, 09h00, Johannesburg. (1) Further proof of claims. (2) Interrogation of insolvent and other interested parties.

E66/80—**Reddy, Keerubagren**, formerly trading as Pernam Foods. 23 September 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. For proof of debt.

T758/81—**Lequesne Systems (Pty) Ltd.** 15 September 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T1053/81—**Apsa (Pty) Ltd.** 15 September 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

B14/82—**Van Lingem, Pieter Hendrik Johannes.** 23 September 1982, 10 vm., Brandfort. Om verdere eise te bewys.

B19/82—**Byrne, T. V.**, voorheen handeldrywend as Terry's Carpet and Discount Furnishers. 29 September 1982, 9 vm., Harrismith. Om verdere eise te bewys.

T444/82—**Benoni Electrical Wholesalers (Pty) Ltd**, in liquidation. 29 September 1982, 10.00 a.m., Benoni. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses.

B1/82—**Van Niekerk, Johannes Jacobus**, 'n boer en ook handeldrywende as Kroonstad Verspreiders, Bloemhoek, Kroonstad. 20 September 1982, 09h30, Kroonstad. Bewys van eise.

T1599/81—**Davis, Feffrey Corbett Gavin.** 15/9/82, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1569/81—**Keystone Construction (Tvl) 1979 (Pty) Ltd.** 15/9/82, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

B133/81—**Engelbrecht, Gysbert Johannes**, 'n boukontraakteur van Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat. 15 September 1982, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

E58/82—**Koorts, Josef Alwyn.** 23 September 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.

E113/81—**Breytenbach, Michael.** 23 September 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.

C229/81—**Nel, T.** 24 September 1982, 9 a.m., Cape Town. Proof of debt.

T1217/82—**Botes, C. A.** 24/9/82, 10h00, Pretoria. To prove claims.

T1289/81—**Potter, David Henry William.** 22/9/82, 09h00, Johannesburg. To prove claims.

T1502/81—**Asuco (SA) (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/9/82, 10h00, Pretoria. To prove claims.

T961/81—**Botes, A. J. J.** 22/9/82, 10h00, Boksburg. Further proof of claims.

T1116/81—**Meyer, T. G.** 15/9/82, 10h00, Klerksdorp. Verdere bewys van eise.

T108/81—**Van der Ham, G.** 24/9/82, 09h00, Nelspruit. Verdere bewys van eise.

T164/82—**Van Rensburg, A. J. J.** 24 September 1982, 10h00, Thabazimbi. Verdere bewys van eise.

T70/82—**Op-Amp Industries (Pty) Ltd.** 24/9/82, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T478/81—**Davis, E.** 22/9/82, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T150/82—**Rayvic Print (Pty) Ltd**, in liquidation. 22/9/82, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T3/82—**A Touch of France (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/9/82, 10.00 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1)(c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T1383/80—**Naupe**, M. M.; J. H. van Blerk, 10/3/82. 10/9/82. Drie maande, Pretoria.

C571/81—**Nel**, A. C.; B. W. Smith, 23/2/82. 23/8/82. Nine months.

E168/81—**Schenk**, Bernard William, formerly trading as Waverley Supermarket, District of Tarkastad; Kenneth Norman Paterson, 19 February 1982. 19 August 1982. Three months, Grahamstown.

N119/81—**Naidoo**, S. C.; B. Rulten, 20/5/81. 25/8/82. Four months, Pietermaritzburg.

C179/80—**Conradie**, J. S.; J. J. Mathee, 4/2/81. 5/9/82. Ses maande.

C11581/1A—**Gaffoor**, H.; M. T. East, 15/12/77. 28/8/82. Six months, Cape Town.

E1379/1A—**Cloete**, F. C.; a farmer carrying on farming operations in partnership with O. C. J. Cloete & W. A. H. Cronwright under the Name & Style of Nook Boosack Farms, Alexandria/Bathurst Districts; Stephen Henry Levin, 2/4/79. 11/8/82. 12 months, Grahamstown.

T1197/81—**Burgers**, P. E.; P. J. E. Meintjes, 10/12/81. 10/9/82. Drie maande.

E49/80/1B—**Johnson**, Walter Fellows; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 15 September 1980. 19/8/82. Six months, Grahamstown.

K37/82—**Van der Merwe**, Cornelius Johannes, voorheen handelsdrukker as Jackie's Algemene Handelaar Dibeng, distrik Kuruman; George Frederik Wessels, 12 Februarie 1982. 12/8/82. Ses maande.

E125/80/1B—**Feldman**, E. P., formerly trading as Hyper Fabrics, Cape Road, Hunters Retreat, Port Elizabeth; Stephen Henry Levin (Trustee), 12 February 1981. 2/9/82. Six months, Grahamstown.

C334/79—**Watkins**, L. W.; A. M. Rennie, 3/1/80. 8 August 1982. 12 months, Cape Town.

T1527/81—**Deysel**, Jan Daniel Jacobus; Jacobus Johannes van Wyk, 17/3/82. 17/9/82. Vier maande, Pretoria.

C565/80—**Dramat**, M.; J. J. Mathee, 11/2/81. 5/9/82. Ses maande.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

C338/80—**Gordon**, R. P. Eerste en Laaste Likwidasie en Plan van Distribusie. Kaapstad, Kuilsrivier.

T1149/80—**H. B. Farming Estate (Pty) Ltd**, in liquidation. Revised First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.

N103/77—**R. J. Schroeder & Company (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

T884/81/4B—**Malan**, Andre. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1014/81—**L. H. Andrew (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

B194/81—**De Beer**, Anthony Johannes, Stalsweg 50, Bloemfontein, wat voorheen handelgedryf het as 'n boukontraakteur te Bloemfontein. Eerste Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

N13/82/2B—**Sandyville (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T979/79/OND/9—**P M & W Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

T1174/79/4B—**Liebenberg**, N. J. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

E52/82/2B—**Mancap (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

N484/81—**Thomas Wilson Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N463/81—**One Eighty One Gale Street (Pty) Ltd**, in members voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T800/81—**Dafra Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1559/81—**Jolvie Court (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C240/82—**E.J.H. (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N44/80/2A—**Brian Hall Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1429/81—**Kew One Three Seven Six (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N470/81—**Warehouse Management Services (Pty) Ltd**, in members voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N8/79—**Sadick**, S. M. Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

T1327/81—**Vereeniging Cinemas (Pty) Ltd**. Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Vereeniging.

C668/81/4B—**Joermy (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C729/77/5A—**Boukoop (Pty) Ltd**, in liquidation. Ninth Liquidation and Distribution. Cape Town, Paarl.

C299/79/6A—**Esprop Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1654/78—**Van der Schyff, J. A.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.

C15/81—**Vermeulen, Cornelia Johanna Christina**, born Van Hansen, 34 Napier Street, Worcester. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.

T438/80—**Plan-a-Home (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Randburg.

B36/82—**Van der Sandt, Jacobus Petrus**. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Bothaville.

C552/81—**Slam Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Kaapstad, Stellenbosch.

432/81/2B—**Coastal Bakeries (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N245/81—**Peerless Land Holding Company (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

E189/81/3B—**Wemco Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1522/81—**Helmut Car Sales (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Vereeniging.

T1126/80—**Maloney, D. J.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T1139/79—**G.P.R. Recording Studios (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C659/81—**Abelsohn Investment Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First. Cape Town.

C581/81/1B—**Freda Raphael (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Cape Town.

C221/82—**Vigcor Properties (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N343/80—**Campbell, Joseph**. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N192/81/1B—**Rencken, W. E.** First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Empangeni.

N158/81—**Daventry Gardens (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

N356/81—**Moodley, P. T.** First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Scottburgh.

T1472/78—**Korvette Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

C8/82/38—**Sierra Madre (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E7/82—**Kestellhof (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C143/80—**K. J. B. Palmer Enterprises (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredendal.

T240/81—**Kremetati Elendomme (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië deur lede. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T541/81/B—**S.A. Driveways and Home Improvements (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Plan of Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T434/82—**Doornhoek Een Een Drie (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

E37/82/3B—**Beckermann Brothers (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

C59/82/63—**Geochris Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution.

N394/81—**Wadee Estates Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

E108/82/2B—**Mammy's Homes (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C516/81/6B—**Renown Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Pretoria.

C194/80—**Vista Montana Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidator's Liquidation and Distribution. Cape Town.

T719/82—**Praestantia (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1204/81—**Oreide Properties (Pty) Ltd**, members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

K6/3/9/34—**Barkly East Co-operative Stores Ltd**, in liquidation, registered in terms of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939, with offices and places of business at Graham Street, Barkly East. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Barkly East.

E227/78/3A—**Queenstown Tractor and Truck (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly carrying on business as dealers in agricultural and industrial vehicles and equipment at Cathcart Road, Queenstown, and having its registered office at First Floor, Permanent Buildings, Cathcart Road, Queenstown. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Queenstown.

T716/81—**Budnic Vintners (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T855/81—**Chain Electrical Contractors (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Krugersdorp.

T824/80—**Jet Radio and Television (Witbank) (Pty) Ltd**, in likwidasië. Supplémentêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Middelburg.

T494/81—**A. Michael & Co. (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T798/80—**Supersati (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T446/80—**Van der Nest, E. L.** First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Warmbad.

T1540/81—**Rensburg Estate and Investments Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1318/79—**French, C. J.** Third and Final. Pretoria, Pietersburg.

T1355/81—**Klopper, R. B.**, formerly trading as Tip Top Dry Cleaners. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nylstroom.

B62/82/A—**Plettenique Investments (Pty) Ltd**, in voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein.

Stalemate (Pty) Ltd, members voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Durban.

T1479/81—**Pretrix Investments (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Account lying for inspection.

T1377/81—**Linburne Investments (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Account lying for inspection at the Master's office.

T1259/81—**Cranko, E. E.** Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Oberholzer.

T940/81—**Lochner, C. H. B.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T287/81—**Bosch, O. J. H.** Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Klerksdorp.

T550/80—**Giani, J. C.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T441/81—**Buitendag, Johan**. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Ermelo.

T552/79—**Film Trust (Pty) Ltd**, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1321/79—**Trio Windows and Frames (Pty) Ltd**, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T505/80—**Leatherexim (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T340/80—**Longtill Plumbing (Pty) Ltd**, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1024/81—**Interiors and Exhibitions (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1290/81—**President Bolt and Nut Suppliers (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T1086/81—**S.A. Forklift and Crane Services (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T215/78—**Zeldem (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1472/78—**Korvette Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T1472/78—**Korvette Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

K1/78—**A. David & Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Kimberley.

T1158/80—**Bison Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1398/81—**Mentone (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T298/82—**Evad Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1548/72—**Shaw, W. A.** Second Supplementary Thirteenth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T786/77—**Burton Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. Ninth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

CA118/62—**Banfield Land and Investments Ltd**, in liquidation. Fifth Supplementary Eleventh and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T188/81—**Phil Goldberg Trust (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T135/81—**Naidoo, M.** First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T135/81—**Naidoo, M.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1283/80—**Brandt, R.** Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1283/80—**Brandt, R.** First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T929/81—**Tripling (Pty) Ltd**, in liquidation. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T930/81—**Klee Clothing Enterprises (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1267/80—**Contractors Guarantee Corporation (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T286/76—**Brauer, M. E.** Ninth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

B82/73—**Terblanche, Esaias Johannes**. Eerste Aanvullende Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Theunissen.

T476/81—**Sport Publications (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

T1017/81—**Orion Engineering and Welding Works (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

T2002/77—**Van der Merwe, A. J.** Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1008/81—**Morton Crescent Properties (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. First and Final. Pretoria, Benoni.

T1007/81—**Dorbernihil (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. First and Final. Pretoria, Benoni.

T547/80—**Becker, Michael**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T742/80—**Botha, A. C. J.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Rustenburg.

T1442/79—**Groenewald, L. P.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Witbank.

C177/82—**Fanson Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1442/81—**Concor Participants (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1443/81—**Concor Promoters (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T609/82—**Telco Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation Distribution and Contribution. Pretoria.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

E70/81—**Minnie, Baltasar Johannes**, a motor car salesman employed at Emu Motors, 725 Main Street, Port Elizabeth. 20 August 1982. Contribution being collected. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

N169/77/3A—**Jansen van Vuuren, Petrus Johannes**. 17 August 1982. Dividend payable. C. J. A. Ferreira, Second Floor, Stannic House, 15 Dales Avenue, Pinetown, Natal.

C453/81/3B—**Bermill Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 9 August 1982. Dividend. C. W. Kirkman, P.O. Box 2881, Cape Town, 8000.

C163/81/3A—**Olivier, Johannes Martins** trading as El Matador Algemene Handelaars. 20/8/82. Dividends being paid. Renate Helene Dorothea Ingram, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

E174/81—**Queline Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 23/8/82. Dividend being paid. G. H. Yates, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.

N90/81—**Sewpersadh, Sookram**, 11 Orchid Road, Howick. 18/8/82. Award to preferent and secured creditors. Michael John Ensor, c/o Met-board (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

N141/81—**Viljoen, Christiaan Petrus**. 23 August 1982. No dividend being paid, no contribution being collected. Michael John Ensor, c/o Met-board (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

C653/81—**Claremont Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 11/8/82. Dividend being paid. Ian Bernard Krantz, P.O. Box 3945, Cape Town, 8000.

C651/81—**Woodvic Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 11/8/82. Dividend being paid. Ian Bernard Krantz, P.O. Box 3945, Cape Town, 8000.

C654/81—**Inglewood Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 11/8/82. Dividend being paid. Ian Bernard Krantz, P.O. Box 3945, Cape Town, 8000.

C506/76/6A—**C. G. E. Rhoades Construction Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/8/82. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein and Solomon Gutman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

N424/81—**Lewstel Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 3 August 1982. Dividend paid. D. R. Adams, Saunders, Haynes & Stewart, P.O. Box 2322, Durban, 4000.

T817/77—**T. J. M. Shackleton-Pacific (Pty) Limited**, in liquidation. 16/8/82. Dividend to Secured Creditor only. I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123.

T1437/79—**Stumrah (Pty) Limited**, in liquidation. 17/8/82. Dividend to preferent creditors only. I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123.

C97/82—**Rosehill Saligna Estates (Pty) Limited**, in voluntary liquidation. 10/8/82. Payment of dividend. Hanne Sangiorgio, for Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeck Street, Cape Town, 8001.

E161/81/1B—**Vidal Investments (Proprietary) Limited**, in voluntary liquidation. 23/8/82. Dividend to shareholder. Richard Kuys, P.O. Box 12050, Port Elizabeth, 6006.

E73/74/1A—**Herbst, Christiaan** (Christiaan Petrus Herbst), a medical practitioner and farmer, formerly of Port Elizabeth and the Langkloof, presently c/o Central Prison, Pretoria. 23 August 1982. Contribution being collected. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

C622/81—**Sharry (Proprietary) Limited**, in voluntary liquidation. 18 August 1982. Dividends being paid. N. A. Langston, P.O. Box 905, Cape Town.

T927/81—**Roberico Investments (Pty) Limited**. 5 July 1982. Dividend to be paid. Michael Poplak, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highland North, 2037.

B94/81—**Roux Constructions (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 17 August 1982. Dividend betaalbaar. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

N31/80—**Hura Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. 19/8/82. Dividend. K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000.

T159/80—**Silva, A. M.** 27/7/82. Preferent dividend. Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

C341/81—**Kleigat Landgoed (Edms.) Bpk.**, in members' voluntary liquidation. 16 August 1982. Dividends being paid. A. D. Ravensberg, P.O. Box 3918, Cape Town, 8000.

C453/77/3A—**Prins, F. A. J.** 24/8/82. Contributions being levied and dividend being paid. Robert John Walters, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C536/80—**Metro Foundations (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/8/82. Dividends being paid. J. J. Fourie, P.O. Box 1867, Cape Town; L. Beddy, P.O. Box 86, Cape Town.

C404/81/4B—**Elbi Furnishers (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 26/7/82. Dividends being paid. Paul Daniel Kruger, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T871/80—**Isaacs, D. H. and H. I. Levy**, trading as Mr Module. 17/8/82. Dividend to secured creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg, 2000.

T872/80—**Bowring, B. C.** 19/8/82. Dividend to concurrent creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1153/79—**Reliable Vulcanizers (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/8/82. Dividend to concurrent creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1153/79—**Reliable Vulcanizers (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/8/82. Dividend to creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T955/81—**C M Eiendomsbeleggings (Edms.) Bpk.** 24/8/82. Dividend uitgekeer. C. H. du Plooy, Posbus 2436, Pretoria.

C72/81—**Northwest Administrators (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 27/8/82. Dividend being paid. Max Cohen, P.O. Box 2785, Cape Town, 8000.

N141/80—**Sunbow Hotels (Pty) Ltd**, in liquidation. 20 August 1982. Dividends being paid. C. E. Douglas, c/o Durban Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N96/80—**Landprep (Pty) Ltd**, in liquidation. 23 August 1982. Preferent creditors being paid dividends. C. E. Douglas, c/o Durban Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N246/78—**Conac Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 23 August 1982. Dividends being paid. C. E. Douglas, c/o Durban Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N261A/81—**Southern Ocean Marine**. 13/8/82. Dividend being paid. W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N138/81—**Hychem Manufacturers (Pty) Ltd**, in liquidation. 16/8/82. Dividend being paid. W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

C307/81—**Pect Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 24 August 1982. Dividend being paid. Bernard Glass, P.O. Box 2563, Cape Town, 8000.

T688/79—**Swift Investment Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 2 June 1982. Dividend awarded to shareholders. Martin Smith, P.O. Box 133, Johannesburg, 2000.

T1951/76—**Lucy's Holdings Limited**, in liquidation. 1982-08-26. Dividend. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T414/81—**Pollutech (Pty) Ltd**, in liquidation. 26 August 1982. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

E22/81/2B—**Trimed (Pty) Ltd**, in liquidation, manufacturers and marketers of skin care products, with registered office at Charter House, Long Street, Port Elizabeth, and formerly carrying on business at 40 Brister House, Main Street, Port Elizabeth. 26 August 1982. Contribution being collected. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

E67/79/3A—**Rademeyers Electric (Pty) Ltd**, in liquidation, with registered office at Fourth Floor, Saambou National Buildings, 520 Main Street, Port Elizabeth, and formerly carrying on business at Terrance Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth. 20 August 1982. Preferent awards and concurrent awards being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

E30/81/3A—**Basson**, Johannes Cornelius Petrus, formerly residing at 5 Barbara Street, Bluewater Bay, Port Elizabeth. 23 August 1982. No award being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

T967/81/7B—**Talford Engineering and Electrical Co. (Pty) Ltd**. 23/8/82. Dividend being paid. T. P. Connaughton, P.O. Box 319, Ver-eeniging, 1930.

B122/80—**De Villiers**, Gert Jacobus Crous. 20/8/82. Dividende word uitgekeer. H. G. van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

C52/82/2B—**B L Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 3/8/82. Repayment of share capital and liquidation dividend. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C604/81/4B—**Three Clare Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 5/8/82. Repayment of share capital and liquidation dividend. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C413/81—**Fox**, Nicholas James, a partner of insolvent partnership estate N. J. Fox and D. S. W. Meaker, trading as Pan African Carpets and Pan African Burglar Alarms, 112 Voortrekker Road, Maitland. 19/8/82. Both. J. J. Rousseau, for Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001.

E133/81—**Gawick Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 24/8/82. Return of capital. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

T581/80/1B—**Lazarus**, J. 25 August 1982. Preferent only. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T1252/80—**Loots**, P. J. 6 August 1982. Neither. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T401/79—**Copelyn**, J. A. 12 August 1982. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T1410/81—**Autumn Lodge Management (Edms.) Bpk.**, vrywillige likwidasië. 24/8/82. Dividend. J. L. Geyser, Posbus 1451, Pretoria, 0001.

T1136/81—**Rupertstraat Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. 25/8/82. Dividend word uitgekeer. J. H. du Plessis, Posbus 1451, Pretoria.

T1496/79—**De Lange**, W. 19 Augustus 1982. Dividend uitgekeer. J. R. Galloway, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T131/81—**Highway Service Centre (Pty) Ltd**, in likwidasië. 17 Augustus 1982. Dividend uitgekeer. F. G. Gay, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2000.

T667/79—**Roedtan Trekkers**. 24/8/82. Concurrent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1034/80—**Steyn**, J. H. 1/9/82. Preferent and concurrent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1153/80—**Rautenbach**, H. J. G. 23/8/82. Second and Final, preferent and concurrent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1253/78—**Scheepers**, J. A. 13/8/82. Secured awards and contributions being levied. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1294/80—**Van der Merwe**, A. 25/8/82. Preferente en konkurrente. J. H. van Blerk, Posbus 4680, Pretoria, 0001.

N268/80—**Bronkhorst**, J. J. 20/8/82. Konkurrente toekennings. W. Hancke, Posbus 3569, Durban, 4000.

N198/80—**Bentz**, I. G. 24/8/82. Konkurrente toekennings. W. Hancke, Posbus 3569, Durban, 4000.

T41/79—**Moodie**, M. J. 27/8/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1223/80—**Brits**, M. J. 2/9/82. Dividend. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

T1378/81—**A. McAllister Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 22 June 1982. Dividend being paid and capital being returned. P. D. Alexander, c/o Price Waterhouse, P.O. Box 61039, Marshalltown, 2107.

T1146/81/EX/6B—**Levmey Investments (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up. 27/8/82. Dividend being paid. Stanley Zets, P.O. Box 1401, Johannesburg, 2000.

T128/80—**Pinto**, A. 17/8/82. Dividend being paid. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T713/79/3A—**Otto Landsberg Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 26/8/82. Dividend being paid to secured creditors only. C. R. Lansdown & W. Hancke, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T713/79—**Otto Landsberg Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 26/8/82. Dividend being paid to secured creditors only. C. R. Lansdown & W. Hancke, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1304/77—**Papaphotis**, S. G. 24/8/82. Preferent and concurrent awards being paid. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T286/76—**Brauer**, M. E. 25/8/82. Concurrent award being paid. M. I. Cato and J. G. A. Leyds, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T337/81—**Esterhuizen**, M. van As. 23/8/82. Contribution to be collected. C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1174/78—**Long Two Co. Ltd**, in liquidation. 26/8/82. Secured award being paid. C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1076/78—**Warner Beach Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/8/82. Award to shareholders. A. H. Gunn and J. R. R. Wells, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1082/80—**Prinsloo**, P. J. 27/8/82. Dividende uitgekeer. L. B. Marais, vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T656/81—**Kirchmont Heights (Pty) Ltd**. 25/8/82. Dividend being paid. R. G. Hurry, c/o P.O. Box 84001, Greenside, 2034.

T391/81—**Hardware Wholesalers (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 27/8/82. Awards to contributories. R. M. Mayer, Sixth Floor, Munich Re Centre, 54 Sauer Street, Johannesburg, 2001.

T181/79—**Breitenbach**, P. S. J. 25/6/82. Dividend being paid. B. T. Whitson, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T222/80—**Steenkamp**, W. J. 28 June 1982. Dividend to be paid. B. A. Holford, First Floor, United Towers, Main Street, Johannesburg.

T254/81—**V & R Ondernemings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. 24/8/82. Geen dividend. J. v. W. du Toit, Posbus 185, Die Wilgers, 0041.

T587/80—**Rhodes**, E. V. 23 Augustus 1982. Kontribusie. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T628/77—**Fouche**, P. J. 16/8/82. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1963/78—**Volbrecht**, Basil Lassan, 20 June 1938, 3806205025007, adult male, senior superintendent with Department of Community Development. 5 December 1978, 96 Cable Street, Power Park, Robertsham, Johannesburg. Witwatersrand Local, 26 October 1982. Section 124 (2) (a).

B50/78—**Le Roux**, Hermanus Jacobus, 5 Julie 1945, 4507055035000, Loopstraat 32, Parys, O.V.S. 23 Maart 1978. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 4 November 1982, 10h00. In terme van artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936.

T951/78—**Dockrat**, Ishmail Mohamed, 27/7/38, 800007550, 152 Nirvana Drive, Lenasia, Tvl, employed by Bestknit (Pty) Ltd, 26 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, as manager. Witwatersrand Local, 19/10/82. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T517/79—**Bosman**, Jacobus Kotze, 18 Januarie 1936, 3601185034008, p/a Dr. A. Visser, Leeuspruit, Delareyville. 1 Mei 1979, Vanderwaltstraat 6, Sannieshof, Tvl., en handeldrywende as Bovo Ingenieurs, Vanderwaltstraat 5, Sannieshof. Transvaalse Provinsiale, 26/10/82, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

T1721/77—**Van Niekerk**, Johann Christiaan, 3804225027004, boer, plaas Biesiesvlei, distrik Lichtenburg. 18/10/77, tydens sekwestrasie plaas Biesiesvlei, distrik Lichtenburg. Transvaalse Provinsiale, 26/10/82, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

B35/77—**Van Zyl**, Benjamin George, 17 Oktober 1945, 451017503 6007, boer op die plaas Beth-Henri, distrik Harrismit. 3 Maart 1977, boer op die plaas Beth-Henri, distrik Harrismit. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 28 Oktober 1982, 10h00. Tydperk voorgeskryf deur artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet het verstryk.

B97/73—**Groenewoud**, Jan Derek Schuurman, 14 September 1942, 4209145021005, bestuurder, Dekex Systems (Pty) Ltd, Michellonstraat, Vanderbijlpark; woonadres: Wesstraat 32, Parys. 26 Julie 1973, reklamebestuurder, Dreyerdruckers, Bloemfontein. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 28 Oktober 1982, 10h00. Tydperk voorgeskryf deur artikel 124 (2) (c) het verstryk.

T1564/77—**Brown**, Kenneth Rowland, 26 January 1927, 270126501 8003, 8 Harp Street, Benoni, 1500. 11 Oktober 1977. Witwatersrand Local, 2 November 1982, 10 a.m. More than 12 months have elapsed from the confirmation by the Master of the Supreme Court of the First Liquidation and Distribution Account.

T1569/77—**Van Niekerk**, Charl Johannes, 21 April 1947, 4704215 002000, Scheidingstraat 315, Pretoria-Sentraal. 18 Oktober 1977. Transvaalse Provinsiale, 26 Oktober 1982, 10h00. Voldoening aan artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig.

T824/78—**Van Staden**, Nicolaas Johannes, 12/3/41, 4103125092005, Cederstraat 14, Nigel. 21 Mei 1978, fabrieksbestuurder. Transvaalse Provinsiale, 26/10/82, 10h00. Ingevolge artikel 124 (2) (a), soos gewysig.

T566/74—**Booyens**, Johannes Lodewikus, 15/4/27, 2704155014009, 'n inspekteur van finale produkte, Cullinan Refractories, Olifantsfontein, en woonagtig te Millweg 30, Olifantsfontein, Tvl. 2 Julie 1974, 'n boer van Plot 11, Bynespoort, distrik Cullinan, Tvl. Transvaalse Provinsiale, 26 Oktober 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

C179/78—**Toulmin**, William, 10 March 1931, now resident at 2 Bakkerskloof Road, Jonkershoogte, Somerset West. 31 March 1978, formerly director of W. Toulmin (Pty) Ltd, and formerly resident at 48 Cyprus Road, Somerset West. Cape of Good Hope Provincial, 19 October 1982, 10.30 a.m. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

T1495/76—**Pretorius**, Jacobus, 6 Mei 1943, 4305065041005, Booyensstraat 408, Les Marais, Pretoria. 26 Oktober 1976, ten tye van sekwestrasie was besigheid en woonplek te Lukas Meyerstraat 734, Dorandia, Pretoria-Noord. Transvaalse Provinsiale, 2 November 1982, 10.00 vm. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

E78/77/3—**Du Plessis**, Jean Louis, 5 Januarie 1920, 356184164, assuransierteenwoordiger by Colonial Mutual Versekering en woonagtig te Shirleystraat 2a, Newton Park, Port Elizabeth. 28 Junie 1977, eienaar van haarsalon His and Hers, O.K.-winkelsentrum, Linton Grange, Port Elizabeth, wat voorheen handel gedryf het onder die naam Salon Aljeans, Eerste Verdieping, Constantiasentrum, Hoofstraat 333, Port Elizabeth, en toe woonagtig te Shirleystraat 2a, Newton Park, Port Elizabeth. Suidoos-Kaapse Plaaslike, 2 November 1982, 10h00 vm. Ingevolge artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936.

B126/74—**Jansen**, Pieter Schalk, 15 Augustus 1920, 2008155026009, werk: Inspekteur van Waterwese, Departement van Waterwese, Kathu; woon: Soetdoringstraat 4, Kathu. 14 November 1974, werk: Z. B. Jansen Grondverskuiwingswerke, Hoopstad, O.V.S.; woon: Nuwe sportterrein, Hoërskool Hoopstad, O.V.S. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 28 Oktober 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

T682/76—**Murray**, Malcolm John, 15/8/46, 4608155162007, an adult male employed as a printer by M.P. Publishers, Naivasha Road, Sandton, residing at 49 Sunninghill Park, Sandton. 1/6/76, director of Murray Agencies Steel Product Company at the time of his sequestration, residing at 90 High Road, Eastleigh, Edenvale, Tvl, at the time of his sequestration. Witwatersrand Local, 26/10/82, 10h00. Expiry of requisite period in terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T489/80—**Jurgens**, Franciscus Xavier, 17 September 1931, 310 9175017009, draughtsman, residing at 47 Millhill, corner of Main Road and Norman Avenue, Bryanston. 13/5/80, at the time of sequestration trading as F. X. Jurgens & Associates, Fourth Floor, Nedbank Centre, Randburg. Witwatersrand Local, 19 October 1982, 10h00. In terms of section 124 (1) of the Insolvency Act, 1936.

T599/77—**Joubert**, Willem Frederik, 31 Desember 1947, 356245852, Magazynstraat 100, Pietersburg, 0700. 29 Maart 1977, winkeleienaar en vervaardiger van betonmure te Nikkelstraat, Pietersburg, en woonadres: Voortrekkerstraat 20, Pietersburg. Transvaalse Provinsiale, 26 Oktober 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T1043/77—**Viljoen**, Kenneth Victor, 11 Januarie 1944, 440111 5065001, Davidstraat 33, Constantia Kloof, Roodepoort. 28 Junie 1977, Davidstraat 1, Florida Park, Roodepoort, direkteur van maatskappye, boukontraakteur en eiendomsagent. Witwatersrandse Plaaslike, 26 Oktober 1982, 10h00. 12 maande het verstryk na die bekragtiging van die Eerste en Finale Likwidasië-, Distribusie- en Kontribusierekening.

T1333/78—**Meyer**, Herman te Boekhorst, 3 April 1937, 370403503 6007, Lagoisstraat 1, Burgershoop, Krugersdorp. 19 September 1978, Lagoisstraat 1, Burgershoop, Krugersdorp, boukontraakteur. Witwatersrandse Plaaslike, 26 Oktober 1982, 10h00. 12 maande het verstryk na die bekragtiging van die Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening.

E14/78/2—**Phillips**, Hubert, 5/4/24, 2404055068003, motor vehicle salesman, Gervic Motors, 52 Van Riebeck Avenue, Edenvale. 28/2/78, bookmaker, 101 The Sands, Humewood, Port Elizabeth. South-Eastern Cape Local. In terms of section 124 (3) (b) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

E150/74—**Vogel**, Johann Christiaan, 10 Oktober 1941, 101232720W, secretary/legal adviser, 7 Millar Street, Umtata. 19/11/74, 12 Mark Coetzer Road, Saxilby, Amalinda, East London. Eastern Cape, 28 Oktober 1982, 10h00. In terms of section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936.

E130/73/1—**Thorsen**, Harold Eric, 3304155070009, 17 Warbler Street, Cotswold Extension, Port Elizabeth. 20 November 1973. South-Eastern Cape Local, 26 Oktober 1982, 10h00. Insolvency, section 24 (2) (c), five years having elapsed from date of conviction of offences in terms of section 137 and 134.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommern van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

C67/79—**De Klerk, L. B.** 11/4/79. Cape of Good Hope Provincial. 30/4/80. David John Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

C340/77—**Garvie, G. S.** 15/6/77. Cape of Good Hope Provincial. 12/3/81. David John Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

C232/78—**Barry, W. A.** 24/5/78. Cape of Good Hope Provincial. 9/7/80. Harold Zinman, 24 Wale Street, Cape Town.

C435/76—**De Klerk, J. W.** 23/2/77. Cape of Good Hope Provincial. 30/4/80. David John Rennie, Pieter Gysbert van Velden, 24 Wale Street, Cape Town.

C639/77—**Bawa, N. M. E.**, trading as Noor Supply Store. 26/10/77. Cape of Good Hope Provincial. 6/5/80. Alan McKinlay Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Greyling, Wynand, 'n kwaliteitsbeheervoorman werksaam te Sigma Motorkorporasie (Pretoria), Hoewe 31, Pienaarspoort, Pretoria. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 5 Oktober 1982, 10h00. (3) 10 September 1982; Pretoria. (4) Zondagh & Maartens, Standard Bankgebou 412, Kerkplein, Pretoria.

Potgieter, Hope, 'n volwasse Blanke man, Proteawoonstelle 15, Longfellowstraat, Oos-Londen, en werksaam in die invorderingsafdeling van 'n tekstielmaatskappy. (2) Aansoek, Oos-Londense Rondgaande Plaaslike, 6 Oktober 1982, 10.00 vm. (3) 13 September 1982; Grahamstad, Oos-Londen. (4) Crouse Viljoen de Pontes & Bosch, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou, Terminusstraat, Oos-Londen, 17 Augustus 1982.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer; datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

AA Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg

32032—15 September 1977, R2 362. Jullian Claudia Sherpley.
72231—26 January 1976, R10 000. Fernando Marques da Costa.
34124—4 June 1979, R6 000. Christilda Henning.
73771—28 January 1977, R7 263. Francois Neethling.
31285—10 August 1976, R8 000. Francois Neethling.

Anchor Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 11319, Johannesburg, 2000

253855A—1 October 1977, R1 846. P. Motemala.
116874A—1/8/73, R2 083. J. I. Nhleko.

IGI Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

1107202—25/1/82, R10 325. Joseph Ragoitsimang Mosima.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

9111920—1/3/78, R10 000. J. Kramer.
0855725—29/12/42, R500. A. Essa.
0849042—14/9/42, R500. A. Essa.
0062595—1/5/62, R1 480. D. R. le Roux.
0237028—27/11/72, R2 415. J. M. Reynolds; V. L. Reynolds.
9162334—1/9/79, R12 405. J. F. Kruger.
9229371—1/6/81, R13 401. A. H. Mindry.
9192540—1/6/80, R50 000. G. V. F. Mulders; ROFS Agencies.
9248374—1/12/81, R50 000. G. V. F. Mulders.
9152428—1/10/79, R10 374. D. A. Cameron.
9112293—1/3/78, R5 260. N. R. Johnson; Contantia Bouers.
0220162—3/10/68, R2 360. J. J. J. Reyneke.
3695740—27/9/64, R2 000. A. E. Shaboodien.
3669219—25/7/62, R1 000. A. E. Shaboodien.
9225111—23/6/81, R9 255. K. D. Hermer.
9029913—1/4/75, R15 000. B. Lachman.
9245150—1/9/81, R5 789. N. D. Bennett.

Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8000

4106909704—1/7/81, R1 000. Tebale J. Ramaele.
 392387—1/11/74, R1 000. Nicholas Prinsloo.
 435554—1/3/76, R1 000. Lehlagame M. Kgaphola.
 4106273036—1/5/80, R1 000. Thembekile P. Ngantweni.
 4107196329—1/6/82, R5 000. Robert J. Brink.
 4107377731—1/1/82, R5 000. Motlalelang Sefefo on Tlhajoane M. Sefefa; Motlalelang Sefefo.
 4105330443—1/9/78, R4 000. Elizabeth C. L. Coetsee.
 4106507100—1/7/80, R2 000. Mathofu E. Chiliza.
 4106322371—1/6/80, R5 000. Bimalroy Maharaj.
 469535-1-5—1/12/80, R3 115. John Bongiphilo Mavuso.
 314483-1-3—1/11/80, R1 069. Letsipa Joseph Leshoi.
 451610-1-1—1/9/77, R10 000. Cornelis Adriaan van Helden.
 181586-1-7—1/10/78, R1 323. Alfred Wildscut.
 4105484742—1978-10-01, R3 000. Salajie Pillay.
 456528—1976-07-01, R2 000. Sherridon George V. Gornellissen.
 4106504909—1981-01-01, R3 000. Matsobane A. Sekhalelo.
 4100724591—1959-08-01, R4 131. Pieter H. Coetsee.
 445084—1976-04-01, R1 000. Lentikile Israel Phokontsi.
 451031—1976-07-01, R1 000. Mpesela Khoabana.
 4106618025—1980-12-01, R3 000. Mandla R. Gwala.
 4105726886—1979-05-01, R5 000. Nhlanhleni E. Mkhize.
 4107969301—1982-08-01, R3 000. Thoko E. Manana.
 479249—1977-04-01, R1 000. Magdeline Motana.
 4107218683—1981-07-01, R3 000. Lynette T. Madija.
 428907-1-3—1982-02-01, R2 910. Podisani Solomon Mbedzi.
 9938-1-6—1972-02-01, R8 000. Johannes J. G. Vermeulen.
 303996-1-0—1979-01-01, R6 615. Rosemary Thembehile Khwela.
 353437-1-0—1978-06-01, R2 181. Elliot Tankiso Mohanoe.
 455579-1-8—1979-01-01, R1 969. Muntukakhethi Mkhiza.
 463479-1-7—1980-07-01, R3 074. Elson Mzinti Mtimba.
 249777-1-3—1976-12-01, R2 945. Diederik Arnoldus Myburgh.
 315424-1-7—1981-01-01, R1 733. Ramathobo Antoon Mokgatla.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7075315—1/3/80, R30 000. S. Banderker.
 7075316—1/3/80, R20 000. A. O. Banderker.
 7070120—1/9/78, R33 500. C. R. S. Bak.
 7072036—1/11/78, R20 000. L. Reddy.

Ned-Equity Insurance Company, P.O. Box 290, Johannesburg, 2000

521354-1—30/11/78, R21 424. Lettie Marie Antoinette Mentor; Reiger Park Supermarket & Cape (Pty) Ltd.

Old Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

1703172—20/10/61, R374. M. P. Leach, AD930; T. J. Leach.
 2932792—8/1/76, R2 431. R. K. Tshwili, AD930.
 3115801—6/6/77, R2 448. P. N. Sakati, AD930.
 3235467—9/5/78, R682. G. F. de W. du Toit (Jr.), AD930; G. F. de W. du Toit (Sr.).
 3330445—9/12/78, R3 610. G. M. D. Sithole, AD930.
 3463671—21/9/79, R1 742. T. V. Shlembe, AD930.
 3491525—27/11/79, R5 421. E. D. R. Mountain, AD930.
 3623101—26/5/81, R11 596. W. Dentlinger, AD930.
 3684157—14/1/81, R22 294. F. J. van Niekerk, AD930.
 3794689—10/8/81, R11 539. J. M. H. le Roux, AD930.

SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

556431—1/8/46, R1 000. R. J. P. Jubelius, AD915.
 1732811—14/3/62, R10 000. N. G. Bax, AD915.
 2242979—6/10/69, R2 000. G. J. Angelos, AD915.
 2294812—18/6/70, R10 000. Q. S. Munroe, AD915.
 2326944—19/10/70, R5 000. D. B. Breetzke, AD915.
 2555261—8/3/73, R243. H. P. van Niekerk, AD915.
 3285114—21/8/78, R3 876. P. M. L. Herbert, AD915.
 3492929—4/12/79, R1 041. T. E. White, AD915.
 3508131—22/1/80, R4 235. S. A. B. Bedderson, AD915.
 3529412—8/3/80, R6 824. A. A. Luther, née Fourie, AD915.
 255917—13/10/32, R1 000. M. P. Kroon, AD926.
 2017016—1/6/66, R2 000. E. S. D. Claassen, AD926.
 2419852—2/11/71, R3 000. H. P. Pretorius, AD926.
 2967029—5/4/76, R2 634. E. N. Sodlaka, AD926; boedel wyle/estate late M. Sodlaka.
 3003082—23/7/76, R12 578. H. W. Bolton, AD926.
 3050969—30/11/76, R3 430. C. A. Bramley, AD926.
 3129320—11/7/77, R2 500. J. E. Avenant, AD926.
 3311990—27/10/78, R6 165. R. O. Richter, AD926.
 3314309—3/11/78, R6 000. L. C. Steyn, AD926.
 3325454—28/11/78, R26 572. C. J. Jooste, AD926.
 1147725—20/10/55, R4 000. T. T. Bentley, AD932; E. F. Bentley.
 2051351—7/11/66, R4 770. E. F. G. Store, AD932.
 2528672—14/11/72, R3 000. G. J. Steenkamp, AD932.
 2625145—8/8/73, R4 000. P. R. Fowles, AD932; G. T. Fowles.
 3338005—9/1/79, R1 734. D. C. M. Buthelezi, AD932.
 3344623—27/1/79, R4 242. A. J. Maloney, AD932; N. J. Maloney.
 3486411—19/11/79, R3 266. M. Z. Gumede, AD932.

3846684—2/7/81, R8 942. T. M. Dube, AD932.
 3940076—25/3/82, R3 087. M. Iruchan, AD932.
 1813966—10/4/63, R1 000. A. A. M. Mtingane, AD932.
 2742721—11/7/74, R2 000. A. A. M. Mtingane, AD932.
 1246071—1/8/56, R771. Wyle/late A. A. R. Hirsch, AD917.
 1272421—21/1/57, R1 000. Wyle/late J. H. Scheepers, AD917; S. J. M. Scheepers.
 2261011—15/1/70. Wyle/late G. J. Smalberger, AD917.
 2513305—1/1/73, R1 000. Wyle/late N. R. Tonjeni, AD917; F. M. Tonjeni.
 2551389—9/4/22, R3 660. Wyle/late C. E. Wilmot, AD917.
 3087457—18/3/77, R4 564. F. J. Eybers, AD917; boedel wyle/estate late I. H. Eybers.
 3181122—1/12/77, R9 250. Wyle/late K. B. Lubeck-Beier, AD917.
 489775—27/4/44, R597. G. V. Volkwyn, AD917.
 2522078—20/10/72, R500. A. C. Joubert, AD917; J. F. Joubert.
 1911650—11/9/64, R84. M. J. Hanekom, AD917.
 1911651—11/9/64, R84. M. J. Hanekom, AD917.
 2285571—29/4/70, R20 000. G. G. Gilchrist, AD931.
 2398433—16/8/71, R1 000. B. van Wyk, AD931.
 2450408—7/3/72, R3 000. J. Goldfarb, AD931.
 2909753—27/10/75, R10 000. C. C. Nel, AD931.
 3192557—25/4/77, R5 124. H. L. v. d. Westhuizen, AD931.
 3579696—30/6/80, R8 045. J. C. N. Taljaard, AD931.
 3635043—8/9/80, R3 990. J. C. W. de Beer, AD931.
 3817597—23/11/81, R12 113. P. H. Coetsee, AD931.
 3982244—17/6/82, R3 497. M. G. Mathebula, AD931.
 1272827—22/1/57, R1 500. J. B. le Roux, AD931.
 2384059—17/6/71, R3 148. J. B. le Roux, AD931.
 661787—9/12/48, R200. B. L. Darius, AD925.
 1262436—4/12/56, R2 000. M. C. Jordaan, AD925.
 1802926—18/2/63, R1 590. C. L. v. d. Merwe, AD925.
 2437892—19/1/72, R2 000. Y. I. C. Buchan, AD925.
 2481982—7/7/72, R1 000. W. F. Scholly, AD925.
 3245289—18/5/78, R4 225. P. J. de Villiers, AD925.
 3357713—26/2/79, R5 050. L. Coetsee, AD925.
 3387558—29/4/79, R1 011. D. N. Mdoana, AD925.
 3496449—11/12/79, R4 007. C. N. Qwabe, AD925.
 2873150—24/7/75, R5 232. D. D. Simpson, AD925.
 3224174—23/3/78, R3 209. D. D. Simpson, AD925.
 1633872—9/12/60, R3 632. D. J. le Roux, AD929; A. J. le Roux.
 1971362—6/8/65, R136.04. E. Smit, AD929; I. H. Smit.
 2730273—6/6/74, R4 000. D. R. Joubert, AD929.
 2736721—26/6/74, R5 024. B. Bylsma, AD929.
 2920273—24/11/75, R1 175. F. Khotobane, AD929.
 3301050—29/9/78, R2 240. H. S. Tredway, AD929.
 3562697—19/5/80, R5 852. S. Premchand, AD929.
 3691060—15/1/81, R7 919. T. M. Manamela, AD929.
 3829819—5/3/82, R18 853. E. J. Arlar, AD929.
 1636240—22/12/60, R2 000. M. M. Coetsee, AD929; S. C. F. Coetsee.
 1651135—17/4/61, R2 000. D. J. J. Coetsee, AD929; S. C. F. Coetsee.
 1954316—1/6/65, R1 500. A. J. Crous, AD924.
 2169421—30/8/68, R300. L. M. van der Merwe, née Webster, AD924.
 2850515—19/5/75, R3 967. J. N. Claasen, AD924.
 3342500—20/1/79, R4 251. J. U. Wright, AD924.
 3470901—9/10/79, R5 584. S. P. Gerber, AD924.
 3507609—19/1/80, R1 598. J. Dryer, AD924.
 3629765—28/8/80, R7 520. D. M. Mazzocco, AD924.
 3882867—19/11/81, R17 300. H. Oosthuysen, AD924; W. A. Oosthuysen.
 3940532—25/3/82, R4 077. M. J. Buitendag, AD924.
 2053875—21/11/66, R2 280. S. B. J. Webster, AD924.
 2815193—13/2/75, R9 000. S. B. J. Webster, AD924.
 998472—15/3/54, R1 366.80. V. Vallabh, AD922; H. Fakir, née Vallabh.
 2284486—13/3/56, R4 000. A. B. M. Maritz, AD922.
 3114411—27/5/77, R6 000. R. Shepherd, AD922.
 3249678—29/5/78, R4 101. A. F. Kruger, AD922.
 3693564—22/1/81, R19 085. J. F. Coetsee, AD922.
 3724180—23/3/81, R13 932. A. J. Gibson, AD922.
 3855004—25/9/81, R5 138. W. F. Olivier, AD922.
 3864030—12/10/81, R3 684. P. L. H. Watson, AD922.
 3949894—17/4/82, R6 720. J. P. Theron, AD922.
 1828020—19/6/63, R562.48. J. Fourie, AD922; S. J. Fourie.
 1882885—16/4/64, R1 078.07. Y. Fourie, AD922; S. J. Fourie.
 2105672—18/9/67, R1 346. S. H. Witschi, AD921.
 2149521—3/6/68, R646.50. A. C. Fourie, AD921; W. J. Fourie.
 2584892—13/6/73, R945. N. Mnyande, AD921.
 3355499—22/2/79, R7 770. W. P. Smit, AD921.
 3457243—8/9/79, R4 596. W. E. Potgieter, née Smith, AD921.
 3603922—17/7/80, R10 622. J. A. Wessels, AD921.
 3626732—23/6/80, R6 058. S. E. Mostert, AD921.
 3696002—29/1/81, R10 003. S. N. Mdulwa, AD921.
 3790657—1/8/81, R5 894. M. A. Mahlangu, AD921.
 1538092—29/10/59, R2 540. P. P. Louw, AD921.
 1674555—21/6/61, R2 540. P. P. Louw, AD921.
 1544335—31/12/59, R1 992. M. Garbers, AD919.
 2361451—17/3/71, R2 928. A. J. Stander, AD919.
 3861674—8/10/81, R6 530. T. M. Matjila, AD919.
 2722325—15/5/74, R6 818. M. J. de Bruin, née Cawood, AD919.

2799824—18/12/74, R2 500. A. M. Nukwa, AD919.
 2817000—19/2/75, R5 000. C. L. van Heerden, AD919; M. M. van Heerden.
 3503950—8/1/80, R2 924. M. Lerotholi, AD919.
 3624976—7/6/80, R9 125. M. M. Baloyi, AD919.
 3881689—16/11/81, R5 000. N. D. Bothma, AD919; D. Bothma.
 2217304—30/5/69, R4 000. C. J. le Sueur, AD919.
 3088145—21/3/77, R3 776. D. le Sueur, AD919; C. J. le Sueur.
 2533948—5/12/72, R4 000. P. R. Ries, AD918; boedel/wyle estate late R. M. Ries.
 3305433—9/10/78, R20 000. C. F. Lombard, AD918.
 3347929—5/2/79, R10 000. M. E. Venter, AD918.
 3349887—12/2/79, R3 260. N. D. Madolo, AD918.
 3426306—12/8/79, R6 908. C. P. le Roux, en Boland Bank Bpk., AD918.
 3509773—22/2/80, R5 005. H. C. Coetzee, AD918.
 3681139—5/1/81, R7 440. I. C. Desai, AD918.
 3821828—22/3/82, R17 390. L. T. Ebersey, AD918.
 3935988—18/3/82, R6 577. V. F. Assante, AD918.
 2699054—14/3/74, R3 990. P. J. Cronje, AD918.
 3780682—13/7/81, R82 142. P. J. Cronje, AD918.
 2100376—31/8/67, R1 160. S. J. Erasmus, AD920.
 2261423—16/1/70, R5 710. R. H. Burdett, AD920.
 2269209—3/3/70, R2 297. L. J. Scott, AD920.
 2328298—23/10/70, R616. M. J. Brand, AD920.
 2521015—17/10/72, R2 149. B. F. Stoppel, AD920.
 2917064—17/11/75, R3 880. M. F. Laurence, AD920.
 2951637—1/3/76, R1 280. J. D. Hanekom, AD920; E. J. Hanekom.
 3024097—13/9/76, R2 076. L. L. Ngiwa, AD920.
 3338000—9/1/79, R1 001. B. K. Sibisi, AD920.
 2380021—1/6/71, R3 271. G. R. Weetman, AD920.
 2596152—11/7/73, R4 177. G. R. Weetman, AD920.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

1028209x3—1/11/63, R2 000. J. R. Meyer.
 1822817x1—1/3/74, R2 500. L. C. Grace.
 3605794x1—1/8/79, R4 000. H. J. Oberholzer.
 3609021x5—1/10/79, R4 000. G. P. Abourizk.
 3687008x7—1/5/80, R4 885. L. C. Wolmarans.
 3752086x3—1/7/80, R39 400. J. P. F. Kirsten.
 3834124x4—1/12/80, R7 000. M. D. Malema.
 3947607x2—1/7/81, R5 482. R. P. Matamela.
 7046025x8—1/2/82, R5 295. E. F. Aucamp.
 7138727x8—1/3/82, R4 540. M. P. Winter.
 3836682x9—1/1/81, R9 630. C. J. Stevens.
 1239878x0—1/10/67, R15 000. D. P. Potgieter.
 1341563x3—1/3/69, R3 000. M. T. Coetzee.
 1770017x0—1/8/73, R5 000. P. V. Scheepers.
 1981737x8—1/8/75, R2 488. A. J. Jansen.
 3328199x9—1/6/77, R3 000. M. J. Badenhorst.
 3550276x4—1/5/79, R4 924. Y. M. Bester.
 3427983x6—1/9/77, R2 231. A. J. Smith.
 3582866x4—1/11/79, R6 552. H. van Wyk.
 7083716x6—1/2/82, R37 127. P. J. Jonker.
 7103404x5—1/3/82, R12 355. J. L. Dearman.
 1559437x7—1/1/72, R1 368. B. J. van Attenhoven.
 1753773x9—1/6/73, R5 351. L. K. Greaves.
 1817124x9—1/9/74, R3 000. J. A. Dreyer.
 3232780x1—1/12/75, R1 000. H. M. Stroebel.
 3263399x2—1/12/75, R6 000. N. J. Horak.
 3403455x3—1/1/78, R8 000. A. E. Rossouw.
 3710172x2—1/4/80, R6 300. A. J. Bruwer.
 3719487x5—1/6/80, R10 000. W. A. Scheffers.
 3995114x0—1/12/81, R6 101. E. Jansen van Rensburg.
 7030300x3—1/9/81, R150 000. P. J. Sill.
 1379814x5—1/7/69, R2 000. H. F. W. Schutz.
 1566900x5—1/1/73, R8 424. H. W. Viljoen.
 3378216x0—1/10/77, R4 000. G. J. Haywood.
 3522108x4—1/12/78, R4 000. D. S. Warries.
 3599746x9—1/4/80, R3 630. D. B. J. Betts.
 3803019x3—1/12/80, R15 231. C. Roos.
 3814189x1—1/10/80, R5 117. D. A. Reynecke.
 3845091x2—1/3/82, R7 612. H. C. Scholtz.
 3865105x5—1/4/81, R6 405. R. G. Shakwane.
 7008735x8—1/12/81, R3 293. P. E. Ngomase.
 582623—1/9/54, R1 200. J. J. van Zyl.
 1166238x4—1/6/65, R2 307. J. S. Hugo op M. Hugo; J. S. Hugo.
 1246734x6—1/9/67, R1 500. W. J. Swart.
 1885578x3—1/10/74, R1 000. L. J. Viljoen op M. Viljoen; L. J. Viljoen.
 3215285x2—1/11/75, R4 792. G. Loots.
 3286446x4—1/6/76, R3 013. W. J. A. B. Strauss.
 1960028x7—1/5/75, R3 796. J. N. Toerein.
 3850197x9—1/3/81, R5 634. R. S. Cilliers.
 7082254x9—1/6/82, R8 379. H. Ndlovu.
 7130581x7—1/3/82, R5 460. C. T. van Staden.
 544718—1/11/53, R2 000. H. J. Geldenhuys.
 613292—1/8/55, R4 000. J. S. Joubert.

809294—1/9/59, R4 000. J. S. Joubert.
 932558x0—1/2/62, R7 560. J. F. Coetzee.
 1271911x8—1/4/68, R3 000. J. C. M. Geldenhuys.
 1494547x1—1/4/71, R1 000. J. Geldenhuys.
 1468447x6—1/4/71, R2 000. N. R. Cronje.
 1583166x2—1/12/71, R3 000. N. R. Cronje.
 1889148x1—1/7/74, R1 000. G. T. Mwelili.
 7078952x4—1/12/81, R20 177. A. N. P. van der Linde.
 505219—1/9/52, R6 000. A. I. van Zyl; Z. G. van Zyl.
 505220—1/9/52, R6 000. A. I. van Zyl; Z. G. van Zyl.
 1039021x9—1/3/64, R3 000. P. J. Fourie.
 1436854x2—1/2/70, R3 000. J. J. Coetzee; M. M. Coetzee.
 3340611x7—1/5/77, R8 137. A. Marais.
 3612571x4—1/8/79, R8 000. Z. T. McKay.
 3768062x6—1/9/80, R6 500. J. H. Paasch.
 3924722x6—1/9/81, R2 562. S. M. Verster.
 7030087x6—1/9/81, R123 793. C. T. G. Botha; W. T. Collen en P. J. Sill.
 7151287x5—1/4/82, R67 060. K. M. Derrett.
 304898—1/8/45, R2 000. D. P. J. Mynhardt.
 3254302x7—1/1/76, R2 000. G. C. Pieterse.
 3370031x1—1/6/77, R1 000. M. G. Langenhoven.
 3378799x5—1/11/77, R6 000. H. J. Bosman.
 3454844x6—1/5/78, R5 000. H. J. Breytenbach.
 3602186x3—1/8/79, R4 140. M. van Rooyen.
 7087592x7—1/2/82, R2 989. A. A. van Zyl.
 3844319x8—1/1/81, R10 000. D. M. Harmse.
 7046371x6—1/2/82, R12 285. P. L. Kleynhans.
 7056929x8—1/1/82, R5 180. J. J. van der Merwe.
 468246—1/10/51, R1 000. G. M. Allner.
 617305—1/8/55, R6 000. F. D. Rousseau.
 1819162x7—1/2/74, R3 000. C. H. Kruger.
 1865916x9—1/1/75, R1 000. J. D. Coetzee.
 1963750x3—1/10/75, R25 441. W. C. Gerber.
 3239078x3—1/8/76, R3 860. J. L. van der Walt.
 3519241x8—1/12/78, R5 000. S. M. Muir.
 3569084x1—1/5/79, R6 624. J. N. de Beer.
 3684761x4—1/4/80, R5 000. M. C. Terblanche.
 3856085x0—1/11/80, R12 261. R. H. L. Smith.
 1676363x3—1/12/72, R6 000. A. J. Koegelenberg.
 3208158x0—1/9/75, R98 700. J. W. Bruwer.
 3318317x9—1/12/76, R5 000. J. M. de Jongh.
 3329627x8—1/7/76, R4 000. A. E. Oosthuizen.
 3347937x9—1/11/76, R2 000. H. M. Olivier.
 3425308x8—1/3/78, R2 920. A. J. van den Heever.
 3652763x8—1/5/80, R7 665. A. P. du Toit.
 3756873x0—1/9/80, R10 000. R. P. Joubert.
 7109008x8—1/2/82, R6 279. P. Jordaan.
 3510355x5—1/8/78, R4 000. L. Bam.

Sentry Assurance Co. Ltd, P.O. Box 61038, Marshalltown, 2107

712612—24/12/80, R1 029. Makoe, Limakatso.

Sentry Assurance of S.A., 26th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg

712562—5/2/81, R2 097. Kunene Jacob.
 712039—18/8/80, R1 161. Kunene Rouse.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

10116273—10/-/75, R3 108. Wilmar Wium.
 10135937—3/-/78, R3 248. Majid Essop Khan.
 10135996—3/-/78, R3 225. Fathma Bibi Khan.
 10153584—6/-/80, R14 244. Esme Pretorius.
 8100300—1/-/67, R3 000. Dionisios Emmanuel Coulentianos.
 6978239—5/-/66, R20 000. Herbert Kramer.
 5557801—8/-/52, R3 000. Israel Mincer.

The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

800347—1/11/71, R11 042. J. Ho-Hung van Sing.
 71948—1/7/60, R600. Z. E. Ngcobo.
 822610—1/9/79, R20 000. S. K. Sutherland.
 705312—1/3/71, R3 980. G. Mattock.
 703020—1/9/70, R2 000. G. Tlhomelang.

Rentmeester Versekeraars Bpk., Privaatsak X219, Pretoria, 0001

96001249—1/4/59, R4 000. Joseph Johannes Fourie Engelbrecht.
 705357—31/8/71, R7 000. Christiaan Johannes Theunis Roodt. (Oorspronklike versekeraar: Rondalia.)
 44426—1/11/78, R3 344. Johannes Willem van der Westhuizen.
 51310—5/3/76, R2 000. David Michael Skuy.
 763502—18/6/76, R1 000. Motlatso Alfred Lefaladi. (Oorspronklike versekeraar: Rondalia.)

The South African Trade Union Assurance Society Ltd, Traduna
Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg
609133—1/3/79, R1 300. Hermanus Jacobs.
630933—1/3/81, R6 500. Karel Barend von Waltsleben.
593996—1/6/77, R2 000. Lucky Boy Mpho Orapeng.

599464—1/11/77, R3 000. Hendrik Petrus de Beer.
614407—1/9/79, R5 000. Jacobus Abel van der Westhuizen.
623671—1/9/80, R4 000. Pieter Jacobus Bekker.
624609—1/10/80, R6 000. Willem Johannes van Zyl.
635833—1/3/82, R15 500. Philippus Faver Laubscher.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

Dednam, Pietha Johanna. Claim 1112/01. 17 November 1980, Elsburg Road, Germiston. Union Nursing Home, Alberton.

Bee, Petronella Elizabeth. Claim MVA 0640/12. 30 November 1981, Voortrekker Road, Maitland. Libertas Hospital, Goodwood.

Kelepa, L. Claim MVA 1044/01. 22 October 1980, Semi Parking Area, Stateway, Welkom. Ernest Oppenheimer Hospital.

Federated Insurance Company Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg, 2000

Barnes, Marius Renier. Claim MVA 100054. 14 January 1981, corner of 17th and Hendrik Potgieter Streets, Edenvale. Edenvale Hospital.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 342, Port Elizabeth

Pietersen, Samuel. Claim 100551. 9/12/80, Schoemanshoek Road, District of Oudtshoorn. Oudtshoorn Hospital.

National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 61286, Marshalltown, 2107

Lowry, Donald. Claim MVA 1/2128. 28/8/80, Boksburg. Boksburg/Benoni Hospital.

Ras, Elizabeth Gertruida. Claim MVA 1/2270. 20/9/80, Kliptown, Transvaal. J. G. Strijdom Hospital, Johannesburg.

Ras, Jacobus Nicolaas. Claim MVA 1/2270. 20/9/80, Kliptown, Transvaal. J. G. Strijdom Hospital, Johannesburg.

Santamversekering Bpk., Posbus 653, Kaapstad

Ahlers, G. H. Eis 23/Y/11178/S. 12/11/79, Jorissen- en Mellestraat, Johannesburg. Johannesburghospitaal.

Sentraboer Koöperatief Bpk., Posbus 31275, Braamfontein, 2017

Maqatani, Mlungwelwa. Eis 1M/132. 15/7/80, Springs. Verre Oos-randhospitaal.

Union and South West Africa Insurance Company Ltd, NEM House, 52 Anderson Street, Johannesburg

Nxumalo, Sidwell. Claim MVA 9/3215. 31/10/78, Roodepoort Road. Baragwanath Hospital.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenposes; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel). Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE
BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
153	Wysigingswet op die Grondwet (99/1982): Inwerkingtreding.....	1	8356
154	Kieswet (45/1979): Indeling van kiesafdeling Walvisbaai.....	1	8356
155	Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging van Proklamasie 223 van 1981.....	2	8356
R. 161	Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika (39/1968): Proklamasie om die Windhoekse tak van die Staatsprokureurskantoor in Pretoria in die Regeringsprokureurskantoor vir die gebied Suidwes-Afrika te omskep en om vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan voorsiening te maak	1	8367
165	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Keimoes-Gordonia: Gekleurde groep.....	1	8374
166	do.: do.: Ixopo, Natal: Blanke groep.....	2	8374
169	Wet op Swart Belasting (92/1969): Heffing van spesiale belasting op lede van die Mopeli-stam.....	3	8374
170	do.: do.: Batlokoa-stam.....	4	8374
172	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Wysiging van Proklamasie 104/1982: Boksburg.....	5	8374

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Binnelandse Aangeleenthede, Departement van

Goewermenskennisgewings

1886	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/73.....	2	8356
1952	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/76.....	5	8374
1953	do.: Geskrap.....	6	8374
1954	do.: Appel.....	6	8374
1955	do.: do.....	6	8374
1956	do.: do.....	7	8374
1957	do.: Vertoë.....	7	8374
1958	do.: Rolprent.....	7	8374
1959	do.: do.....	7	8374
1960	do.: Geskrap.....	8	8374
1961	Wet op Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek (59/1972): Paspoortbeheerbeamptes.....	8	8374

Buitelandse Sake en Inligting, Departement van

Goewermenskennisgewings

1936	Erkenning as Vise-konsul (Handel): Mnr. A. J. Wake, V.K.....	8	8374
1937	do.: Mej. G. H. Pegler, V.K.....	9	8374
1938	do.: Mnr. M. S. Massey, V.S.A.....	9	8374
1946	Geloofsbriefoorhandiging.....	9	8374
1967	Geloofsbriefoorhandiging.....	9	8374

Eerste Minister, Departement van die

Goewermenskennisgewings

1851	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika: Naamsverandering: Minister en Departement van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning.....	2	8356
1852	do.: do.: Bepaalde Adjunk-ministers.....	3	8356
1853	do.: do.: Kantoor van die Eerste Minister..	3	8356
1854	do.: Opdrag van uitvoering van die Wet op Statistieke, 1976, en die Wet op Natuurwetenskaplikes, 1982, aan Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning	3	8356

Finansies, Departement van

Goewermenskennisgewings

R. 1855	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/862).....	5	8367
R. 1856	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/863)...	6	8367
R. 1857	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/864)...	7	8367

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
153	Constitution Amendment Act (99/1982): Commencement.....	1	8356
154	Electoral Act (45/1979): Division of the Electoral Division of Walvis Bay.....	1	8356
155	Physical Planning Act (88/1967): Amendment of Proclamation 223 of 1981.....	2	8356
R. 161	South-West Africa Constitution Act (39/1968): Proclamation to convert the Windhoek branch of office of the State Attorney in Pretoria into the Government Attorney's Office for the Territory of South-West Africa and to provide for other incidental matters	1	8367
165	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Keimoes-Gordonia: Coloured group.....	1	8374
166	do.: do.: Ixopo, Natal: White group.....	2	8374
169	Black Taxation Act (92/1969): Levy of special rate upon members of the Mopeli Tribe.....	3	8374
170	do.: Levy of special rate upon members of the Batlokoa Tribe.....	4	8374
172	Group Areas Act (36/1966): Amendment of Proclamation 104/1982: Boksburg.....	5	8374

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture, Department of

Government Notices

R. 1872	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on karakul pelts.....	13	8367
R. 1902	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on potatoes.....	14	8367
R. 1907	Marketing Act (59/1968): Bread prices: Amendment.....	1	8372
1968	Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Act (87/1967): Exemption of persons from compliance with the provisions of the Act.....	11	8374

General Notice

611	Plant Improvement Act (53/1976): Additions to the variety list.....	27	8374
-----	---	----	------

Community Development, Department of

General Notice

618	Proposed lease: Hermanus Fishing Harbour.....	35	8374
-----	---	----	------

Co-operation and Development, Department of

Government Notices

1939	Magistrates' Court Act (32/1944): Redefinition of local limits: Inanda.....	20	8374
1940	do.: do.: Umlazi and Umbumbulu.....	22	8374
1941	Blacks (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Temporary residence of Coloured persons in urban Black residential areas.....	24	8374

General Notices

625	Black Administration Act (38/1927): North Eastern Divorce Court.....	42	8374
626	do.: Southern Divorce Courts: Sessions...	42	8374
627	do.: Southern Appeal Court for Commissioners' Courts: Sessions.....	43	8374
628	do.: Central Divorce Court: Sessions.....	43	8374
629	do.: Central Appeal Court for Commissioners' Courts: Sessions.....	44	8374
630	do.: North Eastern Appeal Court: Sessions	44	8374

Education and Training, Department of

Government Notice

R. 1884	Medical University of Southern Africa Act (78/1976): Amendment of statute.....	31	8367
---------	--	----	------

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Goewermentskennisgewings					
R. 1858	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/865)...	8	8367		
R. 1859	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/866)...	8	8367		
R. 1860	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/307)....	9	8367		
R. 1861	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/308)....	10	8367		
R. 1862	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/309)....	10	8367		
R. 1863	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/310)....	11	8367		
R. 1864	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/46)....	11	8367		
R. 1900	Verkoopbelastingwet (103/1978): Wysiging van artikel 5 (1).....	1	8365		
R. 1903	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Tarief-indeling: Lys TAR/63.....	12	8367		
1947	Sluiting van oordragboeke.....	9	8374		
1966	Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwe Bank (29/1944): Bepaling van Statutêre goudprys	10	8374		
Algemene Kennisgewings					
602	Verkoopbelastingwet, 1978.....	3	8356		
619	Verkoopbelastingwet (103/1978): Intrekking van verkoopbelastingregistrasiesertifikaat.....	36	8374		
624	Voorlopige opgawe van handelstatistiek van die RSA: Januarie tot Julie 1982.....	40	8374		
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van					
Algemene Kennisgewing					
618	Voorgestelde verhuur: Hermanusvishawe	35	8374		
Gesondheid en Welsyn, Departement van					
Goewermentskennisgewing					
1962	Uitsluiting van Medisyne van die Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965).....	10	8374		
Algemene Kennisgewings					
615	Wet op Gesondheid (63/1977): Laboratoriumdienste deur die Nasionale Gesondheidslaboratoriumdiens.....	30	8374		
623	Wet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoepe, 1982: Aanstelling van lede.....	40	8374		
Justisie, Departement van					
Goewermentskennisgewing					
R. 1873	Reëls waarby die verrigtings van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	13	8367		
Landbou, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
R. 1872	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op karakoelpelse.....	13	8367		
R. 1902	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op aartappels.....	14	8367		
R. 1907	Bemarkingswet (59/1968): Broodpryse: Wysiging.....	1	8372		
1968	Wet op Higiëne by Dierslag, Vleis en Dierlike Produkte (87/1967): Vrstelling van persone van voldoening van die bepalinge van die Wet.....	11	8374		
Algemene Kennisgewing					
611	Plantverbeteringswet (53/1976): Byvoegings tot die variëteitslys.....	27	8374		
Mannekrag, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
R. 1865	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, P.E.: Wysiging van Hoof-ooreenkoms.....	14	8367		
R. 1866	do.: Chemikalieënywerheid (Kaap): Wysiging van Hoof-ooreenkoms.....	20	8367		
R. 1867	do.: do.: Hernuwing van Hoof-ooreenkoms	22	8367		
R. 1868	do.: Suikervervaardigings- en -raffineer-nywerheid, Natal: Wysiging van Ooreenkoms.....	22	8367		
R. 1869	do.: Lekkergoednywerheid, Kaap: Wysiging van Hoof-ooreenkoms.....	23	8367		
R. 1870	do.: do.: Hernuwing van Hoof-ooreenkoms	26	8367		
R. 1871	do.: Verandering van reëls: Nywerheidshof	27	8367		
R. 1883	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wysiging van regulasies.....	1	8370		
Environment Affairs, Department of					
Government Notice					
1969	Water Act (54/1956): Phalaborwa Water Board: Appointment of member.....	20	8374		
General Notices					
607	Water Act (54/1956): Lower Vaal River Government Water Scheme: Scheduling board meeting.....	24	8374		
608	do.: Schoonspruit Government Water Scheme: Scheduling board meeting.....	25	8374		
Finance, Department of					
Government Notices					
R. 1855	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/862).....	5	8367		
R. 1856	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/863).....	6	8367		
R. 1857	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/864).....	7	8367		
R. 1858	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/865).....	8	8367		
R. 1859	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/866).....	8	8367		
R. 1860	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/307)	9	8367		
R. 1861	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/308)	10	8367		
R. 1862	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/309)	10	8367		
R. 1863	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/310)	11	8367		
R. 1864	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/46).....	11	8367		
R. 1900	Sales Tax Act (103/1978): Amendment of section 5 (1).....	1	8365		
R. 1903	Customs and Excise Act (91/1964): Tariff classification: List TAR/63.....	12	8367		
1947	Closing of transfer books.....	9	8374		
1966	South African Reserve Bank Act (29/1944): Determination of statutory price of gold...	10	8374		
General Notices					
602	Sales Tax Act, 1978.....	3	8356		
619	Sales Tax Act (103/1978): Cancellation of sales tax registration certificate.....	36	8374		
624	Preliminary statement of trade statistics of the RSA: January to July 1982.....	41	8374		
Foreign Affairs and Information, Department of					
Government Notices					
1936	Recognition as Vice-Consul (Commercial): Mr A. J. Wake: U.K.....	8	8374		
1937	do.: Miss G. H. Pegler: U.K.....	9	8374		
1938	do.: Mr M. S. Massey, U.S.A.....	9	8374		
1946	Presentation of Credentials.....	9	8374		
1967	Presentation of Credentials.....	9	8374		
Health and Welfare, Department of					
Government Notice					
1962	Exclusion of Medicines from the Application of the Provisions of the Medicines and Related Substances Control Act (101/1965)	10	8374		
General Notices					
615	Health Act (63/1977): Laboratory Services by the National Health Laboratory Service	30	8374		
623	Associated Health Service Professions Act, 1982: Appointment of members.....	41	8374		
Internal Affairs, Department of					
Government Notices					
1886	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/73.....	2	8356		
1952	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/76.....	5	8374		
1953	do.: Deleted.....	6	8374		
1954	do.: Appeal.....	6	8374		
1955	do.: do.....	6	8374		
1956	do.: do.....	7	8374		
1957	do.: Representations.....	7	8374		
1958	do.: Film.....	7	8374		
1959	do.: do.....	7	8374		
1960	do.: Deleted.....	8	8374		
1961	Admission of Persons to the Republic Regulation Act (59/1972): Passport Control Officers.....	8	8374		

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings			Industries, Commerce and Tourism, Department of		
609			Government Notices		
			R. 1895	Estate Agents Act (112/1976): Manner in which a charge of improper conduct against an estate agent shall be brought and investigated.	29 8367
610	25	8374	R. 1904	Correction notice.	29 8367
614	26	8374	R. 1906	Sugar Act (9/1978): Amendment of Sugar Industry Agreement, 1979.	29 8367
	30	8374	General Notices		
631	44	8374	592	Companies Act (61/1973): Registration of companies.	1 8369
632	45	8374	616	Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition of use of a certain emblem.	34 8374
633	46	8374	617	do.: Proposed prohibition of use of certain emblems, words and letters.	34 8374
Mineraal en Energiesake, Departement van			621	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition of use of certain letters.	36 8374
Goewermentskennisgewing			622	Customs and Excise Tariff Applications: List 21/82.	37 8374
1934	11	8374	Justice, Department of		
Nasionale Opvoeding, Departement van			Government Notice		
Goewermentskennisgewings			R. 1873	Rules regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa.	13 8367
1923	12	8374	Manpower, Department of		
1924	12	8374	Government Notices		
1925	13	8374	R. 1865	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, P.E.: Amendment of Main Agreement.	14 8367
1926	13	8374	R. 1866	do.: Chemical Industry (Cape): Amendment of Main Agreement.	20 8367
1927	13	8374	R. 1867	do.: do.: Renewal of Main Agreement.	22 8367
1928	14	8374	R. 1868	do.: Sugar Manufacturing and Refining Industry, Natal: Amendment of Agreement.	22 8367
1929	15	8374	R. 1869	do.: Sweetmaking Industry, Cape: Amendment of Main Agreement.	23 8367
1930	15	8374	R. 1870	do.: do.: Renewal of Main Agreement.	26 8367
1931	16	8374	R. 1871	do.: Alteration of rules: Industrial Court	27 8367
1932	16	8374	R. 1883	Labour Relations Act (28/1956): Amendment of regulations.	1 8370
1933	17	8374	General Notices		
1963	17	8374	609	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union.	25 8374
1964	19	8374	610	do.: do.	26 8374
1965	19	8374	614	Wage Act (5/1957): Wage Board Investigation: Wage Determination 401: Wool, Mohair, etc.	30 8374
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van			631	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union.	44 8374
Goewermentskennisgewings			632	do.: Cancellation of registration of an employers' organisation.	45 8374
R. 1895	29	8367	633	do.: do.	46 8374
R. 1904	29	8367	Mineral and Energy Affairs, Department of		
R. 1906	29	8367	Government Notice		
Algemene Kennisgewings			1934	Mining Rights Act (20/1967): Land declared open for the pegging of claims.	11 8374
592	1	8369	National Education, Department of		
616	34	8374	Government Notices		
617	34	8374	1923	National Monuments Act (28/1969): Declaration: Historic Vrouemonument, Bloemfontein.	12 8374
621	36	8374	1924	do.: do.: Stands 302 and 323 Asiatic Bazaar and Mariammen Temple, Pretoria.	12 8374
622	37	8374	1925	do.: do.: Historic dwelling house, 198 Main Road, Muizenberg.	13 8374
Omgewingsake, Departement van			1926	do.: do.: Facade of Cuthbert's Building, East London.	13 8374
Goewermentskennisgewing			1927	do.: do.: Memorial to the Dutch Corps, Klip River.	13 8374
1970	21	8374	1928	do.: do.: Proteahof Building Complex, Stellenbosch.	14 8374
Algemene Kennisgewings			1929	do.: do.: Dutch Reformed Church Building, Upington.	15 8374
607	24	8374			
608	25	8374			

